

Επίσημη Εφημερίδα

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 6



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

52ο έτος
10 Ιανουαρίου 2009

Περιεχόμενα

I Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 15/2009 του Συμβουλίου, της 8ης Ιανουαρίου 2009, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 367/2006 για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) καταγωγής Ινδίας και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1292/2007 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) καταγωγής Ινδίας 1

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 16/2009 της Επιτροπής, της 9ης Ιανουαρίου 2009, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 18

ΟΔΗΓΙΕΣ

- ★ Οδηγία 2008/128/ΕΚ της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2008, για τη θέσπιση ειδικών κριτηρίων καθαρότητας για τις χρωστικές ουσίες που χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα (Κωδικοποιημένη έκδοση) ⁽¹⁾ 20

Τιμή: 22 EUR

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις οι τίτλοι των οποίων έχουν τυπωθεί με ημίμαυρα στοιχεία αποτελούν πράξεις διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

- II Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Επιτροπή

2009/10/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 2ας Δεκεμβρίου 2008, για τη θέσπιση εντύπου αναφοράς μεγάλου ατυχήματος σύμφωνα με την οδηγία 96/82/ΕΚ του Συμβουλίου για την αντιμετώπιση των κινδύνων μεγάλων ατυχημάτων σχετιζόμενων με επικίνδυνες ουσίες [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 7530] ⁽¹⁾..... 64

2009/11/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2008, για την έγκριση μεθόδων ταξινόμησης σφαγίων χοίρων στην Ισπανία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 8477]..... 79

2009/12/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2008, για την έγκριση μεθόδων ταξινόμησης σφαγίων χοίρων στη Δανία [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 8498] 83

ΠΡΑΞΕΙΣ ΟΡΓΑΝΩΝ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

2009/13/ΕΚ:

- ★ Απόφαση αριθ. 1/2008 της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής που συστάθηκε με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων, της 23ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με την τροποποίηση των προσαρτημάτων 2, 3, 4, 5, 6 και 10 του παραρτήματος 11 της συμφωνίας 89

Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1077/2008 της Επιτροπής, της 3ης Νοεμβρίου 2008, περί της θέσπισης λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1966/2006 του Συμβουλίου σχετικά με την ηλεκτρονική καταχώριση και αναφορά αλιευτικών δραστηριοτήτων, καθώς και για τα μέσα τηλεπαρακολούθησης, και περί της κατάργησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1566/2007 (ΕΕ L 295 της 4.11.2008) 117

Σημείωση για τον αναγνώστη (βλέπε σελίδα 3 του εξωφύλλου)

I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 15/2009 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 8ης Ιανουαρίου 2009

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 367/2006 για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) καταγωγής Ινδίας και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1292/2007 για την επιβολή οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) καταγωγής Ινδίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2026/97 του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 1997, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾ (εφεξής «βασικός κανονισμός»), και ιδίως τα άρθρα 19 και 24,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή μετά από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

I. Προηγούμενη έρευνα και ισχύοντα αντισταθμιστικά μέτρα

- (1) Το Δεκέμβριο του 1999 με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2597/1999⁽²⁾, το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό αντισταθμιστικό δασμό στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) («υπό εξέταση προϊόν») που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 3920 62 19 και ex 3920 62 90, καταγωγής Ινδίας. Η έρευνα που κατέληξε στην έκδοση του συγκεκριμένου κανονισμού αναφέρεται εφεξής ως η «αρχική έρευνα». Τα μέτρα είχαν τη μορφή αντισταθμιστικού δασμού κατ' αξίαν που κυμαινόταν μεταξύ 3,8 % και 19,1 % και ο οποίος επιβλήθηκε στις εισαγωγές από εξαγωγείς που κατονομάζονται ατομικά, με υπόλοιπο δασμού 19,1 % που επιβλήθηκε στις εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος από όλες τις άλλες εταιρείες. Η περίοδος της αρχικής έρευνας αφορούσε το διάστημα μεταξύ 1ης Οκτωβρίου 1997 και 30ής Σεπτεμβρίου 1998.

- (2) Το Μάρτιο του 2006, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 367/2006⁽³⁾ διατήρησε τον οριστικό αντισταθμιστικό δασμό που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2597/1999 στις εισαγωγές ταινιών PET καταγωγής Ινδίας, έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξεως ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Η έρευνα επανεξέτασης αφορούσε την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2003 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2004.

- (3) Τον Αύγουστο του 2006, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1288/2006⁽⁴⁾, κατόπιν ενδιάμεσης επανεξέτασης σχετικά με την επιδότηση ενός άλλου ινδού παραγωγού ταινιών PET, της εταιρείας Garware Polyester Limited (εφεξής «Garware»), το Συμβούλιο τροποποίησε τον οριστικό αντισταθμιστικό δασμό που επιβλήθηκε στην Garware βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 367/2006.

- (4) Το Σεπτέμβριο του 2007, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1124/2007⁽⁵⁾, κατόπιν μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης σχετικά με την επιδότηση ενός άλλου ινδού παραγωγού ταινιών PET, της εταιρείας Jindal Poly Films, Limited, γνωστής προηγουμένως ως Jindal Polyester Ltd, (Jindal), το Συμβούλιο τροποποίησε τον οριστικό αντισταθμιστικό δασμό που είχε επιβληθεί στην Jindal βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 367/2006.

II. Ισχύοντα μέτρα αντνιτάμπινγκ

- (5) Τον Αύγουστο του 2001 με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1676/2001⁽⁶⁾ το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας. Τα μέτρα είχαν τη μορφή κατ' αξίαν δασμού αντνιτάμπινγκ που κυμαινόταν μεταξύ 0 % και 62,6 %, ο οποίος επιβλήθηκε στις εισαγωγές από εξαγωγείς που κατονομάζονται ατομικά, με υπόλοιπο δασμού 53,3 % που επιβλήθηκε στις εισαγωγές από όλες τις άλλες εταιρείες.

⁽¹⁾ ΕΕ L 288 της 21.10.1997, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 316 της 10.12.1999, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 68 της 8.3.2006, σ. 15.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 236 της 31.8.2006, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 255 της 29.9.2007, σ. 1.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 227 της 23.8.2001, σ. 1.

- (6) Το Μάρτιο του 2006, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 366/2006⁽¹⁾ το Συμβούλιο τροποποίησε το επίπεδο των περιθωρίων ντάμπινγκ που είχαν υπολογιστεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1676/2001. Τα νέα περιθώρια ντάμπινγκ κυμαίνονται από 3,2 % έως 29,3 % και ο νέος δασμός αντιντάμπινγκ κυμαίνεται από 0 % έως 18 %, με βάση τους αντισταθμιστικούς δασμούς που προκύπτουν από τις εξαγωγικές επιδοτήσεις που επιβλήθηκαν στα ίδια προϊόντα καταγωγής Ινδίας, όπως τροποποιήθηκαν βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 367/2006, ο οποίος εκδόθηκε ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2579/1999, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 1 ανωτέρω. Τον Αύγουστο του 2006, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1288/2006 κατόπιν ενδιάμεσης επανεξέτασης σχετικά με την επιδότηση ενός άλλου ινδού παραγωγού ταινιών PET, της εταιρείας Garware Polyester Limited (εφεξής «Garware»), το Συμβούλιο τροποποίησε τον οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε στην Garware βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1676/2001.
- (7) Το Σεπτέμβριο του 2006 το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1424/2006⁽²⁾ σε συνέχεια αιτήματος ενός νέου εξαγωγέα-παραγωγού τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1676/2001 όσον αφορά την εταιρεία SRF Limited. Με τον εν λόγω κανονισμό καθιερώθηκε περιθώριο ντάμπινγκ ύψους 15,5 % και συντελεστής δασμού ντάμπινγκ ύψους 3,5 % για την εν λόγω εταιρεία λαμβανομένου υπόψη του περιθωρίου εξαγωγικής επιδότησης της εταιρείας, όπως εξακριβώθηκε στην έρευνα κατά των επιδοτήσεων που κατέληξε στην έκδοση του προαναφερόμενου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 367/2006. Εφόσον δεν υπήρχε ατομικός αντισταθμιστικός δασμός για την εταιρεία, θα πρέπει να εφαρμόζεται ο δασμολογικός συντελεστής που καθορίστηκε για τις λοιπές εταιρείες.
- (8) Το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1292/2007⁽³⁾, επέβαλε οριστικό αντισταθμιστικό δασμό στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) καταγωγής Ινδίας, ύστερα από επανεξέταση ενόψει της λήξεως ισχύος δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽⁴⁾. Με τον ίδιο κανονισμό τερματίστηκε μια μερική ενδιάμεση επανεξέταση των εισαγωγών αυτών που είχε περιοριστεί σε έναν ινδό εξαγωγέα σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ.
- III. Έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης**
- (9) Μετά την παράταση της ισχύος του οριστικού αντισταθμιστικού δασμού τον Μάρτιο του 2006, οι δημόσιες αρχές της Ινδίας (εφεξής «ΔΑΙ») υπέβαλαν παρατηρήσεις αναφέροντας ότι έχουν μεταβληθεί οι περιστάσεις όσον αφορά δύο καθεστώτα επιδοτήσεων (το καθεστώς πιστώσεων εισαγωγικών δασμών και το καθεστώς απαλλαγής φόρου εισοδήματος σύμφωνα με το τμήμα 80 HHC του νόμου περί φόρου εισοδήματος) και ότι οι αλλαγές αυτές είναι μόνιμου χαρακτήρα. Ως εκ τούτου, υποστήριξαν ότι το επίπεδο επιδότησης πιθανόν να έχει μειωθεί και ότι, κατά συνέπεια, τα μέτρα που βασίστηκαν εν μέρει στα ανωτέρω καθεστώτα πρέπει να αναθεωρηθούν.
- (10) Η Επιτροπή εξέτασε τα αποδεικτικά στοιχεία που υπέβαλαν οι ΔΑΙ και έκρινε ότι ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη διαδικασίας επανεξέτασης, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 19 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή αφού ζήτησε τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής, κίνησε, με ανακοίνωση για την κίνηση διαδικασίας που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* στις 12 Οκτωβρίου 2007⁽⁵⁾ *ex officio* μερική ενδιάμεση επανεξέταση που περιοριζόταν στο επίπεδο της επιδότησης του ισχύοντος αντισταθμιστικού δασμού όσον αφορά τις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) καταγωγής Ινδίας.
- (11) Σκοπός της έρευνας στο πλαίσιο της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης είναι να αξιολογήσει την ανάγκη για συνέχιση, άρση ή τροποποίηση των υφιστάμενων μέτρων, όσον αφορά τις εταιρείες οι οποίες αποκόμισαν οφέλη από ένα ή και από τα δύο καθεστώτα επιδότησης τα οποία φέρεται ότι έχουν αλλάξει, εφόσον παρέχονται επαρκείς αποδείξεις σύμφωνα με τις συναφείς διατάξεις της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας. Η έρευνα στο πλαίσιο της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης θα αξιολογήσει επίσης την ανάγκη, ανάλογα με τα πορίσματα της επανεξέτασης, για αναθεώρηση των μέτρων που εφαρμόζονται στις άλλες εταιρείες που συνεργάστηκαν στην έρευνα με την οποία καθορίστηκε το επίπεδο των υφιστάμενων μέτρων ή/και των υπολοίπων μέτρων που εφαρμόζονται σε όλες τις άλλες εταιρείες.
- (12) Η επανεξέταση περιορίστηκε στο επίπεδο επιδότησης των εταιρειών που απαριθμούνται στο παράρτημα της ανακοίνωσης για την έναρξη διαδικασίας καθώς και σε άλλους εξαγωγείς που είχαν προσκληθεί να αναγγεληθούν με βάση τους όρους και εντός των χρονικών ορίων που καθορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας.
- IV. Περίοδος έρευνας**
- (13) Η έρευνα κάλυψε την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2006 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2007 (εφεξής «περίοδος έρευνας της επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»).
- V. Μέρη που αφορά η έρευνα**
- (14) Η Επιτροπή κοινοποίησε επίσημα την έναρξη έρευνας στο πλαίσιο της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης στις ΔΑΙ και στους ινδούς παραγωγούς-εξαγωγείς που είχαν συνεργαστεί στην προηγούμενη έρευνα, οι οποίοι αναφέρονταν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 367/2006 και απαριθμούνταν στο παράρτημα της ανακοίνωσης για την έναρξη διαδικασίας ως δικαιούχοι ενός από τα δύο καθεστώτα επιδότησης που φέρεται να έχουν τροποποιηθεί και περιλαμβάνονταν στον κατάλογο του παραρτήματος της ανακοίνωσης έναρξης της διαδικασίας, καθώς και στις εταιρείες Du Pont Tejin Films, στο Λουξεμβούργο, Mitsubishi Polyester Film, στη Γερμανία, Toray Plastics Europe, στη Γαλλία και Nurell, στην Ιταλία που αντιπροσωπεύουν τη συντριπτική πλειονότητα των κοινοτικών παραγωγών ταινιών PET (στο εξής «κοινοτικός κλάδος παραγωγής»). Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να υποβάλουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν να γίνουν δεκτά σε ακρόαση εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 68 της 8.3.2006, σ. 6.

⁽²⁾ ΕΕ L 270 της 29.9.2006, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 288 της 6.11.2007, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ C 240 της 12.10.2007, σ. 6.

- (15) Δόθηκε η δυνατότητα ακρόασης σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, τα οποία ζήτησαν και απέδειξαν ότι είχαν ιδιαίτερους λόγους να τύχουν ακρόασης.
- (16) Οι γραπτές και προφορικές παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα μέρη εξετάστηκαν και, όταν κρίθηκε σκόπιμο, λήφθηκαν υπόψη.
- (17) Λόγω του εμφανώς μεγάλου αριθμού των μερών που εμπλέκονται στην εν λόγω επανεξέταση, εξετάστηκε το ενδεχόμενο χρήσης δειγματοληπτικών μεθόδων για την έρευνα σχετικά με την επιδότηση, σύμφωνα με το άρθρο 27 του βασικού κανονισμού. Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, εφόσον είναι, να επιλέξει ένα δείγμα, κλήθηκαν τα ανωτέρω μέρη, δυνάμει του άρθρου 27 του βασικού κανονισμού, να αναγγελλούν εντός 15 ημερών από την έναρξη της επανεξέτασης και να παράσχουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες που ζητούνται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας.
- (18) Ύστερα από την εξέταση των πληροφοριών που υποβλήθηκαν, και δεδομένου του μεγάλου αριθμού ινδών παραγωγών-εξαγωγών που εξέφρασαν την επιθυμία τους να συνεργασθούν, αποφασίστηκε ότι δεν ήταν αναγκαία η δειγματοληψία στη συγκεκριμένη περίπτωση.
- (19) Μία εταιρεία, η SRF Limited, που δεν περιλαμβανόταν στο παράρτημα της ανακοίνωσης για την έναρξη διαδικασίας αναγγέλθηκε και παρείχε αποδεικτικά στοιχεία ότι πληρούσε τις προϋποθέσεις επιλεξιμότητας του πεδίου εφαρμογής της έρευνας στο πλαίσιο της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης που καθορίζονται στο σημείο 4 της ανακοίνωσης για την έναρξη διαδικασίας. Ως εκ τούτου η εν λόγω εταιρεία συμπεριλήφθηκε στην παρούσα έρευνα επανεξέτασης.
- (20) Μία εταιρεία, η Flex Industries Limited, που υπόκειται σε αντισταθμιστικό δασμό [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 367/2006] και σε δασμό αντιντάμπινγκ [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1292/2007] τροποποίησε την ονομασία της και είναι πλέον γνωστή ως Uflex Limited. Η εν λόγω τροποποίηση της επωνυμίας δεν μεταβάλλει τα πορίσματα των προηγούμενων ερευνών.
- (21) Για τη συγκέντρωση των αναγκαίων στοιχείων για την έρευνα της η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στους εξαγωγείς-παραγωγούς που πληρούσαν τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στην ανακοίνωση για έναρξη διαδικασίας. Επιπλέον, ένα ερωτηματολόγιο στάλθηκε και στις ΔΑΙ.
- (22) Απαντήσεις στα ερωτηματολόγια απέστειλαν πέντε ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς και οι ΔΑΙ.
- (23) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαληθέυσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τον καθορισμό των επιδοτήσεων. Πραγματοποιήθηκαν επιτόπιοι έλεγχοι στις εγκαταστάσεις των ΔΑΙ στο Δελχί, της κυβέρνησης του Maharashtra στο Mumbai, της Τράπεζας Καταθέσεων της Ινδίας στο Mumbai, και στις ακόλουθες εταιρείες:

- Ester Industries Limited, Νέο Δελχί,
- Garware Polyester Limited, Aurangabad,
- Polyplex Corporation Limited,
- SRF Limited,
- Uflex Limited, Noida.

VI. Κοινολόγηση και σχόλια για τη διαδικασία

- (24) Οι ΔΑΙ και τα άλλα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα βασικά πραγματικά περιστατικά και εκτιμήσεις βάσει των οποίων επρόκειτο να προταθεί, αφενός η τροποποίηση των δασμολογικών συντελεστών που εφαρμόζονται στους ενδιαφερόμενους ινδούς παραγωγούς-εξαγωγείς, και αφετέρου η παράταση των ισχυόντων μέτρων για όλες τις άλλες εταιρείες οι οποίες δεν συνεργάστηκαν στο πλαίσιο της παρούσας μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης. Τους παραχωρήθηκε επίσης εύλογη προθεσμία για να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους. Όλες οι παρατηρήσεις και τα σχόλια λήφθηκαν δεόντως υπόψη όπως αναφέρεται παρακάτω.

Β. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ

- (25) Το προϊόν που καλύπτει η παρούσα επανεξέταση είναι το ίδιο με εκείνο στο οποίο αναφερόταν ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 367/2006, δηλαδή ταινίες τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 3920 62 19 και ex 3920 62 90 καταγωγής Ινδίας.

Γ. ΕΠΙΔΟΤΗΣΗ

1. Εισαγωγή

Εθνικά καθεστώτα

- (26) Με βάση τις πληροφορίες που υπέβαλαν οι ΔΑΙ και οι συνεργαζόμενοι ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς και τις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο της Επιτροπής, η Επιτροπή εξέτασε τα ακόλουθα καθεστώτα, τα οποία, κατά τους ισχυρισμούς, συνεπάγονται τη χορήγηση επιδοτήσεων:
- α) Advance Authorization Scheme (καθεστώς προκαταβολικής εξουσιοδότησης, προηγουμένως γνωστό ως «Advance Licence Scheme»·
- β) καθεστώς πιστώσεων εισαγωγικών δασμών·
- γ) καθεστώς προώθησης των εξαγωγών που αφορούν κεφαλαιουχικά αγαθά·
- δ) ειδικές οικονομικές ζώνες/βιομηχανικές ζώνες εξαγωγών/μονάδες με εξαγωγικό προσανατολισμό·
- ε) καθεστώς απαλλαγής από το φόρο εισοδήματος·
- στ) καθεστώς εξαγωγικών πιστώσεων.

Περιφερειακά καθεστώτα

ζ) Καθεστώς παροχής κινήτρων

- (27) Τα καθεστώτα α) έως δ) που αναφέρονται ανωτέρω βασίζονται στο νόμο του 1992 περί αναπτύξεως και ρυθμίσεως του εξωτερικού εμπορίου (αριθ. 22 του 1992), ο οποίος άρχισε να ισχύει στις 7 Αυγούστου 1992 («νόμος περί εξωτερικού εμπορίου»). Ο νόμος περί εξωτερικού εμπορίου εξουσιοδοτεί τις ινδικές δημόσιες αρχές να δημοσιεύουν ανακοινώσεις που αφορούν την πολιτική εισαγωγών και εξαγωγών. Οι ανακοινώσεις αυτές συνοψίζονται στα έγγραφα με τίτλο «Πολιτική εισαγωγών και εξαγωγών», που εκδίδονται από το Υπουργείο Εμπορίου ανά πενταετία και επικαιροποιούνται τακτικά. Ένα έγγραφο της «Πολιτικής εισαγωγών και εξαγωγών» αφορά την περίοδο έρευνας επανεξέτασης στην παρούσα υπόθεση, δηλαδή το πενταετές σχέδιο για την περίοδο από την 1η Σεπτεμβρίου 2004 έως την 31η Μαρτίου 2009 («Πολιτική EXIM 04-09»). Επιπλέον, οι ΔΑΙ εκδίδουν επίσης τις διαδικασίες που διέπουν την πολιτική EXIM 2004-2009 στο «Εγχειρίδιο διαδικασιών — 1η Σεπτεμβρίου 2004 έως 31 Μαρτίου 2009, τόμος Ι» («ΕΔ Ι 2004-2009»). Το εγχειρίδιο διαδικασιών (ΕΔ) επικαιροποιείται επίσης τακτικά.
- (28) Το καθεστώς φόρου εισοδήματος που ορίζεται στο στοιχείο ε) παραπάνω, βασίζεται στο νόμο περί φόρου εισοδήματος του 1961, ο οποίος τροποποιείται ετησίως από το νόμο περί οικονομικών.
- (29) Το καθεστώς εξαγωγικών πιστώσεων που προσδιορίζεται στο στοιχείο ζ) παραπάνω βασίζεται στα τμήματα 21 και 35 Α του νόμου περί τραπεζικού ελέγχου του 1949, που επιτρέπει στην Τράπεζα Καταθέσεων της Ινδίας να δίνει εντολές σε εμπορικές τράπεζες στον τομέα των εξαγωγικών πιστώσεων.
- (30) Το καθεστώς που αναφέρεται ανωτέρω στο στοιχείο στ) το διαχειρίζονται οι κρατικές αρχές της Ινδίας.
- (31) Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή κάλεσε τις ΔΑΙ σε πρόσθετες διαβουλεύσεις τόσο για τα καθεστώτα που άλλαξαν όσο και για εκείνα που δεν άλλαξαν με σκοπό να διευκρινισθεί η κατάσταση όσον αφορά την καταγγελία σχετικά με τα καθεστώτα και να επιτευχθεί αμοιβαία αποδεκτή λύση. Μετά τις εν λόγω διαβουλεύσεις και ελλείψει αμοιβαία συμφωνημένης λύσεως σχετικά με αυτά τα καθεστώτα, η Επιτροπή συμπεριέλαβε αυτά τα καθεστώτα στην έρευνα για επιδότηση.

Γενικά σχόλια για τις επιδοτήσεις μετά την κοινολόγηση

- (32) Μετά την κοινολόγηση, οι ΔΑΙ και ένας παραγωγός-εξαγωγέας υποστήριξαν ότι δεν είχε αποδειχθεί ότι πράγματι τα καθεστώτα που αποτελούν αντικείμενο έρευνας παρέχουν όφελος στους αποδέκτες. Στο πλαίσιο της εξέτασης του ισχυρισμού αυτού, πρέπει να σημειωθεί ότι για καθένα από τα καθεστώτα που αποτελούν αντικείμενο έρευνας είχε καθοριστεί ότι το παρεχόμενο όφελος ισοδυναμεί με επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) και του άρθρου 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, δηλαδή ότι πρόκειται για χρηματοδοτική συνεισφορά των ΔΑΙ που παρέχει όφελος στους εξαγωγείς που αποτελούν αντικείμενο έρευνας. Επιπλέον, δόθηκαν εξηγήσεις για τους λόγους για τους οποίους τα οφέλη στο πλαίσιο των διαφόρων καθεστώτων θεωρούνται αντισταθμίσιμα. Εξάλλου, όλοι οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς έλαβαν αναλυτικά σημειώματα υπολογισμών που εξηγούσαν τον τρόπο καθορισμού του οφέλους στο πλαίσιο κάθε καθεστώτος. Ως εκ τούτου, η αίτηση απορρίφθηκε.

2. Καθεστώς προέγκρισης («AAS»)

α) Νομική βάση

- (33) Η λεπτομερής περιγραφή του καθεστώτος βρίσκεται στις παραγράφους 4.1.1 έως 4.1.14 του εγγράφου πολιτικής EXIM 2004-2009 και στα κεφάλαια 4.1 έως 4.30 του ΕΔ Ι 2004-2009. Το εν λόγω καθεστώς ονομαζόταν «καθεστώς προκαταβολικής άδειας» (Advance Licence Scheme - ALS) κατά τη διάρκεια της προηγούμενης έρευνας επανεξέτασης που οδήγησε στην επιβολή, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 367/2006, του οριστικού αντισταθμιστικού δασμού ο οποίος ισχύει επί του παρόντος.

β) Επιλεξιμότητα

- (34) Το καθεστώς προηγούμενης άδειας (AAS) αποτελείται από έξι επιμέρους καθεστώτα, όπως περιγράφονται λεπτομερώς στην αιτιολογική σκέψη 35. Τα εν λόγω επιμέρους καθεστώτα διαφέρουν, μεταξύ άλλων, όσον αφορά την επιλεξιμότητα. Οι κατασκευαστές-εξαγωγείς και οι έμποροι-εξαγωγείς που είναι «υποχρεωμένοι» να υποστηρίξουν τους κατασκευαστές έχουν δικαίωμα να χρησιμοποιούν το καθεστώς AAS για τις πραγματικές εξαγωγές και το AAS για τις ετήσιες ανάγκες. Οι κατασκευαστές-εξαγωγείς που προμηθεύουν τον τελικό εξαγωγέα έχουν δικαίωμα να χρησιμοποιούν το καθεστώς AAS για τις ενδιάμεσες προμήθειες. Οι κύριες επιχειρήσεις που προμηθεύουν το προϊόν στις κατηγορίες «προβλεπόμενες εξαγωγών» που αναφέρονται στην παράγραφο 8 σημείο 2 του εγγράφου της πολιτικής EXIM 2004-2009, ως προμηθευτές μιας μονάδας εξαγωγικού προσανατολισμού («ΕΟУ»), είναι επιλέξιμοι για προβλεπόμενες εξαγωγές υπό καθεστώς AAS. Τελικά, οι ενδιάμεσοι προμηθευτές των κατασκευαστών-εξαγωγών είναι επιλέξιμοι ως αποδέκτες των οφελών που προκύπτουν από «προβλεπόμενες εξαγωγές» στο πλαίσιο των επιμέρους καθεστώτων προκαταβολικών εντολών παράδοσης («ARO») και τριγωνικών εγχωρίων πιστώσεων.

γ) Πρακτική εφαρμογή

- (35) Προεγκρίσεις δύνανται να εκδίδονται στις ακόλουθες περιπτώσεις:
- Πραγματικές εξαγωγές:** πρόκειται για το κύριο επιμέρους καθεστώς. Προβλέπει την εισαγωγή με δασμολογική απαλλαγή των συντελεστών παραγωγής για την παραγωγή συγκεκριμένου προϊόντος εξαγωγής. Ο όρος «πραγματικές» στο πλαίσιο αυτό σημαίνει ότι το προϊόν εξαγωγής πρέπει να εγκαταλείψει το ινδικό έδαφος. Οι επιτρεπόμενες ατελείς εισαγωγές και η υποχρέωση εξαγωγής, συμπεριλαμβανομένου του είδους του προϊόντος εξαγωγής, διευκρινίζονται στην άδεια.
 - Ετήσιες ανάγκες:** αυτή η άδεια δεν αφορά συγκεκριμένο προϊόν εξαγωγής, αλλά ευρύτερη ομάδα προϊόντων (π.χ. χημικά και συναφή προϊόντα). Ο κάτοχος της άδειας μπορεί, έως ένα συγκεκριμένο όριο αξίας που καθορίζεται βάσει της προηγούμενης εξαγωγικής επίδοσής του, να εισάγει ατελώς οποιονδήποτε συντελεστή παραγωγής πρόκειται να χρησιμοποιηθεί στην παραγωγή οποιουδήποτε είδους υπάγεται στην εν λόγω ομάδα προϊόντων. Μπορεί να επιλέξει να εξαγάγει οποιοδήποτε προϊόν υπάγεται στην ομάδα προϊόντων όπου χρησιμοποιούνται συντελεστές παραγωγής απαλλαγμένοι δασμών.

- iii) **Ενδιάμεσες προμήθειες:** Αυτό το επιμέρους καθεστώς καλύπτει περιπτώσεις όπου δύο κατασκευαστές σκοπεύουν να παραγάγουν ενιαίο εξαγωγικό προϊόν και να μοιραστούν τη διαδικασία παραγωγής. Ο κατασκευαστής-εξαγωγέας που παράγει το ενδιάμεσο προϊόν μπορεί να εισαγάγει συντελεστές ατελώς και για το σκοπό αυτό, μπορεί να εξασφαλίζει AAS για τις ενδιάμεσες προμήθειες. Ο τελικός εξαγωγέας ολοκληρώνει την παραγωγή και είναι υποχρεωμένος να εξαγάγει το τελικό προϊόν.
- iv) **Προβλεπόμενες εξαγωγές:** αυτό το επιμέρους καθεστώς επιτρέπει στην κύρια επιχείρηση να εισαγάγει ατελώς συντελεστές παραγωγής που είναι απαραίτητοι για να κατασκευασθούν προϊόντα που θα πωληθούν ως «προβλεπόμενες εξαγωγές» στις κατηγορίες πελατών που αναφέρονται στην παράγραφο 8 σημείο 2 στοιχεία b) έως f), g) i) και j) του εγγράφου πολιτικής EXIM 2004-2009. Σύμφωνα με τις ΔΑΙ, οι προβλεπόμενες εξαγωγές αφορούν την προμήθεια προϊόντων που δεν εγκαταλείπουν τη χώρα. Ορισμένες κατηγορίες προμήθειας θεωρούνται ως «προβλεπόμενες εξαγωγές» υπό τον όρο ότι τα προϊόντα παρασκευάζονται στην Ινδία, π.χ. αυτό ισχύει για την προμήθεια προϊόντων σε μονάδες εξαγωγικού προσανατολισμού (EOU) ή σε εταιρεία που βρίσκεται σε ειδική οικονομική ζώνη («SEZ»).
- v) **Προκαταβολικές εντολές παράδοσης (ARO):** ο κάτοχος προέγκρισης AAS που σκοπεύει να προμηθευτεί τους συντελεστές παραγωγής από εγχώριες πηγές, και όχι με απευθείας εισαγωγή, έχει τη δυνατότητα να τους προμηθεύεται με ARO. Στις περιπτώσεις αυτές, οι προεγκρίσεις επικυρώνονται ως ARO και οπισθογραφούνται για τον εγχώριο προμηθευτή κατά την παράδοση των συντελεστών παραγωγής που αναφέρονται σε αυτές. Η οπισθογράφηση των ARO παρέχει το δικαίωμα στον προμηθευτή να συμμετάσχει στα οφέλη των προβλεπόμενων εξαγωγών, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 8 σημείο 3 του εγγράφου της πολιτικής EXIM 2004-2009 (ήτοι καθεστώς AAS για τις ενδιάμεσες προμήθειες/προβλεπόμενες εξαγωγές, επιστροφή των εξαγωγικών δασμών για τις προβλεπόμενες εξαγωγές και επιστροφή του τελικού ειδικού φόρου κατανάλωσης). Ο μηχανισμός ARO επιτρέπει φόρους και δασμούς στον προμηθευτή αντί να τους επιστρέφει στον τελικό εξαγωγέα υπό μορφή επιστροφής δασμών. Η επιστροφή φόρων/δασμών ισχύει τόσο για τους εγχώριους συντελεστές παραγωγής όσο και για τους εισαγόμενους.
- vi) **Τριγωνικές εγχώριες πιστώσεις:** Το εν λόγω επιμέρους καθεστώς καλύπτει εκ νέου εγχώριες προμήθειες σε κάτοχο προέγκρισης. Ο κάτοχος προέγκρισης μπορεί να απευθύνεται σε τράπεζα για το άνοιγμα εγχώριας πιστώσεως προς όφελος εγχώριου προμηθευτή. Η προέγκριση επικυρώνεται από την τράπεζα για άμεση εισαγωγή, μόνον όσον αφορά την αξία και τον όγκο των συντελεστών παραγωγής που αντλούνται από εγχώρια πηγή αντί να εισαχθούν. Ο εγχώριος προμηθευτής θα έχει τη δυνατότητα να αποκομίζει όφελος από την προβλεπόμενη εξαγωγή, όπως ορίζει η παράγραφος 8 σημείο 3 του εγγράφου πολιτικής ΕΞ/ΕΙΣ 2004-2009 (ήτοι καθεστώς AAS για ενδιάμεσες προμήθειες/προβλεπόμενη εξαγωγή, επιστροφή εξαγωγικών δασμών για προβλεπόμενη εξαγωγή και επιστροφή τελικού ειδικού φόρου κατανάλωσης).
- (36) Τρεις από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς έλαβαν παραχωρήσεις με βάση το καθεστώς προέγκρισης όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν κατά την ΠΕΕ. Δύο από τις εταιρείες αυτές έκαναν χρήση των δύο επιμέρους καθεστώτων δηλαδή i) AAS πραγματικές εξαγωγές iii) AAS ενδιάμεσες προμήθειες. Η τρίτη εταιρεία έκανε χρήση του επιμέρους καθεστώτος ii) AAS για τις ετήσιες ανάγκες. Συνεπώς, δεν είναι απαραίτητο να διαπιστωθεί ο αντισταθμιστικός χαρακτήρας των υπόλοιπων μη χρησιμοποιηθέντων επιμέρους καθεστώτων.
- (37) Για λόγους επαλήθευσης από τις ινδικές αρχές, ο κάτοχος προέγκρισης (AAS) υποχρεούται διά νόμου να τηρεί «πραγματικές και σύμφωνα με τον οριζόμενο τύπο καταχωρίσεις για την κατανάλωση και χρησιμοποίηση των ατελώς εισαγόμενων/παραγόμενων εντός της χώρας εμπορευμάτων» σε σχέση με κάθε άδεια, με συγκεκριμένη μορφή (κεφάλαιο 4.26, 4.30 και προσάρτημα 23 ΕΔ I 2004-2009), δηλαδή ένα βιβλίο πραγματικής κατανάλωσης. Το εν λόγω βιβλίο πρέπει να ελέγχεται από εξωτερικό ορκωτό λογιστή/λογιστή ελέγχου δαπανών και εργασιών ο οποίος εκδίδει στη συνέχεια πιστοποιητικό όπου δηλώνει ότι εξετάστηκαν τα καθορισμένα βιβλία και συναφή αρχεία και ότι οι παρεχόμενες δυνάμει του προσαρτήματος 23 πληροφορίες είναι αληθείς και σωστές από όλες τις απόψεις. Πάντως, οι προαναφερθείσες διατάξεις ισχύουν μόνον για προεγκρίσεις που εκδόθηκαν από τις 13 Μαΐου 2005 και μετά. Για όλες τις προκαταβολικές εξουσιοδοτήσεις ή άδειες που εκδόθηκαν πριν από αυτή την ημερομηνία, οι κάτοχοι καλούνται να ακολουθήσουν τις προηγούμενες ισχύουσες διατάξεις επαλήθευσης, δηλαδή να τηρούν ακριβείς και σύμφωνες με τον οριζόμενο τύπο καταχωρίσεις για την κατανάλωση και χρησιμοποίηση των εισαγόμενων εμπορευμάτων με τη μορφή που προβλέπεται στο προσάρτημα 18 (κεφάλαιο 4.30 και προσάρτημα 18 του ΕΔ I 02-07).
- (38) Όσον αφορά τα επιμέρους καθεστώτα που χρησιμοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας της επανεξέτασης από δυο συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς, ήτοι πραγματικές εξαγωγές και ενδιάμεσες προμήθειες, τόσο οι επιτρεπόμενες εισαγωγές όσο και η υποχρέωση εξαγωγών καθορίζονται κατ' όγκο και κατ' αξία από τις ΔΑΙ και αναγράφονται στην έγκριση. Επιπλέον, κατά τη στιγμή της εισαγωγής και της εξαγωγής, οι αντίστοιχες συναλλαγές πρέπει να αναγράφονται από τις δημόσιες αρχές στην έγκριση. Ο όγκος των εισαγωγών υπό το εν λόγω καθεστώς καθορίζεται από τις ΔΑΙ με βάση τα συνήθη πρότυπα εισαγωγών-εξαγωγών («SION»). Πρότυπα SION υπάρχουν για τα περισσότερα προϊόντα, συμπεριλαμβανομένου του υπό εξέταση προϊόντος, και δημοσιεύονται στο ΕΔ II 2004-2009. Οι πλέον πρόσφατες αλλαγές SION για τις ταινίες PET και τους κόκκους PET, ένα ενδιάμεσο προϊόν, αναθεωρήθηκαν το Σεπτέμβριο του 2005.
- (39) Όσον αφορά το επιμέρους καθεστώς ii) που αναφέρεται ανωτέρω (AAS — ετήσιες ανάγκες) του οποίου έκανε χρήση ο άλλος εξαγωγέας, μόνο η αξία των επιτρεπόμενων εισαγωγών αναφέρεται στην άδεια. Ο κάτοχος της άδειας είναι υποχρεωμένος να «διατηρήσει το δεσμό μεταξύ εισαγόμενων συντελεστών παραγωγής και του προκύπτοντος προϊόντος» [παράγραφος 4.24Α γ) του ΕΔ I 04-09].

- (40) Οι εισαγόμενοι συντελεστές παραγωγής δεν μπορούν να μεταβιβαστούν και πρέπει να χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του εξαγόμενου προϊόντος. Η υποχρέωση εξαγωγής πρέπει να τηρείται εντός ορισμένης προθεσμίας μετά την έκδοση της άδειας (24 μήνες με δύο δυνατές παρατάσεις έξι μηνών η καθεμία).
- (41) Σύμφωνα με την επαλήθευση, ο συντελεστής πραγματικής κατανάλωσης εκ μέρους των υπό εξέταση εταιρειών των βασικών πρώτων υλών που απαιτούνται για την παραγωγή ενός χιλιόγραμμου ταινίας PET ήταν πιο χαμηλός από τον αντίστοιχο SION. Αυτό συνέβη σαφώς στην περίπτωση του πρώην πρότυπου SION για ταινίες PET και σε μικρότερη κλίμακα στο αναθεωρημένο πρότυπο SION που άρχισε να ισχύει τον Σεπτέμβριο του 2005.
- (42) Από την επαλήθευση διαπιστώθηκε ότι καμία από τις υπό εξέταση εταιρείες δεν είχε τηρήσει το εκ του νόμου υποχρεωτικό βιβλίο κατανάλωσης που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 37 ανωτέρω. Ως εκ τούτου, μπορεί μόνο να συναχθεί ότι οι απαιτήσεις επαλήθευσης που προβλέπουν οι ινδικές αρχές δεν τηρήθηκαν.

δ) Συμπεράσματα

- (43) Η απαλλαγή από τους δασμούς εισαγωγής ισοδυναμεί με επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, δηλαδή με χρηματοδοτική συνεισφορά των ΔΑΙ που παρείχε όφελος στους εξαγωγείς οι οποίοι αποτέλεσαν αντικείμενο της έρευνας.
- (44) Επιπλέον, το καθεστώς AAS για τις πραγματικές εξαγωγές, το AAS για τις ετήσιες ανάγκες και το AAS για την ενδιάμεση προμήθεια εξαρτώνται διά νόμου από την επίτευξη εξαγωγικής επίδοσης και, επομένως, θεωρείται ότι έχουν ατομικό χαρακτήρα και είναι αντισταθμίσιμες βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 4 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Χωρίς δέσμευση για εξαγωγές, μια εταιρεία δεν μπορεί να αποκομίσει όφελος από αυτά τα καθεστώτα.
- (45) Κανένα από τα τρία επιμέρους καθεστώτα που χρησιμοποιήθηκαν στην παρούσα υπόθεση δεν μπορεί να θεωρηθεί επιτρεπόμενο σύστημα επιστροφής δασμού ή επιστροφής σε περίπτωση υποκατάστασης, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) του βασικού κανονισμού. Δεν συνάδουν με τους κανόνες που καθορίζονται στο παράρτημα I, σημείο i), στο παράρτημα II (ορισμός και κανόνες για την επιστροφή) και στο παράρτημα III (ορισμός και κανόνες για την επιστροφή σε περίπτωση υποκατάστασης) του βασικού κανονισμού. Οι ΔΑΙ δεν εφάρμοσαν στην πράξη ούτε το νέο ούτε το παλαιό τους σύστημα ή διαδικασία επαλήθευσης για να επιβεβαιώσουν εάν και σε ποιο βαθμό καταναλώθηκαν συντελεστές παραγωγής κατά την παραγωγή του εξαχθέντος προϊόντος [παράρτημα II(II)(4) του βασικού κανονισμού και, για τα καθεστώτα επιστροφής λόγω υποκατάστασης, παράρτημα III(II)(2) του βασικού κανονισμού]. Τα πρότυπα SION για το υπό εξέταση προϊόν δεν ήταν αρκούντως ακριβή. Τα ίδια τα πρότυπα SION δεν μπορούν να θεωρηθούν από μόνα τους σύστημα επαλήθευσης της πραγματικής κατανάλωσης, επειδή καμία από τις υπό εξέταση εταιρείες δεν τηρήσε το απαιτούμενο βιβλίο κατανάλωσης, ώστε να επιτρέψει στις ΔΑΙ να εξακριβώσουν με τη δέουσα ακρίβεια σε ποιο βαθμό καταναλώθηκαν συντελεστές παραγωγής κατά την παραγωγή των προϊόντων εξαγωγής. Εκτός αυτού, οι ΔΑΙ δεν διενήργησαν περαιτέρω εξέταση βάσει των συντελεστών παραγωγής που πράγματι χρησιμοποιήθηκαν, παρόλο που θα ήταν κανονικά αναγκαία αυτή η εξέταση ελλείψει ενός αποτελεσματικά εφαρμοσμένου συστήματος επαλήθευσης [παράρτημα II(II)(5) και παράρτημα III(II)(3) του βασικού κανονισμού].
- (46) Επομένως τα τρία αυτά επιμέρους καθεστώτα είναι αντισταθμίσιμα.
- ε) Υπολογισμός του ποσού της επιδότησης
- (47) Δεδομένου ότι δεν υπάρχει επιτρεπόμενο σύστημα επιστροφής ή επιστροφής φόρου σε περίπτωση υποκατάστασης, το αντισταθμίσιμο όφελος είναι η διαγραφή των συνολικών εισαγωγικών δασμών που είναι κανονικά απαιτητοί κατά την εισαγωγή συντελεστών παραγωγής. Ως προς αυτό, επισημαίνεται ότι ο βασικός κανονισμός δεν προβλέπει μόνο την αντιστάθμιση της καθ' υπέρβαση διαγραφής δασμών. Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και το παράρτημα I σημείο i) του βασικού κανονισμού, η καθ' υπέρβαση διαγραφή δασμών μπορεί να αντισταθμιστεί μόνο εφόσον τηρούνται οι προϋποθέσεις των παραρτημάτων II και III του βασικού κανονισμού. Εντούτοις, αυτοί οι όροι δεν πληρούνται στην προκειμένη περίπτωση. Συνεπώς, εάν δεν καταδειχθεί η ύπαρξη ικανοποιητικής διαδικασίας παρακολούθησης, η παραπάνω εξαίρεση για τα καθεστώτα επιστροφής δεν ισχύει, ενώ ισχύει αντίθετα ο συνήθης κανόνας αντιστάθμισης του ποσού των μη καταβληθέντων δασμών (διαφυγόντα έσοδα), και όχι η διατεινόμενη καθ' υπέρβαση διαγραφή. Όπως αναφέρεται στο παράρτημα II παράγραφος II και στο παράρτημα III παράγραφος II του βασικού κανονισμού, δεν εμπίπτει στην αρμοδιότητα της αρχής που διεξάγει την έρευνα να υπολογίζει την εν λόγω καθ' υπέρβαση διαγραφή. Αντίθετα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) του βασικού κανονισμού, η εν λόγω αρχή πρέπει απλώς να συγκεντρώνει επαρκή στοιχεία για την αμφισβήτηση της καταλληλότητας του φερόμενου ως υποτιθέμενου συστήματος επαλήθευσης.
- (48) Το ποσό της επιδότησης των τριών εξαγωγέων που χρησιμοποίησαν το καθεστώς AAS υπολογίστηκε βάσει των μη εισπραχθέντων εισαγωγικών δασμών (βασικός δασμός και ειδικός πρόσθετος τελωνειακός δασμός) επί των εισαγόμενων συντελεστών παραγωγής στο πλαίσιο των τριών επιμέρους καθεστώτων κατά την ΠΕΕ (αριθμητής). Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, αφαιρέθηκαν από το ποσό της επιδότησης τα αναγκαία τέλη για τη λήψη της επιδότησης, στις περιπτώσεις που υποβλήθηκε σχετική αιτιολογημένη αίτηση. Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, αυτό το ποσό της επιδότησης κατανεμήθηκε στον αντίστοιχο κύκλο εργασιών κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ως ο κατάλληλος παρονομαστής, διότι η επιδότηση εξαρτάται από την εξαγωγική επίδοση και χορηγήθηκε ανεξάρτητα από τις κατασκευασθείσες, παραχθείσες, εξαχθείσες ή μεταφερθείσες ποσότητες.
- (49) Οι τρεις συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς ωφελήθηκαν από το εν λόγω καθεστώς κατά την ΠΕΕ σε ποσοστό που κυμάνθηκε από 0,5 % έως 2,1 %.

3. Σύστημα πιστώσεων εισαγωγικών δασμών (DEPBS)

α) Νομική βάση

- (50) Η λεπτομερής περιγραφή του καθεστώτος DEPBS βρίσκεται στην παράγραφο 4 σημείο 3 του εγγράφου πολιτικής EXIM 2004-2009 και στο κεφάλαιο 4 του ΕΔ I 2004-2009.

β) Επιλεξιμότητα

- (51) Όλοι οι κατασκευαστές-εξαγωγείς ή έμποροι-εξαγωγείς μπορούν να αποκομίζουν οφέλη από αυτό το καθεστώς.

γ) Πρακτική εφαρμογή του DEPBS

- (52) Κάθε επιλέξιμος εξαγωγέας μπορεί να ζητεί πιστώσεις στο πλαίσιο του καθεστώτος DEPBS οι οποίες υπολογίζονται ως ποσοστό της αξίας των εξαγόμενων προϊόντων στο πλαίσιο αυτού του καθεστώτος. Αυτά τα ποσοστά DEPBS καθορίστηκαν από τις αρχές της Ινδίας για τα περισσότερα προϊόντα, συμπεριλαμβανομένου του υπό εξέταση προϊόντος. Καθορίζονται με βάση τα πρότυπα SION, αφού ληφθεί υπόψη ότι το εξαγόμενο προϊόν περιέχει εισαγόμενους συντελεστές παραγωγής και την επίπτωση του τελωνειακού δασμού σ' αυτές τις υποτιθέμενες εισαγωγές, ανεξάρτητα από το αν έχουν πράγματι καταβληθεί οι εισαγωγικοί δασμοί ή όχι.

- (53) Μια εταιρεία, για να είναι επιλέξιμη να χρησιμοποιήσει αυτό το καθεστώς, πρέπει να εξάγει προϊόντα. Κατά τη χρονική στιγμή της εξαγωγικής συναλλαγής, ο εξαγωγέας πρέπει να υποβάλει δήλωση στις ΔΑΙ στις οποίες θα αναφέρει ότι η εξαγωγή πραγματοποιείται βάσει του καθεστώτος DEPBS. Για να είναι δυνατή η εξαγωγή των εμπορευμάτων, οι ινδικές τελωνειακές αρχές εκδίδουν, κατά τη διαδικασία αποστολής, δελτίο φόρτωσης για φορτωθέντα εμπορεύματα προς εξαγωγή. Στο εν λόγω έγγραφο αναφέρεται, μεταξύ άλλων, το ποσό της πίστωσης DEPBS που πρόκειται να χορηγηθεί για την εν λόγω εξαγωγική συναλλαγή. Στη φάση αυτή της εξαγωγής, ο εξαγωγέας γνωρίζει το κέρδος που θα έχει. Μετά την έκδοση τιμολογίου για φορτωθέντα εμπορεύματα προς εξαγωγή από τις τελωνειακές αρχές, οι ΔΑΙ δεν έχουν δικαίωμα χορήγησης πίστωσης DEPBS. Το σχετικό ποσοστό DEPBS για τον υπολογισμό του οφέλους είναι εκείνο που εφαρμόζεται κατά τη στιγμή της υποβολής της δήλωσης εξαγωγής. Συνεπώς, δεν υπάρχει πιθανότητα αναδρομικής τροποποίησης του επιπέδου κέρδους.

- (54) Οι πιστώσεις στο πλαίσιο του καθεστώτος DEPBS μπορούν να μεταβιβάζονται ελεύθερα και ισχύουν για περίοδο 12 μηνών από την ημερομηνία εκδόσεως. Οι πιστώσεις αυτές μπορούν να χρησιμοποιούνται για την πληρωμή δασμών επί μεταγενέστερων εισαγωγών όλων των εμπορευμάτων που είναι δυνατόν να εισάγονται άνευ περιορισμών, εκτός των κεφαλαιουχικών αγαθών. Τα εμπορεύματα που εισάγονται έναντι των εν λόγω πιστώσεων μπορούν να πωλούνται στην εγχώρια αγορά (υπόκεινται σε φόρο επί των πωλήσεων) ή να χρησιμοποιούνται κατά διαφορετικό τρόπο.

- (55) Οι αιτήσεις για πιστώσεις DEPBS υποβάλλονται σε ηλεκτρονική μορφή και μπορούν να καλύπτουν απεριόριστο αριθμό εξαγωγικών συναλλαγών. Δεν υπάρχουν αυστηρές προθεσμίες που πρέπει να τηρούνται de facto. Το ηλεκτρονικό

σύστημα που χρησιμοποιείται για τη διαχείριση του DEPBS δεν αποκλείει αυτομάτως εξαγωγικές συναλλαγές που πραγματοποιούνται μετά την πάροδο των προθεσμιών υποβολής που αναφέρονται στο κεφάλαιο 4.47 του ΕΔ I 04-09. Επιπλέον, όπως αναφέρεται σαφώς στο κεφάλαιο 9.3 ΕΔ I 2004-2009, οι αιτήσεις που λαμβάνονται μετά τη λήξη των προθεσμιών υποβολής μπορούν κάλλιστα να εξεταστούν με την επιβολή μικρού προστίμου (ήτοι 10 % επί του δικαιώματος).

δ) Συμπεράσματα σχετικά με το DEPBS

- (56) Το καθεστώς DEPBS χορηγεί επιδοτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Μια πίστωση DEPBS αποτελεί οικονομική συνεισφορά των ΔΑΙ, δεδομένου ότι η πίστωση θα χρησιμοποιηθεί τελικά για να εξουδετερώσει τους δασμούς εισαγωγής, με αποτέλεσμα τη μείωση των εσόδων των ΔΑΙ από το δασμό που θα ήταν κανονικά απαιτητός. Επιπλέον, η πίστωση για το καθεστώς DEPBS αποφέρει όφελος στον εξαγωγέα, διότι βελτιώνει τα ρευστά διαθέσιμά του.
- (57) Επιπλέον, το καθεστώς DEPBS εξαρτάται εκ του νόμου από την επίτευξη εξαγωγικής επίδοσης και, επομένως, θεωρείται ότι έχει ατομικό χαρακτήρα και είναι αντισταθμίσιμο βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 4 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.
- (58) Αυτό το καθεστώς δεν μπορεί να θεωρηθεί επιτρεπόμενο σύστημα επιστροφής δασμού ή επιστροφής φόρου σε περίπτωση υποκατάστασης κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) του βασικού κανονισμού. Δεν είναι σύμφωνο με τους αυστηρούς κανόνες που καθορίζονται στο παράρτημα I σημείο i), στο παράρτημα II (ορισμός και κανόνες για την επιστροφή δασμών) και στο παράρτημα III (ορισμός και κανόνες για την επιστροφή φόρων σε περίπτωση υποκατάστασης) του βασικού κανονισμού. Ο εξαγωγέας δεν έχει υποχρέωση να καταναλώσει πραγματικά κατά τη διαδικασία παραγωγής τα εμπορεύματα που εισάγει με δασμολογική ατέλεια, ενώ το ποσό της πίστωσης δεν υπολογίζεται σε συνάρτηση με τους πραγματικά χρησιμοποιηθέντες συντελεστές παραγωγής. Επίσης, δεν υπάρχουν άλλα εφαρμοζόμενα καθεστώτα ή διαδικασίες που να επιβεβαιώνουν ποιοι είναι οι συντελεστές παραγωγής που καταναλώνονται πραγματικά κατά τη διαδικασία παραγωγής του εξαγόμενου προϊόντος ή αν προέκυψε επιπλέον πληρωμή εισαγωγικών δασμών κατά την έννοια του σημείου i) του παραρτήματος I και των παραρτημάτων II και III του βασικού κανονισμού. Τέλος, οι εξαγωγείς μπορούν να επωφεληθούν από τα οφέλη που απορρέουν από το καθεστώς DEPBS ανεξάρτητα από το αν εισάγουν συντελεστές παραγωγής. Για να προσποριστεί το όφελος ένας εξαγωγέας, αρκεί να εξάγει απλώς εμπορεύματα, χωρίς να πρέπει να αποδείξει ότι έχει εισαγάγει υλικό για την παραγωγή τους. Έτσι, ακόμη και οι εξαγωγείς που προμηθεύονται όλους τους συντελεστές παραγωγής από την τοπική αγορά και δεν εισάγουν προϊόντα που μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως συντελεστές παραγωγής, δικαιούνται επίσης να προσπορίζονται τα οφέλη που απορρέουν από το καθεστώς DEPBS.

ε) Υπολογισμός του ποσού της επιδότησης

- (59) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 και το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού και τη μέθοδο υπολογισμού που χρησιμοποιείται για το εν λόγω καθεστώς στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 367/2006, το ποσό των αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων υπολογίζεται με βάση το κέρδος που προσπορίζεται ο δικαιούχος, το οποίο διαπιστώνεται κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας της επανεξέτασης. Ως προς αυτό, θεωρήθηκε ότι ο δικαιούχος προσπορίστηκε όφελος κατά τη στιγμή της εξαγωγικής συναλλαγής βάσει αυτού του καθεστώτος. Επί του παρόντος, οι ΔΑΙ δύνανται να παραιτηθούν από τους τελωνειακούς δασμούς, πράξη που αποτελεί χρηματοδοτική συνδρομή κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) του βασικού κανονισμού. Μόλις οι τελωνειακές αρχές εκδώσουν δελτίο φόρτωσης για φορτωθέντα εμπορεύματα προς εξαγωγή που αναφέρει, μεταξύ άλλων, το ποσό της πίστωσης DEPBS η οποία πρέπει να χορηγηθεί για την εν λόγω εξαγωγική συναλλαγή, οι ΔΑΙ δεν έχουν την ευχέρεια να αποφασίσουν σχετικά με τη χορήγηση ή μη της επιδότησης ούτε να ορίσουν το ποσό της επιδότησης. Επιπλέον, οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς εξέλαβαν τις πιστώσεις DEPBS βάσει της αυτοτέλει των χρήσεων ως έσοδο στο στάδιο της εξαγωγικής συναλλαγής.
- (60) Όταν υποβλήθηκαν δεόντως αιτιολογημένες αιτήσεις, κάθε αναγκαίο έξοδο που προέκυψε με σκοπό τη λήψη της επιδότησης αφαιρέθηκε από τις πιστώσεις που υπολογίστηκαν, ώστε να καθοριστούν τα ποσά της επιδότησης ως αριθμητής, δυνάμει του άρθρου 7 παράγραφος 1 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, αυτό το ποσό της επιδότησης κατανεμήθηκε στο συνολικό κύκλο εργασιών των εξαγωγών κατά την περίοδο έρευνας επανεξέτασης ως ο κατάλληλος παρονομαστής, διότι η επιδότηση εξαρτάται από την εξαγωγική επίδοση και χορηγήθηκε ανεξάρτητα από τις κατασκευασθείσες, παραχθείσες, εξαχθείσες ή μεταφερθείσες ποσότητες.
- (61) Τέσσερις συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς ωφελήθηκαν από το εν λόγω καθεστώς κατά την περίοδο έρευνας σε ποσοστό που κυμάνθηκε από 2,7 % έως 5,9 %.

4. Καθεστώς προώθησης των εξαγωγών κεφαλαιουχικών αγαθών («EPCGS»)

α) Νομική βάση

- (62) Η λεπτομερής περιγραφή του EPCGS περιέχεται στο κεφάλαιο 5 του εγγράφου πολιτικής EXIM 2004-2009 και στο κεφάλαιο 5 του ΕΔ Ι 2004-2009.

β) Επιλεξιμότητα

- (63) Οι κατασκευαστές-εξαγωγείς και οι έμποροι-εξαγωγείς που είναι «υποχρεωμένοι» να υποστηρίζουν τους κατασκευαστές, μπορούν να αποκομίζουν οφέλη από αυτό το καθεστώς.

γ) Πρακτική εφαρμογή

- (64) Με την επιφύλαξη υποχρέωσης εξαγωγής, επιτρέπεται στις εταιρείες να εισάγουν κεφαλαιουχικά αγαθά (νέα και —από τον Απρίλιο 2003— μεταχειρισμένα κεφαλαιουχικά αγαθά μέχρι 10 ετών) με μειωμένο δασμό. Για το σκοπό αυτό, οι δημόσιες αρχές της Ινδίας χορηγούν άδεια EPCGS, μετά από αίτηση και καταβολή ενός τέλους. Από τον Απρίλιο 2000,

το καθεστώς αυτό προβλέπει την εφαρμογή μειωμένου εισαγωγικού δασμού 5 % σε όλα τα κεφαλαιουχικά αγαθά που εισάγονται στο πλαίσιο του. Μέχρι την 31η Μαρτίου 2000 εφαρμόζονταν πραγματικός δασμός 11 % (συμπεριλαμβανομένου συμπληρωματικού τέλους 10 %) και, σε περίπτωση εισαγωγών υψηλής αξίας, μηδενικός δασμός. Για την εκπλήρωση της υποχρέωσης εξαγωγής, τα εισαγόμενα κεφαλαιουχικά αγαθά πρέπει να χρησιμοποιούνται για την παραγωγή ορισμένης ποσότητας εξαγωγικών προϊόντων εντός καθορισμένης περιόδου.

- (65) Ο κάτοχος άδειας EPCGS μπορεί επίσης να προμηθευτεί τα κεφαλαιουχικά αγαθά από την εγχώρια αγορά. Στην περίπτωση αυτή, ο εγχώριος κατασκευαστής κεφαλαιουχικών αγαθών μπορεί να επωφελείται από την εισαγωγή με δασμολογική απαλλαγή των συστατικών μερών που απαιτούνται για την παραγωγή των εν λόγω κεφαλαιουχικών αγαθών. Εναλλακτικά, ο εγχώριος παραγωγός μπορεί να ζητεί από έναν κάτοχο άδειας EPCGS να εισπράττει για την προμήθεια κεφαλαιουχικών αγαθών το όφελος από την προβλεπόμενη εξαγωγή.

δ) Σχόλια που υποβλήθηκαν μετά την κοινοποίηση

- (66) Μετά την κοινοποίηση, ένας παραγωγός-εξαγωγέας επεσήμανε ότι τα κεφαλαιουχικά αγαθά που εισάγονταν στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος χρησιμοποιούνταν επίσης για την παραγωγή προϊόντων που δεν αποτελούν αντικείμενο της παρούσας έρευνας, και ότι, κατά τον καθορισμό του περιθωρίου επιδότησης, το ύψος της επιδότησης που καταλογίζεται στην περίοδο έρευνας της επανεξέτασης δεν πρέπει να διαιρείται μόνο με τις εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος. Επειδή το αίτημα κρίθηκε αιτιολογημένο έγινε διόρθωση στον υπολογισμό του ύψους του οφέλους υπέρ της εν λόγω εταιρείας, στο πλαίσιο του σχετικού καθεστώτος.

ε) Συμπεράσματα σχετικά με το καθεστώς EPCGS

- (67) Το καθεστώς EPCGS παρέχει επιδοτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η δασμολογική μείωση αποτελεί χρηματοδοτική συνεισφορά των δημοσίων αρχών της Ινδίας, δεδομένου ότι, με αυτή την παραχώρηση, παραιτούνται από απαίτηση σε τελωνειακά έσοδα που θα οφείλονταν κανονικά. Επιπλέον, παρέχει όφελος στον εξαγωγέα στο μέτρο που οι δασμοί που εξοικονομούνται επί της εισαγωγής βελτιώνουν τα ρευστά του διαθέσιμα.
- (68) Επιπλέον, το καθεστώς EPCGS εξαρτάται εκ του νόμου από την εξαγωγική επίδοση, δεδομένου ότι οι εν λόγω άδειες δεν μπορούν να χορηγούνται χωρίς δέσμευση για εξαγωγή. Για το λόγο αυτό, το καθεστώς θεωρείται ότι έχει ατομικό χαρακτήρα δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 4 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.
- (69) Τέλος, το εν λόγω καθεστώς δεν μπορεί να θεωρηθεί ως επιτρεπόμενο σύστημα επιστροφής δασμού ή σύστημα επιστροφής δασμού σε περίπτωση υποκατάστασης κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) του βασικού κανονισμού. Τα κεφαλαιουχικά αγαθά δεν υπάγονται στα επιτρεπόμενα συστήματα που καθορίζονται στο παράρτημα Ι σημείο i) του βασικού κανονισμού, διότι δεν καταναλώνονται κατά τη διαδικασία παραγωγής των εξαγόμενων προϊόντων.

στ) Υπολογισμός του ποσού της επιδότησης

(70) Το ποσό της επιδότησης υπολογίστηκε, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, με βάση τους μη καταβληθέντες δασμούς για τα εισαχθέντα κεφαλαιουχικά αγαθά κατά τη διάρκεια περιόδου που αντιστοιχεί στην κανονική περίοδο απόσβεσης των εν λόγω κεφαλαιουχικών αγαθών στον υπό εξέταση κλάδο παραγωγής. Σύμφωνα με την καθιερωμένη πρακτική, το ποσό που υπολογίζεται κατ' αυτό τον τρόπο και καταλογίζεται στην περίοδο έρευνας της επανεξέτασης προσαρμόστηκε με την προσθήκη του τόκου που αντιστοιχεί στην εν λόγω περίοδο, έτσι ώστε να προσδιορίζεται η συνολική αξία του οφέλους που χορηγήθηκε κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου. Το εμπορικό επιτόκιο κατά την περίοδο έρευνας επανεξέτασης στην Ινδία θεωρήθηκε κατάλληλο για το σκοπό αυτό. Εφόσον το σχετικό αίτημα ήταν δεόντως αιτιολογημένο, αφαιρέθηκαν τα έξοδα που ήταν αναγκαία για την εξασφάλιση του δικαιώματος της επιδότησης, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 και το άρθρο 7 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, το εν λόγω ποσό της επιδότησης κατανεμήθηκε στον κύκλο εργασιών που προέκυψε από τις εξαγωγές κατά την περίοδο της έρευνας της επανεξέτασης (παρονομαστικής), διότι η επιδότηση εξαρτάται από την εξαγωγική επίδοση και χορηγήθηκε ανεξάρτητα από τις ποσότητες που κατασκευάστηκαν, παρήχθησαν, εξήχθησαν ή μεταφέρθηκαν.

(71) Τέσσερις συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς ωφελήθηκαν από το εν λόγω καθεστώς κατά την περίοδο έρευνας σε ποσοστό που κυμάνθηκε από 1,0 % έως 1,9 %.

5. Καθεστώς βιομηχανικών ζωνών εξαγωγών («EPZS»)/καθεστώς ειδικών οικονομικών ζωνών («SEZS»)/καθεστώς μονάδων με εξαγωγικό προσανατολισμό («EOUS»)

(72) Διαπιστώθηκε ότι κανένας από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς δεν είχε καθεστώς ΕΟΥ ούτε την έδρα του σε ζώνη EPZS. Ωστόσο, ένας από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς είχε την έδρα του σε ζώνη SEZS και ελάμβανε αντισταθμίσιμες επιδοτήσεις κατά την ΠΕΕ. Επομένως, η περιγραφή και η αξιολόγηση που ακολουθούν περιορίζονται στο καθεστώς SEZS.

α) Νομική βάση

(73) Στο κεφάλαιο 7 του εγγράφου πολιτικής ΕΕ/ΕΙΣ 2004-2009 και στο κεφάλαιο 7 του ΕΔ Ι 2004-2009 γίνεται αναφορά στο καθεστώς SEZS. Αναλυτικά στοιχεία για τους κανόνες και τις διατάξεις δεν περιλαμβάνονται πλέον στο έγγραφο πολιτικής EXIM 2002-2007 ούτε στο εγχειρίδιο διαδικασιών. Οι σχετικές διατάξεις πολιτικής και οι εκτελεστικές διατάξεις περιλαμβάνονται στο νόμο 2005 περί ειδικών οικονομικών ζωνών (αριθ. 28 του 2005) και στους κανόνες περί ειδικών οικονομικών ζωνών του 2006 (κοινοποίηση της 10ης Φεβρουαρίου 2006).

β) Επιλεξιμότητα

(74) Καταρχήν, όλες οι εταιρείες που αναλαμβάνουν την υποχρέωση να εξαγάγουν ολόκληρη την παραγωγή εμπορευμάτων και υπηρεσιών τους μπορούν να συσταθούν στο πλαίσιο του καθεστώτος SEZS. Περιλαμβάνονται και οι εταιρείες με αμιγώς εμπορικό χαρακτήρα. Σε αντιδιαστολή με τις ΕΟΥ,

δεν υπάρχει ελάχιστο όριο επενδύσεων σε πάγια στοιχεία του ενεργητικού που πρέπει να καλύπτουν οι εταιρείες για να είναι επιλέξιμες για το καθεστώς SEZS.

γ) Πρακτική εφαρμογή

(75) Το SEZS είναι το καθεστώς που διαδέχεται το καθεστώς βιομηχανικών ζωνών εξαγωγών (EPZS). Το καθεστώς ειδικών οικονομικών ζωνών (SEZS) χορηγείται σε σαφώς οριοθετημένες ζώνες δασμολογικής απαλλαγής, που θεωρούνται ως ξένο έδαφος για τους σκοπούς των εμπορικών συναλλαγών, των δασμών και φορολογικών επιβαρύνσεων. Οι μονάδες με καθεστώς SEZS πρέπει να βρίσκονται εντός των ζωνών που έχουν σχεδιαστεί ειδικά για το σκοπό αυτό. Λειτουργούν ήδη δεκαεπτά μονάδες με καθεστώς SEZS, αφού η ίδρυσή τους εγκρίθηκε από τις ινδικές αρχές.

(76) Η αίτηση για εφαρμογή καθεστώτος SEZ πρέπει να περιλαμβάνει αναλυτικά στοιχεία για την επόμενη πενταετία όσον αφορά, μεταξύ άλλων, τις προβλεπόμενες ποσότητες παραγωγής, την προβλεπόμενη αξία των εξαγωγών, τις ανάγκες εισαγωγής και τις εγχώριες ανάγκες. Αν οι αρχές δεχθούν την αίτηση της εταιρείας, η εταιρεία ενημερώνεται για τους όρους και τις προϋποθέσεις που απορρέουν από την αποδοχή αυτή. Η αναγνώριση μιας εταιρείας ως εταιρείας που υπάγεται στο καθεστώς SEZS ισχύει για μια πενταετία. Η συμφωνία μπορεί να ανανεωθεί για επιπλέον περιόδους.

(77) Σημαντική υποχρέωση μιας μονάδας SEZS, όπως ορίζεται στο κεφάλαιο VI των κανόνων περί ειδικών οικονομικών ζωνών του 2006, είναι η επίτευξη καθαρών συναλλαγματικών κερδών, ήτοι σε μια περίοδο αναφοράς (πέντε έτη από την έναρξη της εμπορικής παραγωγής) η συνολική αξία των εξαγωγών πρέπει να είναι υψηλότερη από τη συνολική αξία των εισαγόμενων εμπορευμάτων.

(78) Οι μονάδες SEZS δικαιούνται τις παρακάτω παραχωρήσεις:

- i) απαλλαγή από εισαγωγικούς δασμούς για όλους τους τύπους εμπορευμάτων (συμπεριλαμβανομένων των κεφαλαιουχικών αγαθών, πρώτων υλών και αναλώσιμων) που απαιτούνται για την κατασκευή, την παραγωγή, τη μεταποίηση ή που χρησιμοποιούνται στο πλαίσιο των διαδικασιών αυτών,
- ii) απαλλαγή από τους ειδικούς φόρους κατανάλωσης επί των εμπορευμάτων που αγοράζονται στην εγχώρια αγορά,
- iii) απαλλαγή από τον κεντρικό φόρο πωλήσεων που καταβάλλεται για εμπορεύματα που αγοράζονται στην εγχώρια αγορά,
- iv) δυνατότητα πώλησης μέρους της παραγωγής στην εγχώρια αγορά, με την προϋπόθεση επίτευξης καθαρών συναλλαγματικών κερδών μετά την καταβολή των προβλεπόμενων δασμών, επειδή οι ζώνες SEZS δεν θεωρούνται μέρος του ινδικού φορολογικού/τελωνιακού εδάφους,
- v) 100 % απαλλαγή από φόρους στα εξαγωγικά κέρδη των μονάδων SEZ σύμφωνα με το κεφάλαιο 10ΑΑ του νόμου περί φόρου εισοδήματος για την πρώτη πενταετία, 50 % για την επόμενη πενταετία και με δυνατότητα περαιτέρω ευεργετημάτων για την επόμενη πενταετία και
- vi) απαλλαγή από το φόρο παροχής υπηρεσιών για τις υπηρεσίες που παρέχονται εντός της SEZ.

- (79) Οι μονάδες που λειτουργούν στο πλαίσιο του καθεστώτος SEZS τελούν υπό τελωνειακή επιτήρηση σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του νόμου περί τελωνείων.
- (80) Οι εν λόγω μονάδες υποχρεούνται εκ του νόμου να τηρούν δεόντως λογαριασμούς στους οποίους θα αναφέρεται η αξία των εμπορευμάτων που εισάγονται ή αγοράζονται στην εγχώρια αγορά, η κατανάλωση και χρήση εμπορευμάτων, η παραγωγή εμπορευμάτων και η διάθεσή τους μέσω εξαγωγών, πωλήσεων στην εγχώρια αγορά κ.λπ., σύμφωνα με τον κανόνα 22 παράγραφος 2 των κανόνων περί των ειδικών οικονομικών ζωνών του 2006.
- (81) Ωστόσο, σε καμία φάση δεν υποχρεούται μια μονάδα SEZ να συνδέει κάθε αποστολή για εισαγωγή με τις εξαγωγές της ή τις μεταφορές σε άλλες μονάδες ή με τις πωλήσεις της στην εγχώρια δασμολογική ζώνη, σύμφωνα με τον κανόνα 35 των κανόνων για τις ειδικές οικονομικές ζώνες του 2006.
- (82) Η αξιολόγηση των εισαγωγών και της εγχώριας προμήθειας πρώτων υλών και κεφαλαιουχικών αγαθών βασίζεται σε σύστημα αυτοπιστοποίησης. Το ίδιο ισχύει και για τις εξαγωγικές πωλήσεις. Ως εκ τούτου, δεν πραγματοποιούνται οι συνήθεις έλεγχοι των αποστολών για εξαγωγή μιας μονάδας ειδικής οικονομικής ζώνης από τις τελωνειακές αρχές.
- (83) Στην προκειμένη περίπτωση, ο συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας χρησιμοποίησε το καθεστώς για να εισαγάγει πρώτες ύλες και κεφαλαιουχικά αγαθά ατελώς και να αγοράσει αγαθά στην εγχώρια αγορά χωρίς να καταβάλει ειδικό φόρο κατανάλωσης ούτε φόρο επί των πωλήσεων και να απαλλαγεί από το φόρο υπηρεσιών. Από την έρευνα διαπιστώθηκε ότι ο εν λόγω παραγωγός-εξαγωγέας δεν αποκόμισε οφέλη από τις διατάξεις περί απαλλαγής από το φόρο εισοδήματος του SEZS.

δ) Σχόλια μετά την κοινολόγηση

- (84) Μετά την κοινοποίηση των πληροφοριών, ο παραγωγός-εξαγωγέας που υπόκειται στο καθεστώς ειδικής οικονομικής ζώνης (SEZS) διατύπωσε ορισμένα σχόλια με τα οποία υποστηρίζει, μεταξύ άλλων, ότι τα επιμέρους καθεστώτα που χρησιμοποιεί η εταιρεία είναι επιτρεπόμενα συστήματα επιστροφής δασμών και ότι τα επιμέρους αυτά καθεστώτα δεν συνιστούν επιδότηση επειδή δεν αποφέρουν όφελος. Τα επιχειρήματα του παραγωγού-εξαγωγέα εξετάζονται στη συνέχεια.

ε) Συμπεράσματα σχετικά με τη SEZS

- (85) Στην περίπτωση απαλλαγής από τους ειδικούς φόρους κατανάλωσης επί των εμπορευμάτων που αγοράζονται στην εγχώρια αγορά, διαπιστώθηκε ότι ο δασμός που καταβλήθηκε επί των αγορών από μη μονάδα του SEZS είναι δυνατό να χρησιμοποιηθεί ως πίστωση για μελλοντικούς οφειλόμενους δασμούς, π.χ. για την καταβολή του ειδικού φόρου κατανάλωσης επί των εγχώριων πωλήσεων (ο λεγόμενος «μηχανισμός CENVAT»). Επομένως, ο ειδικός φόρος κατανάλωσης επί των αγορών δεν είναι οριστικός. Μέσω της πίστωσης «CENVAT» μόνο στην προστιθέμενη αξία επιβάλλεται ορι-

στικός δασμός, όχι στους συντελεστές παραγωγής. Συνεπώς, με την απαλλαγή από τον ειδικό φόρο κατανάλωσης επί των αγορών που πραγματοποιεί μονάδα SEZS, οι δημόσιες αρχές δεν παραιτούνται από την απαίτηση περαιτέρω εσόδων και επομένως η εν λόγω μονάδα δεν προσπορίζεται επιπλέον οφέλη. Υπό τις περιστάσεις αυτές, επειδή η μονάδα SEZS δεν προσπορίζεται πρόσθετα οφέλη δεν είναι αναγκαία η περαιτέρω ανάλυση του εν λόγω επιμέρους καθεστώτος στην παρούσα έρευνα.

- (86) Η απαλλαγή μιας μονάδας SEZS από δύο είδη δασμών εισαγωγής (βασικός τελωνειακός δασμός και ειδικό πρόσθετο τελωνειακό δασμοί που κανονικά απαιτούνται επί των εισαγωγών πρώτων υλών και κεφαλαιουχικών αγαθών), η απαλλαγή από την καταβολή φόρου επί των πωλήσεων για εμπορεύματα που αγοράζονται στην εγχώρια αγορά και η απαλλαγή από φόρο παροχής υπηρεσιών αποτελούν επιδοτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) εδάφιο ii) του βασικού κανονισμού. Οι ΔΑΙ παραιτούνται από την απαίτηση σε έσοδα που θα οφείλονταν κανονικά εάν δεν εφαρμόζονταν το εν λόγω καθεστώς, πράγμα που παρέχει όφελος στη SEZS κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, διότι εξοικονομεί ρευστά διαθέσιμα. Οι επιδοτήσεις εξαρτώνται εκ του νόμου από την επίτευξη εξαγωγικής επίδοσης και, επομένως, θεωρείται ότι έχουν ατομικό χαρακτήρα και είναι αντισταθμίσιμες βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 4 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Ο εξαγωγικός στόχος μιας μονάδας SEZS, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2 των κανόνων για τις ειδικές οικονομικές ζώνες 2006, αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση για την εξασφάλιση των κινήτρων.
- (87) Ο παραγωγός-εξαγωγέας υποστηρίζει ότι τα επιμέρους καθεστώτα που χρησιμοποίησε η εταιρεία αποτελούν επιτρεπόμενα καθεστώτα απαλλαγής από φόρους (επιστροφή φόρων) σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και το παράρτημα I του βασικού κανονισμού και για το λόγο αυτό δεν είναι αντισταθμίσιμα. Η εταιρεία υποστηρίζει ότι στο παράρτημα I του βασικού κανονισμού προβλέπεται ότι μόνο η απαλλαγή, διαγραφή ή επιστροφή επιβαρύνσεων επί των εισαγωγών καθ' υπέρβαση των επιβαρύνσεων επί των εισαγόμενων συντελεστών παραγωγής που καταναλώνονται για την παραγωγή του εξαγόμενου προϊόντος αποτελούν εξαγωγικές επιδοτήσεις. Με άλλα λόγια, στο βαθμό που δεν υφίσταται καθ' υπέρβαση διαγραφή ή απαλλαγή, η απαλλαγή από εισαγωγικούς δασμούς επί των συντελεστών παραγωγής που απαιτούνται για την παρασκευή, την παραγωγή ή τη μεταποίηση του εξαγόμενου προϊόντος δεν μπορεί να θεωρηθεί αντισταθμίσιμη επιδότηση.

- (88) Σε απάντηση στον εν λόγω ισχυρισμό, πρέπει καταρχάς να σημειωθεί ότι οι παροχές που λαμβάνει μια μονάδα SEZ εξαρτώνται εκ του νόμου από τις εξαγωγικές της επιδόσεις. Επιπλέον, τα καθεστώτα δεν μπορούν να θεωρηθούν επιτρεπόμενα συστήματα επιστροφής δασμού ή επιστροφής σε περίπτωση υποκατάστασης κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) του βασικού κανονισμού. Δεν είναι σύμφωνα με τους αυστηρούς κανόνες που καθορίζονται στο παράρτημα I [στοιχεία η) και θ)], στο παράρτημα II (ορισμός και κανόνες για την επιστροφή) και στο παράρτημα III (ορισμός και κανόνες για την επιστροφή σε περίπτωση υποκατάστασης) του βασικού κανονισμού. Εφόσον οι διατάξεις περί απαλλαγής από τους φόρους

επί των πωλήσεων και από τους εισαγωγικούς δασμούς χρησιμοποιούνται για την αγορά κεφαλαιουχικών αγαθών, δεν συνάδουν με τους κανόνες για τα επιτρεπόμενα συστήματα επιστροφής των δασμών, επειδή τα εν λόγω κεφαλαιουχικά προϊόντα δεν καταναλώνονται κατά τη διαδικασία παραγωγής, σύμφωνα με το σημείο η) (επιστροφή των φόρων επί των πωλήσεων) και θ) (διαγραφή των εισαγωγικών δασμών) του παραρτήματος Ι. Επιπλέον, επιβεβαιώθηκε ότι οι ΔΑΙ δεν διαθέτουν αποτελεσματικό(-ή) σύστημα (διαδικασία) επαλήθευσης που να επιβεβαιώνει ότι και σε τι ποσά οι συντελεστές παραγωγής που αγοράστηκαν αδασιολόγητα ή ατελώς, καταναλώθηκαν για την παραγωγή του εξαγόμενου προϊόντος [παράρτημα II(II)(4) του βασικού κανονισμού και, στην περίπτωση καθεστώτος επιστροφής λόγω υποκατάστασης, παράρτημα III(II)(2) του βασικού κανονισμού]. Πράγματι, μια μονάδα SEZ υποχρεούται να επιτύχει καθαρά συναλλαγματικά κέρδη, αλλά δεν προβλέπεται σύστημα επαλήθευσης που να παρακολουθεί την κατανάλωση των εισαγωγών σε συνάρτηση με την παραγωγή των εξαγόμενων προϊόντων.

(89) Ο παραγωγός-εξαγωγέας αντέτεινε το επιχείρημα ότι τα επιμέρους καθεστώτα που χρησιμοποίησε η εταιρεία δεν αποτελούν επιδοτήσεις, επειδή η εταιρεία δεν αποκόμισε όφελος. Όσον αφορά τις εγχώριες πωλήσεις, οι παραγωγοί-εξαγωγείς υποστήριξαν ότι, εφόσον μια μονάδα SEZ δεν θεωρείται ότι ανήκει στο φορολογικό/τελωνειακό έδαφος της Ινδίας, πρέπει να καταβάλλονται πλήρεις τελωνειακοί δασμοί επί των τελικών προϊόντων όταν αυτά πωλούνται στην εγχώρια αγορά. Υποστηρίχθηκε ότι δεν υπήρξε όφελος, επειδή οι δασμοί για τους οποίους ισχύει απαλλαγή επί των συντελεστών παραγωγής που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή εμπορευμάτων που πωλούνται στην εγχώρια αγορά είναι χαμηλότεροι από τους δασμούς που καταβάλλει η εταιρεία κατά τις πωλήσεις της στην εγχώρια αγορά.

(90) Σε απάντηση σε αυτόν τον ισχυρισμό πρέπει να σημειωθεί ότι παρόλο που ο σκοπός της σύστασης μιας μονάδας SEZ είναι να επιτύχει καθαρά συναλλαγματικά κέρδη, η μονάδα SEZ έχει τη δυνατότητα να πωλεί μέρος της παραγωγής της στην εγχώρια αγορά. Στο πλαίσιο του καθεστώτος SEZ, τα εμπορεύματα που εκτελούνται από τη ζώνη αυτή στην εγχώρια αγορά θα αντιμετωπίζονται ως εισαγόμενα εμπορεύματα. Μια μονάδα SEZ, ως τέτοια, δεν βρίσκεται σε διαφορετική θέση από τις υπόλοιπες εταιρείες που δραστηριοποιούνται στην εγχώρια αγορά, δηλαδή πρέπει να καταβάλλει τους ισχύοντες δασμούς/φόρους για τα εμπορεύματα που αγοράζει. Στο πλαίσιο αυτό, πρέπει να καταστεί σαφές ότι, η απόφαση των δημόσιων αρχών να φορολογήσουν εμπορεύματα που προορίζονται για κατανάλωση στην εγχώρια αγορά, δεν σημαίνει, ότι η απαλλαγή μιας μονάδας SEZS από τους εισαγωγικούς δασμούς και φόρους επί των πωλήσεων παύει να συνιστά όφελος ως προς τις εξαγωγικές πωλήσεις του υπό εξέταση προϊόντος. Επιπλέον, οι πωλήσεις στην εγχώρια αγορά ουδολώς επηρεάζουν τη γενικότερη αξιολόγηση της ύπαρξης κατάλληλου συστήματος επαλήθευσης.

(91) Όσον αφορά τις εξαγωγικές πωλήσεις, ο παραγωγός-εξαγωγέας υποστήριξε ότι η απαλλαγή από τους εισαγωγικούς δασμούς και φόρους δεν αποτελεί αντισταθμισή επιδότηση εφόσον δεν υπάρχει καθ' υπέρβαση διαγραφή. Η εταιρεία υποστηρίζει περαιτέρω ότι η μονάδα SEZ τελεί υπό τελωνειακή επιτήρηση από τους τελωνειακούς υπαλλήλους και δεν είναι δυνατό να πωλεί συντελεστές παραγωγής στην εγχώρια αγορά ή να ενσωματώνει αυτούς τους συντελεστές παραγωγής σε προϊόντα που πρόκειται να πωληθούν στην εγχώρια αγορά χωρίς να καταβάλλει τους ισχύοντες φόρους.

Κατά τη γνώμη του παραγωγού/εξαγωγέα δεν υπάρχει επομένως καθ' υπέρβαση διαγραφή.

(92) Σε απάντηση στο επιχείρημα αυτό, υπενθυμίζεται ότι δεν υπάρχει κάποιο σύστημα ή διαδικασία με την οποία να μπορεί να επιβεβαιωθεί ποιοι είναι οι συντελεστές παραγωγής που καταναλώνονται πραγματικά κατά τη διαδικασία παραγωγής του εξαγόμενου προϊόντος ή εάν έχει πραγματοποιηθεί καθ' υπέρβαση πληρωμή των εισαγωγικών δασμών και φόρων κατά την έννοια των παραρτημάτων Ι, ΙΙ και ΙΙΙ του βασικού κανονισμού. Μια μονάδα SEZ δεν υποχρεούται ποτέ εκ του νόμου να συσχετίζει την εκάστοτε εισαγωγή με τον προορισμό του αντίστοιχου παραχθέντος προϊόντος. Μόνο έλεγχοι αυτού του τύπου θα παρείχαν στις ινδικές αρχές επαρκείς πληροφορίες σχετικά με τον τελικό προορισμό των συντελεστών παραγωγής, ώστε να μπορούν να εξακριβώνουν εάν οι δασμολογικές και φορολογικές απαλλαγές επί των πωλήσεων δεν υπερβαίνουν τους συντελεστές παραγωγής που χρησιμοποιήθηκαν για την παρασκευή των προϊόντων που προορίζονται για εξαγωγή. Τα εσωτερικά συστήματα της εταιρείας από μόνα τους δεν επαρκούν και για το λόγο αυτό το σύστημα ελέγχου πρέπει να σχεδιάζεται και να εφαρμόζεται από τις δημόσιες αρχές. Ως εκ τούτου, από την έρευνα επιβεβαιώνεται ότι οι νομικοί κανόνες και διατάξεις των SEZS δεν επιβάλλουν ρητά στις μονάδες SEZ να διατηρούν το δεσμό μεταξύ των εισαγόμενων συντελεστών παραγωγής και του προκύπτοντος προϊόντος και ότι οι δημόσιες αρχές της Ινδίας δεν εφαρμόζουν κανένα μηχανισμό αποτελεσματικού ελέγχου που να τους επιτρέπει να προσδιορίσουν ποιοι συντελεστές παραγωγής καταναλώθηκαν κατά την κατασκευή των προϊόντων που εξάγονται και σε ποιες ποσότητες.

(93) Επιπλέον, οι δημόσιες αρχές της Ινδίας δεν προέβησαν σε περαιτέρω εξέταση που να βασίζεται στους συντελεστές παραγωγής που όντως χρησιμοποιήθηκαν, πράγμα που θα όφειλαν κανονικά να πράξουν λόγω ελλείψεως συστήματος αποτελεσματικού ελέγχου (παράρτημα ΙΙ σημείο ΙΙ παράγραφος 5 και παράρτημα ΙΙΙ σημείο ΙΙ παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού). Επίσης, οι ΔΑΙ δεν παρείχαν αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι δεν υπήρξε καθ' υπέρβαση διαγραφή δασμών.

στ) Υπολογισμός του ποσού της επιδότησης

(94) Αντιστοίχως, δεδομένου ότι δεν υπάρχει επιτρεπόμενο σύστημα επιστροφής φόρων ή επιστροφής φόρου σε περιπτώσεις υποκατάστασης, το αντισταθμιστικό όφελος έγκειται στη διαγραφή των συνολικών δασμών εισαγωγής (βασικός δασμός και ειδικός πρόσθετος φόρος) στην απαλλαγή από την καταβολή φόρου επί των πωλήσεων για εμπορεύματα που αγοράζονται στην εγχώρια αγορά και στην απαλλαγή από το φόρο επί των υπηρεσιών, κατά την περίοδο έρευνας της επανεξέτασης.

(95) Όσον αφορά την απαλλαγή από την πληρωμή των βασικών τελωνειακών δασμών, την απαλλαγή από την καταβολή φόρου πωλήσεων για εμπορεύματα που αγοράζονται στην εγχώρια αγορά και την απαλλαγή από το φόρο επί των υπηρεσιών, ο αριθμητής (το ποσό της επιδότησης) υπολογίστηκε με βάση τα ποσά για τα οποία χορηγήθηκε απαλλαγή κατά την περίοδο έρευνας της επανεξέτασης. Όσον αφορά τις περιπτώσεις που υποβλήθηκε σχετική αιτιολογημένη αίτηση, τα αναγκαία τέλη που καταβλήθηκαν για την εξασφάλιση της επιδότησης αφαιρέθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού από το εν λόγω ποσό για να υπολογισθεί το ποσό της επιδότησης (αριθμητής).

(96) Αντίθετα από ό,τι συμβαίνει με τις πρώτες ύλες, τα κεφαλαιουχικά αγαθά δεν ενσωματώνονται στο τελικό προϊόν. Για το λόγο αυτό, όσον αφορά τις απαλλαγές από την καταβολή φόρων για τις αγορές κεφαλαιουχικών αγαθών, το ποσό της επιδότησης υπολογίστηκε, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, με βάση τους μη καταβληθέντες δασμούς για τα εισαχθέντα κεφαλαιουχικά αγαθά κατά τη διάρκεια περιόδου που αντιστοιχεί στην κανονική περίοδο απόσβεσης των εν λόγω κεφαλαιουχικών αγαθών στον υπό εξέταση κλάδο παραγωγής. Σύμφωνα με την καθιερωμένη πρακτική, το ποσό που υπολογίζεται κατ' αυτό τον τρόπο και καταλογίζεται στην περίοδο έρευνας της επανεξέτασης προσαρμόστηκε με την προσθήκη του τόκου που αντιστοιχεί στην εν λόγω περίοδο, έτσι ώστε να προσδιορίζεται η συνολική αξία του οφέλους που χορηγήθηκε κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου. Το εμπορικό επιτόκιο κατά την περίοδο έρευνας επανεξέτασης στην Ινδία θεωρήθηκε κατάλληλο για το σκοπό αυτό. Εφόσον το σχετικό αίτημα ήταν δεόντως αιτιολογημένο, αφαιρέθηκαν τα έξοδα που ήταν αναγκαία για την εξασφάλιση του δικαιώματος της επιδότησης, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

(97) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, τα εν λόγω ποσά της επιδότησης που καθορίστηκαν με βάση τις ανωτέρω αιτιολογικές σκέψεις 95 και 96, κατανεμήθηκαν στον κύκλο εργασιών των εξαγωγών που σημειώθηκε κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ως ο κατάλληλος παρονομαστής, διότι η επιδότηση εξαρτάται από την εξαγωγική επίδοση και χορηγήθηκε ανεξάρτητα από τις κατασκευαστικές, παραχθείσες, εξαχθείσες ή μεταφερθείσες ποσότητες. Το περιθώριο επιδότησης που προέκυψε με αυτό τον τρόπο ανέρχεται σε 5,4 %.

6. Καθεστώς απαλλαγής φόρου εισοδήματος («ITES»)

(98) Στο πλαίσιο αυτού του καθεστώτος οι εξαγωγείς αποκομίζουν όφελος από τη μερική φοροαπαλλαγή επί των προερχόμενων από εξαγωγικές πωλήσεις κερδών. Αυτή η απαλλαγή έχει για νομική βάση το τμήμα 80HHC του νόμου για το φόρο εισοδήματος.

(99) Αυτή η διάταξη καταργήθηκε για το φορολογικό έτος 2005-2006 (ήτοι για το οικονομικό έτος από 1ης Απριλίου 2004 έως τις 31 Μαρτίου 2005) και, ως εκ τούτου, το τμήμα 80HHC του νόμου για τον φόρο εισοδήματος δεν θα παρέχει πλέον οφέλη μετά τις 31 Μαρτίου 2004. Οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς δεν προσπορίστηκαν οφέλη από το εν λόγω καθεστώς κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας της επανεξέτασης. Κατά συνέπεια, δεδομένου ότι το καθεστώς έχει πλέον καταργηθεί, δεν θα αντισταθμισθούν, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

7. Καθεστώς εξαγωγικών πιστώσεων («ECS»)

α) Νομική βάση

(100) Οι λεπτομέρειες αυτού του καθεστώτος περιέχονται στη βασική εγκύκλιο DBOD αριθ. DIR.(Exp).BC 02/04.02.02/2007-08 (Εξαγωγικές πιστώσεις σε συνάλλαγμα) και στη βασική εγκύκλιο DBOD αριθ. DIR.(Exp).BC 01/04.02.02/2007-08 (Εξαγωγικές πιστώσεις σε ρουπίες) της Τράπεζας Καταθέσεων της Ινδίας (Reserve Bank of

India) (RBI), που απευθύνονται στο σύνολο των ινδικών εμπορικών τραπεζών.

β) Επιλεξιμότητα

(101) Επιλεξιμότητα σε αυτό το καθεστώς έχουν οι κατασκευαστές-εξαγωγείς και οι έμποροι-εξαγωγείς. Διαπιστώθηκε ότι ο συνεργασθείς παραγωγός-εξαγωγέας αποκόμισε οφέλη υπό το καθεστώς ECS.

γ) Πρακτική εφαρμογή

(102) Στο πλαίσιο αυτού του καθεστώτος, η Τράπεζα Καταθέσεων της Ινδίας καθορίζει ανώτατα όρια για τα επιτόκια που εφαρμόζονται στις εξαγωγικές πιστώσεις σε ρουπίες και σε συνάλλαγμα, τα οποία οι εμπορικές τράπεζες πρέπει να τηρούν. Το καθεστώς ECS αποτελείται από δύο επιμέρους καθεστώτα, το καθεστώς εξαγωγικών πιστώσεων πριν από την αποστολή («packing credit»), που καλύπτει πιστώσεις που παρέχονται σε εξαγωγή για τη χρηματοδότηση της αγοράς, της μεταποίησης, της παρασκευής, της συσκευασίας ή/και της αποστολής των εμπορευμάτων πριν από την εξαγωγή, και το καθεστώς εξαγωγικών πιστώσεων μετά την αποστολή, που προβλέπει δάνεια για κεφάλαια κίνησης με σκοπό τη χρηματοδότηση των εξαγωγικών αναγκών. Η Τράπεζα Καταθέσεων της Ινδίας συστήνει επίσης στις τράπεζες να διαθέσουν ένα ποσό από τις καθαρές πιστώσεις τους για τη χρηματοδότηση των εξαγωγών.

(103) Από τις βασικές εγκυκλίους της Τράπεζας Καταθέσεων της Ινδίας προκύπτει ότι οι εξαγωγείς μπορούν να εξασφαλίζουν εξαγωγικές πιστώσεις με προτιμησιακό επιτόκιο σε σύγκριση με το επιτόκιο για τις συνήθεις εμπορικές πιστώσεις («ταμειακές πιστώσεις»), που έχουν απλώς καθοριστεί από τις συνθήκες της αγοράς. Η διαφορά των επιτοκίων μπορεί να μειώνεται για εταιρείες με καλή κατάταξη της πιστοληπτικής ικανότητας. Πράγματι, οι εταιρείες με καλή κατάταξη της πιστοληπτικής ικανότητας ενδέχεται να μπορούν να λαμβάνουν εξαγωγικές πιστώσεις και ταμειακές πιστώσεις με τους ίδιους όρους.

δ) Συμπεράσματα για το ECS

(104) Κατά πρώτον, το προτιμησιακό επιτόκιο που καθόρισαν οι βασικές εγκυκλίους της Τράπεζας Καταθέσεων της Ινδίας που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 100 για τις πιστώσεις που χορηγούνται στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος μπορεί να μειώνουν το κόστος τόκου ενός εξαγωγέα σε σχέση με το κόστος της πίστωσης που έχει καθοριστεί αποκλειστικά με βάση τις συνθήκες της αγοράς, παρέχοντας έτσι όφελος κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού στον εν λόγω εξαγωγέα. Αυτή καθεαυτή, η χρηματοδότηση των εξαγωγών δεν είναι ασφαλέστερη από την εγχώρια χρηματοδότηση. Πράγματι, συνήθως θεωρείται ως υψηλότερου κινδύνου και το ύψος της εγγύησης που απαιτείται για μια δεδομένη πίστωση, ανεξαρτήτως του αντικείμενου της χρηματοδότησης, αποτελεί καθαρά εμπορική απόφαση που λαμβάνει η δεδομένη εμπορική τράπεζα. Η διαφορά τόκου από μια τράπεζα στην άλλη προκύπτει από τη μέθοδο της Τράπεζας Καταθέσεων της Ινδίας που συνίσταται στον καθορισμό ανωτάτων ορίων για κάθε εμπορική τράπεζα ξεχωριστά. Επιπλέον, οι εμπορικές τράπεζες δεν θα ήταν υποχρεωμένες να εφαρμόζουν για τους δανειζόμενους τα ίσως ευνοϊκότερα επιτόκια για τις εξαγωγικές πιστώσεις σε συνάλλαγμα.

- (105) Αν και οι προτιμησιακές πιστώσεις βάσει του εν λόγω καθεστώτος χορηγούνται από εμπορικές τράπεζες, το όφελος αντιστοιχεί σε χρηματοδοτική συνεισφορά των δημοσίων αρχών κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iv) του βασικού κανονισμού. Είναι σκόπιμο να παρατηρήσουμε στο σημείο αυτό ότι ούτε το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iv) του βασικού κανονισμού ούτε η συμφωνία του ΠΟΕ για τις συμβάσεις και τα αντισταθμιστικά μέτρα δεν απαιτούν, για τη διαπίστωση επιδότησης, επιβάρυνση με δημόσια κεφάλαια π.χ. απόδοση από τις δημόσιες αρχές της Ινδίας των καταβληθέντων στις εμπορικές τράπεζες. Αρκεί, για το σκοπό αυτό, να απαιτήσουν οι δημόσιες αρχές την εκτέλεση αρμοδιοτήτων που περιγράφονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημεία i), ii) ή iii) του βασικού κανονισμού. Η Τράπεζα Καταθέσεων της Ινδίας είναι δημόσιος φορέας και, συνεπώς, εμπίπτει στον ορισμό του «δημοσίου» που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Ανήκει 100 % στο κράτος, επιδιώκει στόχους δημόσιας πολιτικής, π.χ. νομισματικής, και τα διευθυντικά στελέχη διορίζονται από τις ινδικές δημόσιες αρχές. Η Τράπεζα Καταθέσεων της Ινδίας διευθύνει ιδιωτικούς φορείς, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iv) δεύτερο εδάφιο του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι οι εμπορικές τράπεζες τηρούν τους όρους που επιβάλλει, και ιδίως τα ανώτατα όρια επιτοκίου, που καθορίζονται στη βασική εγκύκλιο της Τράπεζας Καταθέσεων της Ινδίας για τις εξαγωγικές πιστώσεις, καθώς και τις διατάξεις της Τράπεζας Καταθέσεων της Ινδίας σύμφωνα με τις οποίες οι εμπορικές τράπεζες οφείλουν να διαθέσουν ένα ποσό των καθαρών πιστώσεων τους για τη χρηματοδότηση των εξαγωγών. Αυτή η απαίτηση υποχρεώνει τις εμπορικές τράπεζες να προβαίνουν στις ενέργειες που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) του βασικού κανονισμού, στην προκειμένη περίπτωση, να χορηγούν δάνεια υπό μορφή προτιμησιακής χρηματοδότησης εξαγωγών. Αυτή η άμεση μεταφορά κεφαλαίων υπό μορφή δανείων, υπό ορισμένες συνθήκες, υπάγεται κανονικά στην αρμοδιότητα των δημοσίων αρχών, και η πρακτική δεν διαφέρει ουσιαστικά από τις πρακτικές που ακολουθούν κανονικά οι δημόσιες αρχές, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iv) του βασικού κανονισμού. Η εν λόγω επιδότηση θεωρείται ότι έχει ατομικό χαρακτήρα και είναι αντισταθμίσιμη, δεδομένου ότι το προτιμησιακό επιτόκιο εφαρμόζεται μόνο στη χρηματοδότηση των εξαγωγών, και συνεπώς εξαρτάται από τις εξαγωγικές επιδόσεις, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

ε) Υπολογισμός του ποσού της επιδότησης

- (106) Το ποσό της επιδότησης υπολογίστηκε με βάση τη διαφορά μεταξύ του τόκου που καταβλήθηκε για τις εξαγωγικές πιστώσεις που χρησιμοποιήθηκαν κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης και του τόκου που θα έπρεπε να είχε καταβληθεί για τις συνήθεις εμπορικές πιστώσεις του μοναδικού συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα. Το ποσό αυτό της επιδότησης (αριθμητής) κατανεμήθηκε στο συνολικό κύκλο εργασιών των εξαγωγών κατά την περίοδο έρευνας επανεξέτασης (ο κατάλληλος παρανομαστής) σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, διότι η επιδότηση εξαρτάται από τις εξαγωγικές επιδόσεις και χορηγήθηκε ανεξάρτητα από τις κατασκευασθείσες, παραχθείσες, εξαχθείσες ή μεταφερθείσες ποσότητες.
- (107) Οι τρεις συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς ωφελήθηκαν από το εν λόγω καθεστώς κατά την ΠΕΕ σε ποσοστό που κυμάνθηκε από 0,3 % έως 0,4 %.

8. Καθεστώς παροχής κινήτρων

α) Νομική βάση

- (108) Στο πλαίσιο προηγούμενων ερευνών σχετικά με τις ταινίες PET, συμπεριλαμβανομένης της έρευνας επανεξέτασης που οδήγησε στην επιβολή με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 367/2006 του οριστικού αντισταθμιστικού δασμού που ισχύει προς το παρόν, διερευνήθηκαν διάφορα καθεστώτα του ινδικού κράτους που περιλαμβάνουν κίνητρα που χορηγούνται σε τοπικές εταιρείες. Τα κρατικά καθεστώτα εμπίπτουν στην κατηγορία «Καθεστώς παροχής κινήτρων» (PSI), επειδή μπορούν να περιλαμβάνουν διαφόρων ειδών κίνητρα. Ωστόσο, σύμφωνα με την έρευνα, η επιλεξιμότητα μιας εταιρείας προκειμένου να απολαμβάνει οφέλη στο πλαίσιο του καθεστώτος καθορίζεται στο «πιστοποιητικό επιλεξιμότητας». Σύμφωνα με την έρευνα δύο από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς χάρουν απαλλαγής από το φόρο πωλήσεων σύμφωνα με το καθεστώς παροχής κινήτρων κατά την έρευνα της επανεξέτασης σύμφωνα με το τμήμα 4Α του νόμου του κρατιδίου Uttar Pradesh επί των εμπορικών φόρων. Από την υποχρέωση καταβολής φόρου πωλήσεων απαλλάσσονται οι πωλήσεις που πραγματοποιεί στην εγχώρια αγορά μια εταιρεία (τόσο από το φόρο τοπικών πωλήσεων όσο και από το φόρο κεντρικών πωλήσεων).

β) Επιλεξιμότητα

- (109) Για να είναι επιλέξιμες για το εν λόγω καθεστώς, οι εταιρείες πρέπει κατά κανόνα να πραγματοποιούν επενδύσεις σε λιγότερο ανεπτυγμένες περιοχές, είτε με τη δημιουργία νέας βιομηχανικής εγκατάστασης είτε με την πραγματοποίηση κεφαλαιουχικής επένδυσης μεγάλης κλίμακας για την επέκταση ή τη μετατροπή υφιστάμενης βιομηχανικής εγκατάστασης. Το κύριο κριτήριο για τον καθορισμό του ποσού των κινήτρων είναι η κατάταξη της περιοχής στην οποία βρίσκεται ή πρόκειται να εγκατασταθεί η επιχείρηση και το μέγεθος της επένδυσης.

γ) Πρακτική εφαρμογή

- (110) Στο πλαίσιο του καθεστώτος απαλλαγής από το φόρο πωλήσεων, ορισμένες μονάδες δεν όφειλαν να εισπράττουν φόρο επί των πωλήσεων για τις συναλλαγές τους. Ομοίως, ορισμένες μονάδες απαλλάσσονταν από την καταβολή φόρου πωλήσεων για τις αγορές εμπορευμάτων από προμηθευτές που ήταν οι ίδιοι επιλέξιμοι για τα εν λόγω καθεστώτα. Ενώ η απαλλαγή σε σχέση με τις συναλλαγές πωλήσεων δεν θεωρείται ότι παρέχει όφελος στη συγκεκριμένη μονάδα πωλήσεων, η απαλλαγή σε σχέση με τις συναλλαγές αγοράς παρέχει όφελος στη συγκεκριμένη μονάδα αγοράς.

δ) Σχόλια που υποβλήθηκαν μετά την κοινοποίηση

- (111) Μετά την κοινοποίηση των πληροφοριών, ένας παραγωγός-εξαγωγέας σημείωσε ότι, κατά την ποσοτική εκτίμηση του οφέλους που προέκυψε από το εν λόγω καθεστώς, θεωρήθηκε ότι οι προμηθευτές της βασικής πρώτης ύλης που χρησιμοποιήθηκε για την παραγωγή του υπό εξέταση προϊόντος έτυχαν απαλλαγής από το φόρο επί των πωλήσεων. Σύμφωνα με τα τιμολόγια πωλήσεων, ωστόσο, οι εν λόγω προμηθευτές χρέωσαν, πράγματι, το φόρο επί των πωλήσεων τους στην υπό εξέταση εταιρεία. Συνεπώς, επειδή ο φόρος επί των πωλήσεων καταβλήθηκε από την εταιρεία, δεν υπήρξε αντισταθμιστικό όφελος για τον παραγωγό-εξαγωγέα επί αυτών των αγορών και το ποσό της επιδότησης αναπροσαρμόστηκε αναλόγως.

ε) Συμπέρασμα

- (112) Το καθεστώς PSI χορηγεί επιδοτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) και του άρθρου 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η απαλλαγή από την καταβολή φόρου πωλήσεων για τις αγορές συνιστά οικονομική συνεισφορά, επειδή η εν λόγω παραχώρηση μειώνει τα έσοδα της κυβέρνησης τα οποία διαφορετικά θα ήταν απαιτητά. Επιπλέον, αυτή η απαλλαγή παρέχει όφελος στην εταιρεία εφόσον βελτιώνει τα ρευστά διαθέσιμα της εταιρείας.
- (113) Από το καθεστώς PSI μπορούν να επωφελούνται μόνο οι εταιρείες που έχουν πραγματοποιήσει επενδύσεις σε συγκεκριμένες γεωγραφικές ζώνες που υπάγονται στην επικράτεια της Ινδίας. Το καθεστώς αυτό δεν χορηγείται σε εταιρείες που είναι εγκατεστημένες εκτός των περιοχών αυτών. Το όφελος ποικίλλει ανάλογα με την εκάστοτε περιοχή. Το καθεστώς έχει ατομικό χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 στοιχείο α) και του άρθρου 3 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού και είναι επομένως αντισταθμίσιμο.

στ) Υπολογισμός του ποσού της επιδότησης

- (114) Όσον αφορά την απαλλαγή από τον φόρο επί των πωλήσεων, το ποσό της επιδότησης υπολογίστηκε με βάση το ποσό του φόρου επί των πωλήσεων που ήταν κανονικά απαιτητός κατά την περίοδο έρευνας της επανεξέτασης.

- (115) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, το ποσό της επιδότησης καταμετρήθηκε στο σύνολο του κύκλου εργασιών της εταιρείας κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης ως ο κατάλληλος παρονομαστής, διότι η επιδότηση δεν εξαρτάται από την εξαγωγική επίδοση και χορηγήθηκε ανεξάρτητα από τις κατασκευαστικές, παραχθείσες, εξαχθείσες ή μεταφερθείσες ποσότητες.

- (116) Οι δυο συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς ωφελήθηκαν από το εν λόγω καθεστώς κατά την ΠΕΕ σε ποσοστό που κυμάνθηκε από 0,3 % έως 1,4 % αντίστοιχα.

9. Ποσό των αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων

- (117) Υπενθυμίζεται ότι στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 367/2006 και στις μεταγενέστερες τροποποιήσεις του, που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 2, 3 και 4 ανωτέρω, το ποσό των αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων, εκφραζόμενο κατ' αξίαν, διαπιστώθηκε ότι ήταν από 12 % έως 19,1 % αντιστοίχως για τους εν λόγω παραγωγούς-εξαγωγείς που συνεργάστηκαν στην παρούσα μερική ενδιάμεση επανεξέταση.

- (118) Κατά τη διάρκεια της παρούσας μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης το ποσό των κατ' αξία αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων διαπιστώθηκε ότι κυμαίνεται από 5,4 % έως 8,6 %, όπως απεικονίζεται ακολούθως:

Καθεστώς→	AAS (*)	DEPBS (*)	EPCGS (*)	SEZS (*)	ECS (*)	PSI	Σύνολο
Εταιρεία↓	%	%	%	%	%	%	%
Ester Industries Limited		5,8	1,0		0,4		7,2
Garware Polyester Limited	0,5	3,9	1,0		αμελητέο		5,4
Polyplex Corporation Limited	1,7	3,2	1,9		0,4	1,4	8,6
SRF Limited				5,4			5,4
Uflex Limited	2,1	2,7	1,0		0,3	0,3	6,4

(*) Οι επιδοτήσεις που σημειώνονται με αστερίσκο είναι εξαγωγικές επιδοτήσεις.

10. Αντισταθμιστικά μέτρα

- (119) Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 19 του βασικού κανονισμού και σύμφωνα με τους λόγους της παρούσας μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης που εκτίθενται στο σημείο 3 της ανακοίνωσης έναρξης της διαδικασίας, διαπιστώνεται ότι το περιθώριο επιδότησης σε σχέση με τους συνεργαζόμενους παραγωγούς μεταβλήθηκε και, συνεπώς, ο συντελεστής του αντισταθμιστικού δασμού που επιβλήθηκε με τον

κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 367/2006 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

- (120) Οι τροποποιημένοι συντελεστές αντισταθμιστικών δασμών πρέπει να οριστούν στο επίπεδο των νέων συντελεστών επιδότησης που διαπιστώθηκαν κατά την παρούσα επανεξέταση, καθώς τα περιθώρια ζημίας που υπολογίστηκαν κατά την αρχική έρευνα παραμένουν υψηλότερα.

(121) Όσον αφορά όλες τις υπόλοιπες εταιρείες που δεν συνεργάστηκαν στο πλαίσιο της παρούσας μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης, επισημαίνεται ότι δεν έχουν αλλάξει σε σχέση με την προηγούμενη έρευνα οι πραγματικοί όροι των καθεστώτων που αποτέλεσαν αντικείμενο της έρευνας ούτε ο αντισταθμιστικός τους χαρακτήρας. Συνεπώς δεν συντρέχει λόγος για τον εκ νέου υπολογισμό της επιδότησης και των δασμολογικών συντελεστών των εν λόγω εταιρειών. Συνεπώς, οι συντελεστές του δασμού που ισχύει για όλα τα άλλα μέρη εκτός από τους πέντε παραγωγούς-εξαγωγείς που συνεργάστηκαν κατά την τρέχουσα επισκόπηση παραμένουν αμετάβλητοι.

(122) Οι μεμονωμένοι εταιρικοί συντελεστές αντισταθμιστικού δασμού που παρατίθενται στον παρόντα κανονισμό, αντανakλούν την κατάσταση που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης. Έτσι, εφαρμόζονται μόνον στις εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος που παράγεται από αυτές τις εταιρείες. Οι εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος που παράγονται από κάθε άλλη εταιρεία, η οποία δεν κατονομάζεται ρητώς στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των νομικών προσώπων που συνδέονται με τις εταιρείες που κατονομάζονται ρητώς, δεν μπορούν να τύχουν αυτών των συντελεστών και υπόκεινται στο δασμολογικό συντελεστή που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες».

(123) Κάθε αίτηση για την εφαρμογή των ως άνω μεμονωμένων συντελεστών αντισταθμιστικού δασμού (π.χ. λόγω αλλαγής επωνυμίας της οντότητας ή μετά τη συγκρότηση νέων οντοτήτων παραγωγής ή πωλήσεων) υποβάλλεται αμέσως στην Επιτροπή⁽¹⁾ μαζί με όλα τα σχετικά στοιχεία, ιδίως δε κάθε τροποποίηση των δραστηριοτήτων της εταιρείας που αφορούν την παραγωγή και τις εγχώριες και εξαγωγικές πωλήσεις που συνδέεται π.χ. με αυτήν την αλλαγή επωνυμίας ή τη μεταβολή των οντοτήτων παραγωγής και πωλήσεων. Εάν θεωρηθεί σκόπιμο, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, ο κανονισμός θα τροποποιηθεί ανάλογα, με την επικαιροποίηση του καταλόγου των εταιρειών που επωφελούνται από ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές.

11. Μέτρα αντιντάμπινγκ

(124) Όπως προβλέπεται στην τελευταία παράγραφο στο σημείο 3 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας τροποποίησης του συντελεστή του αντισταθμιστικού φόρου θα έχει αντίκτυπο στον οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1292/2007, επειδή ο τελευταίος αυτός σε προηγούμενες έρευνες αντιντάμπινγκ είχε προσαρμοστεί προκειμένου να αποφεύγεται ο διπλός υπολογισμός των αποτελεσμάτων των οφελών από τις εξαγωγικές επενδύσεις (υπενθυμίζεται ότι ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ βασίστηκε στο περιθώριο ντάμπινγκ, επειδή ο τελευταίος είχε διαπιστωθεί ότι ήταν χαμηλότερος από το

επίπεδο εξουδετέρωσης της ζημίας). Στο άρθρο 24 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού και στο άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 ορίζεται ότι κανένα προϊόν δεν επιτρέπεται να υπόκειται ταυτόχρονα σε μέτρα αντιντάμπινγκ και σε αντισταθμιστικά μέτρα με σκοπό την αντιμετώπιση των συνεπειών μιας και της αυτής κατάστασης, η οποία είναι αποτέλεσμα ντάμπινγκ ή επιδότησης των εξαγωγών. Κατά την αρχική έρευνα διαπιστώθηκε ότι ορισμένα καθεστώτα επιδοτήσεων που αποτέλεσαν αντικείμενο της έρευνας και τα οποία ήταν αντισταθμιστικά, αποτελούσαν εξαγωγικές επιδοτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 4 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Από μόνες τους οι επιδοτήσεις μπορούν να επηρεάσουν τις τιμές εξαγωγής των ινδών παραγωγών-εξαγωγών, με αποτέλεσμα την αύξηση των περιθωρίων ντάμπινγκ. Κατά συνέπεια, σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ προσαρμόστηκε ώστε να λαμβάνεται υπόψη το πραγματικό περιθώριο ντάμπινγκ που παραμένει μετά την επιβολή του οριστικού αντισταθμιστικού δασμού που εξουδετερώνει τις επιπτώσεις των εξαγωγικών επιδοτήσεων [βλέπε αιτιολογική σκέψη 59 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 366/2006 και αιτιολογική σκέψη 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1424/2006].

(125) Κατά συνέπεια, οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ για τους ενδιαφερόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς πρέπει να προσαρμοστούν, ώστε να ληφθεί υπόψη το αναθεωρημένο επίπεδο των οφελών που προέκυψαν από την επιδότηση των εξαγωγών κατά την περίοδο έρευνας της επανεξέτασης της παρούσας μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης, προκειμένου να αντικατοπτρίζουν το πραγματικό περιθώριο ντάμπινγκ που απομένει μετά την επιβολή του προσαρμοσμένου οριστικού αντισταθμιστικού δασμού για την εξάλειψη των συνεπειών της επιδότησης των εξαγωγών.

(126) Τα περιθώρια ντάμπινγκ που είχαν καθοριστεί προηγουμένως όσον αφορά τις εταιρείες Ester Industries Limited, Garware Polyester Limited, Polyplex Corporation Limited και Uflex Limited (γνωστή τότε ως Flex Industries Limited)⁽²⁾, καθορίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 366/2006 (βλέπε αιτιολογική σκέψη 50) και ανέρχονταν και για τις τέσσερις εταιρείες 29,3 %, 20,1 %, 3,7 % και 3,2 % αντίστοιχα. Το επίπεδο του περιθωρίου ντάμπινγκ για την SRF Limited που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1424/2006 ήταν 15,5 %.

(127) Με βάση τα οφέλη από τις εξαγωγικές επιδοτήσεις που εντοπίστηκαν κατά την περίοδο έρευνας της επανεξέτασης και το επίπεδο του περιθωρίου ντάμπινγκ που είχε καθοριστεί προηγουμένως, τα περιθώρια και δασμολογικοί συντελεστές που ισχύουν για τις υπό εξέταση εταιρείες πρέπει ως εκ τούτου να υπολογιστούν όπως αναφέρεται στον παρακάτω πίνακα.

⁽¹⁾ Ευρωπαϊκή Επιτροπή — Γενική Διεύθυνση Εμπορίου — Διεύθυνση Β — N105, 04/90 — Rue de la Loi/Wetstraat 200, Β — 1049 Βρυξέλλες.

⁽²⁾ ΕΕ L 68 της 8.3.2006, σ. 6.

Εταιρεία	Περιθώριο επιδότησης κατά την εξαγωγή	Συνολικό περιθώριο επιδότησης	Περιθώριο ντάμπινγκ που καθορίστηκε	Αντισταθμιστικός δασμός	Δασμός αντιντάμπινγκ	Συνολικός δασμός
Ester Industries Limited	7,2 %	7,2 %	29,3 %	7,2 %	22,1 %	29,3 %
Garware Polyester Limited	5,4 %	5,4 %	20,1 %	5,4 %	14,7 %	20,1 %
Polyplex Corporation Limited	7,2 %	8,6 %	3,7 %	8,6 %	0,0 %	8,6 %
SRF Limited	5,4 %	5,4 %	15,5 %	5,4 %	10,1 %	15,5 %
Uflex Limited	6,1 %	6,4 %	3,2 %	6,4 %	0,0 %	6,4 %

(128) Προκειμένου να ληφθεί υπόψη το αναθεωρημένο επίπεδο δασμού αντιντάμπινγκ για τους πέντε προαναφερθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς, πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1292/2007,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 367/2006 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Ο συντελεστής του οριστικού αντισταθμιστικού δασμού που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή “ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας”, πριν από την καταβολή δασμού, όσον αφορά τα προϊόντα που κατασκευάζονται από τις ακόλουθες εταιρείες είναι ο εξής:

Εταιρεία	Οριστικός δασμός (%)	Πρόσθετος κωδικός Taric
Ester Industries Limited, 75-76, Amrit Nagar, Behind South Extension Part-1, New Delhi 110 003, Ινδία	7,2	A026
Garware Polyester Limited, Garware House, 50-A, Swami Nityanand Marg, Vile Parle (East), Mumbai 400 057, Ινδία	5,4	A028
Jindal Poly Films Limited, 56 Hanuman Road, New Delhi 110 001, Ινδία	17,1	A030
MTZ Polyfilms Limited, New India Centre, 5th Floor, 17 Co-operage Road, Mumbai 400 039, Ινδία	8,7	A031
Polyplex Corporation Limited, B-37, Sector-1, Noida 201 301, Dist. Gautam Budh Nagar, Uttar Pradesh, Ινδία	8,6	A032
SRF Limited, Block C, Sector 45, Greenwood City, Gurgaon 122 003, Haryana, Ινδία	5,4	A753
Uflex Limited, A-1, Sector 60, Noida 201 301 (U.P.), Ινδία	6,4	A027
Όλες οι άλλες εταιρείες	19,1	A999»

Άρθρο 2

Το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1292/2007 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή “ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας”, πριν από την καταβολή δασμού, όσον αφορά τα προϊόντα που κατασκευάζονται από τις ακόλουθες εταιρείες είναι ο εξής:

Εταιρεία	Οριστικός δασμός (%)	Πρόσθετος κωδικός Taric
Ester Industries Limited, 75-76, Amrit Nagar, Behind South Extension Part-1, New Delhi 110 003, Ινδία	22,1	A026
Garware Polyester Limited, Garware House, 50-A, Swami Nityanand Marg, Vile Parle (East), Mumbai 400 057, Ινδία	14,7	A028
Jindal Poly Films Limited, 56 Hanuman Road, New Delhi 110 001, Ινδία	0,0	A030
MTZ Polyfilms Limited, New India Centre, 5th Floor, 17 Co-operage Road, Mumbai 400 039, India	18,0	A031
Polyplex Corporation Limited, B-37, Sector-1, Noida 201 301, Dist. Gautam Budh Nagar, Uttar Pradesh, Ινδία	0,0	A032
SRF Limited, Block C, Sector 45, Greenwood City, Gurgaon 122 003, Haryana, India	10,1	A753
Uflex Limited, A-1, Sector 60, Noida 201 301 (U.P.), Ινδία	0,0	A027
Όλες οι άλλες εταιρείες	17,3	A999»

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιανουαρίου 2009.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

K. SCHWARZENBERG

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 16/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 9ης Ιανουαρίου 2009

σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XV μέρος Α, του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 10 Ιανουαρίου 2009.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Ιανουαρίου 2009.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	MA	58,7
	TR	104,0
	ZZ	81,4
0707 00 05	JO	167,2
	MA	88,6
	TR	147,0
	ZZ	134,3
0709 90 70	MA	87,0
	TR	158,3
	ZZ	122,7
0805 10 20	BR	44,6
	CL	44,1
	EG	52,5
	IL	54,2
	MA	55,0
	TR	78,3
	ZA	44,1
	ZZ	53,3
0805 20 10	MA	69,0
	ZZ	69,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	49,4
	IL	69,6
	TR	82,2
	ZZ	67,1
0805 50 10	EG	47,1
	MA	58,4
	TR	65,3
	ZZ	56,9
0808 10 80	CN	83,6
	MK	35,0
	US	116,4
	ZZ	78,3
0808 20 50	CN	68,2
	US	119,1
	ZZ	93,7

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΑ 2008/128/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Δεκεμβρίου 2008

για τη θέσπιση ειδικών κριτηρίων καθαρότητας για τις χρωστικές ουσίες που χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα

(Κωδικοποιημένη έκδοση)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 89/107/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1988 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα πρόσδετα που μπορούν να χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα τα οποία προορίζονται για την ανθρώπινη διατροφή⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Η οδηγία 95/45/ΕΚ της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1995, περί θεσπίσεως ειδικών κριτηρίων καθαρότητας για τις χρωστικές ουσίες που χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα⁽²⁾, έχει τροποποιηθεί επανειλημμένα⁽³⁾ και ουσιαστικά. Είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση της εν λόγω οδηγίας.
- (2) Είναι αναγκαίο να θεσπιστούν κριτήρια καθαρότητας για όλες τις χρωστικές ουσίες που αναφέρονται στην οδηγία 94/36/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1994 για τις χρωστικές που μπορούν να χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα⁽⁴⁾.
- (3) Είναι αναγκαίο να ληφθούν υπόψη οι προδιαγραφές και οι αναλυτικές τεχνικές για τις χρωστικές ουσίες του Codex Alimentarius που έχει εκπονήσει η κοινή επιτροπή εμπειρογνομόνων των FAO/ΠΟΥ για τα πρόσδετα τροφίμων (JECFA).
- (4) Τα πρόσδετα τροφίμων που παρασκευάζονται με μεθόδους παραγωγής ή από πρώτες ύλες αισθητά διαφορετικές από εκείνες που αξιολογήθηκαν από την επιστημονική επιτροπή τροφίμων ή διαφορετικές από τις αναφερόμενες στην παρούσα οδηγία, θα πρέπει να παραπέμπονται στην Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων για αξιολόγηση ασφαλείας, με ιδιαίτερη έμφαση στα κριτήρια καθαρότητας.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων.

- (6) Η παρούσα οδηγία δεν θίγει τις υποχρεώσεις των κρατών μελών όσον αφορά στις προθεσμίες ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο των οδηγιών που εμφανίζονται στο παράρτημα II, μέρος Β,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Τα κριτήρια καθαρότητας που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 στοιχείο α) της οδηγίας 89/107/ΕΟΚ για τις χρωστικές ουσίες που περιλαμβάνονται στην οδηγία 94/36/ΕΟΚ, καθορίζονται στο παράρτημα I της παρούσας.

Άρθρο 2

Η οδηγία 95/45/ΕΚ όπως τροποποιήθηκε με τις οδηγίες που παρατίθενται στο παράρτημα II, μέρος Α καταργείται, με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων των κρατών μελών όσον αφορά στις προθεσμίες ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο των οδηγιών που εμφανίζονται στο παράρτημα II, μέρος Β.

Οι αναφορές στις καταργούμενες οδηγίες νοούνται ως αναφορές στην παρούσα οδηγία και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος III.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στη *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 40 της 11.2.1989, σ. 27.

⁽²⁾ ΕΕ L 226 της 22.9.1995, σ. 1.

⁽³⁾ Βλ. παράρτημα II, μέρος Α.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 237 της 10.9.1994, σ. 13.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Α. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΛΑΚΚΕΣ ΑΡΓΙΛΙΟΥ ΤΩΝ ΧΡΩΣΤΙΚΩΝ ΥΛΩΝ

Ορισμός	Οι λάκκες αργιλίου παρασκευάζονται με χημική αντίδραση χρωστικών υλών, οι οποίες πληρούν τα κριτήρια καθαρότητας που καθορίζονται στις αντίστοιχες μονογραφίες προδιαγραφών, με οξείδιο του αργιλίου (αλουμίνα) σε υδατικό περιβάλλον. Η αλουμίνα είναι συνήθως υλικό που έχει παρασκευασθεί πρόσφατα, χωρίς να ξηρανθεί, με χημική αντίδραση θειικού ή χλωριούχου αργιλίου με ανθρακικό ή όξινο ανθρακικό νάτριο ή αμμωνία. Μετά το σχηματισμό της λάκκας, το προϊόν διηθείται, εκπλύνεται με νερό και ξηραίνεται. Το τελικό προϊόν ενδέχεται να περιέχει αλουμίνα που δεν έχει αντηδράσει.
Ύλες αδιάλυτες σε HCl	0,5 % κατ' ανώτατο όριο
Ύλες εκχυλίσιμες με αιθέρα	0,2 % κατ' ανώτατο όριο (σε ουδέτερο περιβάλλον)
	Ισχύουν επίσης τα ειδικά κριτήρια καθαρότητας για την εκάστοτε χρωστική ύλη.

Β. ΕΙΔΙΚΑ ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΚΑΘΑΡΟΤΗΤΑΣ

E 100 ΚΟΥΡΚΟΥΜΙΝΗ

Συνώνυμα

CI Φυσικό κίτρινο 3, κίτρινο κουρκούμης, διφερούλο-μεθάνιο

Ορισμός

Η κουρκουμίνη λαμβάνεται με εκχύλιση με διαλύτες της κουρκούμης, δηλαδή του ριζώματος φυτικών ποικιλιών του φυτού *Curcuma longa* L. Για να ληφθεί συμπτυκνωμένη σκόνη κουρκουμίνης, το εκχύλισμα καθαρίζεται με κρυστάλλωση. Το προϊόν συνίσταται κυρίως από κουρκουμίνες, δηλαδή τη χρωμοφόρο ένωση [1,7-δισ(4-υδροξυ-3-μεθοξυ-φαινυλ)επταδιενο-1,6-διόνη-3,5] και τα δύο διμεθοξυπαραγώγα της σε διάφορες αναλογίες. Ενδέχεται επίσης να περιέχει μικρές ποσότητες ελαίων και ρητινών που απαντούν στην κουρκούμη.

Για την εκχύλιση επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνον οι εξής διαλύτες: οξικός αιθυλεστέρας, ακετόνη, διοξείδιο του άνθρακα, διχλωρομεθάνιο, n-βουτανόλη, μεθανόλη, αιθανόλη, εξάνιο.

Κατάταξη

Δικιναμούλο-μεθάνιο

Αριθ. Colour Index

75300

Αριθ. Eines

207-280-5

Χημική ονομασία

I 1,7-Δισ-(4-υδροξυ-3-μεθοξυφαινυλ)επταδιενο-1,6-διόνη-3,5
 II 1-(4-Υδροξυ-φαινυλ)-7-(4-υδροξυ-3-μεθοξυ-φαινυλ)επταδιενο-1,6-διόνη-3,5-
 III 1,7-Δισ(4-υδροξυ-φαινυλ)επταδιενο-1,6-διόνη-3,5

Χημικός τύπος

I $C_{21}H_{20}O_6$
 II $C_{20}H_{18}O_5$
 III $C_{19}H_{16}O_4$

Μοριακό βάρος

I. 368,39 II. 338,39 III. 308,39

Δοκιμασία

Περιεκτικότητα σε ολικές χρωστικές ύλες τουλάχιστον 90 %
 $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 1 607 σε μήκος κύματος περίπου 426 nm σε αιθανόλη

Περιγραφή

Πορτοκαλοκίτρινη κρυσταλλική σκόνη

Ταυτοποίηση

Α. Φασματομετρία

Μέγιστο απορρόφησης σε αιθανόλη στα 426 nm

Β. Σημείο τήξεως

179 °C—182 °C

Καθαρότητα

Κατάλοιπα διαλυτών

Οξικός αιθυλεστέρας	} 50 mg/kg κατ' ανώτατο όριο μόνοι ή σε συνδυασμό
Ακετόνη	
n-βουτανόλη	
Μεθανόλη	
Αιθανόλη	
Εξάνιο	
Διχλωρομεθάνιο	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Αρσενικό	3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Μόλυβδος	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Βαρέα μέταλλα (ως Pb)	40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

E 101 (i) ΡΙΒΟΦΛΑΒΙΝΗ

Συνώνυμα

Κατάταξη	Λακτοφλαβίνη
Αριθ. Eines	Ισοαλλοξαζίνη
Χημική ονομασία	201-507-1
Χημικός τύπος	Άλας με νάτριο της 7,8-Διμεθυλο-10-(D-ριβοζο-2,3,4,5-τετραϋδροξυ-πεντυλο)βεν-ζο(γ)πτεριδινο-διόνη-2,4 (3H, 10H)-7,8-διμεθυλο-10-(1'-D-ριβιτυλ)ισοαλλοξαζίνης
Μοριακό βάρος	$C_{17}H_{20}N_4O_6$
Δοκιμασία	376,37
	Περιεκτικότητα τουλάχιστον 98 % επί άνδρης ουσίας
	$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ περίπου 328 σε μήκος κύματος 444 nm σε υδατικό διάλυμα
	Κίτρινη έως πορτοκαλοκίτρινη κρυσταλλική σκόνη με ελαφρά οσμή

Περιγραφή**Ταυτοποίηση**

A. Φασματομετρία	Ο λόγος A_{375}/A_{267} κυμαίνεται μεταξύ 0,31 και 0,33	} σε υδατικό διάλυμα
	Ο λόγος A_{444}/A_{267} κυμαίνεται μεταξύ 0,36 και 0,39	
	Μέγιστο απορρόφησης σε νερό στα 444 nm περίπου	
B. Ειδική στροφική ικανότητα	$[\alpha]_D^{20}$: μεταξύ -115° και -140° σε διάλυμα υδροξειδίου του νατρίου 0,05 N	

Καθαρότητα

Απώλειες κατά την ξήρανση	1,5 % κατ' ανώτατο όριο μετά από ξήρανση στους 105 °C για 4 ώρες
Θεική τέφρα	0,1 % κατ' ανώτατο όριο
Πρωτοταγείς αρωματικές αμίνες	100 mg/kg κατ' ανώτατο όριο (υπολογιζόμενες ως ανιλίνη)
Αρσενικό	3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Μόλυβδος	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Βαρέα μέταλλα (ως Pb)	40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

E 101 (ii) 5'-ΦΩΣΦΟΡΙΚΗ ΡΙΒΟΦΛΑΒΙΝΗ

Συνώνυμα

Άλας με νάτριο της 5'-φωσφορικής ριβοφλαβίνης

Ορισμός

Οι προδιαγραφές αυτές ισχύουν για τα μείγματα 5'-φωσφορικής ριβοφλαβίνης με μικρές ποσότητες ελεύθερης ριβοφλαβίνης και διφωσφορικής ριβοφλαβίνης

Κατάταξη	Ισοαλλοξαζίνη
Αριθ. Eines	204-988-6
Χημική ονομασία	Άλας με νάτριο του φωσφορικού (2R,3R,4S)-5-(3')10'-διυδρο-7',8'-διμεθυλο-2',4'-διοξο-10'-βενζο[g]πτεριδινυλο-(-δινυλο)-2,3,4-τριυδροξυ-πεντελεστέρα· άλας με νάτριο του 5'-φωσφορικού εστέρα της ριβοφλαβίνης
Χημικός τύπος	Ένυδρη ουσία: $C_{17}H_{20}N_4NaO_9P \cdot 2H_2O$ Άνυδρη ουσία: $C_{17}H_{20}N_4NaO_9P$
Μοριακό βάρος	541,36
Δοκιμασία	Περιεκτικότητα σε ολικές χρωστικές ύλες τουλάχιστον 95 %, υπολογιζόμενη σε $C_{17}H_{20}N_4NaO_9P \cdot 2H_2O$ $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 250 σε μήκος κύματος περίπου 375 nm σε υδατικό διάλυμα
Περιγραφή	Κίτρινη έως πορτοκαλί κρυσταλλική υγροσκοπική σκόνη με ελαφρά οσμή και πικρή γεύση
Ταυτοποίηση	
A. Φασματομετρία	Ο λόγος A_{375}/A_{267} κυμαίνεται μεταξύ 0,30 και 0,34 Ο λόγος A_{444}/A_{267} κυμαίνεται μεταξύ 0,35 και 0,40 Μέγιστο απορρόφησης σε νερό στα 444 nm περίπου [α] _{D20} : μεταξύ + 38° και + 42° σε διάλυμα HCl 5M
B. Ειδική στροφική ικανότητα	σε υδατικό διάλυμα
Καθαρότητα	
Απώλεια κατά την ξήρανση	8,0 % κατ' ανώτατο όριο (100 °C, πέντε ώρες υπό κενό επάνω από P ₂ O ₅) για την ένυδρη ουσία
Θεική τέφρα	25 % κατ' ανώτατο όριο
Ανόργανες φωσφορικές ενώσεις	1,0 % κατ' ανώτατο όριο (υπολογιζόμενες ως PO ₄ επί άνυδρης ουσίας)
Βοηθητικές χρωστικές ύλες	Ριβοφλαβίνη (ελεύθερη): 6,0 % κατ' ανώτατο όριο Διφωσφορική ριβοφλαβίνη: 6,0 % κατ' ανώτατο όριο
Πρωτοταγείς αρωματικές αμίνες	70 mg/kg κατ' ανώτατο όριο (υπολογιζόμενες ως ανιλίνη)
Αρσενικό	3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Μόλυβδος	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Βαρέα μέταλλα (ως Pb)	40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

E 102 ΤΑΡΤΡΑΖΙΝΗ

Συνώνυμα

CI Κίτρινο τροφίμων 4

Ορισμός

Η ταρτραζίνη συνίσταται κυρίως από 5-υδροξυ-1-(4-σουλφοφαινυλο)-4-(4-σουλφοφαινυλαζω)-Η-πυραζολο-3-καρβονικό νάτριο και βοηθητικές χρωστικές ύλες, μαζί με χλωριούχο ή/και θειικό νάτριο ως το κύριο άχρωμο συστατικό.

Η ταρτραζίνη περιγράφεται ως το άλας με νάτριο. Επιτρέπεται επίσης η χρήση των αλάτων με ασβέστιο και κάλιο.

Κατάταξη	Αζόχρωμα
Αριθ. Colour Index	19140
Αριθ. Eines	217-699-5
Χημική ονομασία	5-υδροξυ-1-(4-σουλφοφαινυλο)-4-(4-σουλφοφαινυλαζω)-Η-πυραζολο-3-καρβονικό νάτριο.
Χημικός τύπος	$C_{16}H_9N_4Na_3O_9S_2$

Μοριακό βάρος	534,37
Δοκιμασία	Περιεκτικότητα σε ολικές χρωστικές ύλες τουλάχιστον 85 %, υπολογιζόμενη σε άλας με νάτριο
Περιγραφή	$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 530 σε μήκος κύματος περίπου 426 nm σε υδατικό διάλυμα
Ταυτοποίηση	Σκόνη ή κόκκοι χρώματος ανοικτού πορτοκαλί.
A. Φασματομετρία	Μέγιστο απορρόφησης σε νερό στα 426 nm περίπου
B. Κίτρινο υδατικό διάλυμα	
Καθαρότητα	
Υλες αδιάλυτες στο νερό	0,2 % κατ' ανώτατο όριο
Βοηθητικές χρωστικές ύλες	1,0 % κατ' ανώτατο όριο
Οργανικές ενώσεις πλην χρωστικών υλών:	
4-υδραζινο-βενζολοσουλφονικό οξύ	} Ολικές, 0,5 % κατ' ανώτατο όριο
4-αμινο-βενζολο-1-σουλφονικό οξύ	
5-οξο-1-(4-σουλφοφαινυλο)-2-πυραζολινο-3-καρβονικό οξύ	
4,4'-διαζω-αμινο-δι(βενζολοσουλφονικό) οξύ	
Τετραϋδροξυ-ηλεκτρικό οξύ	}
η σουλφωμένες πρωτοταγείς αρωματικές αμίνες	
Υλες εκχυλίσιμες με αιθέρα	0,01 % κατ' ανώτατο όριο (υπολογιζόμενες ως ανιλίνη)
Αρσενικό	0,2 % κατ' ανώτατο όριο σε ουδέτερο περιβάλλον
Μόλυβδος	3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Βαρέα μέταλλα (ως Pb)	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
	40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

E 104 ΚΙΤΡΙΝΟ ΚΙΝΟΛΙΝΗΣ

Συνώνυμα

CI Κίτρινο τροφίμων 13

Ορισμός

Το κίτρινο κινολίνης παρασκευάζεται με σουλφωση της 2-(2-κινολυλ)ινδανο-διόνης-1,3 ή μείγματος περιέχοντος 2-(2-κινολυλ)ινδανο-διόνη-1,3 και 2-(2-6-μεθυλο-κινολυλ)ινδανο-διόνη-1,3 σε αναλογία 2:1. Το κίτρινο κινολίνης συνίσταται κατά βάση από τα άλατα με νάτριο μείγματος δισουλφονικών (κυρίως), μονοσουλφονικών και τρισουλφονικών οξέων των παραπάνω ενώσεων και από βοηθητικές χρωστικές ύλες, μαζί με χλωριούχο ή/και θειικό νάτριο ως το κύριο άχρωμο συστατικό.

Το κίτρινο κινολίνης περιγράφεται ως το άλας με νάτριο. Επιτρέπεται επίσης η χρήση των αλάτων με ασβέστιο και κάλιο.

Κατάταξη

Κινοφθαλόνη

Αριθ. Colour Index

47005

Αριθ. Eines

305-897-5

Χημική ονομασία

Άλατα με νάτριο των δισουλφονικών οξέων της 2-(2-κινολυλ)ινδανο-διόνης-1,3 (κύριο συστατικό)

Χημικός τύπος

 $C_{18}H_9N Na_2O_8S_2$ (κύριο συστατικό)

Μοριακό βάρος

477,38 (κύριο συστατικό)

Δοκιμασία	Περιεκτικότητα σε ολικές χρωστικές ύλες τουλάχιστον 70 %, υπολογιζόμενη σε άλας με νάτριο Το κίτρινο κινολίνης πρέπει να έχει την ακόλουθη σύνθεση: Από το σύνολο των περιεχομένων χρωστικών υλών: — τουλάχιστον το 80 % πρέπει να είναι άλας με νάτριο του δισουλφονικού οξέος της 2-(2-κινολυλ)ινδανο-διόνης-1,3 — το 15 % κατ' ανώτατο όριο πρέπει να είναι άλας με νάτριο του σουλφονικού οξέος της 2-(2-κινολυλ)ινδανο-διόνης-1,3 — το 7,0 % κατ' ανώτατο όριο πρέπει να είναι άλας με νάτριο του τρισουλφονικού οξέος της 2-(2-κινολυλ)ινδανο-διόνης-1,3 $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 865 (κύριο συστατικό) σε μήκος κύματος 411 nm περίπου σε υδατικό διάλυμα οξικού οξέος Σκόνη ή κόκκοι κίτρινου χρώματος
Περιγραφή	
Ταυτοποίηση	
A. Φασματομετρία	Μέγιστο απορρόφησης σε υδατικό διάλυμα οξικού οξέος με pH 5 στα 411 nm περίπου
B. Κίτρινο υδατικό διάλυμα	
Καθαρότητα	
Ύλες αδιάλυτες στο νερό	0,2 % κατ' ανώτατο όριο
Βοηθητικές χρωστικές ύλες	4,0 % κατ' ανώτατο όριο
Οργανικές ενώσεις πλην χρωστικών υλών:	
2-μεθυλο-κινολίνη	} Ολικές, 0,5 % κατ' ανώτατο όριο
Σουλφονικό οξύ της 2-μεθυλοκινολίνης	
Φθαλικό οξύ	
2,6-διμεθυλο-κινολίνη	
Σουλφονικό οξύ της 2,6-διμεθυλοκινολίνης	} Ολικές, 0,5 % κατ' ανώτατο όριο
2-(2-κινολυλ)ινδανο-διόνη-1,3	
Μη σουλφωμένες πρωτοταγείς αρωματικές αμίνες	
Ύλες εκχυλίσιμες με αιθέρα	
Αρσενικό	0,2 % κατ' ανώτατο όριο σε ουδέτερο περιβάλλον
Μόλυβδος	3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Βαρέα μέταλλα (ως Pb)	40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

E 110 ΚΙΤΡΙΝΟ SUNSET (SUNSET YELLOW) FCF

Συνώνυμα

CI Κίτρινο τροφίμων 3, Κίτρινοπορτοκαλί S

Ορισμός

Το κίτρινο Sunset FCF συνίσταται κυρίως από 2-υδροξυ-1-(4-σουλφοφαινυλάζο) ναφθαλένο-6-σουλφονικό νάτριο και βοηθητικές χρωστικές ύλες, μαζί με χλωριούχο ή/και θειικό νάτριο ως τα κύρια άχρωμα συστατικά.

Το κίτρινο Sunset FCF περιγράφεται ως το άλας με νάτριο. Επιτρέπεται επίσης η χρήση των αλάτων με ασβέστιο και κάλιο.

Κατάταξη

Αζόχρωμα

Αριθμός Colour Index

15985

Αριθμός Einecs

220-491-7

Χημική ονομασία

2-υδροξυ-1-(4-σουλφοφαινυλάζο) ναφθαλένο-6-σουλφονικό νάτριο

Χημικός τύπος	$C_{16}H_{10}N_2Na_2O_7S_2$
Μοριακό βάρος	452,37
Δοκιμασία	Περιεκτικότητα σε ολικές χρωστικές ύλες τουλάχιστον 85 %, υπολογιζόμενη σε άλας με νάτριο
Περιγραφή	$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 555 σε μήκος κύματος 485 nm περίπου σε υδατικό διάλυμα με pH 7
Ταυτοποίηση	Σκόνη ή κόκκοι πορτοκαλοκόκκινου χρώματος
A. Φασματομετρία	Μέγιστο απορρόφησης σε νερό στα 485 nm περίπου σε pH 7
B. Πορτοκαλί υδατικό διάλυμα	
Καθαρότητα	
Ύλες αδιάλυτες στο νερό	0,2 % κατ' ανώτατο όριο
Βοηθητικές χρωστικές ύλες	5,0 % κατ' ανώτατο όριο
1-(φαινυλαζο)-2-ναφθαλενόλη (Sudan I)	0,5 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Οργανικές ενώσεις πλην χρωστικών υλών:	
4-αμινο-βενζολο-1-σουλφονικό οξύ}	Συνολικά 0,5 % κατ' ανώτατο όριο
3-υδροξυ-ναφθαλενο-2,7-δισουλφονικό οξύ}	
6-υδροξυ-ναφθαλενο-2-σουλφονικό οξύ}	
7-υδροξυ-ναφθαλενο-1,3-δισουλφονικό οξύ}	
4,4'-διαζω-αμινο-δι(βενζολοσουλφονικό οξύ)}	
6,6'-οξυ-δι(ναφθαλενο-2-σουλφονικό οξύ)}	
Μη σουλφωμένες πρωτοταγείς αρωματικές αμίνες	0,01 % κατ' ανώτατο όριο (υπολογιζόμενες ως ανιλίνη)
Ύλες εκχυλίσσιμες με αιθέρα	0,2 % κατ' ανώτατο όριο σε ουδέτερο περιβάλλον
Αρσενικό	3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Μόλυβδος	2 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

E 120 ΚΟΧΕΝΙΛΗ, ΚΑΡΜΙΝΙΚΟ ΟΞΥ, ΚΑΡΜΙΝΕΣ

Ορισμός

Οι καρμίνες και το καρμινικό οξύ λαμβάνονται από υδατικά, υδατικά-αλκοολικά ή αλκοολικά εκχυλίσματα κοχενίλης, η οποία συνίσταται σε αποξηραμένα σώματα θηλυκών εντόμων του είδους *Dactylopius coccus* Costa.

Η χρωμοφόρος ένωση είναι το καρμινικό οξύ.

Το καρμινικό οξύ σχηματίζει λάκκες αργιλίου (καρμίνες), στις οποίες η μοριακή αναλογία αργιλίου/καρμινικού οξέος θεωρείται ότι είναι 1:2.

Τα προϊόντα του εμπορίου περιέχουν τη χρωμοφόρο ένωση συνδεδεμένη με κατιόντα αμμωνίου, ασβεστίου, καλίου ή νατρίου, μόνα ή σε συνδυασμό, τα οποία ενδέχεται να απαντούν σε περίσσεια.

Τα προϊόντα του εμπορίου ενδέχεται να περιέχουν επίσης πρωτεϊνικό υλικό προερχόμενο από το έντομο και, ενδεχομένως, ελεύθερο καρμινικό οξύ ή μικρή ποσότητα καταλοίπων μη δεσμευμένων κατιόντων αργιλίου.

Κατάταξη

Ανθρακινόνη

Αριθ. Colour Index

75470

Αριθ. Eines

Κοχενίλη: 215-680-6, καρμινικό οξύ: 215-023-3, καρμίνες: 215-724-4

Χημική ονομασία	7-β-D-γλυκοπυρανοζυλο-3,5,6,8-τετραϋδροξυ-1-μεθυλο-9,10-διοξο-ανθρακενο-2-καρβονικό οξύ· η καρμίνη είναι το εφυδατωμένο χηλικό σύμπλοκο του οξέος αυτού με αργίλιο
Χημικός τύπος	C ₂₂ H ₂₀ O ₁₃ (καρμινικό οξύ)
Μοριακό βάρος	492,39 (καρμινικό οξύ)
Δοκιμασία	Περιεκτικότητα σε καρμινικό οξύ τουλάχιστον 2,0 % προκειμένου για εκχυλίσματα που περιέχουν καρμινικό οξύ και τουλάχιστον 50 % προκειμένου για χηλικά σύμπλοκα.
Περιγραφή	Εύθρυπτο στερεό ή σκόνη κόκκινου έως βαθυκόκκινου χρώματος. Το εκχύλισμα κοχενίλης είναι συνήθως βαθυκόκκινο υγρό αλλά μπορεί επίσης να έχει αποξηρανθεί, λαμβάνοντας τη μορφή σκόνης.
Ταυτοποίηση	
Φασματομετρία	Μέγιστο απορρόφησης σε υδατικό διάλυμα αμμωνίας στα 518 nm περίπου Μέγιστο απορρόφησης σε διάλυμα αραιού υδροχλωρικού οξέος στα 494 nm περίπου για το καρμινικό οξύ
Καθαρότητα	
Αρσενικό	3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Μόλυβδος	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Βαρέα μέταλλα (ως Pb)	40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

E 122 ΑΖΩΡΟΥΜΠΙΝΗ, ΚΑΡΜΟΪΣΙΝΗ

Συνώνυμα

CI Κόκκινο Τροφίμων 3

Ορισμός

Η αζωρουμπίνη συνίσταται κυρίως από 4-υδροξυ-3-(4-σουλφο-1-ναφθυλαζω) ναφθαλινο-1-σουλφονικό νάτριο και βοηθητικές χρωστικές ύλες, μαζί με χλωριούχο ή/και θειικό νάτριο ως το κύριο άχρωμο συστατικό.

Η αζωρουμπίνη περιγράφεται ως το άλας με νάτριο. Επιτρέπεται επίσης η χρήση των αλάτων με ασβέστιο και κάλιο.

Κατάταξη

Αζόχρωμα

Αριθ. Colour Index

14720

Αριθ. Eines

222-657-4

Χημική ονομασία

4-υδροξυ-3-(4-σουλφο-1-ναφθυλαζω)ναφθαλινο-1-σουλφονικό νάτριο

Χημικός τύπος

C₂₀H₁₂N₂Na₂O₇S₂

Μοριακό βάρος

502,44

Δοκιμασία

Περιεκτικότητα σε ολικές χρωστικές ύλες τουλάχιστον 85 %, υπολογιζόμενη σε άλας με νάτριο

E_{1 cm}^{1 %} 510 σε μήκος κύματος περίπου 516 nm σε υδατικό διάλυμα**Περιγραφή**

Σκόνη ή κόκκοι χρώματος κόκκινου έως καστανού

Ταυτοποίηση

Α. Φασματομετρία

Μέγιστο απορρόφησης σε νερό στα 516 nm περίπου

Β. Κόκκινο υδατικό διάλυμα

Καθαρότητα

Ύλες αδιάλυτες στο νερό

0,2 % κατ' ανώτατο όριο

Βοηθητικές χρωστικές ύλες

2,0 % κατ' ανώτατο όριο

Οργανικές ενώσεις πλην χρωστικών υλών:

4-αμινο-ναφθαλινο-1-σουλφονικό οξύ

4-υδροξυ-ναφθαλινο-1-σουλφονικό οξύ

Ολικές, 0,5 % κατ' ανώτατο όριο

Μη σουλφωμένες πρωτοταγείς αρωματικές αμίνες	0,01 % κατ' ανώτατο όριο (υπολογιζόμενες ως ανιλίνη)
Ύλες εκχυλίσμους με αιθέρα	0,2 % κατ' ανώτατο όριο σε ουδέτερο περιβάλλον
Αρσενικό	3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Μόλυβδος	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Βαρέα μέταλλα (ως Pb)	40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

E 123 AMARANTH

Συνώνυμα

CI Κόκκινο τροφίμων 9,

Ορισμός

Η αμαράνθη συνίσταται κυρίως από 2-υδροξυ-1-(4-σουλφο-1-ναφθυλαζω)ναφθαλινο-3,6-δισουλφονικό νάτριο και βοηθητικές χρωστικές ύλες, μαζί με χλωριούχο ή/και θειικό νάτριο ως το κύριο άχρωμο συστατικό.

Η αμαράνθη περιγράφεται ως το άλας με νάτριο. Επιτρέπεται επίσης η χρήση των αλάτων με ασβέστιο και κάλιο.

Κατάταξη

Αζόχρωμα

Αριθ. Colour Index

16185

Αριθ. Eines

213-022-2

Χημική ονομασία

2-υδροξυ-1-(4-σουλφο-1-ναφθυλαζω)ναφθαλινο-3,6-δισουλφονικό νάτριο

Χημικός τύπος

 $C_{20}H_{11}N_2Na_3O_{10}S_3$

Μοριακό βάρος

604,48

Δοκιμασία

Περιεκτικότητα σε ολικές χρωστικές ύλες τουλάχιστον 85 %, υπολογιζόμενη σε άλας με νάτριο

 $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 440 σε μήκος κύματος περίπου 520 nm σε υδατικό διάλυμα
Περιγραφή

Σκόνη ή κόκκοι χρώματος καστανοκόκκινου

Ταυτοποίηση

Α. Φασματομετρία

Μέγιστο απορρόφησης σε νερό στα 520 nm περίπου

Β. Κόκκινο υδατικό διάλυμα

Καθαρότητα

Ύλες αδιάλυτες στο νερό

0,2 % κατ' ανώτατο όριο

Βοηθητικές χρωστικές ύλες

3,0 % κατ' ανώτατο όριο

Οργανικές ενώσεις πλην χρωστικών υλών:

4-αμινο-ναφθαλινο-1-σουλφονικό οξύ

3-υδροξυ-ναφθαλινο-2,7-δισουλφονικό οξύ

6-υδροξυ-ναφθαλινο-2-σουλφονικό οξύ

7-υδροξυ-ναφθαλινο-1,3-δισουλφονικό οξύ

7-υδροξυ-ναφθαλινο-1,3,6-τρισουλφονικό οξύ

Ολικές, 0,5 % κατ' ανώτατο όριο

Μη σουλφωμένες πρωτοταγείς αρωματικές αμίνες

0,01 % κατ' ανώτατο όριο (υπολογιζόμενες ως ανιλίνη)

Ύλες εκχυλίσμους με αιθέρα

0,2 % κατ' ανώτατο όριο σε ουδέτερο περιβάλλον

Αρσενικό

3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

Μόλυβδος	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Βαρέα μέταλλα (ως Pb)	40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

E 124 ΠΟΝΣΩ 4R, ΕΡΥΘΡΟ ΚΟΧΕΝΙΛΗΣ Α

Συνώνυμα

CI Κόκκινο τροφίμων 7, Νέα κοξίνη

Ορισμός

Το Πονσώ 4R συνίσταται κυρίως από 2-υδροξυ-1-(4-σουλφο-1-ναφθυλαζω)ναφθαλινο-6,8-δισουλφονικό νάτριο και βοηθητικές χρωστικές ύλες, μαζί με χλωριούχο ή/και θειικό νάτριο ως το κύριο άχρωμο συστατικό.

Το Πονσώ 4R περιγράφεται ως το άλας με νάτριο. Επιτρέπεται επίσης η χρήση των αλάτων με ασβέστιο και κάλιο.

Κατάταξη

Αζόχρωμα

Αριθ. Colour Index

16255

Αριθ. Eines

220-036-2

Χημική ονομασία

2-υδροξυ-1-(4-σουλφο-1-ναφθυλαζω)ναφθαλινο-6,8-δισουλφονικό νάτριο

Χημικός τύπος $C_{20}H_{11}N_2Na_3O_{10}S_3$ **Μοριακό βάρος**

604,48

Δοκιμασία

Περιεκτικότητα σε ολικές χρωστικές ύλες τουλάχιστον 80 %, υπολογιζόμενη σε άλας με νάτριο

$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 430 σε μήκος κύματος περίπου 505 nm σε υδατικό διάλυμα

Περιγραφή

Σκόνη ή κόκκοι κοκκινωπού χρώματος

Ταυτοποίηση**A. Φασματομετρία**

Μέγιστο απορρόφησης σε νερό στα 505 nm περίπου

B. Κόκκινο υδατικό διάλυμα**Καθαρότητα****Ύλες αδιάλυτες στο νερό**

0,2 % κατ' ανώτατο όριο

Βοηθητικές χρωστικές ύλες

1,0 % κατ' ανώτατο όριο

Οργανικές ενώσεις πλην χρωστικών υλών:

4-αμινο-ναφθαλινο-1-σουλφονικό οξύ

7-υδροξυ-ναφθαλινο-1,3-δισουλφονικό οξύ

3-υδροξυ-ναφθαλινο-2,7-δισουλφονικό οξύ

6-υδροξυ-ναφθαλινο-2-σουλφονικό οξύ

7-υδροξυ-ναφθαλινο-1,3,6-τρिसουλφονικό οξύ

Ολικές, 0,5 % κατ' ανώτατο όριο

Μη σουλφωμένες πρωτοταγείς αρωματικές αμίνες

0,01 % κατ' ανώτατο όριο (υπολογιζόμενες ως ανιλίνη)

Ύλες εκχυλίσιμες με αιθέρα

0,2 % κατ' ανώτατο όριο σε ουδέτερο περιβάλλον

Αρσενικό

3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

Μόλυβδος

10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Βαρέα μέταλλα (ως Pb)	40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

E 127 ΕΡΥΘΡΟΣΙΝΗ	
Συνώνυμα	CI Κόκκινο τροφίμων 14
Ορισμός	Η ερυθροσίνη συνίσταται κυρίως από ένυδρο 2-(2,4,5,7-τετραΐωδο-3-οξειδο-6-οξο-ξανθεν-9-υλο)βενζοϊκό νάτριο και βοηθητικές χρωστικές ύλες, μαζί με νερό και χλωριούχο ή/και θειικό νάτριο ως τα κύρια άχρωμα συστατικά. Η ερυθροσίνη περιγράφεται ως το άλας με νάτριο. Επιτρέπεται επίσης η χρήση των αλάτων με ασβέστιο και κάλιο.
Κατάταξη	Ξανθένιο
Αριθ. Colour Index	45430
Αριθ. Eines	240-474-8
Χημική ονομασία	Ένυδρο 2-(2,4,5,7-τετραΐωδο-3-οξειδο-6-οξοξανθεν-9-υλο)βενζοϊκό νάτριο
Χημικός τύπος	$C_{20}H_6I_4Na_2O_5 \cdot H_2O$
Μοριακό βάρος	897,88
Δοκιμασία	Περιεκτικότητα σε ολικές χρωστικές ύλες τουλάχιστον 87 %, υπολογιζόμενη σε άνυδρο άλας με νάτριο $E_{1\%}^{1\text{cm}}$ 1 100 σε μήκος κύματος περίπου 526 nm σε υδατικό διάλυμα με pH 7
Περιγραφή	Σκόνη ή κόκκοι χρώματος κόκκινου
Ταυτοποίηση	
A. Φασματομετρία	Μέγιστο απορρόφησης σε νερό στα 526 nm περίπου σε pH 7
B. Κόκκινο υδατικό διάλυμα	
Καθαρότητα	
Ανόργανα ιωδιούχα άλατα υπολογιζόμενα ως ιωδιούχο νάτριο	0,1 % κατ' ανώτατο όριο
Ύλες αδιάλυτες στο νερό	0,2 % κατ' ανώτατο όριο
Βοηθητικές χρωστικές ύλες (πλην φλουορεσκεΐνης)	4,0 % κατ' ανώτατο όριο
Φλουορεσκεΐνη	20 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Οργανικές ενώσεις πλην χρωστικών υλών:	
Τριωδο-ρεσορκινόλη	0,2 % κατ' ανώτατο όριο
2-(2,4-διϋδροξυ-3,5-διωδο-βενζοϋλο) βενζοϊκό οξύ	0,2 % κατ' ανώτατο όριο
Ύλες εκχυλίσμες με αιθέρα	0,2 % κατ' ανώτατο όριο από διάλυμα με pH 7-8
Αρσενικό	3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Μόλυβδος	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Βαρέα μέταλλα (ως Pb)	40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Λάκκες αργιλίου	Η προδιαγραφή για τις αδιάλυτες σε υδροχλωρικό οξύ ύλες δεν ισχύει, αντικαθιστάμενη, μόνο γι' αυτή τη χρωστική ύλη, από αδιάλυτες σε υδροξείδιο του νατρίου ύλες σε αναλογία 0,5 % κατ' ανώτατο όριο

E 128 RED 2G

Συνώνυμα**Ορισμός**

Κατάταξη

Αριθ. Colour Index

Αριθ. Eines

Χημική ονομασία

Χημικός τύπος

Μοριακό βάρος

Δοκιμασία

Περιγραφή**Ταυτοποίηση**

Α. Φασματομετρία

Β. Κόκκινο υδατικό διάλυμα

Καθαρότητα

Υλεις αδιάλυτες στο νερό

Βοηθητικές χρωστικές ύλες

Οργανικές ενώσεις πλην χρωστικών υλών:

5-ακεταμιδο-4-υδροξυ-ναφθαλινο-2,7-δισουλφονικό οξύ

5-αμινο-4-υδροξυ-ναφθαλινο-2,7-δισουλφονικό οξύ

Μη σουλφωμένες πρωτοταγείς αρωματικές αμίνες

Υλεις εκχυλίσιμες με αιθέρα

Αρσενικό

Μόλυβδος

Υδράργυρος

Κάδμιο

Βαρέα μέταλλα (ως Pb)

CI Κόκκινο τροφίμων 10, Αζωγερανίνη

Το ερυθρό 2G συνίσταται κυρίως από 8-ακεταμιδο-1-υδροξυ-2-φαινυλαζω-ναφθαλινο-3,6-δισουλφονικό νάτριο και βοηθητικές χρωστικές ύλες, μαζί με χλωριούχο ή/και θειικό νάτριο ως το κύριο άχρωμο συστατικό.

Το ερυθρό 2G περιγράφεται ως το άλας με νάτριο. Επιτρέπεται επίσης η χρήση των αλάτων με ασβέστιο και κάλιο.

Αζόχρωμα

18050

223-098-9

8-ακεταμιδο-1-υδροξυ-2-φαινυλαζω-ναφθαλινο-3,6-δισουλφονικό νάτριο

 $C_{18}H_{13}N_3Na_2O_8S_2$

509,43

Περιεκτικότητα σε ολικές χρωστικές ύλες τουλάχιστον 80 %, υπολογιζόμενη σε άνυδρο άλας με νάτριο

 $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 620 σε μήκος κύματος περίπου 532 nm σε υδατικό διάλυμα

Σκόνη ή κόκκοι χρώματος κόκκινου

Μέγιστο απορρόφησης σε νερό στα 532 nm περίπου

0,2 % κατ' ανώτατο όριο

2,0 % κατ' ανώτατο όριο

Ολικές, 0,5 % κατ' ανώτατο όριο

0,01 % κατ' ανώτατο όριο (υπολογιζόμενες ως ανιλίνη)

0,2 % κατ' ανώτατο όριο σε ουδέτερο περιβάλλον

3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

E 129 ALLURA RED AC

Συνώνυμα**Ορισμός**

Κατάταξη

Αριθ. Colour Index

CI Κόκκινο τροφίμων 17

Το Allura Red AC συνίσταται κυρίως από 2-υδροξυ-1-(2-μεθοξυ-5-μεθυλο-4-σουλφοφαινυλαζω)ναφθαλινο-6-σουλφονικό νάτριο και βοηθητικές χρωστικές ύλες, μαζί με χλωριούχο ή/και θειικό νάτριο ως το κύριο άχρωμο συστατικό.

Το Allura Red AC περιγράφεται ως το άλας με νάτριο. Επιτρέπεται επίσης η χρήση των αλάτων με ασβέστιο και κάλιο.

Αζόχρωμα

16035

Αριθ. Eines	247-368-0
Χημική ονομασία	2-υδροξυ-1-(2-μεθοξυ-5-μεθυλο-4-σουλφοφαινυλαζω)ναφθαλινο-6-σουλφονικό νάτριο
Χημικός τύπος	$C_{18}H_{14}N_2Na_2O_8S_2$
Μοριακό βάρος	496,42
Δοκιμασία	Περιεκτικότητα σε ολικές χρωστικές ύλες τουλάχιστον 85 %, υπολογιζόμενη σε άλας με νάτριο $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 540 σε μήκος κύματος περίπου 504 nm σε υδατικό διάλυμα με pH 7
Περιγραφή	Σκόνη ή κόκκοι χρώματος βαθυκόκκινου
Ταυτοποίηση	
A. Φασματομετρία	Μέγιστο απορρόφησης σε νερό στα 504 nm περίπου
B. Κόκκινο υδατικό διάλυμα	
Καθαρότητα	
Ύλες αδιάλυτες στο νερό	0,2 % κατ' ανώτατο όριο
Βοηθητικές χρωστικές ύλες	3,0 % κατ' ανώτατο όριο
Οργανικές ενώσεις πλην χρωστικών υλών:	
6-υδροξυ-2-ναφθαλινο-σουλφονικό νάτριο	0,3 % κατ' ανώτατο όριο
4-αμινο-5-μεθοξυ-2-μεθυλο-βενζολο-σουλφονικό οξύ	0,2 % κατ' ανώτατο όριο
6,6-οξυδισ(2-ναφθαλινο-σουλφονικό)νάτριο	1,0 % κατ' ανώτατο όριο
Μη σουλφωμένες πρωτοταγείς αρωματικές αμίνες	0,01 % κατ' ανώτατο όριο (υπολογιζόμενες ως ανιλίνη)
Ύλες εκχυλίσιμες με αιθέρα	0,2 % κατ' ανώτατο όριο σε διάλυμα με pH 7
Αρσενικό	3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Μόλυβδος	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Βαρέα μέταλλα (ως Pb)	40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
E 131 ΜΠΛΕ ΠΑΤΕΝΤΕ V	
Συνώνυμα	CI Μπλε τροφίμων 5
Ορισμός	Το μπλε τροφίμων V συνίσταται κυρίως από την ένωση με ασβέστιο ή νάτριο του εσωτερικού άλατος [4-[α-(4-διαθυλαμινοφαινυλ)-5-υδροξυ-2,4-δισουλφοφαινυλο-μεθυλιδενό]-2,5-κυκλοεξαδιεν-1-υλιδενό]διαθυλίου-υδροξειδίου του αμμωνίου και από βοηθητικές χρωστικές ύλες μαζί με χλωριούχο νάτριο ή/και θειικό νάτριο ή/και θειικό ασβέστιο ως κύρια άχρωμα συστατικά. Επιτρέπεται επίσης η χρήση του άλατος με κάλιο.
Κατάταξη	Τριαρυλομεθάνιο
Αριθ. Colour Index	42051
Αριθ. Eines	222-573-8
Χημική ονομασία	Ένωση με ασβέστιο ή νάτριο του εσωτερικού άλατος [4-[α-(4-διαθυλαμινοφαινυλ)-5-υδροξυ-2,4-δισουλφοφαινυλο-μεθυλιδενό]-2,5-κυκλοεξαδιεν-1-υλιδενό] διαθυλίου-υδροξειδίου του αμμωνίου
Χημικός τύπος	Ένωση με ασβέστιο: $(C_{27}H_{31}N_2O_7S_2)Ca_{1/2}$ Ένωση με νάτριο: $C_{27}H_{31}N_2O_7S_2Na$

Μοριακό βάρος	Ένωση με ασβέστιο: 579,72
Δοκιμασία	Ένωση με νάτριο: 582,67
	Περιεκτικότητα σε ολικές χρωστικές ύλες τουλάχιστον 85 %, υπολογιζόμενη σε άλας με νάτριο
	$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 2 000 σε μήκος κύματος περίπου 638 nm σε υδατικό διάλυμα με pH 5
Περιγραφή	Σκόνη ή κόκκοι χρώματος βαθυμπλέ
Ταυτοποίηση	
A. Φασματομετρία	Μέγιστο απορρόφησης σε νερό στα 638 nm σε pH 5
B. Μπλε υδατικό διάλυμα	
Καθαρότητα	
Υλεις αδιάλυτες στο νερό	0,2 % κατ' ανώτατο όριο
Βοηθητικές χρωστικές ύλες	2,0 % κατ' ανώτατο όριο
Οργανικές ενώσεις πλιν χρωστικών υλών:	
3-υδροξυ-βενζαλδεύδη	} Ολικές, 0,5 % κατ' ανώτατο όριο
3-υδροξυ-βενζοϊκό οξύ	
3-υδροξυ-4-σουλφοβενζοϊκό οξύ	
N,N'-διαθυλαμινο-βενζολο-σουλφονικό οξύ	
Λευκοένωση	4,0 % κατ' ανώτατο όριο
Μη σουλφωμένες πρωτοταγείς αρωματικές αμίνες	0,01 % κατ' ανώτατο όριο (υπολογιζόμενες ως ανιλίνη)
Υλεις εκχυλίσιμες με αιθέρα	0,2 % κατ' ανώτατο όριο από διάλυμα με pH 5
Αρσενικό	3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Μόλυβδος	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Βαρέα μέταλλα (ως Pb)	40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

E 132 ΙΝΔΙΚΟΤΙΝΗ, ΙΝΔΙΚΟΚΑΡΜΙΝΗ

Συνώνυμα**Ορισμός**

	CI Μπλε τροφίμων 1
	Η ινδικοτίνη συνίσταται κυρίως από μείγμα 3,3'-διοξο-2,2'-διινδολυλιδενο-5,5'-δισουλφονικού νατρίου με 3,3'-διοξο-2,2'-διινδολυλιδενο-5,7'-δισουλφονικό νάτριο και από βοηθητικές χρωστικές ύλες, μαζί με χλωριούχο ή/και θειικό νάτριο ως το κύριο άχρωμο συστατικό.
	Η ινδικοτίνη περιγράφεται ως το άλας με νάτριο. Επιτρέπεται επίσης η χρήση των αλάτων με ασβέστιο και κάλιο.
Κατάταξη	Ινδικοειδές χρώμα
Αριθ. Colour Index	73015
Αριθ. Eines	212-728-8
Χημική ονομασία	3,3'-διοξο-2,2'-διινδολυλιδενο-5,5'-δισουλφονικό νάτριο
Χημικός τύπος	$C_{16}H_8N_2Na_2O_8S_2$
Μοριακό βάρος	466,36
Δοκιμασία	Περιεκτικότητα σε ολικές χρωστικές ύλες τουλάχιστον 85 %, υπολογιζόμενη σε άλας με νάτριο.
	3,3'-διοξο-2,2'-διινδολυλιδενο-5,7'-δισουλφονικό νάτριο: 18 % κατ' ανώτατο όριο
	$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 480 σε μήκος κύματος περίπου 610 nm σε υδατικό διάλυμα

Περιγραφή	Σκόνη ή κόκκοι χρώματος βαθυμπλέ
Ταυτοποίηση	
A. Φασματομετρία	Μέγιστο απορρόφησης σε νερό στα 610 nm περίπου
B. Μπλε υδατικό διάλυμα	
Καθαρότητα	
Ύλες αδιάλυτες στο νερό	0,2 % κατ' ανώτατο όριο
Βοηθητικές χρωστικές ύλες	Εκτός από 3,3'-διοξο-2,2'-διηδολυιδενο-5,7'-δισουλφονικό νάτριο: 1,0 % κατ' ανώτατο όριο
Οργανικές ενώσεις πλην χρωστικών υλών:	
Ισατινο-5-σουλφονικό οξύ	} Ολικές, 0,5 % κατ' ανώτατο όριο
5-σουλφο-ανθρανιλικό οξύ	
Ανθρανιλικό οξύ	
Μη σουλφωμένες πρωτοταγείς αρωματικές αμίνες	0,01 % κατ' ανώτατο όριο (υπολογιζόμενες ως ανιλίνη)
Ύλες εκχυλίσιμες με αιθέρα	0,2 % κατ' ανώτατο όριο σε ουδέτερο περιβάλλον
Αρσενικό	3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Μόλυβδος	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Βαρέα μέταλλα (ως Pb)	40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

E 133 ΛΑΜΠΡΟΝ ΚΥΑΝΟΥΝ FCF

Συνώνυμα	CI Μπλε τροφίμων 2
Ορισμός	Το λαμπρόν κυανούν συνίσταται κυρίως από α-[[[(4-N-αιθυλο-3-σουλφοβενζυλαμινο)-φαινυλ]-α-(4-N-αιθυλο-3-σουλφοβενζυλαμινο)κυκλοεξαδιεν-2,5-υλιδενο]τολουολο-2-σουλφονικό νάτριο και τα ισομερή του καθώς και από βοηθητικές χρωστικές ύλες, μαζί με χλωριούχο ή/και θειικό νάτριο ως το κύριο άχρωμο συστατικό. Το λαμπρόν κυανούν FCF περιγράφεται ως το άλας με νάτριο. Επιτρέπεται επίσης η χρήση των αλάτων με ασβέστιο και κάλιο.
Κατάταξη	Τριαρυλομεθάνιο
Αριθ. Colour Index	42090
Αριθ. Eines	223-339-8
Χημική ονομασία	α-[[[(4-N-αιθυλο-3-σουλφοβενζυλαμινο)φαινυλ]-α-(4-N-αιθυλο-3-σουλφοβενζυλαμινο)κυκλοεξαδιεν-2,5-υλιδενο]τολουολο-2-σουλφονικό νάτριο
Χημικός τύπος	C ₃₇ H ₃₄ N ₂ Na ₂ O ₉ S ₃
Μοριακό βάρος	792,84
Δοκιμασία	Περιεκτικότητα σε ολικές χρωστικές ύλες τουλάχιστον 85 %, υπολογιζόμενη σε άλας με νάτριο E _{1 cm} ^{1 %} 1 630 σε μήκος κύματος περίπου 630 nm σε υδατικό διάλυμα
Περιγραφή	Σκόνη ή κόκκοι χρώματος κοκκινομπλέ
Ταυτοποίηση	
A. Φασματομετρία	Μέγιστο απορρόφησης σε νερό στα 630 nm περίπου
B. Μπλε υδατικό διάλυμα	
Καθαρότητα	
Ύλες αδιάλυτες στο νερό	0,2 % κατ' ανώτατο όριο
Βοηθητικές χρωστικές ύλες	6,0 % κατ' ανώτατο όριο

Οργανικές ενώσεις πλην χρωστικών υλών:

Άθροισμα 2-, 3- και 4-φορμυλο-βενζόλο-σουλφονικού οξέος

1,5 % κατ' ανώτατο όριο

3-[(αιθυλο)(4-σουλφοφαινυλ)αμινο]-μεθύλο-βενζόλο-σουλφονικό οξύ

0,3 % κατ' ανώτατο όριο

Λευκοένωση

5,0 % κατ' ανώτατο όριο

Μη σουλφωμένες πρωτοταγείς αρωματικές αμίνες

0,01 % κατ' ανώτατο όριο (υπολογιζόμενες ως ανιλίνη)

Ύλες εκχυλίσματος με αιθέρα

0,2 % κατ' ανώτατο όριο σε pH 7

Αρσενικό

3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

Μόλυβδος

10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

Υδράργυρος

1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

Κάδμιο

1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

Βαρέα μέταλλα (ως Pb)

40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

E 140 (i) ΧΛΩΡΟΦΥΛΛΕΣ

Συνώνυμα

Ορισμός

CI Φυσικό πράσινο 3, μαγνησιοχλωροφύλλη, μαγνησιοφαιοφυτίνη

Οι χλωροφύλλες λαμβάνονται με εκχύλιση με διαλύτες φυτικών ποικιλιών βρωσίμων φυτικών υλών, αγρωστωδών, τριφυλλίου και τσουκνίδας. Ακολουθεί απομάκρυνση του διαλύτη, κατά την οποία μπορεί επίσης να απομακρυνθεί, πλήρως ή μερικώς, το φυσικώς συμπλοκοποιημένο μαγνήσιο, οπότε προκύπτουν οι αντίστοιχες φαιοφυτίνες. Οι κύριες χρωστικές ύλες είναι οι φαιοφυτίνες και οι μαγνησιοχλωροφύλλες. Το εκχύλισμα, από το οποίο έχει απομακρυνθεί ο διαλύτης, περιέχει επίσης άλλες χρωστικές, όπως καροτενοειδή, καθώς και έλαια, λίπη και κηρούς προερχόμενα από την πρώτη ύλη. Για την εκχύλιση επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο οι εξής διαλύτες: ακετόνη, μεθυλ-αιθυλ-κετόνη, διχλωρομεθάνιο, διοξειδίο του άνθρακα, μεθανόλη, αιθανόλη, προπανόλη-2 και εξάνιο.

Κατάταξη

Πορφυρίνη

Αριθ. Colour Index

75810

Αριθ. Eines

Χλωροφύλλες: 215-800-7, χλωροφύλλη α: 207-536-6, χλωροφύλλη β: 208-272-4

Χημική ονομασία

Οι κύριες χρωμοφόρες ενώσεις είναι:

(13²R, 17S, 18S)-3-[8-αιθυλ-13²-μεθοξυκαρβονυλο-2,7,12,18-τετραμεθυλ-13'-οξο-3-βινυλο-13¹,13²,17,18-τετραϋδρο-κυκλοπεντα(ατ)-πορφυριν-17-υλο]προπιονικό φυτύλιο (φαιοφυτίνη α) ή με τη μορφή συμπλόκου με μαγνήσιο (χλωροφύλλη α)

(13²R, 17S, 18S)[8-αιθυλο-7-φορμυλο-13²-μεθοξυκαρβονυλο-2,12,18-τριμεθυλ-13'-οξο-3-βινυλο-13¹,13²,17,18-τετραϋδρο-κυκλοπεντα(ατ)-πορφυριν-17-υλο]προπιονικό φυτύλιο (φαιοφυτίνη β) ή με τη μορφή συμπλόκου με μαγνήσιο (χλωροφύλλη β)

Χημικός τύπος

Χλωροφύλλη α, σύμπλοκο με μαγνήσιο: C₅₅H₇₂MgN₄O₅

Χλωροφύλλη α: C₅₅H₇₄N₄O₅

Χλωροφύλλη β, σύμπλοκο με μαγνήσιο: C₅₅H₇₀MgN₄O₆

Χλωροφύλλη β: C₅₅H₇₂N₄O₆

Μοριακό βάρος

Χλωροφύλλη α, σύμπλοκο με μαγνήσιο (χλωροφύλλη α): 893,51

Χλωροφύλλη α: 871,22

Χλωροφύλλη β, σύμπλοκο με μαγνήσιο (χλωροφύλλη β): 907,49

Χλωροφύλλη β: 885,20

Δοκιμασία

Περιεκτικότητα σε συνδυασμό ολικών χλωροφυλλών και των συμπλόκων τους με μαγνήσιο τουλάχιστον 10 %

E₁ cm⁻¹ % 700 σε μήκος κύματος 409 nm περίπου σε χλωροφόρμιο

Περιγραφή	Κηρώδες στερεό, του οποίου το χρώμα ποικίλλει από πράσινο της ελιάς έως βαθύ πράσινο ανάλογα με την περιεκτικότητα σε συμπλοκοποιημένο μαγνήσιο.
Ταυτοποίηση	
Φασματομετρία	Μέγιστο απορρόφησης σε χλωροφόρμιο στα 409 nm περίπου
Καθαρότητα	
Κατάλοιπα διαλυτών	Ακετόνη Μεθυλ-αιθυλ-κετόνη Μεθανόλη Αιθανόλη Προπανάλη-2 Εξάνιο } 50 mg/kg κατ' ανώτατο όριο, μόνι ή σε συνδυασμό
	Διχλωρομεθάνιο 10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Αρσενικό	3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Μόλυβδος	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Βαρέα μέταλλα (ως Pb)	40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

E 140 (ii) ΧΛΩΡΟΦΥΛΛΙΝΕΣ

Συνώνυμα**Ορισμός**

	CI Φυσικό πράσινο 5, χλωροφυλλινικό νάτριο, χλωροφυλλινικό κάλιο Τα άλατα των χλωροφυλλινών με αλκάλια λαμβάνονται με σαπωνοποίηση εκχυλισμάτων με διαλύτες φυσικών ποικιλιών βρώσιμων φυτικών υλών, αγρωστωδών, τριφυλλίου και τσουκνίδας. Με τη σαπωνοποίηση απομακρύνονται οι μεθυλεστερικές και φυτολεστερικές ομάδες ενώ είναι δυνατόν να διασπαστεί μερικώς ο κυκλοπεντενικός δακτύλιος. Οι προκύπτουσες όξινες ομάδες εξουδετερώνονται προς σχηματισμό των αλάτων με κάλιο ή/και νάτριο. Για την εκχύλιση επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνον οι εξής διαλύτες: ακετόνη, μεθυλ-αιθυλ-κετόνη, διχλωρομεθάνιο, διοξείδιο του άνθρακα, μεθανόλη, αιθανόλη, προπανάλη-2 και εξάνιο.
Κατάταξη	Πορφυρίνη
Αριθ. Colour Index	75815
Αριθ. EINECS	287-483-3
Χημική ονομασία	Οι κύριες χρωμοφόρες ενώσεις σε μορφή οξέος είναι: — 3-Προπιονικό 10-καρβοξυλ-4-αιθυλο-1,3,5,8-τετραμεθυλ-9-οξο-2-βινυλοφορβιν-7-ύλιο (χλωροφυλλίνη α) και — 3-Προπιονικό 10-καρβοξυλ-4-αιθυλο-3-φορμυλο-1,5,8-τριμεθυλ-9-οξο-2-βινυλοφορβιν-7-ύλιο (χλωροφυλλίνη β) Ανάλογα με το βαθμό υδρόλυσης, είναι δυνατόν να διασπαστεί ο κυκλοπεντενικός δακτύλιος, οπότε ελευθερώνεται και τρίτη καρβοξυλομάδα. Είναι επίσης δυνατόν να απαντούν και σύμπλοκα με μαγνήσιο.
Χημικός τύπος	Χλωροφυλλίνη α (σε μορφή οξέος): $C_{34}H_{34}N_4O_5$ Χλωροφυλλίνη β (σε μορφή οξέος): $C_{34}H_{32}N_4O_6$
Μοριακό βάρος	Χλωροφυλλίνη α: 578,68 Χλωροφυλλίνη β: 592,66 Σε περίπτωση διάσπασης του κυκλοπεντενικού δακτυλίου, το μοριακό βάρος της κάθε χλωροφυλλίνης αυξάνεται κατά 18 Dalton.

Δοκιμασία	Περιεκτικότητα σε ολικές χλωροφυλλίνες τουλάχιστον 95 %, προσδιοριζόμενη σε δείγμα που έχει ξηρανθεί στους 100 °C περίπου μια ώρα
	$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 700 σε μήκος κύματος περίπου 405 nm σε υδατικό διάλυμα με pH 9
	$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 140 σε μήκος κύματος περίπου 653 nm σε υδατικό διάλυμα με pH 9
Περιγραφή	Βαθυπράσινη έως κυανόμαυρη σκόνη
Ταυτοποίηση	
Φασματομετρία	Μέγιστο απορρόφησης σε υδατικό ρυθμιστικό διάλυμα φωσφορικών ιόντων με pH 9 στα 405 nm και 653 nm περίπου
Καθαρότητα	
Κατάλοιπα διαλυτών	Ακετόνη Μεθυλ-αιθυλ-κετόνη Μεθανόλη Αιθανόλη Προπανόλη-2 Εξάνιο 50 mg/kg κατ' ανώτατο όριο, μόνοι ή σε συνδυασμό
Αρσενικό	3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Μόλυβδος	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Βαρέα μέταλλα (ως Pb)	40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

E 141 (i) ΣΥΜΠΛΟΚΑ ΧΑΛΚΟΥ ΤΩΝ ΧΛΩΡΟΦΥΛΛΩΝ

Συνώνυμα

CI Φυσικό πράσινο 3, χαλκοχλωροφύλλη, χαλκοφαιοφυτίνη

Ορισμός

Οι χαλκοχλωροφύλλες λαμβάνονται με την προσθήκη αλάτων χαλκού στην ουσία που προκύπτει από την εκχύλιση με διαλύτες φυσικών ποικιλιών βρωσίμων φυτικών υλών, αγρωστωδών, τριφυλλίου και τσουκνίδας. Το προϊόν, από το οποίο έχει απομακρυνθεί ο διαλύτης, περιέχει επίσης άλλες χρωστικές, όπως καροτενοειδή, καθώς και λίπη και κηρούς προερχόμενα από την πρώτη ύλη. Οι κύριες χρωστικές ύλες είναι οι χαλκοφαιοφυτίνες. Για την εκχύλιση επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνον οι εξής διαλύτες: ακετόνη, μεθυλ-αιθυλ-κετόνη, διχλωρομεθάνιο, διοξείδιο του άνθρακα, μεθανόλη, αιθανόλη, προπανόλη-2 και εξάνιο.

Κατάταξη

Πορφυρίνη

Αριθ. Colour Index

75815

Αριθ. Eines

Χαλκοχλωροφύλλη α: 239-830-5, χαλκοχλωροφύλλη β: 246-020-5

Χημική ονομασία

Σύμπλοκο χαλκού (II) με (13²R,17S,18S)-3-[8-αιθυλ-13²-μεθοξυκαρβονυλο-2,7,12,18-τετραμεθυλ-13'-οξο-3-βινυλο-13¹,13²,17,18-τετραϋδρο-κυκλοπενταν(ατ)-πορφυριν-17-υλο] προπιονικό φυτύλιο (χαλκοχλωροφύλλη α)

Σύμπλοκο χαλκού (II) με (13²R,17S,18S)-3-[8-αιθυλο-7-φορμυλο-13²-μεθοξυκαρβονυλο-2,12,18-τριμεθυλ-13'-οξο-3-βινυλο-13¹,13²,17,18-τετραϋδρο-κυκλοπενταν(ατ)-πορφυριν-17-υλο] προπιονικό φυτύλιο (χαλκοχλωροφύλλη β)

Χημικός τύπος

Χαλκοχλωροφύλλη α: C₅₅H₇₂Cu N₄O₅Χαλκοχλωροφύλλη β: C₅₅H₇₀Cu N₄O₆

Μοριακό βάρος

Χαλκοχλωροφύλλη α: 932,75

Χαλκοχλωροφύλλη β: 946,73

Δοκιμασία

Περιεκτικότητα σε ολικές χαλκοχλωροφύλλες τουλάχιστον 10 %

 $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 540 σε μήκος κύματος περίπου 422 nm σε χλωροφόρμιο $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 300 σε μήκος κύματος περίπου 652 nm σε χλωροφόρμιο

Περιγραφή	Κηρώδες στερεό, του οποίου το χρώμα ποικίλλει από κυανοπράσινο έως βαθύ πράσινο ανάλογα με την πρώτη ύλη
Ταυτοποίηση	
Φασματομετρία	Μέγιστο απορρόφησης σε χλωροφόρμιο στα 422 nm περίπου και στα 652 nm περίπου
Καθαρότητα	
Κατάλοιπα διαλυτών	Ακετόνη Μεθυλ-αιθυλ-κετόνη Μεθανόλη Αιθανόλη Προπανόλη-2 Εξάνιο } 50 mg/kg κατ' ανώτατο όριο, μόνοι ή σε συνδυασμό
Αρσενικό	Διχλωρομεθάνιο 10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο 3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Μόλυβδος	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Ιόντα χαλκού	200 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Ολικός χαλκός	8,0 % των ολικών χαλκοφαιοφυτινών κατ' ανώτατο όριο

E 141 (ii) ΣΥΜΠΛΟΚΑ ΧΑΛΚΟΥ ΤΩΝ ΧΛΩΡΟΦΥΛΛΙΝΩΝ

Συνώνυμα	Χαλκοχλωροφυλλινικό νάτριο, χαλκοχλωροφυλλινικό κάλιο, CI Φυσικό Πράσινο 5
Ορισμός	Τα άλατα των χαλκοχλωροφυλλινών με αλκάλια λαμβάνονται με την προσθήκη χαλκού στο προϊόν που προκύπτει από τη σαπωνοποίηση εκχυλισμάτων με διαλύτες φυσικών ποικιλιών βρωσίμων φυτικών υλών, αγρωστωδών, τριφυλλίου και τσουκνίδας. Με τη σαπωνοποίηση απομακρύνονται οι μεθυλεστερικές και φυτολεστερικές ομάδες ενώ είναι δυνατόν να διασπαστεί μερικώς ο κυκλοπεντενικός δακτύλιος. Μετά την προσθήκη του χαλκού στις καθαρές χλωροφυλλίνες, οι όξινες ομάδες εξουδετερώνονται προς σχηματισμό των αλάτων με κάλιο ή/και νάτριο. Για την εκχύλιση επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνον οι εξής διαλύτες: ακετόνη, μεθυλ-αιθυλ-κετόνη, διχλωρομεθάνιο, διοξείδιο του άνθρακα, μεθανόλη, αιθανόλη, προπανόλη-2 και εξάνιο.
Κατάταξη	Πορφυρίνη
Αριθ. Colour Index	75815
Αριθ. Eines	
Χημική ονομασία	Οι κύριες χρωμοφόρες ενώσεις σε μορφή οξέος είναι: σύμπλοκο χαλκού με 3-προπιονικό 10-καρβοξυλο-4-αιθυλ-1,3,5,8-τετραμεθυλ-9-οξο-2-βινυλοφορβιν-7-ύλιο (χαλκοχλωροφυλλίνη α) και σύμπλοκο χαλκού με 3-προπιονικό 10-καρβοξυλο-4-αιθυλο-3-φορμυλο-1,5,8-τριμεθυλ-9-οξο-2-βινυλοφορβιν-7-ύλιο (χαλκοχλωροφυλλίνη β)
Χημικός τύπος	Χαλκοχλωροφυλλίνη α (σε μορφή οξέος): $C_{34}H_{32}Cu N_4O_5$ Χαλκοχλωροφυλλίνη β (σε μορφή οξέος): $C_{34}H_{30}Cu N_4O_6$
Μοριακό βάρος	Χαλκοχλωροφυλλίνη α: 640,20 Χαλκοχλωροφυλλίνη β: 654,18 Σε περίπτωση διάσπασης του κυκλοπεντενικού δακτυλίου, κάθε μοριακό βάρος αυξάνεται κατά 18 Dalton

Δοκιμασία	Περιεκτικότητα σε ολικές χαλκοχλωροφυλλίνες τουλάχιστον 95 %, προσδιοριζόμενη σε δείγμα που έχει ξηρανθεί στους 100 °C μια ώρα
	$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 565 σε μήκος κύματος περίπου 405 nm σε υδατικό ρυθμιστικό διάλυμα φωσφορικών ιόντων με pH 7,5
	$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 145 σε μήκος κύματος περίπου 630 nm σε υδατικό ρυθμιστικό διάλυμα φωσφορικών ιόντων με pH 7,5
Περιγραφή	Βαθυπράσινη έως κυανόμαυρη σκόνη
Ταυτοποίηση	
Φασματομετρία	Μέγιστο απορρόφησης σε υδατικό ρυθμιστικό διάλυμα φωσφορικών ιόντων με pH 7,5 στα 405 nm περίπου και στα 630 nm περίπου
Καθαρότητα	
Κατάλοιπα διαλυτών	Ακετόνη Μεθυλ-αιθυλ-κετόνη Μεθανόλη Αιθανόλη Προπανόλη-2 Εξάνιο 50 mg/kg κατ' ανώτατο όριο, μόνι ή σε συνδυασμό
Αρσενικό	Διχλωρομεθάνιο 10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Μόλυβδος	3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Ιόντα χαλκού	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Ολικός χαλκός	200 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
	8,0 % των ολικών χαλκοχλωροφυλλινών κατ' ανώτατο όριο

E 142 ΠΡΑΣΙΝΟ S

Συνώνυμα**Ορισμός**

	CI Πράσινο τροφίμων 4, Λαμπρό πράσινο BS
	Το πράσινο S συνίσταται κυρίως από άλας με νάτριο του N-[4-[[4-(διμεθυλ-αμινο)-φαινυλο](2-υδροξυ-3,6-δισουλφο-ναφθαλεν-1-υλο)-μεθυλενο]-2,5-κυκλοεξαδιεν-1-υλιδενο]-N-μεθυλομεθαναμινίου και βοηθητικές χρωστικές ύλες, μαζί με χλωριούχο ή/και θειικό νάτριο ως το κύριο άχρωμο συστατικό.
	Το πράσινο S περιγράφεται ως το άλας με νάτριο. Επιτρέπεται επίσης η χρήση των αλάτων με ασβέστιο και κάλιο.
Κατάταξη	Τριαρυλομεθάνιο
Αριθ. Colour Index	44090
Αριθ. Eines	221-409-2
Χημική ονομασία	Άλας με νάτριο του N-[4-[[4-(διμεθυλ-αμινο)-φαινυλο](2-υδροξυ-3,6-δισουλφο-ναφθαλεν-1-υλο)-μεθυλενο]-2,5-κυκλοεξαδιεν-1-υλιδενο]-N-μεθυλομεθαναμινίου
	5-[4-διμεθυλ-αμινο-α-(4-διμεθυλ-ιμινιο-κυκλοεξαδιεν-2,5-υλιδενο)βενζυλ]-6-υδροξυ-7-σουλφοναφθαλινο-2-σουλφονικό νάτριο (εναλλακτική χημική ονομασία)
Χημικός τύπος	$C_{27}H_{25}N_2NaO_7S_2$
Μοριακό βάρος	576,63
Δοκιμασία	Περιεκτικότητα σε ολικές χρωστικές ύλες τουλάχιστον 80 %, υπολογιζόμενη σε άλας με νάτριο
	$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 1 720 σε μήκος κύματος περίπου 632 nm σε υδατικό διάλυμα
Περιγραφή	Σκόνη ή κόκκοι χρώματος βαθυμπλέ ή βαθυπράσινου
Ταυτοποίηση	
Α. Φασματομετρία	Μέγιστο απορρόφησης σε νερό στα 632 nm περίπου

B. Μπλε ή πράσινο υδατικό διάλυμα	
Καθαρότητα	
Ύλες αδιάλυτες στο νερό	0,2 % κατ' ανώτατο όριο
Βοηθητικές χρωστικές ύλες	1,0 % κατ' ανώτατο όριο
Οργανικές ενώσεις πλην χρωστικών υλών:	
4,4'-δισ(διμεθυλαμινο)-βενζυδρόλη	0,1 % κατ' ανώτατο όριο
4,4'-δισ(διμεθυλαμινο)-βενζοφαινόνη	0,1 % κατ' ανώτατο όριο
3-υδροξυ-ναφθαλινο-2,7-δισουλφονικό οξύ	0,2 % κατ' ανώτατο όριο
Λευκοένωση	5,0 % κατ' ανώτατο όριο
Μη σουλφωμένες πρωτοταγείς αρωματικές αμίνες	0,01 % κατ' ανώτατο όριο (υπολογιζόμενες ως ανιλίνη)
Ύλες εκχυλίσιμες με αιθέρα	0,2 % κατ' ανώτατο όριο σε ουδέτερο περιβάλλον
Αρσενικό	3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Μόλυβδος	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Βαρέα μέταλλα (ως Pb)	40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

E 150a ΑΠΛΟ ΚΑΡΑΜΕΛΟΧΡΩΜΑ

Ορισμός

Το απλό καραμελόχρωμα παρασκευάζεται με ελεγχόμενη θερμική κατεργασία υδατανθράκων (θρεπτικές γλυκαντικές ύλες του εμπορίου, κατάλληλες για τρόφιμα, που είναι τα μονομερή γλυκόζη και φρουκτόζη ή/και τα πολυμερή τους, π.χ. σιρόπια γλυκόζης, σακχαρόζη ή/και σιρόπια ιμπερτοσακχάρου και δεξτρόζη). Για να υποβοηθηθεί η καραμελοποίηση, μπορούν να χρησιμοποιηθούν οξέα, αλκάλια και άλατα, εκτός από ενώσεις του αμμωνίου και του θειώδους οξέος.

Αριθ. Eines

232-435-9

Περιγραφή

Υγρά ή στερεά χρώματος σκοτεινού καστανού έως μαύρου

Καθαρότητα

Χρωστική ύλη δεσμευόμενη από κυτταρίνη DEAE	50 % κατ' ανώτατο όριο
Χρωστική ύλη δεσμευόμενη από φωσφορυλιωμένη κυτταρίνη	50 % κατ' ανώτατο όριο
Χρωματική ένταση ⁽¹⁾	0,01-0,12
Ολικό άζωτο	0,1 % κατ' ανώτατο όριο
Ολικό θείο	0,2 % κατ' ανώτατο όριο
Αρσενικό	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Μόλυβδος	2 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Βαρέα μέταλλα (ως Pb)	25 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

⁽¹⁾ Η χρωματική ένταση ορίζεται ως η απορρόφηση υδατικού διαλύματος στερεών υλών καραμελόχρωματος συγκεντρώσεως 0,1 % (W/V) στα 610 nm μέσα σε κυψελίδα του 1 cm.

E 150β ΚΑΥΣΤΙΚΟ ΘΕΙΩΔΕΣ ΚΑΡΑΜΕΛΟΧΡΩΜΑ

Ορισμός	Το καυστικό θειώδες καραμελόχρωμα παρασκευάζεται με ελεγχόμενη θερμική κατεργασία υδατανθράκων (θρεπτικές γλυκαντικές ύλες του εμπορίου κατάλληλες για τρόφιμα, που είναι τα μονομερή γλυκόζη και φρουκτόζη ή/και τα πολυμερή τους, π.χ. σιρόπια γλυκόζης, σακχαρόζη ή/και σιρόπια ιμβερτοσακχάρου και δεξτρόζη), με ή χωρίς οξέα ή αλκάλια, παρουσία θειωδών ενώσεων (θειώδες οξύ, θειώδες και όξινο θειώδες κάλιο, θειώδες και όξινο θειώδες νάτριο). Δεν χρησιμοποιούνται ενώσεις του αμμωνίου.
Αριθ. Eines	232-435-9
Περιγραφή	Υγρά ή στερεά χρώματος σκοτεινού καστανού έως μαύρου
Καθαρότητα	
Χρωστική ύλη δεσμευόμενη από κυτταρίνη DEAE	Άνω του 50 %
Χρωματική ένταση ⁽¹⁾	0,05-0,13
Ολικό άζωτο	0,3 % ⁽²⁾ κατ' ανώτατο όριο
Διοξειδίο του θείου	0,2 % ⁽²⁾ κατ' ανώτατο όριο
Ολικό θείο	0,3-3,5 % ⁽²⁾
Θείο δεσμευόμενο από κυτταρίνη DEAE	Άνω του 40 %
Απορρόφηση της χρωστικής ύλης που δεσμεύεται από κυτταρίνη DEAE	19-34
Λόγος απορρόφησης (A280/A560)	Μεγαλύτερος από 50
Αρσενικό	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Μόλυβδος	2 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Βαρέα μέταλλα (ως Pb)	25 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

E150γ ΕΝΑΜΜΩΝΙΟ ΚΑΡΑΜΕΛΟΧΡΩΜΑ

Ορισμός	Το εναμμόνιο καραμελόχρωμα παρασκευάζεται με ελεγχόμενη θερμική κατεργασία υδατανθράκων (θρεπτικές γλυκαντικές ύλες του εμπορίου κατάλληλες για τρόφιμα, που είναι τα μονομερή γλυκόζη και φρουκτόζη ή/και τα πολυμερή τους, π.χ. σιρόπια γλυκόζης, σακχαρόζη ή/και σιρόπια ιμβερτοσακχάρου και δεξτρόζη), με ή χωρίς οξέα ή αλκάλια, παρουσία ενώσεων του αμμωνίου (υδροξείδιο του αμμωνίου, ανθρακικό και όξινο ανθρακικό αμμώνιο και φωσφορικό αμμώνιο). Δεν χρησιμοποιούνται θειώδεις ενώσεις.
Αριθ. Eines	232-435-9
Περιγραφή	Υγρά ή στερεά χρώματος σκοτεινού καστανού έως μαύρου
Καθαρότητα	
Χρωστική ύλη δεσμευόμενη από κυτταρίνη DEAE	50 % κατ' ανώτατο όριο
Χρωστική ύλη δεσμευόμενη από φωσφορυλιωμένη κυτταρίνη	Άνω του 50 %
Χρωματική ένταση ⁽¹⁾	0,08-0,36
Αμμωνιακό άζωτο	0,3 % ⁽²⁾ κατ' ανώτατο όριο
4-μεθυλ-ιμιδαζόλιο	250 mg/kg ⁽²⁾ κατ' ανώτατο όριο
2-ακετυλ-4-τετραϋδροξυ-βουτυλιμιδαζόλιο	10 mg/kg ⁽²⁾ κατ' ανώτατο όριο

⁽¹⁾ Η χρωματική ένταση ορίζεται ως η απορρόφηση υδατικού διαλύματος στερεών υλών καραμελόχρωματος συγκεντρώσεως 0,1 % (W/V) στα 610 nm μέσα σε κυψελίδα του 1 cm.

⁽²⁾ Εκφραζόμενη σε ισοδύναμη χρωστική ύλη, δηλαδή σε προϊόν του οποίου η χρωματική ένταση είναι 0,1 μονάδες απορρόφησης.

Ολικό θείο	0,2 % ⁽¹⁾ κατ' ανώτατο όριο
Ολικό άζωτο	0,7-3,3 % ⁽¹⁾
Απορρόφηση της χρωστικής ύλης που δεσμεύεται από φωσφορυλιωμένη κυτταρίνη	13-35
Αρσενικό	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Μόλυβδος	2 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Βαρέα μέταλλα (ως Pb)	25 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

E 150δ ΕΝΑΜΜΩΝΙΟ ΘΕΙΩΔΕΣ ΚΑΡΑΜΕΛΟΧΡΩΜΑ

Ορισμός

Το εναμμόνιο θειώδες καραμελόχρωμα παρασκευάζεται με ελεγχόμενη θερμική κατεργασία υδατανθράκων (βρεπτικές γλυκαντικές ύλες του εμπορίου κατάλληλες για τρόφιμα, που είναι τα μονομερή γλυκόζη και φρουκτόζη ή/και τα πολυμερή τους, π.χ. σιρόπια γλυκόζης, σακχαρόζη ή/και σιρόπια ιμβερτοσακχάρου και δεξτρόζη), με ή χωρίς οξέα ή αλκάλια, παρουσία και θειωδών και εναμμόνιων ενώσεων (θειώδες οξύ, θειώδες και όξινο θειώδες κάλιο, θειώδες και όξινο θειώδες νάτριο, υδροξείδιο του αμμωνίου, ανθρακικό και όξινο ανθρακικό αμμώνιο, φωσφορικό αμμώνιο, θειικό αμμώνιο, θειώδες και όξινο θειώδες αμμώνιο).

Αριθ. Eines

232-435-9

Περιγραφή

Υγρά ή στερεά χρώματος σκοτεινού καστανού έως μαύρου

Καθαρότητα

Χρωστική ύλη δεσμευόμενη από κυτταρίνη DEAE	Άνω του 50 %
Χρωματική ένταση ⁽²⁾	0,10-0,60
Αμμωνιακό άζωτο	0,6 % ⁽¹⁾ κατ' ανώτατο όριο
Διοξείδιο του θείου	0,2 % ⁽¹⁾ κατ' ανώτατο όριο
4-μεθυλ-ιμιδαζόλιο	250 mg/kg ⁽¹⁾ κατ' ανώτατο όριο
Ολικό άζωτο	0,3-1,7 % ⁽¹⁾
Ολικό θείο	0,8-2,5 % ⁽¹⁾
Λόγος αζώτου προς θείο του ιζήματος που λαμβάνεται με αλκοόλη	0,7-2,7
Λόγος απορρόφησης του ιζήματος που λαμβάνεται με αλκοόλη ⁽³⁾	8-14
Λόγος απορρόφησης (A ₂₈₀ /A ₅₆₀)	50 κατ' ανώτατο όριο
Αρσενικό	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Μόλυβδος	2 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Βαρέα μέταλλα (ως Pb)	25 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

E 151 ΛΑΜΠΡΟ ΜΑΥΡΟ BM, ΜΑΥΡΟ PN

Συνώνυμα

CI Μαύρο τροφίμων 1

⁽¹⁾ Εκφραζόμενη σε ισοδύναμη χρωστική ύλη, δηλαδή σε προϊόν του οποίου η χρωματική ένταση είναι 0,1 μονάδες απορρόφησης.

⁽²⁾ Η χρωματική ένταση ορίζεται ως η απορρόφηση υδατικού διαλύματος στερεών υλών καραμελόχρωματος συγκεντρώσεως 0,1 % (W/V) στα 610 nm μέσα σε κυψελίδα του 1 cm.

⁽³⁾ Ο λόγος απορρόφησης του ιζήματος που λαμβάνεται με αλκοόλη ορίζεται ως το πηλίκο της απορρόφησης του ιζήματος στα 280 nm διά της απορρόφησης του στα 560 nm (κυψελίδα 1 cm).

Ορισμός	Το λαμπρό μαύρο BN συνίσταται κυρίως από 4-ακεταμιδο-5-υδροξυ-6-[7-σουλφο-4-(4-σουλφοφαινυλαζω)-1-ναφθυλαζω]ναφθαλινο-1,7-δισουλφονικό νάτριο και βοηθητικές χρωστικές ύλες, μαζί με χλωριούχο ή/και θειικό νάτριο ως το κύριο άχρωμο συστατικό.
	Το λαμπρό μαύρο BN περιγράφεται ως το άλας με νάτριο. Επιτρέπεται επίσης η χρήση των αλάτων με ασβέστιο και κάλιο.
Κατάταξη	Διαζώχρωμα
Αριθ. Colour Index	28440
Αριθ. EINECS	219-746-5
Χημική ονομασία	4-ακεταμιδο-5-υδροξυ-6-[7-σουλφο-4-(4-σουλφοφαινυλαζω)-1-ναφθυλαζω]ναφθαλινο-1,7-δισουλφονικό νάτριο
Χημικός τύπος	$C_{28}H_{17}N_5Na_4O_{14}S_4$
Μοριακό βάρος	867,69
Δοκιμασία	Περιεκτικότητα σε ολικές χρωστικές ύλες τουλάχιστον 80 %, υπολογιζόμενη σε άλας με νάτριο $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 530 σε μήκος κύματος περίπου 570 nm σε υδατικό διάλυμα
Περιγραφή	Σκόνη ή κόκκοι χρώματος μαύρου
Ταυτοποίηση	
A. Φασματομετρία	Μέγιστο απορρόφησης σε νερό στα 570 nm περίπου
B. Μαύρο-υποκύανο υδατικό διάλυμα	
Καθαρότητα	
Ύλες αδιάλυτες στο νερό	0,2 % κατ' ανώτατο όριο
Βοηθητικές χρωστικές ύλες	10 % κατ' ανώτατο όριο (εκφραζόμενη επί της περιεκτικότητας σε χρώμα)
Οργανικές ενώσεις πλην χρωστικών υλών:	
4-ακεταμιδο-5-υδροξυ-ναφθαλινο-1,7-δισουλφονικό οξύ	} Ολικές, 0,8 % κατ' ανώτατο όριο
4-αμινο-5-υδροξυ-ναφθαλινο-1,7-δισουλφονικό οξύ	
8-αμινο-ναφθαλινο-2-σουλφονικό οξύ	
4,4'-διαζωαμινο-δι(βενζολοσουλφονικό) οξύ	
Μη σουλφωμένες πρωτοταγείς αρωματικές αμίνες	0,01 % κατ' ανώτατο όριο (υπολογιζόμενες ως ανιλίνη)
Ύλες εκχυλίσιμες με αιθέρα	0,2 % κατ' ανώτατο όριο σε ουδέτερο περιβάλλον
Αρσενικό	3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Μόλυβδος	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Βαρέα μέταλλα (όπως Pb)	40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

E 153 ΦΥΤΙΚΟΣ ΑΝΘΡΑΚΑΣ

Συνώνυμα

Φυτικό μαύρο

Ορισμός

Ο φυτικός άνθρακας παράγεται με απανθράκωση φυτικών υλών, όπως ξύλο, κατάλοιπα κυτταρίνης, τύρφη και φλοιός κοκκοκαρύου και άλλων καρπών. Η πρώτη ύλη απανθράκωνεται σε υψηλές θερμοκρασίες. Αποτελείται κυρίως από λεπτομερισμένο άνθρακα και μπορεί να περιέχει μικρές ποσότητες αζώτου, υδρογόνου και οξυγόνου. Μετά την παρασκευή, το προϊόν ενδέχεται να απορροφήσει κάποιο ποσοστό υγρασίας.

Αριθ. Colour Index	77266
Αριθ. Eines	215-609-9
Χημική ονομασία	Άνθρακας
Χημικός τύπος	C
Μοριακό βάρος	12,01
Δοκιμασία	Περιεκτικότητα σε άνθρακα τουλάχιστον 95 %, υπολογιζόμενη επί ανυδρης και απαλλαγμένης από τέφρα ουσίας
Περιγραφή	Μαύρη σκόνη, άοσμη και άγευστη
Ταυτοποίηση	
A. Διαλυτότητα	Αδιάλυτη στο νερό και στους οργανικούς διαλύτες
B. Καύση	Όταν πυρακτώνεται, καίεται αργά χωρίς φλόγα
Καθαρότητα	
Τέφρα (ολική)	4,0 % κατ' ανώτατο όριο (θερμοκρασία ανάφλεξης: 625 °C)
Αρσενικό	3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Μόλυβδος	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Βαρέα μέταλλα (ως Pb)	40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Πολυαρωματικοί υδρογονάνθρακες	Το εκχύλισμα που λαμβάνεται με εκχύλιση 1 g του προϊόντος με 10 g καθαρού κυκλοεξανίου σε συσκευή συνεχούς εκχύλισης, πρέπει να είναι άχρωμο, ο δε φθορισμός του εκχυλίσματος σε υπεριώδες φως δεν πρέπει να είναι εντονότερος από το φθορισμό διαλύματος 0,100 mg θεικής κινίνης σε 1 000 ml θεικού οξέος 0,01 M
Απόλεια κατά την ξήρανση	12 % κατ' ανώτατο όριο (120 °C, 4 ώρες)
Υλεις διαλυτές σε αλκάλια	Το διήθημα που λαμβάνεται με βρασμό 2 g δείγματος με 20 ml κανονικού διαλύματος υδροξειδίου του νατρίου και διήθηση, πρέπει να είναι άχρωμο
E 154 ΚΑΣΤΑΝΟ FK	
Συνώνυμα	CI Καστανό τροφίμων 1
Ορισμός	Το καστανό FK συνίσταται από μείγμα:
	I 4-(2,4-διαμινο-φαινυλαζω)βενζολοσουλφονικού νατρίου
	II 4-(4,6-διαμινο-m-βενζυλαζω)βενζολοσουλφονικού νατρίου
	III δινατρίου άλατος του 4,4'-(4,6-διαμινο-1,3-φαινυλενοδιαζω)δι(βενζολοσουλφονικού)οξέος
	IV δινατρίου άλατος του 4,4'-(2,4-διαμινο-1,3-φαινυλενοδιαζω)δι(βενζολοσουλφονικού)οξέος
	V δινατρίου άλατος του 4,4'-(2,4-διαμινο-5-μεθυλο-1,3-φαινυλενοδιαζω)δι(βενζολοσουλφονικού)οξέος
	VI τρινατρίου άλατος του 4,4',4''-(2,4-διαμινοβενζενυλ-1,3,5-τριαζω)τρι(βενζολοσουλφονικού)οξέος
	και από βοηθητικές χρωστικές ύλες, μαζί με νερό καθώς και χλωριούχο ή/και θειικό νάτριο ως τα κύρια άχρωμα συστατικά.
	Το καστανό FK περιγράφεται ως το άλας με νάτριο. Επιτρέπεται επίσης η χρήση των αλάτων με ασβέστιο και κάλιο.
Κατάταξη	Αζόχρωμα (μείγμα αζω-, διαζω- και τριαζωχρωμάτων)
Αριθ. Eines	

Χημική ονομασία	Μείγμα: I 4-(2,4-διαμινο-φαινυλαζω)βενζολοσουλφονικού νατρίου II 4-(4,6-διαμινο-m-βενζυλαζω)βενζολοσουλφονικού νατρίου III δινατρίου άλατος του 4,4'-(4,6-διαμινο-1,3-φαινυλενοδιαζω)δι(βενζολοσουλφονικού)οξέος IV δινατρίου άλατος του 4,4'-(2,4-διαμινο-1,3-φαινυλενοδιαζω)δι(βενζολοσουλφονικού)οξέος V δινατρίου άλατος του 4,4'-(2,4-διαμινο-5-μεθυλο-1,3-φαινυλενοδιαζω)δι(βενζολοσουλφονικού)οξέος VI τρινατρίου άλατος του 4,4',4''-(2,4-διαμινοβενζενυλ-1,3,5-τριαζω)τρι(βενζολοσουλφονικού)οξέος
Χημικός τύπος	I $C_{12}H_{11}N_4NaO_3S$ II $C_{13}H_{13}N_4NaO_3S$ III $C_{18}H_{14}N_6Na_2O_6S_2$ IV $C_{18}H_{14}N_6Na_2O_6S_2$ V $C_{19}H_{16}N_6Na_2O_6S_2$ VI $C_{24}H_{17}N_8Na_3O_9S_3$
Μοριακό βάρος	I 314,30 II 328,33 III 520,46 IV 520,46 V 534,47 VI 726,59
Δοκιμασία	Περιεκτικότητα σε ολικές χρωστικές ύλες τουλάχιστον 70 %. Επί του συνόλου των περιεχομένων χρωστικών υλών, οι αναλογίες των συστατικών δεν πρέπει να υπερβαίνουν τα εξής ποσοστά: I 26 % II 17 % III 17 % IV 16 % V 20 % VI 16 %
Περιγραφή	Σκόνη ή κόκκοι καστανόκόκκινου χρώματος
Ταυτοποίηση	
Πορτοκαλί έως κοκκινωπό διάλυμα	
Καθαρότητα	
Ύλες αδιάλυτες στο νερό	0,2 % κατ' ανώτατο όριο
Βοηθητικές χρωστικές ύλες	3,5 % κατ' ανώτατο όριο
Οργανικές ενώσεις πλην χρωστικών υλών:	
4-αμινοβενζολο-1-σουλφονικό οξύ	0,7 % κατ' ανώτατο όριο
m-φαινυλενοδιαμίνη και 4-μεθυλ-m-φαινυλενοδιαμίνη	0,35 % κατ' ανώτατο όριο
Μη σουλφωμένες πρωτοταγείς αρωματικές αμίνες εκτός από m-φαινυλενοδιαμίνη και 4-μεθυλ-m-φαινυλενοδιαμίνη	0,007 % κατ' ανώτατο όριο (υπολογιζόμενες ως ανιλίνη)

Υλεις εκχυλίσιμες με αιθέρα	0,2 % κατ' ανώτατο όριο από διάλυμα με pH 7
Αρσενικό	3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Μόλυβδος	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Βαρέα μέταλλα (ως Pb)	40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

E 155 ΚΑΣΤΑΝΟ HT

Συνώνυμα

CI Καστανό τροφίμων 3, Chocolate brown HT

Ορισμός

Το καστανό HT συνίσταται κυρίως από 4,4'-(2,4-διυδροξυ-5-υδροξυμεθυλο-1,3-φαι-
νυλενοδιαζω)-δι(ναφθαλινο-1-σουλφονικό) νάτριο και βοηθητικές χρωστικές ύλες,
μαζί με χλωριούχο ή/και θειικό νάτριο ως το κύριο άχρωμο συστατικό.

Το καστανό HT περιγράφεται ως το άλας με νάτριο. Επιτρέπεται επίσης η χρήση των
αλάτων με ασβέστιο και κάλιο.

Κατάταξη	Διαζώχρωμα
Αριθ. Colour Index	20285
Αριθ. Eines	224-924-0
Χημική ονομασία	4,4'-(2,4-διυδροξυ-5-υδροξυμεθυλο-1,3-φαινυλενοδιαζω)-δι(ναφθαλινο-1-σουλφο- νικό) νάτριο
Χημικός τύπος	$C_{27}H_{18}N_4Na_2O_9S_2$
Μοριακό βάρος	652,57
Δοκιμασία	Περιεκτικότητα σε ολικές χρωστικές ύλες τουλάχιστον 70 %, υπολογιζόμενη σε άλας με νάτριο

Περιγραφή
 $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 403 σε μήκος κύματος περίπου 460 nm σε υδατικό διάλυμα με pH 7
Ταυτοποίηση

Σκόνη ή κόκκοι χρώματος καστανόκόκκινου

- A. Φασματομετρία
B. Καστανόχρωμο υδατικό
διάλυμα

Μέγιστο απορρόφησης σε νερό με pH 7 στα 460 nm περίπου

Καθαρότητα

Υλεις αδιάλυτες στο νερό	0,2 % κατ' ανώτατο όριο
Βοηθητικές χρωστικές ύλες	10 % κατ' ανώτατο όριο (μέθοδος TLC)
Οργανικές ενώσεις πλην χρωστι- κών υλών:	
4-αμινο-ναφθαλινο-1-σουλφο- νικό αξύ	0,7 % κατ' ανώτατο όριο
Μη σουλφωμένες πρωτοταγείς αρωματικές αμίνες	0,01 % κατ' ανώτατο όριο (υπολογιζόμενες ως ανιλίνη)
Υλεις εκχυλίσιμες με αιθέρα	0,2 % κατ' ανώτατο όριο από διάλυμα με pH 7
Αρσενικό	3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Μόλυβδος	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Βαρέα μέταλλα (ως Pb)	40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

E 160 α (i) ΜΕΙΓΜΑΤΑ ΚΑΡΟΤΕΝΙΩΝ

1. Φυτικά καροτένια**Συνώνυμα**

CI Πορτοκαλί τροφίμων 5

Ορισμός

Μείγματα καροτενίων λαμβάνονται από φυσικές ποικιλίες εδώδιμων φυτών, καρότα, φυτικά έλαια, χορτάρι, ήμερο τριφύλλι (μηδική η ήμερος) και τσουκνίδα (κνίδη) δι' εκχυλίσσεως αυτών με διαλύτη.

Η κύρια χρωστική ουσία αποτελείται από καροτενοειδή, μεταξύ των οποίων υπερσχύει το β-καροτένιο. Ενδέχεται να περιέχονται επίσης α-καροτένιο, γ-καροτένιο και άλλες χρωστικές. Εκτός από τις χρωστικές, το προϊόν ενδέχεται να περιέχει έλαια, λίπη και κηρούς που αποτελούν φυσικά συστατικά της πρώτης ύλης.

Για την εκχύλιση μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνον οι εξής διαλύτες: ακετόνη, μεθυλαιθυλκετόνη, μεθανόλη, αιθανόλη, προπανόλη-2, εξάνιο ⁽¹⁾, διχλωρομεθάνιο και διοξειδίο του άνθρακα.

Κατάταξη

Καροτενοειδή

Αριθ. Colour Index

75130

Αριθ. Eines

230-636-6

Χημικός τύπος

β-καροτένιο: C₄₀H₅₆

Μοριακό βάρος

β-καροτένιο: 536,88

Δοκιμασία

Περιεκτικότητα σε καροτένια (υπολογιζόμενη σε β-καροτένιο) όχι μικρότερη από 5 %. Για προϊόντα λαμβανόμενα με εκχύλιση φυτικών ελαίων: περιεκτικότητα όχι μικρότερη από 0,2 % σε εδώδιμα λίπη.

E_{1 cm}^{1 %} 2 500 σε μήκος κύματος περίπου 400 nm έως 457 nm σε κυκλοεξάνιο

Ταυτοποίηση

Φασματομετρία

Μέγιστα απορρόφησης σε κυκλοεξάνιο στα 440 nm έως 457 nm και στα 470 nm έως 486 nm

Καθαρότητα

Κατάλοιπα διαλυτών

Ακετόνη

Μεθυλαιθυλκετόνη

Μεθανόλη

Προπανόλη-2

Εξάνιο

Αιθανόλη

Διχλωρομεθάνιο 10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

5 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

50 mg/kg κατ' ανώτατο όριο, μόνι ή σε συνδυασμό

Μόλυβδος

2. Καροτένια από φύκη**Συνώνυμα**

CI Πορτοκαλί τροφίμων 5

Ορισμός

Μείγματα καροτενίων παράγονται επίσης από φυσικές ποικιλίες των φυκών *Dunaliella salina*, που φύονται σε μεγάλες αλμυρές λίμνες στην Whyalla της νότιας Αυστραλίας. Το β-καροτένιο λαμβάνεται δι' εκχυλίσσεως με αιθέριο έλαιο. Το παρασκεύασμα είναι αιώρημα 20 ως 30 % σε εδώδιμο έλαιο. Η αναλογία των ισομερών trans και cis είναι της τάξης του 50/50 ως 71/29.

Η κύρια χρωστική ουσία αποτελείται από καροτενοειδή, μεταξύ των οποίων υπερσχύει το β-καροτένιο. Ενδέχεται να περιέχονται επίσης α-καροτένιο, λουτεΐνη, ζεαξανθίνη και β-κρυπτοξανθίνη. Εκτός από τις χρωστικές, το προϊόν ενδέχεται να περιέχει έλαια, λίπη και κηρούς που αποτελούν φυσικά συστατικά της πρώτης ύλης.

Κατάταξη

Καροτενοειδή

Αριθ. Colour Index

75130

Χημικός τύπος

β-καροτένιο: C₄₀H₅₆

Μοριακό βάρος

β-καροτένιο: 536,88

Δοκιμασία

Περιεκτικότητα σε καροτένια (υπολογιζόμενη σε β-καροτένιο) όχι μικρότερη από 20 %.

E_{1 cm}^{1 %} 2 500 σε μήκος περίπου 440 nm έως 457 nm σε κυκλοεξάνιο

Ταυτοποίηση

Φασματομετρία

Μέγιστα απορρόφησης σε κυκλοεξάνιο στα 440 nm έως 457 nm και στα 474 nm έως 486 nm

⁽¹⁾ Βενζόλιο όχι περισσότερο από 0,05 % v/v.

Καθαρότητα

Φυσικές τοκοφερόλες σε εδάδιμα έλαια	0,3 % κατ' ανώτατο όριο
Μόλυβδος	5 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

E 160 α (ii) Β-ΚΑΡΟΤΕΝΙΟ

1. β-Καροτένιο**Συνώνυμα**

CI Πορτοκαλί τροφίμων 5

Ορισμός

Οι προδιαγραφές αυτές ισχύουν κατά κύριο λόγο για όλα τα trans ισομερή του β-καροτενίου, συνοδευόμενα από μικρές ποσότητες άλλων καροτενοειδών. Τα αραιωμένα και σταθεροποιημένα παρασκευάσματα είναι δυνατόν να περιέχουν τα cis και trans ισομερή σε διαφορετικές αναλογίες.

Κατάταξη	Καροτενοειδή
Αριθ. Colour Index	40800
Αριθ. Eines	230-636-6
Χημική ονομασία	β-καροτένιο, β,β-καροτένιο
Χημικός τύπος	C ₄₀ H ₅₆
Μοριακό βάρος	536,88
Δοκιμασία	Περιεκτικότητα σε ολικές χρωστικές ύλες τουλάχιστον 96 % (εκφραζόμενη σε β-καροτένιο)

E_{1 cm}^{1 %} 2 500 σε μήκος περίπου 440 nm έως 457 nm σε κυκλοεξάνιο

Κρύσταλλοι ή κρυσταλλική σκόνη χρώματος κόκκινου ή καστανόκόκκινου

Περιγραφή**Ταυτοποίηση**

Φασματομετρία	Μέγιστα απορρόφησης σε κυκλοεξάνιο στα 453 έως 456 nm
---------------	---

Καθαρότητα

Θεική τέφρα	0,2 % κατ' ανώτατο όριο
Βοηθητικές χρωστικές ύλες	Καροτενοειδή εκτός από β-καροτένιο: 3,0 % κατ' ανώτατο όριο των ολικών χρωστικών υλών
Μόλυβδος	2 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

2. β-καροτένιο από Blakeslea trispora**Συνώνυμα**

CI Πορτοκαλί τροφίμων 5

Ορισμός

Λαμβάνεται με διαδικασία ζύμωσης με χρήση μεικτής καλλιέργειας των δύο τύπων (+) και (-) φυσικών ποικιλιών του μύκητα *Blakeslea trispora* που μπορούν να αναπαράγονται αμφοιγονικά. Το β-καροτένιο εκχυλίζεται από τη βιομάζα με οξικό αιθυλεστέρα ή με οξικό ισοβουτύλιο και ισοπροπυλική αλκοόλη και κρυσταλλώνεται. Το κρυσταλλικό προϊόν αποτελείται κυρίως από trans β-καροτένιο. Λόγω της φυσικής διαδικασίας περίπου το 3 % του προϊόντος αποτελείται από μείγμα καροτενοειδών, που είναι ειδικό για το προϊόν.

Κατάταξη	Καροτενοειδή
Αριθ. Colour Index	40800
Αριθ. Eines	230-636-6
Χημική ονομασία	β-καροτένιο, β,β-καροτένιο
Χημικός τύπος	C ₄₀ H ₅₆
Μοριακό βάρος	536,88
Δοκιμασία	Περιεκτικότητα σε ολικές χρωστικές ύλες τουλάχιστον 96 % (εκφραζόμενη σε β-καροτένιο)

E_{1 cm}^{1 %} 2 500 σε μήκος περίπου 440 nm έως 457 nm σε κυκλοεξάνιο

Κρύσταλλοι ή κρυσταλλική σκόνη χρώματος κόκκινου ή καστανόκόκκινου (το χρώμα διαφέρει ανάλογα με το διαλύτη που χρησιμοποιήθηκε για την εκχύλιση και με τις συνθήκες κρυστάλλωσης)

Περιγραφή**Ταυτοποίηση**

Φασματομετρία	Μέγιστα απορρόφησης σε κυκλοεξάνιο στα 453 έως 456 nm
---------------	---

Καθαρότητα

Κατάλοιπα διαλυτών	Οξικός αιθυλεστέρας	} 0,8 % κατ' ανώτατο όριο, μόνη ή σε συνδυασμό
	Αιθανόλη	
	Οξικός ισοβουτυλεστέρας: 1,0 % κατ' ανώτατο όριο	
	Ισοπροπυλική αλκοόλη: 0,1 % κατ' ανώτατο όριο	
Θεική τέφρα	0,2 % κατ' ανώτατο όριο	
Βοηθητικές χρωστικές ύλες	Καροτενοειδή εκτός από β-καροτένιο: 3,0 % κατ' ανώτατο όριο των ολικών χρωστικών υλών	
Μόλυβδος	2 mg/kg κατ' ανώτατο όριο	
Μυκοτοξίνες:		
Αφλατοξίνη B1	Απουσία	
Τριχοδεσίνη (T2)	Απουσία	
Ωχρατοξίνη	Απουσία	
Ζεαραλενίνη	Απουσία	
Μικροβιολογία:		
Μύκητες	Όχι περισσότεροι από 100/gr	
Ζυμομύκητες	Όχι περισσότεροι από 100/gr	
Σαλμονέλα	Απουσία σε 25 gr	
Escherichia coli	Απουσία σε 5 gr	

E 160 β ANNATO, ΜΠΙΞΙΝΗ, ΝΟΡΜΠΙΞΙΝΗ**Συνώνυμα**

CI Φυσικό πορτοκαλί 4

Ορισμός

Κατάταξη	Καροτενοειδές
Αριθ. Colour Index	75120
Αριθ. Eines	Αννάτο: 215-735-4, εκχύλισμα σπερμάτων αννάτο: 289-561-2, μπιξίνη: 230-248-7
Χημική ονομασία	Μπιξίνη: Όξινο 6'-μεθυλεστέρας του 9'-cis-6,6'-διαποκαροτενο-6,6'-δικαρβονικού οξέος Όξινο 6'-μεθυλεστέρας του 9'-trans-6,6'-διαποκαροτενο-6,6'-δικαρβονικού οξέος Νορμπιξίνη: 9'-cis-6,6'-διαποκαροτενο-6,6'-δικαρβονικό οξύ 9'-trans-6,6'-διαποκαροτενο-6,6'-δικαρβονικό οξύ
Χημικός τύπος	Μπιξίνη: $C_{25}H_{30}O_4$ Νορμπιξίνη: $C_{24}H_{28}O_4$
Μοριακό βάρος	Μπιξίνη: 394,51 Νορμπιξίνη: 380,48
Περιγραφή	Σκόνη, εναιώρημα ή διάλυμα χρώματος καστανοκόκκινου
Ταυτοποίηση	
Φασματομετρία	(Μπιξίνη): Μέγιστα απορρόφησης σε χλωροφόρμιο στα 502 nm περίπου. (Νορμπιξίνη): Μέγιστα απορρόφησης σε αραιό διάλυμα ΚΟΗ στα 482 nm περίπου

i) Εκχυλίσματα μπιξίνης και νορμπιξίνης με διαλύτες	
Ο ρ ι σ μ ό ς	Η μπιξίνη παρασκευάζεται με εκχύλιση του εξωτερικού περιβλήματος των σπερμάτων του δένδρου ανάττο (<i>Bixa orellana</i> L.) με έναν ή περισσότερους από τους διαλύτες ακετόνη, μεθανόλη, εξάνιο, διχλωρομεθάνιο ή διοξείδιο του άνθρακα, ακολουθούμενη από απομάκρυνση του διαλύτη. Η νορμπιξίνη παρασκευάζεται με υδρόλυση του εκχυλίσματος μπιξίνης με υδατικά διαλύματα αλκαλίων. Η μπιξίνη και η νορμπιξίνη ενδέχεται να περιέχουν και άλλες ύλες που συνεκχυλίζονται από τα σπέρματα του δένδρου ανάττο. Η σκόνη μπιξίνης περιέχει πολλά χρωμοφόρα συστατικά, από τα οποία το κυριότερο αυτούσιο είναι η μπιξίνη και τα οποία απαντούν τόσο σε cis όσο και σε trans μορφή, είναι δε δυνατόν να περιέχει επίσης προϊόντα θερμικής διάσπασης της μπιξίνης. Η σκόνη νορμπιξίνης περιέχει ως κύρια χρωστική το προϊόν υδρόλυσης της μπιξίνης σε μορφή αλάτων με νάτριο ή κάλιο, απαντούν δε τόσο τα cis όσο και τα trans ισομερή.
Δοκιμασία	Περιεκτικότητα ολικών καροτενοειδών στις σκόνες μπιξίνης τουλάχιστον 75 %, υπολογιζόμενη σε μπιξίνη. Περιεκτικότητα ολικών καροτενοειδών στις σκόνες νορμπιξίνης τουλάχιστον 25 %, υπολογιζόμενη σε νορμπιξίνη. (Μπιξίνη): $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 2 870 σε μήκος κύματος περίπου 502 nm σε χλωροφόρμιο (Νορμπιξίνη): $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 2 870 σε μήκος κύματος περίπου 482 nm σε διάλυμα ΚΟΗ
Κ α θ α ρ ό τ η τ α	
Κατάλοιπα διαλυτών	ακετόνη μεθανόλη εξάνιο διχλωρομεθάνιο 10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Αρσενικό	3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Μόλυβδος	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Βαρέα μέταλλα (ως Pb)	40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
ii) Αλκαλικά εκχυλίσματα ανάττο	
Ο ρ ι σ μ ό ς	Το υδατοδιαλυτό ανάττο παρασκευάζεται με εκχύλιση του εξωτερικού περιβλήματος των σπερμάτων του δένδρου ανάττο (<i>Bixa orellana</i> L.) με υδατικά διαλύματα αλκαλίων (υδροξείδιο του νατρίου ή του καλίου). Το υδατοδιαλυτό ανάττο περιέχει ως κύρια χρωστική νορμπιξίνη το προϊόν υδρόλυσης της μπιξίνης, σε μορφή αλάτων με νάτριο ή κάλιο, απαντούν δε τόσο τα cis όσο και τα trans ισομερή.
Δοκιμασία	Περιεκτικότητα σε ολικά καροτενοειδή τουλάχιστον 0,1 %, εκφραζόμενη σε νορμπιξίνη. (Νορμπιξίνη): $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 2 870 σε μήκος κύματος περίπου 482 nm σε διάλυμα ΚΟΗ
Κ α θ α ρ ό τ η τ α	
Αρσενικό	3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Μόλυβδος	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Βαρέα μέταλλα (ως Pb)	40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

iii) Εκχυλίσματα ανάττο σε έλαιο	
Ο ρ ι σ μ ό ς	Τα εκχυλίσματα ανάττο σε έλαιο, σε μορφή διαλύματος ή εναιωρήματος, παρασκευάζονται με εκχύλιση του εξωτερικού περιβλήματος των σπερμάτων του δένδρου ανάττο (<i>Bixa orellana</i> L.) με βρώσιμα φυτικά έλαια. Τα εκχυλίσματα ανάττο σε έλαιο περιέχουν πολλά χρωμοφόρα συστατικά, από τα οποία το κυριότερο αυτούσιο είναι η μπιξίνη και τα οποία απαντούν τόσο σε cis όσο και σε trans μορφή, είναι δε δυνατόν να περιέχουν επίσης προϊόντα θερμικής διάσπασης της μπιξίνης.
Δοκιμασία	Περιεκτικότητα σε ολικά καροτενοειδή τουλάχιστον 0,1 %, εκφραζόμενη σε μπιξίνη. (Μπιξίνη): $E_{1\text{ cm}}^{1\%} \geq 2\,870$ σε μήκος κύματος περίπου 502 nm σε χλωροφόρμιο
Κ α θ α ρ ό τ η τ α	
Αρσενικό	3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Μόλυβδος	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Βαρέα μέταλλα (ως Pb)	40 mg/kg κατ'ανώτατο όριο

Ε 160 γ ΕΚΧΥΛΙΣΜΑ ΠΑΠΡΙΚΑΣ, ΚΑΨΑΝΘΙΝΗ, ΚΑΨΟΡΟΥΜΠΙΝΗ

Συνώνυμα	Ελαιοριθίνη πάπρικας
Ο ρ ι σ μ ό ς	Το εκχύλισμα πάπρικας λαμβάνεται με εκχύλιση με διαλύτες της πάπρικας, δηλαδή του καρπού — με ή χωρίς σπέρματα — φυσικών ποικιλιών του φυτού <i>Capsicum annuum</i> L., και περιέχει τις κυριότερες χρωστικές αυτού του καρυκεύματος, που είναι η καψανθίνη και η καψορουμπίνη. Περιέχει επίσης μεγάλη ποικιλία άλλων χρωμοφόρων ενώσεων. Για την εκχύλιση επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνον οι εξής διαλύτες: μεθανόλη, αιθανόλη, ακετόνη, εξάνιο, διχλωρομεθάνιο, οξικός αιθυλεστέρας και διοξείδιο του άνθρακα.
Κατάταξη	Καροτενοειδές
Αριθ. Eines	Καψανθίνη: 207-364-1, καψορουμπίνη: 207-425-2
Χημική ονομασία	Καψανθίνη: (3R, 3'S, 5'R)-3,3'-διυδροξυ-β,k-καροτενο-6-όνη Καψορουμπίνη: (3S, 3'S, 5R, 5'R)-3,3'-διυδροξυ-k,k-καροτενο-6,6'-διόνη
Χημικός τύπος	Καψανθίνη: $C_{40}H_{56}O_3$ Καψορουμπίνη: $C_{40}H_{56}O_4$
Μοριακό βάρος	Καψανθίνη: 584,85 Καψορουμπίνη: 600,85
Δοκιμασία	Εκχύλισμα πάπρικας: περιεκτικότητα σε καροτενοειδή τουλάχιστον 7 % και σε καψανθίνη/καψορουμπίνη τουλάχιστον 30 % των ολικών καροτενοειδών $E_{1\text{ cm}}^{1\%} \geq 2\,100$ σε μήκος κύματος περίπου 462 nm σε ακετόνη
Περιγραφή	Βαθυκόκκινο παχύρρευστο υγρό
Ταυτοποίηση	
A. Φασματομετρία	Μέγιστο απορρόφησης σε ακετόνη στα 462 nm περίπου
B. Χρωστική αντίδραση	Μια σταγόνα δείγματος σε 2-3 σταγόνες χλωροφορμίου παρέχει με την προσθήκη μιας σταγόνας θειικού οξέος βαθύκκινη χρώση
Καθαρότητα	
Κατάλοιπα διαλυτών	οξικός αιθυλεστέρας μεθανόλη αιθανόλη ακετόνη εξάνιο διχλωρομεθάνιο 10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

50 mg/kg κατ' ανώτατο όριο, μόνον ή σε συνδυασμό

Καψαϊκίνη	250 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Αρσενικό	3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Μόλυβδος	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Βαρέα μέταλλα (ως Pb)	40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
E 160 δ ΛΥΚΟΠΕΝΙΟ	
Συνώνυμα	Φυσικό κίτρινο 27
Ορισμός	Το λυκοπένιο λαμβάνεται με εκχύλιση με διαλύτες φυσικών ποικιλιών της τομάτας (<i>Lycopersicon esculentum</i> L.), ακολουθούμενη από απομάκρυνση του διαλύτη. Επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνον οι εξής διαλύτες: διχλωρομεθάνιο, διοξειδίο του άνθρακα, οξικός αιθυλεστέρας, ακετόνη, προπανόλη-2, μεθανόλη, αιθανόλη, εξάνιο. Το κύριο χρωμοφόρο συστατικό της τομάτας είναι το λυκοπένιο ενώ σε μικρές ποσότητες απαντούν και άλλα καροτενοειδή. Εκτός από τις χρωστικές, το προϊόν ενδέχεται να περιέχει έλαια, λίπη, κηρούς και αρτυματικές ύλες που αποτελούν φυσικά συστατικά της τομάτας.
Κατάταξη	Καροτενοειδές
Αριθ. Colour Index	75125
Αριθ. Eines	
Χημική ονομασία	Λυκοπένιο: ψ, ψ-καροτένιο
Χημικός τύπος	C ₄₀ H ₅₆
Μοριακό βάρος	536,85
Δοκιμασία	Περιεκτικότητα σε ολικές χρωστικές ύλες τουλάχιστον 5 % E _{1 cm} ^{1 %} 3 450 σε μήκος κύματος περίπου 472 nm σε εξάνιο
Περιγραφή	Βαθυκόκκινο παχύρρευστο υγρό
Ταυτοποίηση	
Φασματομετρία	Μέγιστο απορρόφησης σε εξάνιο στα 472 nm περίπου
Καθαρότητα	
Κατάλοιπα διαλυτών	οξικός αιθυλεστέρας μεθανόλη αιθανόλη ακετόνη εξάνιο προπανόλη-2
	50 mg/kg κατ' ανώτατο όριο, μόνοι ή σε συνδυασμό
	διχλωρομεθάνιο 10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Θεική τέφρα	0,1 % κατ' ανώτατο όριο
Αρσενικό	3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Μόλυβδος	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Βαρέα μέταλλα (ως Pb)	40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

E 160 ε Β-ΑΠΟ-8'-ΚΑΡΟΤΕΝΑΛΗ (C30)

Συνώνυμα	CI Πορτοκαλί τροφίμων 6
-----------------	-------------------------

Ορισμός

Οι προδιαγραφές αυτές ισχύουν για όλα τα trans ισομερή της β-απο-8'-καροτενάλης, που αποτελούν την επικρατέστερη μορφή της, συνοδευόμενα από μικρές ποσότητες άλλων καροτενοειδών. Από β-απο-8'-καροτενάλη που ανταποκρίνεται σ' αυτές τις προδιαγραφές παρασκευάζονται αραιωμένες και σταθεροποιημένες μορφές, που περιλαμβάνουν διαλύματα ή εναιωρήματα β-απο-8'-καροτενάλης σε βρώσιμα λίπη ή έλαια, γαλακτώματα και σκόνες που σχηματίζουν κολλοειδή υδατικά διαλύματα. Τα εν λόγω παρασκευάσματα περιέχουν τα cis και trans ισομερή σε διαφορετικές αναλογίες.

Κατάταξη

Καροτενοειδές

Αριθ. Colour Index

40820

Αριθ. Eines

214-171-6

Χημική ονομασία

β-απο-8'-καροτενάλη, trans-β-απο-8'-καροτεναλδεύδη

Χημικός τύπος

 $C_{30}H_{40}O$

Μοριακό βάρος

416,65

Δοκιμασία

Περιεκτικότητα σε ολικές χρωστικές ύλες τουλάχιστον 96 %

 $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 2 640 σε μήκος κύματος περίπου 460 nm-462 nm σε κυκλοεξάνιο**Περιγραφή**

Κρύσταλλοι με μεταλλική λάμψη ή κρυσταλλική σκόνη χρώματος σκοτεινού ιώδους

Ταυτοποίηση

Φασματομετρία

Μέγιστο απορρόφησης σε κυκλοεξάνιο στα 460 nm-462 nm

Καθαρότητα

Θεική τέφρα

0,1 % κατ' ανώτατο όριο

Βοηθητικές χρωστικές ύλες

Καροτενοειδή εκτός από β-απο-8'-καροτενάλη:

3,0 % κατ' ανώτατο όριο των ολικών χρωστικών υλών

Αρσενικό

3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

Μόλυβδος

10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

Υδράργυρος

1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

Κάδμιο

1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

Βαρέα μέταλλα (ως Pb)

40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

E 160 στ ΑΙΘΥΛΕΣΤΕΡΑΣ ΤΟΥ Β-ΑΠΟ-ΚΑΡΟΤΕΝΙΚΟΥ ΟΞΕΟΣ (C30)**Συνώνυμα**

CI Πορτοκαλί τροφίμων 7, β-απο-8'-καροτενικός εστέρας

Ορισμός

Οι προδιαγραφές αυτές ισχύουν για όλα τα trans(z) ισομερή του αιθυλεστέρα του β-απο-8'-καροτενικού οξέος, που αποτελούν την επικρατέστερη μορφή του, συνοδευόμενα από μικρές ποσότητες άλλων καροτενοειδών. Από αιθυλεστέρα του β-απο-8'-καροτενικού οξέος που ανταποκρίνεται σ' αυτές τις προδιαγραφές παρασκευάζονται αραιωμένες και σταθεροποιημένες μορφές, που περιλαμβάνουν διαλύματα ή εναιωρήματα αιθυλεστέρα του β-απο-8'-καροτενικού οξέος σε βρώσιμα λίπη ή έλαια, γαλακτώματα και σκόνες που σχηματίζουν κολλοειδή υδατικά διαλύματα. Τα εν λόγω παρασκευάσματα είναι δυνατόν να περιέχουν τα cis και trans ισομερή σε διαφορετικές αναλογίες.

Κατάταξη

Καροτενοειδές

Αριθ. Colour Index

40825

Αριθ. Eines

214-173-7

Χημική ονομασία

β-απο-8'-καροτενικός αιθυλεστέρας, 8'-απο-β-καροτεν-8'-ικό αιθύλιο

Χημικός τύπος

 $C_{32}H_{44}O_2$

Μοριακό βάρος

460,70

Δοκιμασία

Περιεκτικότητα σε ολικές χρωστικές ύλες τουλάχιστον 96 %

 $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 2 550 σε μήκος κύματος περίπου 449 nm σε κυκλοεξάνιο**Περιγραφή**

Κρύσταλλοι ή κρυσταλλική σκόνη χρώματος κόκκινου έως κοκκινωδούς

Ταυτοποίηση

Φασματομετρία

Μέγιστο απορρόφησης σε κυκλοεξάνιο στα 449 nm περίπου

Καθαρότητα

Θειική τέφρα	0,1 % κατ' ανώτατο όριο
Βοηθητικές χρωστικές ύλες	Καροτενοειδή εκτός από αιθυλεστέρα του β-απο-8'-καροτενικού οξέος:
	3,0 % κατ' ανώτατο όριο των ολικών χρωστικών υλών
Αρσενικό	3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Μόλυβδος	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Βαρέα μέταλλα (ως Pb)	40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

E 161 β ΛΟΥΤΕΪΝΗ**Συνώνυμα****Ορισμός**

	Μείγματα καροτενοειδών, ξανθοφύλλες
	Η λουτεΐνη λαμβάνεται με εκχύλιση με διαλύτες φυσικών ποικιλιών βρώσιμων καρπών και φυτών, αγρωστωδών, τριφυλλίου (αλφάλφα) και <i>Tagetes erecta</i> . Το κύριο χρωμοφόρο συστατικό είναι τα καροτενοειδή, μεταξύ των οποίων η λουτεΐνη και οι εστέρες της με λιπαρά οξέα περιέχονται στη μεγαλύτερη αναλογία ενώ σε διάφορες ποσότητες απαντούν καροτένια. Η λουτεΐνη ενδέχεται να περιέχει έλαια, λίπη και κηρούς που αποτελούν φυσικά συστατικά της φυτικής πρώτης ύλης.
	Για την εκχύλιση επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνον οι εξής διαλύτες: μεθανόλη, αιθανόλη, προπανόλη-2, εξάνιο, ακετόνη, μεθυλ-αιθυλ-κετόνη, διχλωρομεθάνιο και διοξείδιο του άνθρακα.
Κατάταξη	Καροτενοειδές
Αριθ. Eines	204-840-0
Χημική ονομασία	3,3'-διυδροξυ-β-καροτένιο
Χημικός τύπος	C ₄₀ H ₅₆ O ₂
Μοριακό βάρος	568,88
Δοκιμασία	Περιεκτικότητα σε ολικές χρωστικές ύλες τουλάχιστον 4,0 %, υπολογιζόμενη σε λουτεΐνη

$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 2 550 σε μήκος κύματος περίπου 445 nm σε μείγμα χλωροφορμίου/αιθανόλης (10 + 90) ή μείγμα εξανίου/αιθανόλης/ακετόνης (80 + 10 + 10)

Περιγραφή**Ταυτοποίηση**

Φασματομετρία	Μέγιστο απορρόφησης σε μείγμα χλωροφορμίου/αιθανόλης (10 + 90) στα 445 nm περίπου
---------------	---

Καθαρότητα

Κατάλοιπα διαλυτών	Ακετόνη	} 50 mg/kg κατ' ανώτατο όριο, μόνι ή σε συνδυασμό
	Μεθυλ-αιθυλ-κετόνη	
	Μεθανόλη	
	Αιθανόλη	
	Προπανόλη-2	
	Εξάνιο	}
	Διχλωρομεθάνιο	
	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο	
Αρσενικό	3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο	
Μόλυβδος	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο	
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο	
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο	
Βαρέα μέταλλα (ως Pb)	40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο	

E 161 γ ΚΑΝΘΑΞΑΝΘΙΝΗ

Συνώνυμα**Ορισμός**

Κατάταξη

Αριθ. Colour Index

Αριθ. Einecs

Χημική ονομασία

Χημικός τύπος

Μοριακό βάρος

Δοκιμασία

CI Πορτοκαλί τροφίμων 8

Οι προδιαγραφές αυτές ισχύουν για όλα τα trans(z) ισομερή της κανθαξανθίνης, που αποτελούν την επικρατέστερη μορφή της, συνοδευόμενα από μικρές ποσότητες άλλων καροτενοειδών. Από κανθαξανθίνη που ανταποκρίνεται σ' αυτές τις προδιαγραφές παρασκευάζονται αραιωμένες και σταθεροποιημένες μορφές, που περιλαμβάνουν διαλύματα ή εναιωρήματα κανθαξανθίνης σε βρώσιμα λίπη ή έλαια, γαλακτώματα και σκόνες που σχηματίζουν κολλοειδή υδατικά διαλύματα. Τα εν λόγω παρασκευάσματα περιέχουν τα cis και trans ισομερή σε διαφορετικές αναλογίες.

Καροτενοειδές

40850

208-187-2

β-καροτενο-4,4'-διόνη, κανθαξανθίνη, 4,4'-διοξυ-β-καροτένιο

C₄₀H₅₂O₂

564,86

Περιεκτικότητα σε ολικές χρωστικές ύλες τουλάχιστον 96 % (εκφραζόμενη σε κανθαξανθίνη)

E_{1 cm}^{1 %} 2 200 σε μήκος κύματος περίπου 485 nm σε χλωροφόρμιο

468-472 nm σε κυκλοεξάνιο

464-467 nm σε πετρελαϊκό αιθέρα

Περιγραφή**Ταυτοποίηση**

Φασματομετρία

Κρύσταλλοι ή κρυσταλλική σκόνη χρώματος βαθυιώδους

Μέγιστο απορρόφησης σε χλωροφόρμιο στα 485 nm περίπου

Μέγιστο απορρόφησης σε κυκλοεξάνιο στα 468 nm-472 nm

Μέγιστο απορρόφησης σε πετρελαϊκό αιθέρα στα 464 nm-467 nm

Καθαρότητα

Θεική τέφρα

Βοηθητικές χρωστικές ύλες

0,1 % κατ' ανώτατο όριο

Καροτενοειδή εκτός από κανθαξανθίνη:

5,0 % κατ' ανώτατο όριο των ολικών χρωστικών υλών

Αρσενικό

3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

Μόλυβδος

10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

Υδράργυρος

1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

Κάδμιο

1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

Βαρέα μέταλλα (ως Pb)

40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

E 162 ΕΡΥΘΡΑ ΧΡΩΣΤΙΚΗ ΤΗΣ ΡΙΖΑΣ ΤΩΝ ΤΕΥΤΛΩΝ, BETANINΗ

Συνώνυμα**Ορισμός**

Ερυθρά χρωστική τεύτλων

Η ερυθρά χρωστική τεύτλων λαμβάνεται από τη ρίζα φυτικών ποικιλιών των ερυθρών τεύτλων (*Beta vulgaris* L. var. *tubra*) ως καθαρός χυμός με έκθλιψη των τεύτλων ή ως υδατικό εκχύλισμα από τεμαχισμένες ρίζες τεύτλων και εν συνεχεία εμπλουτισμό στη δραστική ουσία. Ο χρωματισμός συντίθεται από πολλές χρωστικές, που ανήκουν όλες στην ομάδα των βεταλαϊνών. Το κύριο χρωμοφόρο συστατικό είναι οι βετακυανίνες (κόκκινες), από τις οποίες η βετανίνη περιέχεται σε αναλογία 75-95 %, ενώ σε μικρές ποσότητες είναι δυνατόν να απαντούν η βεταξανθίνη (κίτρινη) και προϊόντα διάσπασης των βεταλαϊνών (ανοικτοκάστανα).

Εκτός από τις χρωστικές, ο χυμός ή το εκχύλισμα περιέχει σάκχαρα, άλατα ή/και πρωτεΐνες που αποτελούν φυσικά συστατικά των ερυθρών τεύτλων. Το διάλυμα ενδέχεται να έχει συμπυκνωθεί και ορισμένα προϊόντα υποβάλλονται σε καθαρισμό για την απομάκρυνση του μεγαλύτερου μέρους των σακχάρων, αλάτων και πρωτεϊνών.

Κατάταξη

Βεταλαΐνη

Αριθ. Einecs	231-628-5
Χημική ονομασία	(S-R',R')-4-[2-[2-καρβοξυ-5(β-D-γλυκοπυρανοζυλοξυ)-2,3-διυδρο-6-υδροξυ-1H-ινδολ-1-υλ]αιθενυλο]-2,3-διυδρο-2,6-πυριдино-δικαρβονικό οξύ· 2-καρβονικό 1-[2-(2,6-δικαρβοξυ-1,2,3,4-τετραϋδρο-4-πυριδυλιδεν)αιθυλιδενο]-5(β-D-γλυκοπυρανοζυλοξυ)-6-υδροξυ-ινδόλιο
Χημικός τύπος	Βετανίνη: C ₂₄ H ₂₆ N ₂ O ₁₃
Μοριακό βάρος	550,48
Δοκιμασία	Περιεκτικότητα σε ερυθρά χρωστική (εκφραζόμενη σε βετανίνη) τουλάχιστον 0,4 % E _{1 cm} ^{1 %} 1 120 σε μήκος κύματος περίπου 535 nm σε υδατικό διάλυμα με pH 5
Περιγραφή	Υγρό, πολτός, σκόνη ή στερεό κόκκινου ή βαθυκόκκινου χρώματος
Ταυτοποίηση	
Φασματομετρία	Μέγιστο απορρόφησης σε νερό με pH 5 στα 535 nm περίπου
Καθαρότητα	
Νιτρικά ιόντα	Κατ' ανώτατο όριο 2 g νιτρικών ανιόντων ανά g ερυθράς χρωστικής (όπως αυτή υπολογίζεται στη δοκιμασία)
Αρσενικό	3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Μόλυβδος	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Βαρέα μέταλλα (ως Pb)	40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

E 163 ΑΝΘΟΚΥΑΝΕΣ (ΑΝΘΟΚΥΑΝΙΝΕΣ)

Ορισμός	Οι ανθοκυάνες λαμβάνονται με εκχύλιση με νερό εμπλουτισμένο με θειώδη ιόντα, οξεινωμένο νερό, διοξειδίο του άνθρακα, μεθανόλη ή αιθανόλη, από φυσικές ποικιλίες βρώσιμων σποροκηπευτικών. Οι ανθοκυάνες περιέχουν τα ίδια συστατικά με την πρώτη ύλη, συγκεκριμένα ανθοκυανιδίνες, οργανικά οξέα, ταννίνες, σάκχαρα, ανόργανα άλατα κ.λπ., αλλά όχι κατ' ανάγκην στις ίδιες αναλογίες.
Κατάταξη	Ανθοκυάνες
Αριθ. Einecs	208-438-6 (κυανιδίνη), 205-125-6 (παιωνιδίνη), 208-437-0 (δελφινιδίνη), 211-403-8 (μαλβιδίνη), 205-127-7 (πελαργονιδίνη)
Χημική ονομασία	3,3',4',5,7-Πενταϋδροξυ-φλαβυλοχλωρίδιο (κυανιδίνη) 3,4',5,7-Τετραϋδροξυ-3'-μεθοξυ-φλαβυλοχλωρίδιο (παιωνιδίνη) 3,4',5,7-Τετραϋδροξυ-3',5'-διμεθοξυ-φλαβυλοχλωρίδιο (μαλβιδίνη) 3,5,7-Τριυδροξυ-2-(3,4,5-τριυδροξυ-φαινυλο)-1-βενζοπυρρυλοχλωρίδιο (δελφινιδίνη) 3,3',4',5,7-Πενταϋδροξυ-5'-μεθοξυ-φλαβυλοχλωρίδιο (πετουινιδίνη) 3,5,7-Τριυδροξυ-2-(4-υδροξυ-φαινυλο)-1-βενζοπυρρυλοχλωρίδιο (πελαργονιδίνη)
Χημικός τύπος	Κυανιδίνη: C ₁₅ H ₁₁ O ₆ Cl Παιωνιδίνη: C ₁₆ H ₁₃ O ₆ Cl Μαλβιδίνη: C ₁₇ H ₁₅ O ₇ Cl Δελφινιδίνη: C ₁₅ H ₁₁ O ₇ Cl Πετουινιδίνη: C ₁₆ H ₁₃ O ₇ Cl Πελαργονιδίνη: C ₁₅ H ₁₁ O ₅ Cl

Μοριακό βάρος	Κυανιδίνη: 322,6 Παιωνιδίνη: 336,7 Μαλβιδίνη: 366,7 Δελφινιδίνη: 340,6 Πετουνιδίνη: 352,7 Πελαργονιδίνη: 306,7
Δοκιμασία	$E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 300 για την καθαρή χρωστική σε μήκος κύματος 515-535 nm σε pH 3,0
Περιγραφή	Υγρό, σκόνη ή πολτός ιωδοκόκκινου χρώματος με ελαφρά χαρακτηριστική οσμή
Ταυτοποίηση	
Φασματομετρία	Μέγιστο απορρόφησης σε μεθανόλη με πυκνό HCl σε αναλογία 0,01 % στα Κυανιδίνη: 535 nm Παιωνιδίνη: 532 nm Μαλβιδίνη: 542 nm Δελφινιδίνη: 546 nm Πετουνιδίνη: 543 nm Πελαργονιδίνη: 530 nm
Καθαρότητα	
Κατάλοιπα διαλυτών	Μεθανόλη } 50 mg/kg κατ' ανώτατο Αιθανόλη } όριο, μόνοι ή σε συνδυασμό
Διοξείδιο του θείου	Κατ' ανώτατο όριο 1 000 mg/kg ανά επί τοις εκατό χρωστικής
Αρσενικό	3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Μόλυβδος	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Βαρέα μέταλλα (ως Pb)	40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

E 170 ΑΝΘΡΑΚΙΚΟ ΑΣΒΕΣΤΙΟ**Συνώνυμα**

CI Λευκή Χρωστική 18, κιμωλία

Ορισμός

Το ανθρακικό ασβέστιο είναι το προϊόν που λαμβάνεται από κονιοποιημένο ασβεστόλιθο ή με καταβύθιση ιόντων ασβεστίου με ανθρακικά ιόντα.

Κατάταξη

Ανόργανη ένωση

Αριθ. Colour Index

77220

Αριθ. EINECS

Ανθρακικό ασβέστιο: 207-439-9

Ασβεστόλιθος: 215-279-6

Χημική ονομασία

Ανθρακικό ασβέστιο

Χημικός τύπος

 CaCO_3

Μοριακό βάρος

100,1

Δοκιμασία

Περιεκτικότητα τουλάχιστον 98 % επί ανυδρικής ουσίας

Περιγραφή

Λευκή κρυσταλλική ή άμορφη σκόνη, άοσμη και άγευστη

Ταυτοποίηση

Διαλυτότητα

Πρακτικά αδιάλυτο στο νερό και στην αλκοόλη. Διαλύεται με αναβρασμό σε αραιό οξικό οξύ, αραιό υδροχλωρικό οξύ και αραιό νιτρικό οξύ, τα δε προκύπτοντα διαλύματα παρέχουν, μετά από βρασμό, θετικά αποτελέσματα στις αναλύσεις ασβεστίου.

Καθαρότητα

Απόλεια κατά την ξήρανση	2,0 % κατ' ανώτατο όριο (200 °C, τέσσερις ώρες)
Αδιάλυτες σε οξέα ουσίες	0,2 % κατ' ανώτατο όριο
Άλατα μαγνησίου και αλκαλίων	1,5 % κατ' ανώτατο όριο
Φθόριο	50 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Αντιμόνιο (στοιχειακό)	100 mg/kg κατ' ανώτατο όριο αυτούσια ή σε μείγμα
Χαλκός (στοιχειακός)	
Χρώμιο (στοιχειακό)	
Ψευδάργυρος (στοιχειακός)	
Βάριο (στοιχειακό)	3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Αρσενικό	
Μόλυβδος	
Κάδμιο	

E 171 ΔΙΟΞΕΙΔΙΟ ΤΟΥ ΤΙΤΑΝΙΟΥ**Συνώνυμα**

CI Λευκή χρωστική 6

Ορισμός

Το διοξείδιο του τιτανίου συνίσταται κυρίως από καθαρό διοξείδιο του τιτανίου με την κρυσταλλική μορφή του ανατασίου ή/και του ρουτιλίου, το οποίο μπορεί να έχει επιστρωθεί με μικρές ποσότητες αλουμίνας ή/και διοξειδίου του πυριτίου για τη βελτίωση των τεχνικών ιδιοτήτων του προϊόντος

Κατάταξη	Ανόργανη ένωση
Αριθμός Colour Index	77891
Αριθμός EINECS	236-675-5
Χημική ονομασία	Διοξείδιο του τιτανίου
Χημικός τύπος	TiO ₂
Μοριακό βάρος	79,88
Δοκιμασία	Περιεκτικότητα τουλάχιστον 99 % επί ουσίας απαλλαγμένης από αλουμίνα και διοξείδιο του πυριτίου

Περιγραφή

Άμορφη λευκή σκόνη

Ταυτοποίηση

Διαλυτότητα	Αδιάλυτο στο νερό και στους οργανικούς διαλύτες. Διαλύεται αργά σε υδροφθορικό οξύ και σε θερμό πυκνό θειικό οξύ.
-------------	---

Καθαρότητα

Απώλειες κατά τη ξήρανση	0,5 % (105 °C, 3 ώρες) κατ' ανώτατο όριο
Απώλειες κατά την ανάφλεξη	1,0 % κατ' ανώτατο όριο επί ουσίας απαλλαγμένης από πτητικές ύλες (800 °C)
Οξείδιο του αργιλίου ή/και διοξείδιο του πυριτίου	Συνολικά 2,0 % κατ' ανώτατο όριο
Υλεις διαλυτές σε 0,5 N HCl	0,5 % κατ' ανώτατο όριο επί ουσίας απαλλαγμένης από αλουμίνα και διοξείδιο του πυριτίου και, επιπλέον, για προϊόντα που περιέχουν αλουμίνα ή/και διοξείδιο του πυριτίου 1,5 % κατ' ανώτατο όριο επί του προϊόντος όπως διατίθεται στην αγορά.
Υδατοδιαλυτές ύλες	0,5 % κατ' ανώτατο όριο
Κάδμιο	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
Αντιμόνιο	50 mg/kg κατ' ανώτατο όριο μετά από πλήρη διάλυση
Αρσενικό	3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο μετά από πλήρη διάλυση
Μόλυβδος	10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο μετά από πλήρη διάλυση
Υδράργυρος	1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο μετά από πλήρη διάλυση
Ψευδάργυρος	50 mg/kg κατ' ανώτατο όριο μετά από πλήρη διάλυση

E 172 ΟΞΕΙΔΙΑ ΤΟΥ ΣΙΔΗΡΟΥ ΚΑΙ ΥΔΡΟΞΕΙΔΙΑ ΤΟΥ ΣΙΔΗΡΟΥ

Συνώνυμα

Οξειδίο του σιδήρου κίτρινο:
CI Κίτρινη χρωστική 42 και 43

Οξειδίο του σιδήρου κόκκινο:
CI Κόκκινη χρωστική 101 και 102

Οξειδίο του σιδήρου μαύρο:
CI Μαύρη χρωστική 11

Ορισμός

Τα οξειδία του σιδήρου και τα υδροξειδία του σιδήρου παρασκευάζονται συνθετικώς και συνίστανται κυρίως από άνυδρα ή/και ένυδρα οξειδία του σιδήρου. Η κλίμακα των αποχρώσεων περιλαμβάνει αποχρώσεις του κίτρινου, του κόκκινου, του καστανού και του μαύρου. Τα οξειδία του σιδήρου κατάλληλα για τρόφιμα διακρίνονται από τις αντίστοιχες ενώσεις τεχνικής καθαρότητας κατά πρώτο λόγω των συγκριτικά χαμηλών επιπέδων των προσμίξεων άλλων μετάλλων. Αυτό επιτυγχάνεται με επιλογή και έλεγχο της πηγής σιδήρου ή/και με το βαθμό χημικού καθαρισμού κατά την παραγωγική διεργασία.

Κατάταξη
Αριθ. Colour Index

Ανόργανες ενώσεις
Οξειδίο του σιδήρου κίτρινο:
77492

Οξειδίο του σιδήρου κόκκινο:
77491

Οξειδίο του σιδήρου μαύρο:
77499

Αριθ. Eines

Οξειδίο του σιδήρου κίτρινο:
257-098-5

Οξειδίο του σιδήρου κόκκινο:
215-168-2

Οξειδίο του σιδήρου μαύρο:
235-442-5

Χημική ονομασία

Οξειδίο του σιδήρου κίτρινο:
Ένυδρο τριοξείδιο του σιδήρου, ένυδρο οξειδίο του σιδήρου (III)

Οξειδίο του σιδήρου κόκκινο:
Άνυδρο τριοξείδιο του σιδήρου, άνυδρο οξειδίο του σιδήρου (III)

Οξειδίο του σιδήρου μαύρο:
Μείγμα οξειδίου και τριοξειδίου του σιδήρου, οξειδίο του σιδήρου (II, III)

Χημικός τύπος

Οξειδίο του σιδήρου κίτρινο:
 $\text{FeO}(\text{OH})\cdot\text{H}_2\text{O}$

Οξειδίο του σιδήρου κόκκινο:
 Fe_2O_3

Οξειδίο του σιδήρου μαύρο:
 $\text{FeO}\cdot\text{Fe}_2\text{O}_3$

Μοριακό βάρος

88,85: $\text{FeO}(\text{OH})\cdot\text{H}_2\text{O}$

159,70: Fe_2O_3

231,55: $\text{FeO}\cdot\text{Fe}_2\text{O}_3$

Δοκιμασία

Περιεκτικότητα σε κίτρινο οξειδίο του σιδήρου τουλάχιστον 60 %, σε κόκκινο και μαύρο τουλάχιστον 68 % του ολικού σιδήρου, εκφραζόμενη σε σίδηρο

Περιγραφή

Ταυτοποίηση

Διαλυτότητα

Σκόνη χρώματος κίτρινου, κόκκινου, καστανού ή μαύρου σε διάφορες αποχρώσεις
Αδιάλυτα στο νερό και στους οργανικούς διαλύτες. Ευδιάλυτα σε πυκνά ανόργανα οξέα

Καθαρότητα

Υδατοδιαλυτές ύλες

Αρσενικό

Βάριο

Κάδμιο

Χρόμιο

Χαλκός

Μόλυβδος

Υδράργυρος

Νικέλιο

Ψευδάργυρος

1 % κατ' ανώτατο όριο
5 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
50 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
5 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
100 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
50 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
20 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
200 mg/kg κατ' ανώτατο όριο
100 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

μετά από πλήρη διάλυση

E 173 ΑΡΓΙΛΙΟ (ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ)

Συνώνυμα

CI Μεταλλική χρωστική, Al

Ορισμός

Η σκόνη αργιλίου συνίσταται από λεπτομερισμένα σωματίδια αργιλίου. Η λειοτρίβηση μπορεί να γίνει παρουσία ή όχι βρώσιμων φυτικών ελαίων ή/και λιπαρών οξέων ποιότητας προσθέτων των τροφίμων. Το προϊόν είναι απαλλαγμένο από οποιαδήποτε άλλη πρόσμιξη πλην των βρώσιμων φυτικών ελαίων ή/και των λιπαρών οξέων ποιότητας προσθέτων των τροφίμων.

Αριθ. Colour Index

77000

Αριθ. EINECS

231-072-3

Χημική ονομασία

Αργίλιο

Χημικός τύπος

Al

Ατομικό βάρος

26,98

Δοκιμασία

Περιεκτικότητα τουλάχιστον 99 % υπολογιζόμενη σε Al επί ουσίας απαλλαγμένης από έλαια

Περιγραφή

Σκόνη ή φυλλίδια χρώματος στιλπνού γκρι

Ταυτοποίηση

Διαλυτότητα

Αδιάλυτο στο νερό και στους οργανικούς διαλύτες. Ευδιάλυτο σε αραιό υδροχλωρικό οξύ. Το προκύπτον διάλυμα παρέχει θετικά αποτελέσματα στις αναλύσεις αργιλίου.

Καθαρότητα

Απώλειες κατά την ξήρανση

0,5 % (105 °C μέχρι σταθερού βάρους) κατ' ανώτατο όριο

Αρσενικό

3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

Μόλυβδος

10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

Υδράργυρος

1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

Κάδμιο

1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

Βαρέα μέταλλα (ως Pb)

40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

E 174 ΑΡΓΥΡΟΣ

Συνώνυμα

Argentum, Ag

Κατάταξη

Ανόργανη ουσία

Αριθ. Colour Index

77820

Αριθ. EINECS

231-131-3

Χημική ονομασία

Άργυρος

Χημικός τύπος

Ag

Ατομικό βάρος

107,87

Δοκιμασία

Περιεκτικότητα σε Ag τουλάχιστον 99,5 %

Περιγραφή

Αργυρόχρωμη σκόνη ή αργυρόχρωμα φυλλίδια

E 175 ΧΡΥΣΟΣ

Συνώνυμα

Μεταλλική χρωστική 3, Aurum, Au

Κατάταξη

Ανόργανη ουσία

Αριθ. Colour Index

77480

Αριθ. EINECS

231-165-9

Χημική ονομασία

Χρυσός

Χημικός τύπος

Au

Ατομικό βάρος

197,0

Δοκιμασία

Περιεκτικότητα σε Au τουλάχιστον 90 %

**Περιγραφή
Καθαρότητα**

Άργυρος
Χαλκός

Χρυσόχρωμη σκόνη ή χρυσόχρωμα φυλλίδια

7,0 % κατ' ανώτατο όριο

4,0 % κατ' ανώτατο όριο

} μετά από πλήρη διάλυση

E 180 ΛΙΘΟΡΟΥΜΠΙΝΗ ΒΚ

Συνώνυμα

CI Ερυθρά χρωστική 57, FD&C Red No 7, Rubinpigment, Καρμίνη 6B

Ορισμός

Η λιθορουμπίνη ΒΚ συνίσταται κυρίως από 3-υδροξυ-4-(4-μεθυλο-2-σουλφοφαινυλαζω)-2-ναφθαλινο-καρβονικό ασβέστιο και βοηθητικές χρωστικές ύλες, μαζί με νερό και χλωριούχο ή/και θειικό ασβέστιο ως τα κύρια άχρωμα συστατικά.

Κατάταξη

Αζόχρωμα

Αριθ. Colour Index

15850:1

Αριθ. Eines

226-109-5

Χημική ονομασία

3-υδροξυ-4-(4-μεθυλο-2-σουλφοφαινυλαζω)-2-ναφθαλινο-καρβονικό ασβέστιο

Χημικός τύπος

 $C_{18}H_{12}CaN_2O_6S$

Μοριακό βάρος

424,45

Δοκιμασία

Περιεκτικότητα σε ολικές χρωστικές ύλες τουλάχιστον 90 %

 $E_{1\text{ cm}}^{1\%}$ 200 σε μήκος κύματος περίπου 442 nm σε διμεθυλοφορμαμίδιο

Κόκκινη σκόνη

Περιγραφή**Ταυτοποίηση**

Φασματομετρία

Μέγιστο απορρόφησης σε διμεθυλοφορμαμίδιο στα 442 nm περίπου

Καθαρότητα

Βοηθητικές χρωστικές ύλες

0,5 % κατ' ανώτατο όριο

Οργανικές ενώσεις πλην χρωστικών υλών:

2-αμινο-5-μεθυλο-βενζολο-σουλφονικό ασβέστιο

0,2 % κατ' ανώτατο όριο

3-υδροξυ-2-ναφθαλινο-καρβονικό ασβέστιο

0,4 % κατ' ανώτατο όριο

Μη σουλφωμένες πρωτοταγείς αρωματικές αμίνες

0,01 % κατ' ανώτατο όριο (εκφραζόμενες σε ανιλίνη)

Υλές εκχυλίσιμες με αιθέρα

0,2 % κατ' ανώτατο όριο από διάλυμα με pH 7

Αρσενικό

3 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

Μόλυβδος

10 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

Υδράργυρος

1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

Κάδμιο

1 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

Βαρέα μέταλλα (ως Pb)

40 mg/kg κατ' ανώτατο όριο

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΜΕΡΟΣ Α

Καταργούμενη οδηγία με κατάλογο των διαδοχικών τροποποιήσεών της

(που αναφέρονται στο άρθρο 2)

Οδηγία 95/45/EK της Επιτροπής	(ΕΕ L 226 της 22.9.1995, σ. 1)
Οδηγία 1999/75/EK της Επιτροπής	(ΕΕ L 206 της 5.8.1999, σ. 19)
Οδηγία 2001/50/EK της Επιτροπής	(ΕΕ L 190 της 12.7.2001, σ. 14)
Οδηγία 2004/47/EK της Επιτροπής	(ΕΕ L 113 της 20.4.2004, σ. 24)
Οδηγία 2006/33/EK της Επιτροπής	(ΕΕ L 82 της 21.3.2006, σ. 10)

ΜΕΡΟΣ Β

Κατάλογος ημερομηνιών ενσωμάτωσης στο εθνικό δίκαιο

(που αναφέρονται στο άρθρο 2)

Οδηγία	Λήξη προθεσμίας ενσωμάτωσης
95/45/EK	1η Ιουλίου 1996 ⁽¹⁾
1999/75/EK	1η Ιουλίου 2000
2001/50/EK	29η Ιουνίου 2002
2004/47/EK	1η Απριλίου 2005 ⁽²⁾
2006/33/EK	10η Απριλίου 2007

⁽¹⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 της οδηγίας 95/45/EK, μέχρι να εξαντληθούν τα αποθέματα, επιτρέπεται η εμπορία προϊόντων που δεν ανταποκρίνονται μεν στην εν λόγω οδηγία αλλά έχουν διατεθεί στην αγορά ή επισημανθεί πριν από την 1η Ιουλίου 1996.

⁽²⁾ Σύμφωνα με το άρθρο 3 της οδηγίας 2004/47/EK, μέχρι να εξαντληθούν τα αποθέματα, επιτρέπεται η εμπορία προϊόντων που δεν ανταποκρίνονται μεν στην εν λόγω οδηγία αλλά έχουν διατεθεί στην αγορά ή επισημανθεί πριν από την 1η Απριλίου 2005.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Πίνακας αντιστοιχίας

Οδηγία 95/45/ΕΚ	Παρούσα οδηγία
Άρθρο 1 πρώτη παράγραφος	Άρθρο 1
Άρθρο 1 δεύτερη παράγραφος	—
Άρθρο 2	—
—	Άρθρο 2
Άρθρο 3	Άρθρο 3
Άρθρο 4	Άρθρο 4
Παράρτημα	Παράρτημα I
—	Παράρτημα II
—	Παράρτημα III

II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Δεκεμβρίου 2008

για τη θέσπιση εντύπου αναφοράς μεγάλου ατυχήματος σύμφωνα με την οδηγία 96/82/ΕΚ του Συμβουλίου για την αντιμετώπιση των κινδύνων μεγάλων ατυχημάτων σχετιζόμενων με επικίνδυνες ουσίες

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 7530]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2009/10/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 96/82/ΕΚ του Συμβουλίου, της 9ης Δεκεμβρίου 1996, για την αντιμετώπιση των κινδύνων μεγάλων ατυχημάτων σχετιζόμενων με επικίνδυνες ουσίες ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 2,

Ύστερα από διαβουλεύσεις με την επιτροπή που συνεστήθη δυνάμει του άρθρου 22 της οδηγίας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 14 της οδηγίας 96/82/ΕΚ επιβάλλει στα κράτη μέλη να μεριμνούν ώστε, το συντομότερο δυνατόν ύστερα από μεγάλο ατύχημα, ο ασκών την εκμετάλλευση να υποχρεούται να ενημερώσει τις αρμόδιες αρχές. Με το άρθρο 15 παράγραφος 1 υποχρεώνονται τα κράτη μέλη να ενημερώνουν την Επιτροπή, το συντομότερο δυνατόν, σχετικά με τα μεγάλα ατυχήματα που συνέβησαν στο έδαφός τους και τα οποία πληρούν τα κριτήρια του παραρτήματος VI της οδηγίας. Το άρθρο 15 παράγραφος 2 της οδηγίας ορίζει ότι τα κράτη μέλη, μετά τη συλλογή των πληροφοριών που αναφέρονται στο άρθρο 14, ενημερώνουν την Επιτροπή για τα αποτελέσματα της εκ μέρους της ανάλυσης του ατυχήματος και διατυπώνουν συστάσεις για τα μελλοντικά προληπτικά μέτρα.

- (2) Οι πληροφορίες που απαιτούνται βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 2 πρέπει να παρέχονται με τη βοήθεια εντύπου αναφοράς το οποίο καταρτίζεται και ενημερώνεται τακτικά, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 22 της οδηγίας.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με την γνώμη της επιτροπής που συνεστήθη δυνάμει του άρθρου 22 της οδηγίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Για τους σκοπούς του άρθρου 15 παράγραφος 2 της οδηγίας 96/82/ΕΚ για την αντιμετώπιση των κινδύνων μεγάλων ατυχημάτων σχετιζόμενων με επικίνδυνες ουσίες, θεσπίζεται το έντυπο αναφοράς μεγάλου ατυχήματος που καθορίζεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Από 1ης Δεκεμβρίου 2008, τα κράτη μέλη υποβάλλουν εκθέσεις στις οποίες περιλαμβάνονται οι πληροφορίες που ορίζει το παράρτημα, χρησιμοποιώντας το μητρώο και το σύστημα πληροφόρησης που προβλέπονται στο άρθρο 19 παράγραφος 2 της οδηγίας 96/82/ΕΚ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 10 της 14.1.1997, σ. 13.

Άρθρο 3

Της οριστικής εφαρμογής του εντύπου αναφοράς μεγάλου ατυχήματος που καθορίζεται στο παράρτημα προηγείται δοκιμαστική περίοδος πέντε μηνών, αρχής γενομένης από την 1η Δεκεμβρίου 2008.

Άρθρο 4

Εάν η δοκιμαστική φάση καταδείξει την ανάγκη τροποποίησης του εντύπου αναφοράς που καθορίζεται στο παράρτημα, η παρούσα απόφαση τροποποιείται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 22 της οδηγίας.

Άρθρο 5

Ο χειρισμός των εμπιστευτικών πληροφοριών διενεργείται σύμφωνα με την απόφαση 2001/844/EK, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ της Επιτροπής, της 29ης Νοεμβρίου 2001, για την τροποποίηση του εσωτερικού κανονισμού της ⁽¹⁾.

Άρθρο 6

Οι αναφορές των κρατών μελών περιέχουν μόνο τις πληροφορίες που είναι διαθέσιμες στις αρμόδιες αρχές.

Άρθρο 7

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 2 Δεκεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή
Σταύρος ΔΗΜΑΣ
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 317 της 3.12.2001, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Πληροφορίες που πρέπει να γνωστοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 2 της οδηγίας 96/82/ΕΚ

(Όπου γίνεται αναφορά στο μητρώο και στο σύστημα πληροφόρησης, πρόκειται για την ηλεκτρονική βάση δεδομένων του συστήματος κοινοποίησης μεγάλων ατυχημάτων της Επιτροπής, που υπάρχει στον δικτυακό τόπο <http://mahbsrv.jrc.it>)

I. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ**1. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ**

Πληροφορίες για τον τόπο, την ημερομηνία και την ώρα που συνέβη το μεγάλο ατύχημα, το όνομα και τον τύπο της μονάδας, καθώς και πληροφορίες για την κοινοποιούσα αρχή

1.1. Ημερομηνία/ώρα μείζονος περιστατικού

Ημερομηνία έναρξης:

Ώρα έναρξης:

Ημερομηνία λήξης:

Ώρα λήξης:

1.2. Ονομασία του ατυχήματος

Μία απλή φράση, στην οποία εξηγείται τι συνέβη ή γιατί το ατύχημα κοινοποιείται

1.3. Κοινοποιούσα αρχή [εμπιστευτική πληροφορία*]

Ονομασία και διεύθυνση:

1.4. Στοιχεία επικοινωνίας της αρχής [εμπιστευτικά*]

Όνομα:

Τηλ.:

Φαξ:

Ηλ. ταχυδρομείο:

1.5. Τύπος ατυχήματος

Επιλογή μεταξύ των ακόλουθων περιπτώσεων:

☐ Μεγάλο ατύχημα

☐ Παρ' ολίγον ατύχημα

☐ Άλλο συμβάν

1.6. Βάση κοινοποίησης

Επιλογή μεταξύ των ακόλουθων περιπτώσεων:

☐ Οδηγία ΕΕ Seveso I

☐ Οδηγία ΕΕ Seveso II

☐ ΟΟΣΑ

☐ Οικονομική Επιτροπή των ΗΕ για την Ευρώπη (UN-ECE)

☐ Οδηγία ΕΕ Seveso II και ΟΟΣΑ

☐ Οδηγία ΕΕ Seveso II + (UN-ECE)

1.7. Κατάσταση υπό το πρίσμα της οδηγίας Seveso

Επιλογή μεταξύ των ακόλουθων περιπτώσεων:

- ☐ Άρθρο 6 (κοινοποίηση) και άρθρο 7 (πολιτική πρόληψης μεγάλων ατυχημάτων – MAPP)
- ☐ Άρθρο 9 (έκθεση ασφαλείας)
- ☐ Άγνωστη / δεν εφαρμόζεται

1.8. Βιομηχανική δραστηριότητα

Πληροφορίες για τη βιομηχανική δραστηριότητα της μονάδας, επιλεγόμενες από προκαθορισμένο κατάλογο που υπάρχει στη βάση δεδομένων.

1.9. Πληροφορίες για τη μονάδα [εμπιστευτικές*]

Όνομα:

Διεύθυνση:

1.10. Λόγοι κοινοποίησης

Επιλογή μεταξύ των ακόλουθων περιπτώσεων:

- ☐ Ενεχόμενες ουσίες: ποσοστό άνω του 5 % της ποσότητας της στήλης 3 του παραρτήματος I
- ☐ Βλάβη σε άτομα: ≥ 1 θάνατος, ≥ 6 τραυματισμοί που χρήζουν νοσοκομειακής περίθαλψης κ.λπ.
- ☐ Άμεση βλάβη του περιβάλλοντος (σύμφωνα με το παράρτημα VI)
- ☐ Βλάβη σε περιουσίες: επιτόπου = 2 εκατ. ευρώ, εκτός τόπου = 0,5 εκατ. ευρώ
- ☐ Διασυννοριακή βλάβη: διαμεθοριακά ατυχήματα
- ☐ Παρουσιάζει ενδιαφέρον για την άντληση διδαγμάτων

1.11. Θιγόμενες γειτονικές χώρες

Ονομασίες των θιγόμενων γειτονικών χωρών, εφόσον υπάρχουν, επιλεγόμενες από προκαθορισμένο κατάλογο που υπάρχει στην βάση δεδομένων.

II. ΕΚΘΕΣΗ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ

1. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ

Σαφής και λεπτομερής περιγραφή του ατυχήματος, με την οποία αποσαφηνίζεται ο τύπος του ατυχήματος, π.χ. έκλυση, πυρκαγιά, έκρηξη κ.λπ., και επεξηγούνται οι περιστάσεις που οδήγησαν σε αυτό, συμπεριλαμβανομένων γενικών πληροφοριών, όπως η ώρα, ο καιρός κ.λπ., καθώς και άλλων σχετικών πληροφοριών. Πρέπει επίσης να παρέχονται πληροφορίες σχετικά με τις δραστηριότητες ατόμων (εκτελούμενες εργασίες) και με την θέση στην οποία βρίσκονταν, σε σχέση με το ατύχημα.

1.1. Περιγραφή (ελεύθερο κείμενο)

1.2. Ατυχήματα που συνδέονται με

Επιλογή μεταξύ των ακόλουθων περιπτώσεων:

- ☐ Επαγωγικές επιπτώσεις (φαινόμενο «ντόμινο»)
- ☐ Συμβάντα «Natech» (natural hazard triggering technological disasters – φυσικός κίνδυνος που προκαλεί τεχνολογικές καταστροφές)
- ☐ Διασυνωριακές επιπτώσεις
- ☐ Αντισυμβαλλόμενους

1.3. Στο ατύχημα ενεχόταν ελευθέρωση;

- ☐ Ναι (εάν ναι, πρέπει να αναγραφούν οι σχετικές πληροφορίες στο τμήμα 1.3.1)
- ☐ Όχι (προχωρήστε στο τμήμα 1.4)

1.3.1. Μείζονα περιστατικά/εναρκτήρια συμβάντα

Πληροφορίες για τον τύπο ελευθέρωσης, κάνοντας διάκριση μεταξύ των μείζονων περιστατικών και των εναρκτήριων συμβάντων· επιλογή μεταξύ των ακόλουθων περιπτώσεων:

- ☐ Έκλυση αερίου/ατμού/νέφους κ.λπ. στον ατμοσφαιρικό αέρα
- ☐ Διαρροή ρευστού στο έδαφος
- ☐ Διαρροή ρευστού σε ύδατα
- ☐ Ελευθέρωση στερεών στον ατμοσφαιρικό αέρα
- ☐ Ελευθέρωση στερεών στο έδαφος
- ☐ Ελευθέρωση στερεών σε ύδατα
- ☐ Άγνωστης αιτιολογίας/δεν εφαρμόζεται

1.4. Στο ατύχημα ενέχεται φωτιά;

- ☐ Ναι (εάν ναι, πρέπει να αναγραφούν οι σχετικές πληροφορίες στο τμήμα 1.4.1)
- ☐ Όχι (προχωρήστε στο τμήμα 1.5)

1.4.1. Μείζονα περιστατικά/εναρκτήρια συμβάντα

Πληροφορίες για τον τύπο της ενεχόμενης πυρκαγιάς, κάνοντας διάκριση μεταξύ μείζονων περιστατικών και εναρκτήριων συμβάντων· επιλογή μεταξύ των ακόλουθων περιπτώσεων:

- ☐ ανάφλεξη (παράνάλωμα πυρός)
- ☐ πύρινη λίμνη (φλεγόμενη υγρή επιφάνεια, ελεγχόμενη ή ανεξέλεγκτη)
- ☐ πύρινος πίδακας (εκτόξευση φλεγόμενου ρευστού από στόμιο)
- ☐ ακαριαία φωτιά (φλεγόμενο νέφος ατμών, υποχηρικό μέτωπο φωτιάς)
- ☐ πύρινη σφαίρα [φλεγόμενη μάζα που υψώνεται στον αέρα, συχνά μετά από BLEVE (Boiling Liquid Expanding Vapour Explosion/έκρηξη διαστελλόμενων ατμών)] βράζοντος υγρού)
- ☐ άγνωστης αιτιολογίας/δεν εφαρμόζεται

- 1.5. Στο ατύχημα ενέχεται έκρηξη;
- ☐ Ναι (εάν ναι, πρέπει να αναγραφούν οι σχετικές πληροφορίες στο τμήμα 1.5.1)
- ☐ Όχι (προχωρήστε στο τμήμα 1.6)
- 1.5.1. Μειζονα περιστατικά/εναρκτήρια συμβάντα
- Πληροφορίες για τον τύπο της ενεχόμενης έκρηξης, κάνοντας διάκριση μεταξύ μειζόνων περιστατικών και εναρκτήριων συμβάντων· επιλογή μεταξύ των ακόλουθων περιπτώσεων:
- ☐ πίεση διάρρηξης (διάρρηξη συστήματος πίεσης)
- ☐ BLEVE (έκρηξη διαστελλόμενων ατμών βράζοντος υγρού)
- ☐ έκρηξη με ταχεία αλλαγή φάσης (ταχεία αλλαγή κατάστασης)
- ☐ έκρηξη από μη ελεγχόμενη αντίδραση (συνήθως εξώθερμη)
- ☐ έκρηξη σκόνης
- ☐ εκρηκτική αποσύνθεση (ασταθούς υλικού)
- ☐ VCE (έκρηξη νέφους ατμών· μέτωπο υπερηχητικών κυμάτων)
- ☐ άγνωστης αιτιολογίας/δεν εφαρμόζεται
- 1.6. Στο ατύχημα ενέχονται δραστηριότητες μεταφοράς;
- ☐ Ναι (εάν ναι πρέπει να αναγραφούν οι σχετικές πληροφορίες στο τμήμα 1.6.1)
- ☐ Όχι (προχωρήστε στο τμήμα 1.7)
- 1.6.1. Μειζονα περιστατικά/εναρκτήρια συμβάντα
- Πληροφορίες για τον τύπο των ενεχόμενων μεταφορών, κάνοντας διάκριση μεταξύ μειζόνων περιστατικών και εναρκτήριων συμβάντων· επιλογή μεταξύ των ακόλουθων περιπτώσεων:
- ☐ οδικές μεταφορές
- ☐ σιδηροδρομικές μεταφορές
- ☐ πλωτές (θαλάσσιες, ποτάμιες κ.λπ.) μεταφορές
- ☐ αεροπορικές μεταφορές
- 1.7. Λεπτομέρειες εφόσον πρόκειται για άλλου τύπου ατύχημα που δεν καλύπτεται από τα ανωτέρω (ελεύθερο κείμενο)

2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΜΟΝΑΔΑΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

Πληροφορίες για την περιοχή όπου συνέβη το ατύχημα.

- 2.1. Περιγραφή μονάδας
- Γενική περιγραφή των βιομηχανικών δραστηριοτήτων που αναπτύσσονται στη μονάδα
- 2.2. Περιγραφή εγκαταστάσεων/ μονάδας
- Λεπτομερέστερες πληροφορίες για τις ενεχόμενες εγκαταστάσεις, καθώς και λεπτομέρειες για το/τα σύστημα/τα ή στοιχείο/α
- 2.3. Στο ατύχημα ενέχονται δραστηριότητες αποθήκευσης;

- ☐ Ναι (εάν ναι πρέπει να αναγραφούν οι σχετικές πληροφορίες στα τμήματα 2.3.1 και 2.3.2)
- ☐ Όχι (ανατρέξτε στο τμήμα 2.4)

2.3.1. Μείζονα περιστατικά/εναρκτήρια συμβάντα

Πληροφορίες για τον τύπο αποθήκευσης, κάνοντας διάκριση μεταξύ μειζόνων περιστατικών και εναρκτήριων συμβάντων· επιλογή μεταξύ των ακόλουθων περιπτώσεων:

- ☐ σχετιζόμενη με τη διανομή (όχι στη μονάδα παραγωγής/μεταποίησης)
- ☐ σχετιζόμενη με διεργασία (αποθεματοποίηση κ.λπ. στη μονάδα μεταποίησης/παραγωγής)

2.3.2. Τύπος εξοπλισμού

Πληροφορίες για τον τύπο εξοπλισμού που παρουσίασε αστοχία· επιλογή μεταξύ των ακόλουθων περιπτώσεων:

- ☐ περιέκτης όχι υπό πίεση (χοάνη, δεξαμενή, τύμπανο, σάκος κ.λπ.)
- ☐ περιέκτης υπό πίεση (σχήματος οβίδας, σφαιρικός, κυλινδρικός κ.λπ.)
- ☐ περιέκτης σε θερμοκρασία εκτός εκείνης του περιβάλλοντος (ψυχόμενος ή θερμαινόμενος)
- ☐ ασυσκεύαστη τοποθέτηση (ασυσκεύαστος σωρός, στοίβα κ.λπ., σε σάκους ή κυλίνδρους κ.λπ.)
- ☐ λοιπά

2.4. Στο ατύχημα ενέχεται διεργασία;

- ☐ Ναι (εάν ναι, πρέπει να αναγραφούν οι σχετικές πληροφορίες στα τμήματα 2.4.1 και 2.4.2)
- ☐ Όχι (προχωρήστε στο τμήμα 2.5)

2.4.1. Μείζονα περιστατικά/εναρκτήρια συμβάντα

Πληροφορίες για τον τύπο διεργασίας, κάνοντας διάκριση μεταξύ μειζόνων περιστατικών και εναρκτήριων συμβάντων· επιλογή μεταξύ των ακόλουθων περιπτώσεων:

- ☐ ασυνεχής χημική αντίδραση (κατά παρτίδες)
- ☐ συνεχής χημική αντίδραση
- ☐ ηλεκτροχημική εργασία
- ☐ φυσικές εργασίες (ανάμειξη, τήξη, κρυστάλλωση κ.λπ.)
- ☐ ηλεκτροπαραγωγή (καύση καυσίμων κ.λπ.)
- ☐ κατεργασία/χρήση για κατεργασία (απόσμιση, διατήρηση κ.λπ.)
- ☐ δραστηριότητες διάθεσης αποβλήτων (αποτέφρωση, ταφή κ.λπ.)
- ☐ ανταλλάκτης θερμότητας (λέβητας, ψυγείο, θερμαντικό στοιχείο με αντίσταση κ.λπ.)
- ☐ λοιπά

2.4.2. Τύπος εξοπλισμού

Πληροφορίες για τον τύπο εξοπλισμού που παρουσίασε αστοχία· επιλογή μεταξύ των ακόλουθων περιπτώσεων:

- ☐ δοχείο αντίδρασης όχι υπό πίεση
- ☐ δοχείο αντίδρασης υπό πίεση
- ☐ λοιπά

2.5. Στο ατύχημα ενέχονταν δραστηριότητες μεταφοράς;

- ☐ Ναι (εάν ναι, πρέπει να αναγραφούν οι σχετικές πληροφορίες στα τμήματα 2.5.1 και 2.5.2)
- ☐ Όχι (προχωρήστε στο τμήμα 2.6)

2.5.1. Μείζονα περιστατικά/εναρκτήρια συμβάντα

Πληροφορίες για τον τύπο μεταφοράς, κάνοντας διάκριση μεταξύ μειζόνων περιστατικών και εναρκτήριων συμβάντων· επιλογή μεταξύ των ακόλουθων περιπτώσεων:

- ☐ δραστηριότητες φόρτωσης/εκφόρτωσης (διεπαφές μεταφορών)
- ☐ μηχανική μεταφορά (μεταφορικοί ιμάντες κ.λπ.)
- ☐ μεταφορά με αγωγό/σωληνώσεις
- ☐ μεταφορά με οχήματα
- ☐ λοιπά

2.5.2. Τύπος εξοπλισμού

Πληροφορίες για τον τύπο εξοπλισμού που παρουσίασε αστοχία· επιλογή μεταξύ των ακόλουθων περιπτώσεων:

- ☐ βαλβίδες, διατάξεις ελέγχου/συσκευές παρακολούθησης/κρουνοί εκκένωσης
- ☐ γενικής φύσεως σωληνώσεις/φλάντζες
- ☐ πηγή ηλεκτρικής ισχύος (κινητήρας, συμπιεστής κ.λπ.)
- ☐ άλλος εξοπλισμός/συσκευή/όχημα μεταφοράς
- ☐ λοιπά

2.6. Στο ατύχημα ενέχονται μεταφορές;

- ☐ Ναι (εάν ναι, πρέπει να αναγραφούν οι σχετικές πληροφορίες στα τμήματα 2.6.1 και 2.6.2)
- ☐ Όχι (προχωρήστε στο τμήμα 2.7)

2.6.1. Μείζονα περιστατικά/εναρκτήρια συμβάντα

Πληροφορίες για τον τύπο μεταφορών, κάνοντας διάκριση μεταξύ μειζόνων περιστατικών και εναρκτήριων συμβάντων· επιλογή μεταξύ των ακόλουθων περιπτώσεων:

- ☐ συσκευασία (σε σάκους, πλήρωση κυλίνδρων, πλήρωση τυμπάνων κ.λπ.)
- ☐ λοιπά

2.6.2. Τύπος εξοπλισμού

Πληροφορίες για τον τύπο εξοπλισμού που παρουσίασε αστοχία· επιλογή μεταξύ των ακόλουθων περιπτώσεων:

- ☐ μηχανολογικός εξοπλισμός/εξοπλισμός εν γένει (αντλία, φίλτρο, διαχωριστική στήλη, αναμεικτής κ.λπ.)
- ☐ πηγή ηλεκτρικής ισχύος (κινητήρας, συμπιεστής κ.λπ.)
- ☐ λοιπά

2.7. Λεπτομέρειες εφόσον πρόκειται για άλλο τύπο εξοπλισμού που δεν καλύπτεται από τα ανωτέρω (ελεύθερο κείμενο)

3 ΕΝΕΧΟΜΕΝΕΣ ΟΥΣΙΕΣ

Περιγραφή των ουσιών που ενέχονται στο ατύχημα και οι οποίες έχουν κοινοποιηθεί ή πρέπει να κοινοποιηθούν για τη μονάδα, όπως προβλέπει το άρθρο 6, και οι οποίες έχουν ταξινομηθεί σύμφωνα με το παράρτημα I της οδηγίας. Αναγράφονται η ονομασία, ο αριθμός CAS, εκτιμήσεις των ποσοτήτων των σημαντικότερων επικίνδυνων ουσιών που ενέχονται (ή που ενδεχομένως ενέχονται), καθώς και κάθε σημαντική πληροφορία για τα χαρακτηριστικά τους, π.χ. εάν πρόκειται για υγρό, σκόνη κ.λπ. και κατά πόσον πρόκειται για «πρώτες ύλες», «επιτόπια ενδιάμεσα προϊόντα», «κανονικά τελικά προϊόντα» ή «ενδεχομένως ανώμαλα προϊόντα».

3.1. Περιγραφή

Πληροφορίες για τις ενεχόμενες ουσίες και τα χαρακτηριστικά τους

3.2. Ταξινόμηση ουσιών

Ταξινόμηση της/των ουσίας/ών με επιλογή από προκαθορισμένο κατάλογο της βάσης δεδομένων που στηρίζεται στο παράρτημα Ι μέρος 2 της οδηγίας.

3.3. Αριθ. CAS

3.4. Άμεσα ενεχόμενη ποσότητα (τόνοι)

3.5. Ενδεχομένως ενεχόμενη ποσότητα (τόνοι)

4. ΑΙΤΙΑ ΤΟΥ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ

Περιγράφεται αναλυτικά το είδος της αστοχίας (ανθρώπινη, τεχνική κ.λπ.), ο επιμέρους τύπος (υπο-τύπος) του σφάλματος, της παρέμβασης, της ελαττωματικής λειτουργίας κ.λπ., και δηλώνεται ο βαθμός βεβαιότητας του εντοπισμού των αιτίων (προκαταρκτική ανάλυση, ανάλυση πρωτογενών αιτίων κ.λπ.). Πρέπει επίσης να γίνεται σαφής διάκριση μεταξύ των άμεσων και των βαθύτερων αιτίων του ατυχήματος.

4.1. Περιγραφή (ελεύθερο κείμενο)

4.2. Στα αίτια περιλαμβάνεται αστοχία της μονάδας ή του εξοπλισμού;

☐ Ναι (εάν ναι, πρέπει να αναγραφούν οι σχετικές πληροφορίες στο τμήμα 4.2.1)

☐ Όχι (προχωρήστε στο τμήμα 4.3)

4.2.1. Γενεσιουργός αιτία

Πληροφορίες για τον τύπο της ενεχόμενης αστοχίας της μονάδας ή του εξοπλισμού· επιλογή μεταξύ των ακόλουθων περιπτώσεων:

- ☐ αστοχία δοχείου/περιέκτη/εξοπλισμού συγκράτησης
- ☐ αστοχία/ελαττωματική λειτουργία εξαρτήματος/μηχανολογικού εξοπλισμού
- ☐ απώλεια ελέγχου διεργασίας
- ☐ διάβρωση/κόπωση
- ☐ αστοχία οργάνου/διάταξης ελέγχου/συσσκευής παρακολούθησης
- ☐ μη ελεγχόμενη αντίδραση
- ☐ μη αναμενόμενη αντίδραση/αλλαγή φάσεως
- ☐ διακοπή (μπλοκάρισμα)
- ☐ ηλεκτροστατική συσσώρευση
- ☐ λοιπά

4.3. Ενέχεται ανθρώπινο σφάλμα;

- ☐ Ναι (εάν ναι, πρέπει να αναγραφούν οι σχετικές πληροφορίες στο τμήμα 4.3.1)
- ☐ Όχι (προχωρήστε στο τμήμα 4.4)

4.3.1. Γενεσιουργός αιτία

Πληροφορίες για τον τύπο του ενεχόμενου ανθρώπινου σφάλματος· επιλογή μεταξύ των ακόλουθων περιπτώσεων:

- ☐ σφάλμα του χειριστή
- ☐ υγεία του χειριστή (συμπεριλαμβανομένων παθήσεων, δηλητηριάσεων, θανάτου κ.λπ.)
- ☐ ενσυνείδητη ανυπακοή/αδυναμία διεκπεραίωσης καθηκόντων
- ☐ δόλια παρέμβαση
- ☐ λοιπά

4.4. Ενέχεται οργανωτική αστοχία;

- ☐ Ναι (εάν ναι, πρέπει να αναγραφούν οι σχετικές πληροφορίες στο τμήμα 4.4.1)
- ☐ Όχι (προχωρήστε στο τμήμα 4.5)

4.4.1. Γενεσιουργός αιτία

Πληροφορίες για τον τύπο της συγκεκριμένης οργανωτικής αστοχίας· επιλογή μεταξύ των ακόλουθων περιπτώσεων:

- ☐ ανεπαρκής διοικητική οργάνωση
- ☐ πρόβλημα διοικητικής συμπεριφοράς
- ☐ οργανωμένες διαδικασίες
- ☐ κατάρτιση/οδηγίες
- ☐ επίβλεψη
- ☐ στελέχωση
- ☐ ανάλυση διεργασιών
- ☐ σχεδιασμός μονάδας/εξοπλισμού/συστήματος
- ☐ δυσχρησία (συσκευής, συστήματος κ.λπ.)
- ☐ μεταποίηση/κατασκευή
- ☐ τοποθέτηση
- ☐ μόνωση εξοπλισμού/συστήματος
- ☐ συντήρηση/επισκευή
- ☐ δοκιμές/επιθεώρηση/καταγραφή σε αρχείο
- ☐ λοιπά

4.5. Ενέχονται εξωτερικοί παράγοντες/αστοχίες;

- ☐ Ναι (εάν ναι, πρέπει να αναγραφούν οι σχετικές πληροφορίες στο τμήμα 4.5.1)
- ☐ Όχι (προχωρήστε στο τμήμα 4.6)

4.5.1. Γενεσιουργός αιτία

Πληροφορίες για τον τύπο των συγκεκριμένων εξωτερικών παραγόντων/αστοχιών· επιλογή μεταξύ των ακόλουθων περιπτώσεων:

- ☐ φυσικό συμβάν (καιρός, θερμοκρασία, σεισμός κ.λπ.)
- ☐ φαινόμενο «ντόμινο» (επαγωγικό) προκαλούμενο από άλλο ατύχημα
- ☐ ατύχημα κατά τη μεταφορά
- ☐ πλήγμα από αντικείμενο
- ☐ αστοχία δικτύου επιχείρησης κοινής ωφελείας (ηλεκτρισμού, αερίου, υδάτων, ατμού, αέρα κ.λπ.)
- ☐ ανεπάρκεια του μηχανισμού προστασίας της μονάδας

- 4.6. Λεπτομέρειες, εφόσον πρόκειται για άλλο τύπο γενεσιουργού αιτίας που δεν καλύπτεται από τα ανωτέρω (ελεύθερο κείμενο)

--

5. ΣΥΝΕΠΕΙΕΣ

Λεπτομερής περιγραφή των συνεπειών του ατυχήματος, συμπεριλαμβανομένων όσο το δυνατόν περισσότερων ποσοτικών πληροφοριών (X αριθμός τραυματιών, Y % καταστροφή της τοπικής χλωρίδας, Z χιλιόμετρα ποταμού που υπέστησαν ρύπανση κ.λπ.). Πρέπει να γίνεται σαφής διάκριση μεταξύ των επιτόπιων και των εκτός τόπου συνεπειών.

- 5.1. Περιγραφή (ελεύθερο κείμενο)

--

- 5.2. Προκλήθηκε βλάβη σε άτομα από το ατύχημα;

- ☐ Ναι (εάν ναι, πρέπει να αναγραφούν οι σχετικές πληροφορίες στα τμήματα 5.2.1, 5.2.2 και 5.2.3)
- ☐ Όχι (προχωρήστε στο τμήμα 5.3)

- 5.2.1. Επιτόπου/εκτός τόπου

Πληροφορίες για τον τόπο όπου εκδηλώθηκαν οι συνέπειες· επιλογή μεταξύ των ακόλουθων περιπτώσεων:

- ☐ επιτόπου
- ☐ εκτός τόπου

- 5.2.2. Συνέπειες για άτομα

Πληροφορίες για τον τύπο της βλάβης σε ανθρώπους· επιλογή μεταξύ των ακόλουθων περιπτώσεων:

- ☐ σε επικίνδυνη κατάσταση υγείας
- ☐ θάνατοι
- ☐ τραυματισμοί
- ☐ λοιπές

- 5.2.3. Ποσότητα/αποτέλεσμα για κάθε επιλεγείσα συνέπεια για άτομα (ελεύθερο κείμενο)

--

- 5.3. Προκλήθηκε βλάβη στο περιβάλλον από το ατύχημα;

- ☐ Ναι (εάν ναι, πρέπει να αναγραφούν οι σχετικές πληροφορίες στα τμήματα 5.3.1, 5.3.2 και 5.3.3)
- ☐ Όχι (προχωρήστε στο τμήμα 5.4)

- 5.3.1. Επιτόπου/εκτός τόπου

Πληροφορίες για τον τόπο όπου εκδηλώθηκαν οι συνέπειες· επιλογή μεταξύ των ακόλουθων περιπτώσεων

- ☐ επιτόπου
- ☐ εκτός τόπου

5.3.2. Περιβαλλοντικές επιπτώσεις

Πληροφορίες για τον τύπο περιβαλλοντικών επιπτώσεων· επιλογή μεταξύ των ακόλουθων περιπτώσεων:

- ☐ ενδοχώρα: αστική ανάπτυξη
- ☐ ενδοχώρα: αγροτική ανάπτυξη
- ☐ ενδοχώρα: δημόσια πάρκα/χώροι αναψυχής
- ☐ ενδοχώρα: χορτολίβαδα/βοσκότοποι/λειμώνες
- ☐ ενδοχώρα: αρόσιμη γη/καλλιέργειες/αμπελώνες/οπωρώνες
- ☐ ενδοχώρα: δασικές εκτάσεις· περιοχές όπου η βλάστηση καλύπτει το μεγαλύτερο μέρος ή το σύνολο της έκτασης
- ☐ ενδοχώρα: δασικές εκτάσεις· κυρίως ή τελείως φυσικές
- ☐ ενδοχώρα: τυρφώνες/ερεϊκώνες/ορεινή βλάστηση
- ☐ ενδοχώρα: έλη/καλαμώνες
- ☐ γλυκά ύδατα: ταμιευτήρας γλυκών υδάτων
- ☐ γλυκά ύδατα: μικρή/μεγάλη λίμνη
- ☐ γλυκά ύδατα: υδατόρευμα/παραπόταμος
- ☐ γλυκά ύδατα: ποταμός
- ☐ ακτή: αλυκή/λασπώδης βυθός
- ☐ ακτή: άμμος/αμμοθίνες/βυθίσματα μεταξύ αμμοθινών
- ☐ ακτή: παραλία με κροκάλες
- ☐ ακτή: βραχώδης παραλία
- ☐ ανοικτή θάλασσα: αλμυρή λιμνοθάλασσα
- ☐ ανοικτή θάλασσα: εκβολές ποταμού
- ☐ ανοικτή θάλασσα: θάλασσα/θαλάσσιος βυθός
- ☐ λοιπά

5.3.3. Ποσότητα/ αποτέλεσμα για κάθε επιλεγείσα περιβαλλοντική επίπτωση (ελεύθερο κείμενο)

5.4. Το ατύχημα προκάλεσε υλικές ζημιές ή βλάβες στην μονάδα;

- ☐ Ναι (εάν ναι, πρέπει να αναγραφούν οι σχετικές πληροφορίες στα τμήματα 5.4.1, 5.4.2 και 5.4.3)
- ☐ Όχι (προχωρήστε στο τμήμα 5.5)

5.4.1. Επιτόπου/εκτός τόπου

Πληροφορίες για τον τόπο όπου εκδηλώθηκαν οι συνέπειες· επιλογή μεταξύ των ακόλουθων περιπτώσεων:

- ☐ Επιτόπου (ζημιές στη μονάδα)
- ☐ Εκτός τόπου (κοινωνικό κόστος)

5.4.2. Κόστος

Πληροφορίες για τον τύπο των επιπτώσεων από πλευράς κόστους· επιλογή μεταξύ των ακόλουθων περιπτώσεων:

- ☐ υλικές ζημιές
- ☐ κόστος αντιμετώπισης, καθαρισμού, αποκατάστασης
- ☐ λοιπά

5.4.3. Ποσότητα/αποτέλεσμα για κάθε επιλεγείσα συνέπεια από πλευράς κόστους (ελεύθερο κείμενο)

--

5.5. Το ατύχημα προκάλεσε διατάραξη της κοινοτικής ζωής;

- ☐ Ναι (εάν ναι, πρέπει να αναγραφούν οι σχετικές πληροφορίες στα τμήματα 5.5.1, 5.5.2 και 5.5.3)
- ☐ Όχι (προχωρήστε στο τμήμα 6)

5.5.1. Επιτόπου/εκτός τόπου

Πληροφορίες για τον τόπο όπου εκδηλώθηκαν οι συνέπειες· επιλογή μεταξύ των ακόλουθων περιπτώσεων:

- ☐ Επιτόπου
- ☐ Εκτός τόπου

5.5.2. Διατάραξη

Πληροφορίες για τον τύπο των εγκαταστάσεων που επλήγησαν· επιλογή μεταξύ των ακόλουθων περιπτώσεων:

- ☐ γειτνιάζουσες κατοικίες, ξενοδοχεία
- ☐ γειτνιάζοντα εργοστάσια, γραφεία, μικρά καταστήματα
- ☐ σχολεία, νοσοκομεία, ιδρύματα
- ☐ άλλοι χώροι προσέλευσης κοινού
- ☐ επιχειρήσεις κοινής ωφέλειας (αερίου, υδάτων, ηλεκτρισμού κ.λπ.)
- ☐ υποδομές (τηλεπικοινωνίες, οδοί, σιδηρόδρομοι, πλωτές οδοί, αεροπορικές μεταφορές κ.λπ.)
- ☐ λοιπές

5.5.3. Ποσότητα/αποτέλεσμα για κάθε επιλεγείσα συνέπεια από πλευράς διατάραξης (ελεύθερο κείμενο)

--

6. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΕΚΤΑΚΤΟΥ ΑΝΑΓΚΗΣ

Περιγραφή των μέτρων που ελήφθησαν για την αντιμετώπιση του ατυχήματος στους εξής τομείς: επιτόπια συστήματα, εξωτερικές υπηρεσίες, προσωρινή στέγαση, εκκένωση, απολύμανση, αποκατάσταση κ.λπ. Λεπτομερή στοιχεία για την έκταση, τη διάρκεια, τον ακριβή τύπο των μέτρων που ελήφθησαν ή πρόκειται να ληφθούν, καθώς και για την αποτελεσματικότητά τους. Πρέπει να γίνεται σαφής διάκριση μεταξύ των επιτόπιων και των εκτός τόπου μέτρων. Ειδικότερα, όποτε αυτές είναι διαθέσιμες, πρέπει να παρέχονται οι ακόλουθες πληροφορίες: αριθμός και τύπος των διασωστών και κατά πόσον ήταν κατάλληλα για να αντεπεξέλθουν στις συγκεκριμένες περιστάσεις· πληροφορίες για τυχόν παρακολούθηση της υγείας ή του περιβάλλοντος ή ειδική αποκατάσταση/καθαρισμό που απαιτήθηκε ή διενεργήθηκε. Τα συστήματα ασφαλείας που ενδεχομένως υφίσταντο στην μονάδα και δεν απέτρεψαν το ατύχημα πρέπει να περιγράφονται στο τμήμα 4 (Αίτια του ατυχήματος).

6.1. Περιγραφή (ελεύθερο κείμενο)

--

6.2.1. Μέτρα αντιμετώπισης καταστάσεων εκτάκτου ανάγκης

Πληροφορίες για τον τύπο του μέτρου· επιλογή μεταξύ των ακόλουθων περιπτώσεων:

- ☐ Επιτόπια συστήματα
- ☐ Εκτός τόπου εξωτερικές υπηρεσίες
- ☐ Προσωρινή στέγαση
- ☐ Εκκένωση
- ☐ Λοιπά

6.2.2. Ποσότητα/αποτέλεσμα για καθένα από τα επιλεγέντα μέτρα αντιμετώπισης καταστάσεων εκτάκτου ανάγκης (ελεύθερο κείμενο)

--

6.3.1. Διορθωτικά μέτρα

Πληροφορίες για τον τύπο των μέτρων· επιλογή μεταξύ των ακόλουθων περιπτώσεων:

- ☐ Απολύμανση
- ☐ Αποκατάσταση
- ☐ Λοιπά

6.3.2. Ποσότητα/Αποτέλεσμα για καθένα από τα επιλεγέντα διορθωτικά μέτρα (ελεύθερο κείμενο)

--

7. ΔΙΔΑΓΜΑΤΑ

Περιγραφή των τυχόν πρακτικών, οργανωτικών και άλλων διδαγμάτων που αντλήθηκαν σχετικά με την πρόληψη του ατυχήματος ή το μετριασμό των επιπτώσεών του. Πρέπει να παρέχονται λεπτομερείς πληροφορίες για τον ακριβή χαρακτήρα των διδαγμάτων, καθώς και για το κατά πόσον έχουν ήδη αξιοποιηθεί ή πρόκειται να αξιοποιηθούν στο μέλλον.

7.1. Αντικείμενο των διδαγμάτων

Πληροφορίες για τον τύπο του αντικειμένου· επιλογή μεταξύ των ακόλουθων περιπτώσεων:

- ☐ Αίτια – Μονάδα/Εξοπλισμός
- ☐ Αίτια – Ανθρώπινος παράγοντας
- ☐ Αίτια – Οργανωτικά
- ☐ Αίτια – Εξωτερικά
- ☐ Αντιμετώπιση καταστάσεων εκτάκτου ανάγκης
- ☐ Λοιπά

7.2. Περιγραφή (ελεύθερο κείμενο)

--

8. ΣΥΝΗΜΜΕΝΑ

Το παρόν τμήμα προορίζεται για την επισύναψη εγγράφων –εκθέσεων, εικόνων/φωτογραφιών, χαρτών κ.λπ.– προκειμένου να παρέχονται περισσότερες πληροφορίες οι οποίες μπορούν να δημοσιοποιηθούν και ενδεχομένως να συμβάλουν στη διαλεύκανση του ατυχήματος.

Συνημμένοι φάκελοι: ονομασία, μέγεθος και περιγραφή των φακέλων.

8.1. Περιγραφή φακέλου (ελεύθερο κείμενο)

--

9. ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ (*) ΤΜΗΜΑ

Το παρόν τμήμα προορίζεται για τις εμπιστευτικές εκθέσεις και άλλες πληροφορίες που δεν πρέπει να δημοσιοποιηθούν, σύμφωνα με το άρθρο 20 της οδηγίας Seveso II (εμπιστευτικές πληροφορίες) και με την οδηγία 2003/4/ΕΚ για την πρόσβαση του κοινού σε περιβαλλοντικές πληροφορίες.

Περιλαμβάνεται η επισύναψη φακέλων: ονομασία, μέγεθος και περιγραφή των φακέλων.

9.1. Περιγραφή (ελεύθερο κείμενο)

--

9.2. Περιγραφή φακέλου (ελεύθερο κείμενο)

--

(*) Θα τεκμηριωθεί κατάλληλα η συγκεκριμένη ταξινόμηση.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 2008

για την έγκριση μεθόδων ταξινόμησης σφαγίων χοίρων στην Ισπανία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 8477]

(Το κείμενο στην ισπανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2009/11/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84 του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 1984, για τον καθορισμό της κοινοτικής κλίμακας ταξινόμησης των σφαγίων χοίρου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84 προβλέπει ότι τα σφάγια χοίρων πρέπει να ταξινομούνται με εκτίμηση της περιεκτικότητας σε άπαχο κρέας, σύμφωνα με μεθόδους εκτίμησης στατιστικά δοκιμασμένες, οι οποίες βασίζονται σε φυσική μέτρηση ενός ή περισσότερων ανατομικών μερών του σφαγίου χοίρου. Η έγκριση των μεθόδων ταξινόμησης εξαρτάται από την τήρηση ανώτατης ανοχής στατιστικού σφάλματος εκτίμησης. Η εν λόγω ανοχή καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2967/85 της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 1985, που θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής της κοινοτικής κλίμακας ταξινόμησης των σφαγίων χοίρου ⁽²⁾.
- (2) Με την απόφαση 88/479/ΕΟΚ της Επιτροπής ⁽³⁾ εγκρίθηκαν τέσσερις μέθοδοι (DEST, FOM, HGP και Autofom) για την ταξινόμηση σφαγίων χοίρων στην Ισπανία.
- (3) Λόγω τεχνικών προσαρμογών, η Ισπανία ζήτησε από την Επιτροπή να εγκρίνει την επικαιροποίηση δύο μεθόδων (FOM και Autofom), τη χρήση δύο νέων μεθόδων (Ultra-FOM 300 και VCS2000) και την κατάργηση δύο μεθόδων (HGP και DEST) και υπέβαλε τα αποτελέσματα των δοκιμών τεμαχισμού που διεξήγαγε, καταθέτοντας το δεύτερο μέρος του πρωτοκόλλου που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2967/85.
- (4) Από την εξέταση της αίτησης αυτής προέκυψε ότι πληρούνται οι όροι έγκρισης των εν λόγω μεθόδων ταξινόμησης.
- (5) Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84 ορίζεται ότι μπορεί να επιτρέπεται στα κράτη μέλη να προβλέπουν παρουσίαση των σφαγίων χοίρων διαφορετική από εκείνη που ορίζεται στο ίδιο άρθρο, εφόσον

η εμπορική πρακτική ή οι τεχνικές απαιτήσεις δικαιολογούν τέτοια παρέκκλιση. Στην Ισπανία, η εμπορική πρακτική μπορεί να συνίσταται επίσης στην αφαίρεση των προσθίων άκρων από το σφάγιο του χοίρου, εκτός από την αφαίρεση της γλώσσας, των τριχών, των οπλών, των γεννητικών οργάνων, του περινεφρικού λίπους, των νεφρών και του διαφράγματος, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84.

- (6) Δεν επιτρέπεται καμία τροποποίηση των οργάνων ή των μεθόδων ταξινόμησης εκτός εάν εγκριθεί με νέα απόφαση της Επιτροπής βάσει της κτηθείσας πείρας. Για το λόγο αυτό, η παρούσα έγκριση μπορεί να ανακληθεί.
- (7) Για λόγους σαφήνειας, η απόφαση 88/479/ΕΟΚ πρέπει να καταργηθεί και να αντικατασταθεί από νέα απόφαση.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της διαχειριστικής επιτροπής για την κοινή οργάνωση γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στην Ισπανία επιτρέπεται η χρήση των ακόλουθων μεθόδων για την ταξινόμηση των σφαγίων χοίρων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84:

- α) το όργανο που ονομάζεται «Fat-O-Meater (FOM)» και οι συναφείς μέθοδοι εκτίμησης των οποίων οι λεπτομέρειες παρατίθενται στο μέρος 1 του παραρτήματος·
- β) το όργανο που ονομάζεται «Fully automatic ultrasonic carcass grading (AUTOFOM)» και οι συναφείς μέθοδοι εκτίμησης των οποίων οι λεπτομέρειες παρατίθενται στο μέρος 2 του παραρτήματος·
- γ) το όργανο που ονομάζεται «Ultra FOM 300» και οι συναφείς μέθοδοι εκτίμησης των οποίων οι λεπτομέρειες παρατίθενται στο μέρος 3 του παραρτήματος·
- δ) το όργανο που ονομάζεται «Automatic Vision system (VCS2000)» και οι συναφείς μέθοδοι εκτίμησης των οποίων οι λεπτομέρειες παρατίθενται στο μέρος 4 του παραρτήματος.

⁽¹⁾ ΕΕ L 301 της 20.11.1984, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 285 της 25.10.1985, σ. 39.

⁽³⁾ ΕΕ L 234 της 24.8.1988, σ. 20.

Άρθρο 2

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84, τα σφάγια χοίρων είναι δυνατόν να παρουσιάζονται χωρίς πρόσθια άκρα πριν ζυγιστούν και ταξινομηθούν. Στην περίπτωση αυτή, για να καθορίζονται οι τιμές των σφαγίων χοίρου σε συγκρίσιμη βάση, το διαπιστούμενο βάρος θερμού σφαγίου αυξάνεται κατά 0,840 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 3

Δεν επιτρέπεται καμία τροποποίηση των οργάνων ή των μεθόδων εκτίμησης.

Άρθρο 4

Η απόφαση 88/479/ΕΟΚ καταργείται.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο της Ισπανίας.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΜΕΘΟΔΟΙ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗΣ ΤΩΝ ΣΦΑΓΙΩΝ ΧΟΙΡΩΝ ΣΤΗΝ ΙΣΠΑΝΙΑ

Μέρος 1

FAT-O-MEATER (FOM)

1. Η ταξινόμηση των σφαγίων χοίρων πραγματοποιείται με το όργανο που ονομάζεται «Fat-O-Meater (FOM)».
2. Το όργανο είναι εφοδιασμένο με καθέτηρα διαμέτρου 6 χιλιοστών που περιλαμβάνει φωτοδίοδο (τύπου Siemens SFH 950) και φωτοανιχνευτή (τύπου Siemens SFH 960) και λειτουργεί σε αποστάσεις μεταξύ 3 και 103 χιλιοστών. Τα αποτελέσματα των μετρήσεων μετατρέπονται σε εκτιμώμενη περιεκτικότητα σε άπαχο κρέας μέσω ηλεκτρονικού υπολογιστή.
3. Η περιεκτικότητα του σφαγίου σε άπαχο κρέας υπολογίζεται σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$$\hat{Y} = 66,91 - 0,895 X1 + 0,144 X2$$

όπου:

$\hat{Y}$ = η εκτιμώμενη εκατοστιαία αναλογία άπαχου κρέατος στο σφαγίο,

$X1$ = το πάχος του λίπους, σε χιλιοστά, μεταξύ του τρίτου και του τέταρτου τελευταίου πλευρού, που μετράται σε απόσταση 60 χιλιοστών από το μέσο του σφαγίου,

$X2$ = το πάχος του μυός, σε χιλιοστά, που μετράται ταυτόχρονα και στο ίδιο σημείο με το $X1$.

Ο τύπος αυτός ισχύει για σφάγια βάρους μεταξύ 60 και 120 χιλιογράμμων.

Μέρος 2

FULLY AUTOMATIC ULTRASONIC CARCASS GRADING (AUTOFOM)

1. Η ταξινόμηση των σφαγίων χοίρων πραγματοποιείται με το όργανο που ονομάζεται «Fully automatic ultrasonic carcass grading (Autofom)».
2. Το όργανο είναι εφοδιασμένο με 16 μορφοτροπείς υπερήχων των 2 MHz (Krautkrämer, SFK 2 NP) και λειτουργεί σε απόσταση 25 χιλιοστών μεταξύ των μορφοτροπέων.

Τα στοιχεία των υπερήχων περιλαμβάνουν μετρήσεις του πάχους του ραχιαίου λίπους και του πάχους του μυός.

Τα αποτελέσματα των μετρήσεων μετατρέπονται σε εκτιμώμενη περιεκτικότητα σε άπαχο κρέας με τη βοήθεια ηλεκτρονικού υπολογιστή.

3. Η περιεκτικότητα του σφαγίου σε άπαχο κρέας υπολογίζεται με βάση 34 σημεία μέτρησης σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$$\begin{aligned} \hat{Y} = & 70,59614 - 0,0904 \cdot V22 - 0,23033 \cdot V23 - 0,15558 \cdot V44 + 0,086638 \cdot V46 - 0,09965 \cdot V48 - 0,10002 \cdot \\ & V49 - 0,11624 \cdot V51 - 0,05561 \cdot V52 - 0,04854 \cdot V53 - 0,0432 \cdot V54 - 0,00282 \cdot V55 + 0,051829 \cdot \\ & V57 + 0,036795 \cdot V58 - 0,00519 \cdot V59 - 0,0269 \cdot V60 - 0,06432 \cdot V61 - 0,05323 \cdot V62 - 0,05229 \cdot V64 \\ & - 0,0523 \cdot V65 + 0,005645 \cdot V72 - 0,06505 \cdot V73 - 0,04587 \cdot V74 + 0,015041 \cdot V77 + 0,030928 \cdot V78 \\ & - 0,08024 \cdot V79 - 0,07275 \cdot V80 - 0,07497 \cdot V85 - 0,06818 \cdot V86 - 0,06875 \cdot V87 - 0,04742 \cdot V90 - 0,00698 \cdot \\ & V91 + 0,046485 \cdot V92 - 0,10403 \cdot V93 + 0,160475 \cdot V123 \end{aligned}$$

όπου:

$\hat{Y}$ = εκτιμώμενη περιεκτικότητα του σφαγίου σε άπαχο κρέας.

$V22, V23, \dots V123$ είναι οι μεταβλητές που μετρώνται από το Autofom.

4. Η περιγραφή των σημείων μέτρησης και της στατιστικής μεθόδου παρατίθεται στο μέρος II του πρωτοκόλλου της Ισπανίας, που διαβιβάστηκε στην Επιτροπή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2967/85.

Ο τύπος αυτός ισχύει για σφάγια βάρους μεταξύ 60 και 120 χιλιογράμμων.

Μέρος 3**ULTRA FOM 200**

1. Η ταξινόμηση των σφαγίων χοίρων πραγματοποιείται με το όργανο που ονομάζεται «UltraFOM 300».
2. Το όργανο είναι εφοδιασμένο με καθετήρα υπερήχων των 4 MHz (Krautkrämer MB 4 SE). Το σήμα των υπερήχων μετατρέπεται σε ψηφιακό, αποθηκεύεται και υποβάλλεται σε επεξεργασία από μικροεπεξεργαστή (τύπου Intel 80 C 32). Τα αποτελέσματα των μετρήσεων μετατρέπονται σε εκτιμώμενη περιεκτικότητα σε άπαχο κρέας από την ίδια τη συσκευή Ultra-FOM.
3. Η περιεκτικότητα του σφαγίου σε άπαχο κρέας υπολογίζεται σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$$\hat{Y} = 69,22 - 1,023 X1 + 0,116 X2$$

όπου:

$\hat{Y}$ = η εκτιμώμενη εκατοστιαία αναλογία άπαχου κρέατος στο σφαγίο,

$X1$ = το πάχος του λίπους, σε χιλιοστά, μεταξύ του τρίτου και του τέταρτου τελευταίου πλευρού, που μετράται σε απόσταση 70 χιλιοστών από το μέσο του σφαγίου,

$X2$ = το πάχος του μυός, σε χιλιοστά, που μετράται ταυτόχρονα και στο ίδιο σημείο με το $X1$.

Ο τύπος αυτός ισχύει για σφαγία βάρους μεταξύ 60 και 120 χιλιογράμμων.

Μέρος 4**AUTOMATIC VISION SYSTEM (VCS2000)**

1. Η ταξινόμηση των σφαγίων χοίρων πραγματοποιείται με το όργανο που ονομάζεται «Automatic Vision system (VCS2000)».
2. Το όργανο VCS 2000 είναι ένα σύστημα επεξεργασίας εικόνων για τον αυτόματο προσδιορισμό της εμπορικής αξίας ημιμορίων σφαγίων χοίρων. Το σύστημα χρησιμοποιείται σε απευθείας σύνδεση (online) με το σύστημα παραγωγής του σφαγίου και περιλαμβάνει αυτόματη καταγραφή εικόνων των ημιμορίων σφαγίων με μηχανή λήψης. Τα δεδομένα εικόνας φέρονται στη συνέχεια σε υπολογιστή, ο οποίος τα επεξεργάζεται με τη βοήθεια ειδικού λογισμικού επεξεργασίας εικόνων.
3. Η περιεκτικότητα του σφαγίου σε άπαχο κρέας υπολογίζεται με βάση 70 σημεία μέτρησης σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$$\begin{aligned} \hat{Y} = & 37,49855 + 0,017715 \cdot X_2 - 0,00075 \cdot X_{40} - 0,02522 \cdot X_{50} - 0,04549 \cdot X_{52} - 0,0000335 \cdot X_{59} - 0,000093 \cdot \\ & X_{62} - 0,0000814 \cdot X_{63} - 0,0000715 \cdot X_{64} - 0,0000494 \cdot X_{66} - 0,0000482 \cdot X_{67} - 0,00047 \cdot X_{69} + 0,000304 \cdot \\ & X_{70} + 0,00867 \cdot X_{77} - 0,03007 \cdot X_{79} - 0,04575 \cdot X_{81} - 0,01742 \cdot X_{82} - 0,01768 \cdot X_{83} - 0,03114 \cdot X_{84} - 0,02549 \cdot \\ & X_{85} - 0,0265 \cdot X_{92} - 0,03299 \cdot X_{95} - 0,02472 \cdot X_{99} - 0,0399 \cdot X_{102} + 0,020178 \cdot X_{103} - 0,04614 \cdot \\ & X_{106} + 0,012659 \cdot X_{107} + 0,012256 \cdot X_{110} + 0,015358 \cdot X_{113} - 0,23294 \cdot X_{116} + 0,010157 \cdot X_{117} - 0,07282 \cdot \\ & X_{120} + 0,126624 \cdot X_{142} + 6,052785 \cdot X_{2/6} - 13,2893 \cdot X_{14/10} + 7,287408 \cdot X_{77/51} - 4,09296 \cdot X_{79/51} - 11,4326 \cdot \\ & X_{81/51} - 1,28847 \cdot X_{82/51} - 0,57019 \cdot X_{83/51} - 5,21869 \cdot X_{84/51} - 2,92106 \cdot X_{85/51} + 8,274608 \cdot X_{88/51} + 9,886478 \cdot \\ & X_{91/51} - 0,00442 \cdot X_{47/79} - 0,04848 \cdot X_{50/79} + 0,227913 \cdot X_{54/79} + 2,845209 \cdot X_{77/79} + 0,018409 \cdot X_{86/79} \\ & - 0,00838 \cdot X_{89/79} + 0,007447 \cdot X_{94/79} + 136,5994 \cdot X_{27/20} + 182,973 \cdot X_{29/20} - 6,82665 \cdot X_{59/20} - 261,768 \cdot \\ & X_{61/20} - 7,85416 \cdot X_{62/20} - 3,8587 \cdot X_{63/20} - 16,6166 \cdot X_{64/20} - 59,2087 \cdot X_{65/20} - 3,21138 \cdot X_{66/20} - 6,96096 \cdot \\ & X_{67/20} + 20,91982 \cdot X_{68/20} - 109,736 \cdot X_{69/20} + 243,641 \cdot X_{70/20} + 29,84246 \cdot X_{73/20} + 15,50442 \cdot X_{74/20} \\ & - 0,30367 \cdot X_{36/59} - 2,07787 \cdot X_{40/59} - 0,38605 \cdot X_{42/59} - 1,90547 \cdot X_{69/59} + 3,554836 \cdot X_{70/59} \end{aligned}$$

όπου:

$\hat{Y}$ = η εκτιμώμενη εκατοστιαία αναλογία άπαχου κρέατος στο σφαγίο,

$X_2, X_{40}, \dots, X_{70/59}$ είναι οι μεταβλητές που μετρώνται από το VCS2000.

4. Η περιγραφή των σημείων μέτρησης και της στατιστικής μεθόδου παρατίθεται στο μέρος II του πρωτοκόλλου της Ισπανίας, που διαβιβάστηκε στην Επιτροπή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2967/85.

Ο τύπος αυτός ισχύει για σφαγία βάρους μεταξύ 60 και 120 χιλιογράμμων.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 2008

για την έγκριση μεθόδων ταξινόμησης σφαγίων χοίρων στη Δανία

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2008) 8498]

(το κείμενο στη δανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2009/12/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Επιτροπής βάσει της κτηθείσας πείρας. Για τον λόγο αυτό, η παρούσα έγκριση μπορεί να ανακληθεί.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

(6) Για λόγους σαφήνειας, η απόφαση 92/469/ΕΟΚ πρέπει να καταργηθεί και να αντικατασταθεί από νέα απόφαση.

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84 του Συμβουλίου, της 13ης Νοεμβρίου 1984, για τον καθορισμό της κοινοτικής κλίμακας ταξινόμησης των σφαγίων χοίρου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2,

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της διαχειριστικής επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

(1) Το άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84, προβλέπει ότι τα σφαγία χοίρων πρέπει να ταξινομούνται με εκτίμηση της περιεκτικότητας σε άπαχο κρέας, σύμφωνα με μεθόδους εκτίμησης στατιστικά δοκιμασμένες, οι οποίες βασίζονται σε φυσική μέτρηση ενός ή περισσότερων ανατομικών μερών του σφαγίου χοίρου. Η έγκριση των μεθόδων ταξινόμησης εξαρτάται από την τήρηση ανώτατης ανοχής στατιστικού σφάλματος εκτίμησης. Η ανοχή αυτή καθορίζεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2967/85 της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 1985 που θεσπίζει τις λεπτομέρειες της εφαρμογής της κοινοτικής κλίμακας ταξινόμησης των σφαγίων χοίρου ⁽²⁾.

(2) Με την απόφαση 92/469/ΕΟΚ της Επιτροπής ⁽³⁾ εγκρίθηκαν τέσσερις μέθοδοι για την ταξινόμηση σφαγίων χοίρων στη Δανία.

(3) Λόγω τεχνικών προσαρμογών, η Δανία ζήτησε από την Επιτροπή να εγκρίνει την επικαιροποίηση τεσσάρων εγκεκριμένων μεθόδων και τη χρήση δύο επικαιροποιημένων μεθόδων (Autoform DK και FOM II) και υπέβαλε τα αποτελέσματα των δοκιμών τεμαχισμού που διεξήγαγε, καταθέτοντας το δεύτερο μέρος του πρωτοκόλλου που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2967/85.

(4) Από την εξέταση της αίτησης αυτής προέκυψε ότι πληρούνται οι όροι έγκρισης των εν λόγω μεθόδων ταξινόμησης.

(5) Δεν επιτρέπεται καμία τροποποίηση των οργάνων ή των μεθόδων ταξινόμησης εκτός εάν εγκριθεί νέα απόφαση της

Άρθρο 1

Στη Δανία επιτρέπεται η χρήση των ακόλουθων μεθόδων για την ταξινόμηση των σφαγίων χοίρων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84:

α) το όργανο που ονομάζεται «Klassificeringscenter (KC)» και οι συναφείς μέθοδοι εκτίμησης των οποίων οι λεπτομέρειες παρατίθενται στο μέρος 1 του παραρτήματος,

β) το όργανο που ονομάζεται «Fat-O-Meater/Manuel Klassificering (FOM/MK)» και οι συναφείς μέθοδοι εκτίμησης των οποίων οι λεπτομέρειες παρατίθενται στο μέρος 2 του παραρτήματος,

γ) το όργανο που ονομάζεται «Uni-Fat-O-Meater (Unifom)» και οι συναφείς μέθοδοι εκτίμησης των οποίων οι λεπτομέρειες παρατίθενται στο μέρος 3 του παραρτήματος,

δ) το όργανο που ονομάζεται «Fully automatic ultrasonic (AutoFOM 1)» και οι συναφείς μέθοδοι εκτίμησης των οποίων οι λεπτομέρειες παρατίθενται στο μέρος 4 του παραρτήματος,

ε) το όργανο που ονομάζεται «Updated fully automatic ultrasonic equipment (AutoFOM DK)» και οι λεπτομέρειες που παρατίθενται στο μέρος 5 του παραρτήματος,

στ) το όργανο που ονομάζεται «Fat-O-Meater II (FOM II)» και οι συναφείς μέθοδοι εκτίμησης των οποίων οι λεπτομέρειες παρατίθενται στο μέρος 6 του παραρτήματος.

⁽¹⁾ ΕΕ L 301 της 20.11.1984, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 285 της 25.10.1985, σ. 39.

⁽³⁾ ΕΕ L 265 της 11.9.1992, σ. 39.

Άρθρο 2

Δεν επιτρέπεται καμία τροποποίηση των οργάνων ή των μεθόδων εκτίμησης.

Άρθρο 3

Η απόφαση 92/469/ΕΟΚ καταργείται.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο της Δανίας.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 2008.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΜΕΘΟΔΟΙ ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗΣ ΣΦΑΓΙΩΝ ΧΟΙΡΩΝ ΣΤΗ ΔΑΝΙΑ

Μερος 1

KLASSIFICERINGSCENTER (KC)

1. Η ταξινόμηση των σφαγίων χοίρων πραγματοποιείται με τη βοήθεια του οργάνου που ονομάζεται «Klassificeringscenter (KC)».
2. Το όργανο είναι εφοδιασμένο με εννέα καθετήρες διαμέτρου έξι χιλιοστών ο κάθε ένας που περιλαμβάνουν φωτοδίοδο (τύπου Siemens SFH 950 LD242 Π ή παρόμοιου) και φωτοανιχνευτή (τύπου Siemens SFH 960 — PB 103 ή παρόμοιου) και λειτουργεί σε αποστάσεις μεταξύ ενός και 180 χιλιοστών. Τα αποτελέσματα των μετρήσεων μετατρέπονται σε εκτιμώμενη περιεκτικότητα σε άπαχο κρέας μέσω κεντρικής μονάδας.
3. Η περιεκτικότητα του σφαγίου σε άπαχο κρέας υπολογίζεται βάσει 10 μετρήσεων που λαμβάνονται από επτά σημεία μέτρησης όπως αναφέρεται στην παράγραφο 4 και σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο

$$\hat{Y} = 70,5489 - 0,1572 x_1 - 0,1698 x_2 - 0,1537 x_3 - 0,1803 x_4 - 0,2115 x_5 - 0,1669 x_6 - 0,1269 x_7 + 0,04278 x_8 + 0,0234 x_9 + 0,0371 x_{10}$$

όπου:

$\hat{Y}$ = εκτιμώμενη εκατοστιαία αναλογία άπαχου κρέατος στο σφάγιο.

4. Τα σημεία μέτρησης είναι:

x_1 = πάχος του ραχιαίου λίπους (περιλαμβανομένου του δέρματος), σε χιλιοστά, που μετράται στο κέντρο του τρίτου αυχενικού σπονδύλου, σε απόσταση 10,5 εκατοστών από το μέσο του σφαγίου.

x_2 = πάχος του ραχιαίου λίπους (περιλαμβανομένου του δέρματος), σε χιλιοστά, που μετράται στο κέντρο του τέταρτου αυχενικού σπονδύλου, σε απόσταση 7 εκατοστών από το μέσο του σφαγίου.

x_3 = πάχος του ραχιαίου λίπους (περιλαμβανομένου του δέρματος), σε χιλιοστά, που μετράται μεταξύ του τέταρτου και του πέμπτου τελευταίου θωρακικού σπονδύλου, σε απόσταση τριών εκατοστών από το μέσο του σφαγίου.

x_4 = πάχος του ραχιαίου λίπους (περιλαμβανομένου του δέρματος), σε χιλιοστά, που μετράται μεταξύ του δεύτερου και του τρίτου τελευταίου θωρακικού σπονδύλου, σε απόσταση 7 εκατοστών από το μέσο του σφαγίου.

x_5 = πάχος του ραχιαίου λίπους (περιλαμβανομένου του δέρματος), σε χιλιοστά, που μετράται μεταξύ του πρώτου οσφυϊκού σπονδύλου και του τελευταίου θωρακικού σπονδύλου, σε απόσταση 6 εκατοστών από το μέσο του σφαγίου.

x_6 = πάχος του ραχιαίου λίπους (περιλαμβανομένου του δέρματος), σε χιλιοστά, που μετράται 4 εκατοστά πριν από το πρόσθιο άκρο του ηβικού οστού, σε απόσταση 7 εκατοστών από το μέσο του σφαγίου.

x_7 = πάχος του ραχιαίου λίπους (περιλαμβανομένου του δέρματος), σε χιλιοστά, που μετράται στο πρόσθιο άκρο του ηβικού οστού, σε απόσταση 11 εκατοστών από το μέσο του σφαγίου.

x_8 = πάχος του μυός, σε χιλιοστά, που μετράται μεταξύ του τέταρτου και του πέμπτου τελευταίου θωρακικού σπονδύλου, σε απόσταση 3 εκατοστών από το μέσο του σφαγίου.

x_9 = πάχος του μυός, σε χιλιοστά, που μετράται μεταξύ του δεύτερου και του τρίτου τελευταίου θωρακικού σπονδύλου, σε απόσταση 7 εκατοστών από το μέσο του σφαγίου.

x_{10} = πάχος του μυός, σε χιλιοστά, που μετράται μεταξύ του πρώτου οσφυϊκού σπονδύλου και του τελευταίου θωρακικού σπονδύλου, σε απόσταση 6 εκατοστών από το μέσο του σφαγίου.

Ο τύπος ισχύει για σφάγια βάρους μεταξύ 50 και 110 χιλιογράμμων.

Μερος 2**FAT-O-MEATER/MANUEL KLASSIFICERING (FOM/MK)**

1. Η ταξινόμηση των σφαγίων χοίρων πραγματοποιείται με το όργανο που ονομάζεται «Fat-O-Meater/Manuel Klassificering (FOM/MK)».
2. Το όργανο είναι του τύπου Fat-O-Meater και είναι εφοδιασμένο με καθετήρα διαμέτρου 6 χιλιοστών που περιλαμβάνει φωτοανιχνευτή (τύπου Siemens SFH 960 – BP 103 ή παρόμοιου) και λειτουργεί σε αποστάσεις μεταξύ ενός και 94 χιλιοστών.
3. Τα αποτελέσματα των μετρήσεων μετατρέπονται σε εκτιμώμενη περιεκτικότητα σε άπαχο κρέας μέσω κεντρικής μονάδας.

Η περιεκτικότητα του σφαγίου σε άπαχο κρέας υπολογίζεται σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο

$$\hat{Y} = 68,1746 - 0,3220 x_1 - 0,5326 x_2 + 0,0836 x_3$$

όπου:

$\hat{Y}$ = εκτιμώμενη εκατοστιαία αναλογία άπαχου κρέατος στο σφάγιο

4. Τα σημεία μέτρησης είναι:

x_1 = πάχος του ραχιαίου λίπους (περιλαμβανομένου του δέρματος), σε χιλιοστά, που μετράται σε απόσταση 8 εκατοστών από το μέσο του σφαγίου μεταξύ του τρίτου και του τέταρτου τελευταίου οσφυϊκού σπονδύλου.

x_2 = πάχος του ραχιαίου λίπους (περιλαμβανομένου του δέρματος), σε χιλιοστά, που μετράται σε απόσταση 6 εκατοστών από το μέσο του σφαγίου μεταξύ του τρίτου και του τέταρτου τελευταίου πλευρού.

x_3 = πάχος του μυός σε χιλιοστά, που μετράται ταυτόχρονα και στο ίδιο σημείο με το x_2

Ο τύπος ισχύει για σφάγια βάρους μεταξύ 50 και 110 χιλιογράμμων.

Μερος 3**UNI-FAT-O-MEATER (UNIFOM)**

1. Η ταξινόμηση των σφαγίων χοίρων πραγματοποιείται με το όργανο που ονομάζεται «Uni-Fat-O-Meater (Unifom)».
2. Το όργανο είναι το ίδιο με εκείνο που περιγράφεται στο μέρος 2 σημείο 2. Ωστόσο, το Unifom διαφέρει από το MK όσον αφορά τον υπολογιστή και το λογισμικό για την ερμηνεία της κατανομής της αντανάκλασης από τον οπτικό καθετήρα.
3. Η περιεκτικότητα του σφαγίου σε άπαχο κρέας υπολογίζεται σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο

$$\hat{Y} = 66,7393 - 0,2655 x_1 - 0,5432 x_2 + 0,0838 x_3$$

όπου:

$\hat{Y}$ = εκτιμώμενη εκατοστιαία αναλογία άπαχου κρέατος στο σφάγιο

4. Τα σημεία μέτρησης είναι:

x_1 = πάχος του ραχιαίου λίπους (περιλαμβανομένου του δέρματος), σε χιλιοστά, που μετράται σε απόσταση 8 εκατοστών από το μέσο του σφαγίου μεταξύ του τρίτου και του τέταρτου τελευταίου οσφυϊκού σπονδύλου.

x_2 = πάχος του ραχιαίου λίπους (περιλαμβανομένου του δέρματος), σε χιλιοστά, που μετράται σε απόσταση 6 εκατοστών από το μέσο του σφαγίου μεταξύ του τρίτου και του τέταρτου τελευταίου πλευρού.

x_3 = πάχος του μυός, σε χιλιοστά, το οποίο μετράται ταυτόχρονα και στο ίδιο σημείο με το x_2

Ο τύπος ισχύει για τα σφάγια βάρους μεταξύ 50 και 110 χιλιογράμμων.

Μερος 4**FULLY AUTOMATIC ULTRASONIC EQUIPMENT (AutoFOM 1)**

1. Η ταξινόμηση σφαγίων χοίρων πραγματοποιείται με το όργανο που ονομάζεται «Fully automatic ultrasonic equipment (AutoFOM 1)».
2. Το όργανο είναι εφοδιασμένο με 16 μορφοτροπείς υπερήχων των 2MHz (Krautkrämer, SFK 2 NP ή παρόμοιο) που απέχουν μεταξύ τους 25 χιλιοστά.

Τα αποτελέσματα των μετρήσεων μετατρέπονται σε εκτιμώμενη περιεκτικότητα σε άπαχο κρέας μέσω κεντρικής μονάδας επεξεργασίας δεδομένων.

3. Η περιεκτικότητα του σφαγίου σε άπαχο κρέας υπολογίζεται με βάση 127 μεμονωμένα σημεία μετρήσεως σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο

$$\hat{Y} = c + c_0 \times IP000 + c_1 \times IP001 + \dots + c_{126} \times IP126$$

όπου:

$\hat{Y}$ = εκτιμώμενη εκατοστιαία αναλογία άπαχου κρέατος στο σφάγιο. Οι σταθερές c και c_0 έως c_{126} εμφανίζονται στο πρωτόκολλο της Δανίας, μέρος II, που υποβλήθηκε στην Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2967/85 της Επιτροπής.

4. Τα σημεία μέτρησης και η στατιστική μέθοδος περιγράφονται στο μέρος II του πρωτοκόλλου της Δανίας, που υποβλήθηκε στην Επιτροπή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2967/85 της Επιτροπής.

Ο τύπος ισχύει για σφάγια βάρους μεταξύ 50 και 110 χιλιογράμμων.

Μερος 5**UPDATED FULLY AUTOMATIC ULTRASONIC EQUIPMENT (AutoFOM DK)**

1. Η ταξινόμηση των σφαγίων χοίρων πραγματοποιείται με το όργανο που ονομάζεται «Updated fully automatic ultrasonic equipment (AutoFOM DK)».
2. Το όργανο είναι μηχανικά συμβατό με το AutoFOM 1 όσον αφορά τη συστοιχία σάρωσης. Παρομοίως, η αρχή μέτρησης παραμένει αμετάβλητη. Το AutoFOM DK διαφέρει από το AutoFOM 1 όσον αφορά ένα εξάρτημα το οποίο εξασφαλίζει τη διέλευση του σφαγίου από τη μονάδα μέτρησης σε όρθια θέση και, σε συνδυασμό με αισθητήρα λέιζερ που ανιχνεύει το σφάγιο, παρέχει συμμετρικές μετρήσεις με μεγαλύτερη υπολογιστική ισχύ και με νέα πακέτα λογισμικού που παρέχουν τη δυνατότητα αύξησης της ταχύτητας απεικόνισης και της ανάλυσης.
3. Η περιεκτικότητα του σφαγίου σε άπαχο κρέας υπολογίζεται σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$$\hat{Y} = 63,4322 - 0,1429 x_1 - 0,0438 x_2 - 0,0715 x_3 + 0,9420 x_4 + 0,0911 x_5$$

όπου:

$\hat{Y}$ = εκτιμώμενη εκατοστιαία αναλογία άπαχου κρέατος στο σφάγιο.

4. Τα σημεία μέτρησης και η στατιστική μέθοδος περιγράφονται στο μέρος II του πρωτοκόλλου της Δανίας, που υποβλήθηκε στην Επιτροπή σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2967/85 της Επιτροπής.

Ο τύπος ισχύει για σφάγια βάρους μεταξύ 50 και 110 χιλιογράμμων.

Μερος 6**FAT-O-MEATER II (FOM II)**

1. Η ταξινόμηση των σφαγίων χοίρων πραγματοποιείται με το όργανο που ονομάζεται «Fat-O-Meater II (FOM II)».
2. Το όργανο είναι ένα νέο μοντέλο του συστήματος μέτρησης FAT-O-Meater. Η βασική αρχή μέτρησης η οποία περιγράφεται στο σημείο 2 στα μέρη 2 και 3 παραμένει αμετάβλητη αλλά έχει επανασχεδιαστεί όλο το λογισμικό και το υλικό και ο μηχανολογικός σχεδιασμός είναι επίσης νέος. Το πιστόλιο FOM II αποτελείται από οπτικό καθετήρα με λεπίδα, διάταξη μέτρησης του βάρους και πλακέτα απόκτησης και ανάλυσης δεδομένων. Όλες οι απαιτούμενες από τη νομοθεσία αποκτήσεις και αναλύσεις δεδομένων περιλαμβάνονται στο πιστόλιο FOM II.

3. Η περιεκτικότητα άπαχου κρέατος στο σφάγιο υπολογίζεται σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

$$\hat{Y} = 66,5015 - 0,3568 x_1 - 0,4704 x_2 + 0,0947 x_3$$

όπου:

$\hat{Y}$ = εκτιμώμενη εκατοστιαία αναλογία άπαχου κρέατος στο σφάγιο

4. Τα σημεία μέτρησης είναι:

x_1 = πάχος του ραχιαίου λίπους (περιλαμβανομένου του δέρματος), σε χιλιοστά, που μετράται σε απόσταση 8 εκατοστών από το μέσο του σφαγίου μεταξύ του τρίτου και του τέταρτου τελευταίου οσφυϊκού σπονδύλου.

x_2 = πάχος του ραχιαίου λίπους (περιλαμβανομένου του δέρματος), σε χιλιοστά, που μετράται σε απόσταση 6 εκατοστών από το μέσο του σφαγίου μεταξύ του τρίτου και του τελευταίου τέταρτου πλευρού.

x_3 = πάχος του μυός, σε χιλιοστά, που μετράται ταυτόχρονα στο ίδιο σημείο με το x_2

Ο τύπος ισχύει για σφάγια βάρους μεταξύ 50 και 110 kg.

ΠΡΑΞΕΙΣ ΟΡΓΑΝΩΝ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2008 ΤΗΣ ΜΙΚΤΗΣ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΟΥ ΣΥΣΤΑΘΗΚΕ ΜΕ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΛΒΕΤΙΚΗΣ ΣΥΝΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

της 23ης Δεκεμβρίου 2008

σχετικά με την τροποποίηση των προσαρτημάτων 2, 3, 4, 5, 6 και 10 του παραρτήματος 11 της συμφωνίας

(2009/13/EK)

Η ΜΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων («γεωργική συμφωνία»), και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 3 του παραρτήματος 11,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η γεωργική συμφωνία άρχισε να ισχύει την 1η Ιουνίου 2002.
- (2) Το άρθρο 19 παράγραφος 1 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας θεσπίζει Μεικτή Κτηνιατρική Επιτροπή για την εξέταση οποιουδήποτε θέματος ανακύπτει σχετικά με το εν λόγω παράρτημα και την εφαρμογή του, καθώς και για την άσκηση των προβλεπόμενων καθηκόντων. Το άρθρο 19 παράγραφος 3 του εν λόγω παραρτήματος παρέχει στη Μεικτή Κτηνιατρική Επιτροπή τη δυνατότητα να τροποποιεί τα προσαρτήματα του παραρτήματος, ιδίως για να τα προσαρμόσει και να τα επικαιροποιήσει.
- (3) Τα προσαρτήματα του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας τροποποιήθηκαν για πρώτη φορά με την απόφαση αριθ. 2/2003 της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής που συστάθηκε με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, της 25ης Νοεμβρίου 2003, για την τροποποίηση των προσαρτημάτων 1, 2, 3, 4, 5, 6 και 11 του παραρτήματος 11 της συμφωνίας⁽¹⁾.
- (4) Τα προσαρτήματα του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας τροποποιήθηκαν τελευταία με την απόφαση αριθ. 1/2006 της μεικτής κτηνιατρικής επιτροπής που συστάθηκε με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων, της 1ης Δεκεμβρίου 2006, για την τροποποίηση των προσαρτημάτων 1, 2, 3, 4, 5, 6 και 10 του παραρτήματος 11 της συμφωνίας⁽²⁾.

- (5) Η Ελβετική Συνομοσπονδία (εφεξής: «Ελβετία») ανέλαβε τη δέσμευση να ενσωματώσει στην εθνική της νομοθεσία τις διατάξεις της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προέλευσης τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα⁽³⁾ της οδηγίας 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997, για καθορισμό των αρχών οργάνωσης των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες⁽⁴⁾ της οδηγίας 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση⁽⁵⁾, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επισημών ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων⁽⁶⁾, καθώς και το σύνολο των διατάξεων που έχουν θεσπιστεί για την εφαρμογή τους στον τομέα του ελέγχου των εισαγωγών προέλευσης τρίτων χωρών εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (6) Προκειμένου να προβλεφθούν τα απαιτούμενα μέσα για τη διενέργεια ελέγχων κατά την εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης από τρίτες χώρες, είναι σκόπιμο να ενταχθεί η Ελβετία τουλάχιστον εν μέρει στο σύστημα έγκαιρης προειδοποίησης που θεσπίζεται με το άρθρο 50 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφαλείας των τροφίμων⁽⁷⁾.
- (7) Τα προβλεπόμενα από την ελβετική νομοθεσία υγειονομικά μέτρα για τους κτηνιατρικούς ελέγχους κατά τις μετακινήσεις και τις εισαγωγές ζώων και προϊόντων ζωικής προέλευσης αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα με τα κοινοτικά υγειονομικά μέτρα. Συνεπώς, πρέπει να τροποποιηθεί το κείμενο των προσαρτημάτων 5 και 10 του παραρτήματος 11 της εν λόγω συμφωνίας.

⁽³⁾ ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 56.⁽⁴⁾ ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9.⁽⁵⁾ ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11.⁽⁶⁾ ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1.⁽¹⁾ ΕΕ L 23 της 28.1.2004, σ. 27.⁽²⁾ ΕΕ L 32 της 6.2.2007, σ. 91.

- (8) Η Ελβετία ανέλαβε τη δέσμευση να ενσωματώσει στην εθνική της νομοθεσίας τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 998/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, για τους υγειονομικούς όρους που εφαρμόζονται στις μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντροφιάς ⁽¹⁾.
- (9) Πρέπει να τροποποιηθεί το κείμενο των προσαρτημάτων 2, 3, 4 και 6 του παραρτήματος 11 της προαναφερθείσας συμφωνίας πρέπει να τροποποιηθεί ώστε να ληφθούν υπόψη οι αλλαγές στην κοινοτική και την ελβετική νομοθεσία, οι οποίες τέθηκαν σε ισχύ από τις 30 Ιουνίου 2008,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το προσάρτημα 2 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα Ι της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Τα προσάρτηματα 3, 4, 5, 6 και 10 του παραρτήματος 11 της γεωργικής συμφωνίας τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα II έως VI της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση συντάσσεται σε δύο αντίτυπα και υπογράφεται από τους συμπροεδρεύοντες ή από άλλα πρόσωπα εξουσιοδοτημένα να ενεργούν εξ ονόματος των συμβαλλόμενων μερών.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα έναρξης ισχύος της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας για την τροποποίηση του παραρτήματος 11 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις συναλλαγές γεωργικών προϊόντων (εφεξής: «παράρτημα 11 της συμφωνίας»).

Αν το παράρτημα 11 της συμφωνίας εφαρμοστεί προσωρινά, θα εφαρμοστεί προσωρινά και η παρούσα απόφαση από την ίδια ημερομηνία, μέχρις ότου τεθεί σε ισχύ η συμφωνία.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Υπογράφηκε στο Παρίσι,
στις 23 Δεκεμβρίου 2008

Εξ ονόματος της Ελβετικής
Συνομοσπονδίας

Ο επικεφαλής της αντιπροσω-
πείας

Hans WYSS

Υπογράφηκε στο Παρίσι,
στις 23 Δεκεμβρίου 2008

Εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής
Κοινότητας

Ο επικεφαλής της αντιπροσω-
πείας

Paul VAN GELDORP

⁽¹⁾ ΕΕ L 146 της 13.6.2003, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Το προσάρτημα 2 του παραρτήματος 11 συμπληρώνεται ως εξής:

«X. Μη εμπορικές μετακινήσεις ζώων συντροφιάς

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Κοινότητα	Ελβετία
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 998/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, για τους υγειονομικούς όρους που εφαρμόζονται στις μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντροφιάς και για την τροποποίηση της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 146 της 13.6.2003, σ. 1).	Διάταγμα για την εισαγωγή ζώων συντροφιάς (ΟΙΑC) της 18ης Απριλίου 2007 (RS 916.443.14).

Β. ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΙ ΕΙΔΙΚΕΣ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Το σύστημα αναγνώρισης είναι αυτό που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 998/2003.
2. Η ισχύς του αντιλυσσικού εμβολιασμού και, κατά περίπτωση, του επανεμβολιασμού αναγνωρίζεται σύμφωνα με τις συστάσεις του εργαστηρίου παρασκευής δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 998/2003 και της απόφασης 2005/91/ΕΚ της Επιτροπής, της 2ας Φεβρουαρίου 2005, για τον καθορισμό της περιόδου μετά την οποία θεωρείται ότι ισχύει ο αντιλυσσικός εμβολιασμός ⁽¹⁾.
3. Το προς χρήση διαβατήριο είναι αυτό που προβλέπεται από την απόφαση 2003/803/ΕΚ της Επιτροπής, της 26ης Νοεμβρίου 2003, σχετικά με την καθιέρωση ενός υποδείγματος διαβατηρίου για τις ενδοκοινοτικές μετακινήσεις σκύλων, γατών και κουναβιών ⁽²⁾.
4. Για τους σκοπούς του παρόντος προσαρτήματος, σε ό,τι αφορά τις μη εμπορικές μετακινήσεις ζώων συντροφιάς μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετίας, εφαρμόζονται οι διατάξεις του κεφαλαίου II (διατάξεις σχετικά με τις μετακινήσεις μεταξύ κρατών μελών) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 998/2003, τηρουμένων των αναλογιών.»

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2008, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

⁽¹⁾ ΕΕ L 31 της 4.2.2005, σ. 61.

⁽²⁾ ΕΕ L 312 της 27.11.2003, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Το προσάρτημα 3 του παραρτήματος 11 αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«Προσάρτημα 3

ΕΣΑΓΩΓΗ ΖΩΝΤΩΝ ΖΩΩΝ, ΤΟΥ ΣΠΕΡΜΑΤΟΣ, ΤΩΝ ΩΑΡΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΜΒΡΥΩΝ ΤΟΥΣ ΑΠΟ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ**I. Κοινότητα — νομοθεσία (*)****A. Οπληφόρα εκτός ιπποειδών**

Οδηγία 2004/68/ΕΚ του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 2004, σχετικά με τον καθορισμό κανόνων υγειονομικού ελέγχου για την εισαγωγή στην Κοινότητα και τη διαμετακόμιση μέσω αυτής ορισμένων ζώντων σπληφόρων ζώων, για την τροποποίηση των οδηγιών 90/426/ΕΟΚ και 92/65/ΕΟΚ και για την κατάργηση της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ (ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 320).

B. Ιπποειδή

Οδηγία 90/426/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διακίνηση των ιπποειδών και τις εισαγωγές ιπποειδών προέλευσης τρίτων χωρών (ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 42).

Γ. Πουλερικά και αυγά για επώαση

Οδηγία 90/539/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 1990, σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και τις εισαγωγές πουλερικών και αυγών για επώαση από τρίτες χώρες (ΕΕ L 303 της 31.10.1990, σ. 6).

Δ. Ζώα υδατοκαλλιέργειας

Οδηγία 2006/88/ΕΚ του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 2006, σχετικά με τις απαιτήσεις υγειονομικού ελέγχου για τα ζώα υδατοκαλλιέργειας και τα προϊόντα τους και σχετικά με την πρόληψη και την καταπολέμηση ορισμένων ασθενειών των υδρόβιων ζώων (ΕΕ L 328 της 24.11.2006, σ. 14).

Ε. Έμβρυα βοοειδών

Οδηγία 89/556/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Σεπτεμβρίου 1989, για τον καθορισμό των υγειονομικών όρων που διέπουν το ενδοκοινοτικό εμπόριο και τις εισαγωγές εμβρύων κατοικίδιων βοοειδών (ΕΕ L 302 της 19.10.1989, σ. 1).

ΣΤ. Σπέρμα βοοειδών

Οδηγία 88/407/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 14ης Ιουνίου 1988 για τον καθορισμό των απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και στις εισαγωγές κατεψυγμένου σπέρματος βοοειδών (ΕΕ L 194 της 22.7.1988, σ. 10).

Ζ. Σπέρμα χοίρων

Οδηγία 90/429/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, για τον καθορισμό των απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν στο ενδοκοινοτικό εμπόριο και στις εισαγωγές σπέρματος χοίρων (ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 62).

Η. Άλλα ζώοντα ζώα

1. Οδηγία 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 1992, που καθορίζει τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα ζώων, σπέρματος, ωαρίων και εμβρύων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους όρους υγειονομικού ελέγχου, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο τμήμα I του παραρτήματος Α της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ (ΕΕ L 268 της 14.9.1992, σ. 54).

2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 998/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Μαΐου 2003, για τους υγειονομικούς όρους που εφαρμόζονται στις μη εμπορικού χαρακτήρα μετακινήσεις ζώων συντροφιάς και την τροποποίηση της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 146 της 13.6.2003, σ. 1).

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2008, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

I. Άλλες ειδικές διατάξεις

1. Οδηγία 96/22/EK του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, για την απαγόρευση της χρησιμοποίησης ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση και των β-ανταγωνιστών στη ζωική παραγωγή για κερδοσκοπικούς λόγους και κατάργησης των οδηγιών 81/602/ΕΟΚ, 88/146/ΕΟΚ και 88/299/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 3).
2. Οδηγία 96/23/EK του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, περί της λήψης μέτρων ελέγχου για ορισμένες ουσίες και τα κατάλοιπά τους σε ζώα ζώα και στα προϊόντα τους και κατάργησης των οδηγιών 85/358/ΕΟΚ και 86/469/ΕΟΚ και των αποφάσεων 89/187/ΕΟΚ και 91/664/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 10).

II. Ελβετία — νομοθεσία (*)

1. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (ΟΙΤΕ), (RS 916.443.10).
2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζώων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (ΟΙΤΑ), (RS 916.443.12).
3. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζωικών προϊόντων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (ΟΙΤΡΑ), (RS 916.443.13).
4. Διάταγμα της ΔΕΕ της 16ης Μαΐου 2007 σχετικά με τον έλεγχο της εισαγωγής και της διαμετακόμισης ζώων και ζωικών προϊόντων (διατάγματα σχετικά με τους ελέγχους ΟΙΤΕ), (RS 916.443.106).
5. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή ζώων συντροφιάς (ΟΙΑC) (RS 916.443.14).
6. Διάταγμα της 18ης Αυγούστου 2004 για τα κτηνιατρικά φάρμακα (ΟΜέδV), (RS 812.212.27).
7. Διάταγμα της 30ης Οκτωβρίου 1985 σχετικά με τις αποδοχές του Ομοσπονδιακού Κτηνιατρικού Γραφείου (ΟΕVET) (RS 916.472).

III. Κανόνες εφαρμογής

Το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο εφαρμόζει, παράλληλα με τα κράτη μέλη της Κοινότητας, τους όρους εισαγωγής που προβλέπονται στις πράξεις που αναφέρονται στο σημείο I του παρόντος παραρτήματος, τα μέτρα εφαρμογής και τους καταλόγους εγκαταστάσεων από τις οποίες επιτρέπονται οι αντίστοιχες εισαγωγές. Η εν λόγω δέσμευση ισχύει για όλες τις σχετικές πράξεις ανεξάρτητα από την ημερομηνία που τέθηκαν σε ισχύ.

Το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο μπορεί να θεσπίσει πιο περιοριστικά μέτρα και να απαιτήσει πρόσθετες εγγυήσεις. Στην περίπτωση αυτή θα διεξάγονται διαβουλεύσεις στο πλαίσιο της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής για την εξεύρεση των ενδεδειγμένων λύσεων.

Το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο και τα κράτη μέλη της Κοινότητας κοινοποιούν αμοιβαία τους ειδικούς όρους εισαγωγής που έχουν θεσπιστεί διμερώς και δεν έχουν αποτελέσει αντικείμενο εναρμόνισης σε κοινοτικό επίπεδο.

Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, όσον αφορά την Ελβετία, ο ζωολογικός κήπος της Ζυρίχης γίνεται δεκτός ως εγκεκριμένο κέντρο σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος Γ της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ.»

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2008, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Το προσάρτημα 4 του παραρτήματος 11 αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«Προσάρτημα 4

ΖΩΟΤΕΧΝΙΑ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΤΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ ΑΠΟ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

Α. Νομοθεσία (*)

Κοινότητα	Ελβετία
Οδηγία 77/504/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Ιουλίου 1977, σχετικά με τα βοοειδή αναπαραγωγής καθαρής φυλής (ΕΕ L 206 της 12.8.1977, σ. 8).	Διάταγμα της 14ης Νοεμβρίου 2007 για την εκτροφή (RS 916.310).
Οδηγία 88/661/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 1988, περί των ζωοτεχνικών κανόνων που εφαρμόζονται στα χοιροειδή αναπαραγωγής (ΕΕ L 382 της 31.12.1988, σ. 36).	
Οδηγία 87/328/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1987, για την αποδοχή στην αναπαραγωγή βοοειδών αναπαραγωγής καθαρόαιμου γένους (ΕΕ L 167 της 26.6.1987, σ. 54).	
Οδηγία 88/407/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1988, για τον καθορισμό των απαιτήσεων υγειονομικού ελέγχου που ισχύουν στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές και στις εισαγωγές κατεψυγμένου σπέρματος βοοειδών (ΕΕ L 194 της 22.7.1988, σ. 10).	
Οδηγία 89/361/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 30ής Μαΐου 1989, που αφορά τα αιγοειδή και προβατοειδή αναπαραγωγής καθαρής φυλής (ΕΕ L 153 της 6.6.1989, σ. 30).	
Οδηγία 90/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Μαρτίου 1990, σχετικά με την αποδοχή για αναπαραγωγή των αναπαραγωγών χοιροειδών καθαρής φυλής (ΕΕ L 71 της 17.3.1990, σ. 34).	
Οδηγία 90/119/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 5ης Μαρτίου 1990, σχετικά με την αποδοχή για αναπαραγωγή των υβριδικών χοίρων αναπαραγωγής (ΕΕ L 71 της 17.3.1990, σ. 36).	
Οδηγία 90/427/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους όρους ζωοτεχνικού και γενεαλογικού χαρακτήρα που διέπουν το ενδοκοινοτικό εμπόριο ιπποειδών (ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 55).	
Οδηγία 90/428/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με το εμπόριο ιπποειδών που προορίζονται για αγώνες και με τους όρους συμμετοχής στους αγώνες αυτούς (ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 60).	
Οδηγία 91/174/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 25ης Μαρτίου 1991, σχετικά με τους ζωοτεχνικούς και γενεαλογικούς όρους που διέπουν την εμπορία ζώων φυλής (ράτσας) και σχετικά με την τροποποίηση των οδηγιών 77/504/ΕΟΚ και 90/425/ΕΟΚ (ΕΕ L 85 της 5.4.1991, σ. 37).	
Οδηγία 94/28/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουνίου 1994, για τον καθορισμό των αρχών σχετικά με τους ζωοτεχνικούς και γενεαλογικούς όρους που εφαρμόζονται κατά τις εισαγωγές προελεύσεως τρίτων χωρών ζώων, του σπέρματος, των ωαρίων και των εμβρύων τους και για την τροποποίηση της οδηγίας 77/504/ΕΟΚ περί των ζώων αναπαραγωγής του βοείου είδους καθαρόαιμου γένους (ΕΕ L 178 της 12.7.1994, σ. 66).	

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2008, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

B. Κανόνες εφαρμογής

Για τους σκοπούς του παρόντος προσαρτήματος, τα ζώντα ζώα και τα ζωικά προϊόντα που αποτελούν το αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Κοινότητας και της Ελβετίας κυκλοφορούν με τους όρους που έχουν θεσπιστεί για τις συναλλαγές μεταξύ των κρατών μελών της Κοινότητας.

Με την επιφύλαξη των διατάξεων των σχετικών με τους ζωοτεχνικούς ελέγχους, που εμφανίζονται στα προσαρτήματα 5 και 6, οι ελβετικές αρχές δεσμεύονται να εξασφαλίσουν ότι η Ελβετία εφαρμόζει, για τις εισαγωγές της, τις ίδιες διατάξεις με αυτές της οδηγίας 94/28/ΕΚ του Συμβουλίου.

Σε περίπτωση δυσκολιών, συγκαλείται η Μεικτή Κτηνιατρική Επιτροπή κατόπιν αιτήσεως ενός των συμβαλλόμενων μερών.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Το προσάρτημα 5 του παραρτήματος 11 αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«Προσάρτημα 5

ΖΩΝΤΑ ΖΩΑ, ΣΠΕΡΜΑ, ΩΑΡΙΑ ΚΑΙ ΕΜΒΡΥΑ: ΣΥΝΟΡΙΑΚΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Γενικές διατάξεις - Σύστημα TRACES

A. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Κοινότητα	Ελβετία
Απόφαση 2004/292/ΕΚ της Επιτροπής, της 30ής Μαρτίου 2004, σχετικά με την εφαρμογή του συστήματος TRACES και την τροποποίηση της απόφασης 92/486/ΕΟΚ (ΕΕ L 94 της 31.3.2004, σ. 63).	1. Νόμος της 1ης Ιουλίου 1966 για τις επιζωotίες (LFE), (RS 916.40). 2. Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωotίες (OFE), (RS 916.401). 3. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (ΟΙΤΕ), (RS 916.443.10). 4. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζώων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (ΟΙΤΑ) (916.443.12). 5. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζωικών προϊόντων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (ΟΙΤΡΑ) (916.443.13). 6. Διάταγμα του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Οικονομίας (DFE) της 16ης Μαΐου 2007 σχετικά με τον έλεγχο της εισαγωγής και της διαμετακόμισης ζώων και ζωικών προϊόντων (διάταγμα για τους ελέγχους ΟΙΤΕ), (RS 916.443.106). 7. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή ζώων συντροφιάς (ΟΙΑC) (RS 916.443.14).

B. ΟΡΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Η Επιτροπή, σε συνεργασία με το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο, εντάσσει την Ελβετία στο μηχανογραφικό σύστημα TRACES, σύμφωνα με την απόφαση 2004/292/ΕΚ της Επιτροπής.

Εάν χρειάζεται, καθορίζονται μεταβατικά μέτρα στο πλαίσιο της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Κτηνιατρικοί και ζωοτεχνικοί έλεγχοι που εφαρμόζονται στις συναλλαγές μεταξύ των κρατών μελών της Κοινότητας και της Ελβετίας

A. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Οι κτηνιατρικοί και ζωοτεχνικοί έλεγχοι που εφαρμόζονται στις συναλλαγές μεταξύ των κρατών μελών της Κοινότητας και της Ελβετίας διενεργούνται σύμφωνα με τις διατάξεις των ακόλουθων πράξεων:

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2008, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Κοινότητα	Ελβετία
1. Οδηγία 89/608/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 1989, για την αμοιβαία συνδρομή μεταξύ των διοικητικών αρχών των κρατών μελών και τη συνεργασία των αρχών αυτών με την Επιτροπή, με σκοπό τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής της κτηνιατρικής και ζωοτεχνικής νομοθεσίας (ΕΕ L 351 της 2.12.1989, σ. 34).	1. Νόμος για τις επιζωοτίες (LFE) της 1ης Ιουλίου 1966 (RS 916.40) και ιδίως το άρθρο 57·
2. Οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς (ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 29).	2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (ΟΙΠΕ), (RS 916.443.10)·
	3. Διάταγμα του DFE της 16ης Μαΐου 2007 σχετικά με τον έλεγχο της εισαγωγής και της διαμετακόμισης ζώων και ζωικών προϊόντων (διάταγμα για τους ελέγχους ΟΙΠΕ), (RS 916.443.106)·
	4. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή ζώων συντροφιάς (ΟΙΑC) (RS 916.443.14)·
	5. Διάταγμα της 30ής Οκτωβρίου 1985 σχετικά με τις αποδοχές του Ομοσπονδιακού Κτηνιατρικού Γραφείου (OEVE) (RS 916.472).

Β. ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Στις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 8 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ, οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους προορισμού επικοινωνούν χωρίς καθυστέρηση με τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους αποστολής. Αυτές λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα και ανακοινώνουν στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους προορισμού και στην Επιτροπή τη φύση των ελέγχων που διενεργούνται, τις αποφάσεις που λαμβάνονται και τους λόγους που υπαγόρευαν τη λήψη τους.

Η εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται στα άρθρα 10, 11 και 16 της οδηγίας 89/608/ΕΟΚ και στα άρθρα 9 και 22 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ υπάγεται στην αρμοδιότητα της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής.

Γ. ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΓΙΑ ΤΑ ΖΩΑ ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΘΟΡΙΑΚΗ ΒΟΣΚΗΣΗ

1. Ορισμοί:

Βόσκησις: η μετακίνηση προς παραμεθόρια περιοχή, η οποία περιορίζεται στα 10 χιλιόμετρα, κατά την αποστολή ζώων προς κράτος μέλος ή προς την Ελβετία. Σε περίπτωση που συντρέχουν ιδιαίτερες συνθήκες, δεόντως αιτιολογημένες, οι σχετικές αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέψουν μεγαλύτερο βάθος και στις δύο πλευρές των συνόρων μεταξύ Ελβετίας και Κοινότητας.

Ημερήσια βόσκησις: βόσκησις κατά την οποία, στο τέλος κάθε ημέρας, τα ζώα επιστρέφουν στην αρχική τους εκμετάλλευση σε κράτος μέλος ή στην Ελβετία.

2. Για τη βόσκησις μεταξύ των κρατών μελών της Κοινότητας και της Ελβετίας, εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, οι διατάξεις της απόφασης 2001/672/ΕΚ της Επιτροπής, της 20ής Αυγούστου 2001, με την οποία θεσπίζονται ειδικοί κανόνες που εφαρμόζονται στα βοοειδή κατά τη μετακίνησή τους για βόσκησις κατά το θέρος σε ορεινές περιοχές (ΕΕ L 235 της 4.9.2001, σ. 23). Ωστόσο, στο πλαίσιο του παρόντος παραρτήματος, στο άρθρο 1 της απόφασης 2001/672/ΕΚ, η απόφαση εφαρμόζεται με τις ακόλουθες τροποποιήσεις:

— η αναφορά στην περίοδο από 1ης Μαΐου έως 15 Οκτωβρίου αντικαθίσταται από τη φράση «το ημερολογιακό έτος»·

— για την Ελβετία, τα μέρη που προβλέπονται στο άρθρο 1 της απόφασης 2001/672/ΕΚ και αναφέρονται στο αντίστοιχο παράρτημα, είναι:

ΕΛΒΕΤΙΑ

ΚΑΝΤΟΝΙ ΖΥΡΙΧΗΣ

ΚΑΝΤΟΝΙ ΒΕΡΝΗΣ

ΚΑΝΤΟΝΙ ΛΟΥΚΕΡΝΗΣ

KANTONI OYPI

KANTONI ΣΒΥΤΣ

KANTONI ΟΜΠΒΑΛΑΝΤΕΝ

KANTONI ΝΙΝΤΒΑΛΑΝΤΕΝ

KANTONI ΓΚΛΑΡΟΥΣ

KANTONI ΤΣΟΥΚ

KANTONI ΦΡΙΜΠΟΥΡ

KANTONI ΖΟΛΟΤΟΥΡΝ

KANTONI ΜΠΑΖΕΛ-ΣΤΑΤ

KANTONI ΜΠΑΖΕΛ-ΛΑΝΤ

KANTONI ΣΑΦΧΑΟΥΖΕΝ

KANTONI ΑΠΕΝΤΣΕΛ ΑΟΥΣΕΡ-PONTEN

KANTONI ΑΠΕΝΤΣΕΛ ΙΝΕΡ-PONTEN

KANTONI ΖΑΝΚΤ ΓΚΑΛΕΝ

KANTONI ΓΚΡΑΟΥΜΠΥΝΤΕΝ

KANTONI ΛΑΡΓΚΑΟΥ

KANTONI ΤΟΥΡΓΚΑΟΥ

KANTONI ΤΙΤΣΙΝΟ

KANTONI ΒΩ

KANTONI ΒΑΛΑΙ

KANTONI ΝΕΣΑΤΕΛ

KANTONI ΓΕΝΕΥΗΣ

KANTONI ΙΟΥΡΑ

Κατ' εφαρμογή του διατάγματος για τις επιζωοτίες (ΟFE), της 27ης Ιουνίου 1995, (RS 916.401), και ιδίως του άρθρου 7 (εγγραφή) και του διατάγματος της 23ης Νοεμβρίου 2005 για την τράπεζα δεδομένων σχετικά με την παράνομη εμπορία ζώων, όπως τροποποιήθηκε την τελευταία φορά στις 20 Νοεμβρίου 2002 (RS 916.404), και ιδίως του τμήματος 2 (περιεχόμενο της τράπεζας δεδομένων), η Ελβετία δίνει σε κάθε βοσκότοπο ένα συγκεκριμένο κωδικό εγγραφής, ο οποίος πρέπει να καταχωρείται στην εθνική βάση δεδομένων για τα βοοειδή.

3. Για τη βόσκηση μεταξύ των κρατών μελών της Κοινότητας και της Ελβετίας, ο επίσημος κτηνίατρος της χώρας αποστολής:

- α) ενημερώνει, την ημέρα έκδοσης του πιστοποιητικού και το αργότερο 24 ώρες πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία άφιξης των ζώων, μέσω του μηχανογραφημένου συστήματος σύνδεσης μεταξύ των κτηνιατρικών αρχών που προβλέπει το άρθρο 20 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ, την αρμόδια αρχή του τόπου προορισμού (τοπική κτηνιατρική μονάδα) για την αποστολή των ζώων,

- β) εξετάζει τα ζώα κατά τις 48 ώρες που προηγούνται της αναχώρησης προς βόσκηση· τα ζώα πρέπει να είναι δεόντως ταυτοποιημένα,
- γ) εκδίδει πιστοποιητικό σύμφωνα με το υπόδειγμα που εμφανίζεται στο σημείο 9.
4. Καθόλη τη διάρκεια της βόσκησης τα ζώα πρέπει να παραμένουν υπό τελωνειακό έλεγχο.
5. Ο κάτοχος των ζώων πρέπει:
- α) να δέχεται, με γραπτή δήλωσή του, να συμμορφωθεί με όλα τα μέτρα που λαμβάνονται κατ' εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται από το παρόν παράρτημα και με κάθε άλλο μέτρο που θεσπίζεται σε τοπικό επίπεδο, όπως και κάθε κάτοχος ζώων από την Κοινότητα ή από την Ελβετία·
- β) να αναλαμβάνει τις δαπάνες των ελέγχων που προκύπτουν από την εφαρμογή του παρόντος παραρτήματος·
- γ) να παρέχει πλήρη συνεργασία για την υλοποίηση των τελωνειακών ή κτηνιατρικών ελέγχων που απαιτούνται από τις επίσημες αρχές της χώρας αποστολής ή της χώρας προορισμού.
6. Κατά την επιστροφή των ζώων μετά το πέρας της περιόδου βόσκησης ή πριν από τη λήξη αυτής, ο επίσημος κτηνίατρος της χώρας όπου πραγματοποιήθηκε η βόσκηση:
- α) ενημερώνει, την ημέρα έκδοσης του πιστοποιητικού και το αργότερο 24 ώρες πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία άφιξης των ζώων, μέσω του μηχανογραφημένου συστήματος σύνδεσης μεταξύ των κτηνιατρικών αρχών που προβλέπει το άρθρο 20 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ, την αρμόδια αρχή του τόπου προορισμού (τοπική κτηνιατρική μονάδα) για την αποστολή των ζώων,
- β) εξετάζει τα ζώα κατά τις 48 ώρες που προηγούνται της αναχώρησης· τα ζώα πρέπει να είναι δεόντως ταυτοποιημένα,
- γ) εκδίδει πιστοποιητικό σύμφωνα με το υπόδειγμα που εμφανίζεται στο σημείο 9.
7. Σε περίπτωση εμφάνισης ασθενειών, λαμβάνονται τα ενδεδειγμένα μέτρα κατόπιν κοινής συμφωνίας μεταξύ των αρμόδιων κτηνιατρικών αρχών. Το θέμα των ενδεχόμενων δαπανών θα εξετασθεί από τις αρχές αυτές. Εάν χρειαστεί, το θέμα θα συζητηθεί στη Μεικτή Κτηνιατρική Επιτροπή.
8. Κατά παρέκκλιση των διατάξεων που προβλέπονται για τη βόσκηση στα σημεία 1 έως 7, στην περίπτωση της ημερήσιας βόσκησης μεταξύ των κρατών μελών της Κοινότητας και της Ελβετίας:
- α) τα ζώα δεν έρχονται σε επαφή με ζώα άλλης εκμετάλλευσης·
- β) ο κάτοχος των ζώων δεσμεύεται να ενημερώνει την αρμόδια κτηνιατρική αρχή για οποιαδήποτε επαφή των ζώων με ζώα άλλης εκμετάλλευσης·
- γ) το υγειονομικό πιστοποιητικό που προβλέπεται στο σημείο 9 κατωτέρω πρέπει να υποβάλλεται κάθε ημερολογιακό έτος στις αρμόδιες κτηνιατρικές αρχές κατά την πρώτη εισαγωγή των ζώων σε κράτος μέλος ή στην Ελβετία. Αυτό το υγειονομικό πιστοποιητικό πρέπει να μπορεί να υποβάλλεται στις αρμόδιες κτηνιατρικές αρχές, εφόσον αυτές το ζητήσουν·
- δ) οι διατάξεις των σημείων 2 και 3 εφαρμόζονται μόνον κατά την πρώτη αποστολή, μέσα στο ίδιο ημερολογιακό έτος, ζώων προς κράτος μέλος ή προς την Ελβετία·
- ε) οι διατάξεις του σημείου 6 δεν εφαρμόζονται·
- στ) ο κάτοχος των ζώων δεσμεύεται να ενημερώνει την αρμόδια κτηνιατρική αρχή για τη λήξη της περιόδου βόσκησης.
9. Υπόδειγμα υγειονομικού πιστοποιητικού για τη μεθοριακή βόσκηση, ή για την ημερήσια βόσκηση βοοειδών και για την επιστροφή βοοειδών από μεθοριακή βόσκηση:

Υπόδειγμα υγειονομικού πιστοποιητικού για τη μεθοριακή βόσκηση ή για την ημερήσια βόσκηση βοοειδών και για την επιστροφή βοοειδών από μεθοριακή βόσκηση

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ**Υγειονομικό πιστοποιητικό για το ενδοκοινοτικό εμπόριο**

Πρώτο μέρος: Λεπτομέρειες σχετικά με την παρουσίαση	I.1. Αποστολέας Όνομα Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας				I.2. Αριθμός αναφοράς του πιστοποιητικού		I.2.α. Αριθμός τοπικής αναφοράς	
					I.3. Αρμόδια κεντρική αρχή			
					I.4. Αρμόδια τοπική αρχή			
	I.5. Παραλήπτης Όνομα Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας				I.6. Σχετικά πρωτότυπα πιστοποιητικά Αριθμός συνοδευτικών εγγράφων			
					I.7. Έμπορος Όνομα Αριθμός έγκρισης			
	I.8. Χώρα καταγωγής		Κωδικός ISO		I.9. Περιοχή καταγωγής		Κωδικός	
					I.10. Χώρα προορισμού		Κωδικός ISO	
					I.11. Περιοχή προορισμού		Κωδικός	
	I.12. Τόπος καταγωγής/τόπος αλίευσης Εκμετάλλευση ☐ Όνομα Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας Αριθμός έγκρισης				I.13. Τόπος προορισμού Εκμετάλλευση ☐ Όνομα Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας Αριθμός έγκρισης			
	I.14. Τόπος φόρτωσης Ταχυδρομικός κώδικας				I.15. Ημερομηνία και ώρα αναχώρησης			
I.16. Μέσα μεταφοράς Αεροπλάνο ☐ Πλοίο ☐ Τρένο ☐ Οδικό όχημα ☐ Λοιπά ☐ Στοιχεία αναγνώρισης				I.17. Μεταφορέας Όνομα Διεύθυνση Ταχυδρομικός κώδικας Αριθμός έγκρισης Κράτος μέλος				
I.18. Είδος ζώου/Προϊόντα				I.19. Κωδικός προϊόντος (Κωδικός ΣΟ) 01 02				
				I.20. Αριθμός/Ποσότητα				
I.21.				I.22. Αριθμός μονάδων συσκευασίας				
I.23.				I.24. Είδος συσκευασίας				
I.25. Ζώα/προϊόντα που έχουν πιστοποιηθεί για Διαχείμανση ☐								
I.26. Διαμετακόμιση σε τρίτες χώρες ☐ Τρίτες χώρες Σημείο εξόδου Σημείο εισόδου Κωδικός ISO Κωδικός Αριθμός ΣΣΕ				I.27. Διαμετακόμιση στα κράτη μέλη ☐ Κράτος μέλος Κράτος μέλος Κράτος μέλος Κωδικός ISO Κωδικός ISO Κωδικός ISO				
I.28.				I.29. Εκτιμώμενος χρόνος μεταφοράς				
I.30. Σχέδιο δρομολογίου Ναι ☐ Όχι ☐								
I.31. Ταυτοποίηση των ζώων/των προϊόντων Αριθμός ταυτοποίησης								

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

2005/22 Θερινή βόσκηση

Μέρος II: Πιστοποίηση	II. Υγειονομικές πληροφορίες ⁽¹⁾ ⁽²⁾	II.α. Αριθ. πρωτ. του πιστοποιητικού	II.β. Τοπικός αριθ. πρωτ.
	II.1. Υγειονομικό πιστοποιητικό για τη μεθοριακή βόσκηση ⁽³⁾ ή για την ημερήσια βόσκηση ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ βοοειδών. Ο κάτωθι υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος βεβαιώνει ότι κάθε ζώο της παρτίδας που περιγράφεται ανωτέρω: II.1.1. προέρχεται από εκμετάλλευση καταγωγής και από ζώνη που, σύμφωνα με την κοινοτική ή την εθνική νομοθεσία, δεν αποτελούν αντικείμενο απαγόρευσης ή περιορισμού λόγω ζωνοδόων που πλήττουν τα βοοειδή; II.1.2. προέρχεται από κοπάδι το οποίο κατάγεται από κράτος μέλος ή από τμήμα της επικράτειάς του: α) το οποίο έχει θέσει σε εφαρμογή δίκτυο επιτήρησης που έχει εγκριθεί με την απόφαση xh/xh/EK της Επιτροπής για την Ελβετία, με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετίας, της 21ης Ιουνίου 1999 (παράρτημα 11, προσάρτημα 2, σημείο I); β) το οποίο αναγνωρίζεται ως επίσημως απαλλαγμένο από λεύκωση, φυματίωση, βρουκέλλωση; II.1.3. είναι ζώο εκτροφής ⁽³⁾ ή απόδοσης ⁽³⁾ που: α) σύμφωνα με τις διαθέσιμες πληροφορίες, παρέμεινε στην εκμετάλλευση καταγωγής κατά τις τελευταίες 30 ημέρες ή από τη γέννησή του, εάν έχει ηλικία μικρότερη των 30 ημερών, και ότι κανένα ζώο που έχει εισαχθεί από τρίτη χώρα δεν εισήλθε σε αυτή την εκμετάλλευση κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής, εκτός και εάν βρισκόταν σε απόλυτη απομόνωση από τα υπόλοιπα ζώα της εκμετάλλευσης; β) κατά τις τελευταίες 30 ημέρες δεν ήλθε σε επαφή με ζώα, τα κοπάδια των οποίων δεν πληρούν τους όρους που προβλέπονται στο σημείο II.1.2, και ότι II.1.4. τα ανωτέρω περιγραφόμενα ζώα υποβλήθηκαν σε επιθεώρηση στις [εισαγωγή ημερομηνίας], εντός των 48 ωρών που προηγήθηκαν της προγραμματισμένης αναχώρησης και δεν παρουσίασαν καμία κλινική ένδειξη λοιμώδους ή μεταδοτικής νόσου; II.1.5. η εκμετάλλευση καταγωγής και, ενδεχομένως, το εγκεκριμένο κέντρο συγκέντρωσης, καθώς και η ζώνη στην οποία βρίσκονται, δεν υπόκεινται σε απαγορεύσεις ή περιορισμούς ένεκα ζωνοδόων οι οποίες πλήττουν τα βοοειδή, σύμφωνα με την κοινοτική ή την εθνική νομοθεσία; II.1.6. τηρούνται όλες οι σχετικές διατάξεις της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου; II.1.7. τα ζώα πληρούν τις προϋποθέσεις των επιπρόσθετων εγγυήσεων σχετικά με τη λοιμώδη ρινοτραχειίτιδα των βοοειδών/λοιμώδη φλυκταινώδη αιδοιοκολίτιδα των βοοειδών, σύμφωνα με την απόφαση 2004/558/ΕΚ της Επιτροπής, οι διατάξεις της οποίας εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, σύμφωνα με τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετίας της 21ης Ιουνίου 1999; II.1.8. κατά το χρόνο της επιθεώρησης, τα ανωτέρω ζώα ήταν σε φυσική κατάσταση κατάλληλη για την προβλεπόμενη μετακίνηση, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 ⁽⁵⁾. II.1.9. Ημερομηνία άφιξης στο βοσκότοπο ⁽⁶⁾: II.1.10. Προβλεπόμενη ημερομηνία αναχώρησης από το βοσκότοπο: II.2. Υγειονομικό πιστοποιητικό για την επιστροφή βοοειδών από μεθοριακή βόσκηση (κανονική ή πρόωρη επιστροφή). II.2.1. τα προαναφερόμενα ζώα [κατάλογος των ζώων κατά την πρόωρη αναχώρηση ⁽³⁾ ή κατάλογος των ζώων που περιλαμβάνονται στο σχετικό αρχικό πιστοποιητικό ⁽³⁾, ⁽⁷⁾, ⁽⁸⁾] υποβλήθηκαν σε επιθεώρηση στις (ημερομηνία φόρτωσης των ζώων ή 48 ώρες πριν από την αναχώρησή τους) και δεν έδωσαν καμία κλινική ένδειξη λοιμώδους ή μεταδοτικής ασθένειας; II.2.2. η ζώνη βόσκησης, στην οποία παρέμειναν τα ζώα, δεν υπόκειται σε απαγορεύσεις ή περιορισμούς ένεκα ζωνοδόων οι οποίες πλήττουν τα βοοειδή σύμφωνα με την κοινοτική ή εθνική νομοθεσία, και ιδίως δεν διαπιστώθηκε κανένα κρούσμα φυματίωσης, βρουκέλλωσης ή λεύκωσης κατά την περίοδο της βόσκησης.		

Σημειώσεις

Μέρος I:

— Ο αριθμός του υγειονομικού πιστοποιητικού που χρησιμοποιείται κατά την είσοδο στη ζώνη βόσκησης μεταφέρεται στο τμήμα I.6 του παρόντος πιστοποιητικού.

Μέρος II:

⁽¹⁾ Οι πληροφορίες που πρέπει να αναφέρονται στο παρόν πιστοποιητικό πρέπει να εισάγονται στο μηχανογραφημένο σύστημα σύνδεσης μεταξύ των κτηνιατρικών αρχών, το οποίο προβλέπεται στο άρθρο 20 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ, κατά την ημερομηνία έκδοσης του πιστοποιητικού και, το αργότερο, 24 ώρες πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία άφιξης των ζώων.

⁽²⁾ Το παρόν πιστοποιητικό ισχύει επί δέκα ημέρες μετά την ημερομηνία της υγειονομικής επιθεώρησης που πραγματοποιείται στην Ελβετία ή στο κράτος μέλος καταγωγής. Στην περίπτωση της ημερήσιας βόσκησης, το παρόν πιστοποιητικό ισχύει καθ' όλη την περίοδο της βόσκησης.

⁽³⁾ Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.

- (⁴) Στην περίπτωση της ημερήσιας βόσκησης, το παρόν πιστοποιητικό ισχύει καθ' όλη την περίοδο της βόσκησης.
- (⁵) Η δήλωση αυτή δεν απαλλάσσει τους μεταφορείς από τις υποχρεώσεις τους που απορρέουν από τις ισχύουσες κοινοτικές διατάξεις και, ιδίως, εκείνες που αφορούν την ικανότητα των ζώων προς μετακίνηση.
- (⁶) Ο κωδικός εγγραφής του βοσκότοπου αναφέρεται στο μέρος I.13 (αριθμός έγκρισης) του παρόντος πιστοποιητικού.
- (⁷) Σε περίπτωση κατά την οποία κάποια ζώα, για υγειονομικούς λόγους, επιστρέφουν στην εκμετάλλευση καταγωγής τους κατά την περίοδο βόσκησης, συνοδευόμενα από υγειονομικό πιστοποιητικό, τα αναγνωριστικά στοιχεία πρέπει να διαγράφονται από τον αρχικό κατάλογο και ο κατάλογος αυτός πρέπει να επικυρώνεται από τον επίσημο κτηνίατρο.
- (⁸) Το μέρος II.1 συμπληρώνεται για τη μεταφορά προς μεθοριακή βόσκηση ή για ημερήσια βόσκηση και το μέρος II.2 συμπληρώνεται για την επιστροφή από μεθοριακή βόσκηση.

Το χρώμα της μελάνης της σφραγίδας και της υπογραφής πρέπει να είναι διαφορετικό από το χρώμα των υπόλοιπων τυπογραφικών στοιχείων του πιστοποιητικού.

Επίσημος κτηνίατρος ή επίσημος επιθεωρητής

Ονοματεπώνυμο (με κεφαλαία):

Ιδιότητα και τίτλος:

Τοπική κτηνιατρική μονάδα (TKM):

Αριθ. της TKM:

Ημερομηνία:

Υπογραφή:

Σφραγίδα:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

Όροι για τις συναλλαγές μεταξύ της Κοινότητας και της Ελβετίας

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

Σε ό,τι αφορά το εμπόριο ζώντων ζώων, του σπέρματος, των ωαρίων και των εμβρύων τους, καθώς και για τη μεθοριακή βόσκηση των βοοειδών, μεταξύ της Κοινότητας και της Ελβετίας, τα υγειονομικά πιστοποιητικά είναι τα προβλεπόμενα στο παρόν παράρτημα. Τα πιστοποιητικά αυτά είναι διαθέσιμα στο σύστημα TRACES, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 599/2004 της Επιτροπής, της 30ής Μαρτίου 2004, σχετικά με την καθιέρωση εναρμονισμένου υποδείγματος πιστοποιητικού και απολογισμού επιθεώρησης για το ενδοκοινοτικό εμπόριο ζώων και προϊόντων ζωικής προέλευσης (ΕΕ L 94 της 31.3.2004, σ. 44).

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

Κτηνιατρικοί έλεγχοι που εφαρμόζονται στις εισαγωγές προέλευσης τρίτων χωρών

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Οι έλεγχοι που αφορούν τις εισαγωγές από τρίτες χώρες διενεργούνται σύμφωνα με τις διατάξεις των ακόλουθων πράξεων:

Ευρωπαϊκή Κοινότητα	Ελβετία
1. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 282/2004 της Επιτροπής, της 18ης Φεβρουαρίου 2004, για την καθιέρωση ενός εγγράφου για τη δήλωση και τον κτηνιατρικό έλεγχο των ζώων προελεύσεως τρίτων χωρών που εισέρχονται στην Κοινότητα (ΕΕ L 49 της 19.2.2004, σ. 11).	1. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (ΟΙΤΕ), (RS 916.443.10).
2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επίσημων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων (ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1).	2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζώων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (ΟΙΤΑ), (RS 916.443.12).
3. Οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων προέλευσης τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα και περί τροποποίησης των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ (ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 56).	3. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζωικών προϊόντων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (ΟΙΤΡΑ), (RS 916.443.13).
4. Οδηγία 96/22/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, για την απαγόρευση της χρησιμοποίησης ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση και των β-ανταγωνιστών στη ζωική παραγωγή για κερδοσκοπικούς λόγους και κατάργησης των οδηγιών 81/602/ΕΟΚ, 88/146/ΕΟΚ και 88/299/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 3).	4. Διάταγμα του DFE της 16 Μαΐου 2007 σχετικά με τον έλεγχο της εισαγωγής και της διαμετακόμισης ζώων και ζωικών προϊόντων (διάταγμα για τους ελέγχους ΟΙΤΕ), (RS 916.443.106).
5. Οδηγία 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, περί της λήψης μέτρων ελέγχου για ορισμένες ουσίες και τα κατάλοιπά τους σε ζώα ζώα και στα προϊόντα τους και κατάργησης των οδηγιών 85/358/ΕΟΚ και 86/469/ΕΟΚ και των αποφάσεων 89/187/ΕΟΚ και 91/664/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 10).	5. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή ζώων συντροφιάς (ΟΙΑC) (RS 916.443.14).
6. Απόφαση 97/794/ΕΚ της Επιτροπής, της 12ης Νοεμβρίου 1997, περί καθορισμού ορισμένων λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τους κτηνιατρικούς ελέγχους σε ζώα ζώα που εισάγονται από τρίτες χώρες (ΕΕ L 323 της 26.11.1997, σ. 31).	6. Διάταγμα της 30ης Οκτωβρίου 1985 σχετικά με τις αποδοχές του Ομοσπονδιακού Κτηνιατρικού Γραφείου (ΟΕVET) (RS 916.472).
	7. Διάταγμα της 18ης Αυγούστου 2004 για τα κτηνιατρικά φάρμακα (ΟΜédV), (RS 812.212.27).

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2008, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

B. ΟΡΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 6 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ, οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου των κρατών μελών για τους κτηνιατρικούς ελέγχους ζώων ζώνων απαριθμούνται στο παράρτημα της απόφασης 2001/881/ΕΚ της Επιτροπής, της 7ης Δεκεμβρίου 2001, για την κατάρτιση καταλόγου συνοριακών σταθμών ελέγχου που είναι εγκεκριμένοι για τη διενέργεια κτηνιατρικών ελέγχων σε ζώα και ζωικά προϊόντα από τρίτες χώρες και για την ενημέρωση των λεπτομερών κανόνων που αφορούν τους ελέγχους οι οποίοι πρέπει να διενεργούνται από τους εμπειρογνώμονες της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε.
2. Για τους σκοπούς εφαρμογής του άρθρου 6 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ, οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου για την Ελβετία είναι οι ακόλουθοι:

Επωνυμία	Κωδικός TRACES	Τύπος	Σταθμός ελέγχου	Τύπος έγκρισης
Αερολιμένας Zurι- χης	CHZRH4	A	Centre 3	O - Λοιπά ζώα (συμπεριλαμβανομένων των ζώων των ζωολογικών κήπων) ⁽¹⁾
Αερολιμένας Γενεύης	CHGVA4	A	Centre 2	O - Λοιπά ζώα (συμπεριλαμβανομένων των ζώων των ζωολογικών κήπων) ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Με βάση τις κατηγορίες έγκρισης που προβλέπονται στην απόφαση 2001/881/ΕΚ της Επιτροπής

Οι μεταγενέστερες τροποποιήσεις του καταλόγου των συνοριακών σταθμών ελέγχου και των αντίστοιχων κέντρων επιθεώρησης, καθώς και του αντίστοιχου τύπου έγκρισης υπάγονται στην αρμοδιότητα της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής.

Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων αποτελεί αρμοδιότητα της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής, ιδίως βάσει του άρθρου 19 της οδηγίας 91/496/ΕΟΚ και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωotίες.

3. Το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο εφαρμόζει, παράλληλα με τα κράτη μέλη της Κοινότητας, τους όρους εισαγωγής που υπάγονται στο προσάρτημα 3 του παρόντος παραρτήματος, καθώς και τα μέτρα εφαρμογής.

Το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο μπορεί να θεσπίσει πιο περιοριστικά μέτρα και να απαιτήσει πρόσθετες εγγυήσεις. Θα διεξάγονται διαβουλεύσεις στο πλαίσιο της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής για την εξεύρεση των ενδεδειγμένων λύσεων.

Το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο και τα κράτη μέλη της Κοινότητας κοινοποιούν αμοιβαία τους ειδικούς όρους εισαγωγής που έχουν θεσπιστεί διμερώς και δεν έχουν αποτελέσει αντικείμενο εναρμόνισης σε κοινοτικό επίπεδο.

4. Οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου των κρατών μελών που αναφέρονται στο σημείο 1 διενεργούν τους ελέγχους που αφορούν τις εισαγωγές από τρίτες χώρες με προορισμό την Ελβετία σύμφωνα με το σημείο Α του κεφαλαίου IV του παρόντος προσαρτήματος.
5. Οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου της Ελβετίας που αναφέρονται στο σημείο 2 διενεργούν τους ελέγχους που αφορούν τις εισαγωγές από τρίτες χώρες με προορισμό τα κράτη μέλη της Κοινότητας σύμφωνα με το σημείο Α του κεφαλαίου IV του παρόντος προσαρτήματος.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

Ειδικές διατάξεις

Α. ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΤΩΝ ΖΩΩΝ

1. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Κοινότητα	Ελβετία
1. Οδηγία 92/102/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 1992, για την αναγνώριση και την καταγραφή των ζώων (ΕΕ L 355 της 5.12.1992, σ. 32).	1. Διάταγμα για τις επιζωοτίες (ΟΦΕ) της 27ης Ιουνίου 1995 (RS 916.401), και ιδίως τα άρθρα 7 έως 22 (καταγραφή και αναγνώριση).
2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1760/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2000, για τη θέσπιση συστήματος αναγνώρισης και καταγραφής των βοοειδών και την επισημάνση του βοείου κρέατος και των προϊόντων με βάση το βόειο κρέας, καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 820/97 του Συμβουλίου (ΕΕ L 204 της 11.8.2000, σ. 1).	2. Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 σχετικά με την τράπεζα δεδομένων για την παράνομη εμπορία ζώων (RS 916.404).

2. ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

- α. Η εφαρμογή του άρθρου 3 παράγραφος 2, του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχείο α), πέμπτο εδάφιο και παράγραφος 2 της οδηγίας 92/102/ΕΟΚ υπάγεται στην αρμοδιότητα της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής.
- β. Για την εσωτερική διακίνηση στην Ελβετία χοίρων και αιγοπροβάτων, η ημερομηνία που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη στο πλαίσιο του άρθρου 5 παράγραφος 3 είναι η 1η Ιουλίου 1999.
- γ. Στο πλαίσιο του άρθρου 10 της οδηγίας 92/102/ΕΟΚ, ο συντονισμός για την ενδεχόμενη εφαρμογή των ηλεκτρονικών μηχανισμών αναγνώρισης υπάγεται στην αρμοδιότητα της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής.

Β. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΖΩΩΝ

1. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Κοινότητα	Ελβετία
1. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1/2005 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2004, για την προστασία των ζώων κατά τη μεταφορά και συναφείς δραστηριότητες και για την τροποποίηση των οδηγιών 64/432/ΕΟΚ και 93/119/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/97 (ΕΕ L 3 της 5.1.2005, σ. 1).	Διάταγμα της 23ης Απριλίου 2008 σχετικά με την προστασία των ζώων (ΟΡΑν) (RS 455.1), ιδίως τα άρθρα 169 έως 176.
2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1255/97 του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1997 για τα κοινοτικά κριτήρια που απαιτούνται για τα σημεία στάσης και για την τροποποίηση του σχεδίου δρομολογίου που αναφέρεται στο παράρτημα της οδηγίας 91/628/ΕΟΚ (ΕΕ L 174 της 2.7.1997, σ. 1).	

2. ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΙ ΟΡΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

- α. Οι ελβετικές αρχές δεσμεύονται να τηρήσουν τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 για το εμπόριο μεταξύ Ελβετίας και Ευρωπαϊκής Κοινότητας και για τις εισαγωγές από τρίτες χώρες.
- β. Στις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005, οι αρμόδιες αρχές του τόπου προορισμού έρχονται αμέσως σε επαφή με την τις αρμόδιες αρχές του τόπου αναχώρησης.
- γ. Η εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται στα άρθρα 10, 11 και 16 της οδηγίας 89/608/ΕΟΚ υπάγεται στην αρμοδιότητα της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής.

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2008, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

- δ. Η διεξαγωγή των επιτόπιων ελέγχων υπάγεται στην αρμοδιότητα της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής, ιδίως δυνάμει του άρθρου 28 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005 και του άρθρου 208 του διατάγματος της 23ης Απριλίου 2008 σχετικά με την προστασία των ζώων (ΟΡΑη), (RS 455.1).
- ε. Κατ'εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 175 του διατάγματος της 23ης Απριλίου 2008 σχετικά με την προστασία των ζώων (ΟΡΑη) (RS 455.1), η διαμετακόμιση βοοειδών, αιγοπροβάτων και χοίρων από την Ελβετία πραγματοποιείται μόνον σιδηροδρομικώς ή αεροπορικώς. Το εν λόγω θέμα θα εξεταστεί από τη Μεικτή Κτηνιατρική Επιτροπή.

Γ. ΤΕΛΗ

1. Δεν εισπράττονται τέλη για τους κτηνιατρικούς ελέγχους στο πλαίσιο των συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Κοινότητας και της Ελβετίας.
 2. Σε ό,τι αφορά τους κτηνιατρικούς ελέγχους των εισαγωγών από τρίτες χώρες, οι ελβετικές αρχές δεσμεύονται να εισπράττουν τα τέλη που συνδέονται με τους επίσημους ελέγχους που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επισημών ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων (ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1).»
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Α. Οι ειδικοί όροι σχετικά με τα ζωικά προϊόντα που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο και παρατίθενται στο προσάρτημα 6 του παραρτήματος 11 συμπληρώνονται ως εξής:

«(11) Ενόψει της αναγνώρισης της ευθυγράμμισης της κοινοτικής και της ελβετικής νομοθεσίας όσον αφορά τις εξαγωγές προς την Κοινότητα, η Ελβετία εξασφαλίζει την τήρηση των ακόλουθων πράξεων και των κανόνων εφαρμογής τους:

- Οδηγία 88/344/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν τους διαλύτες εκχύλισης οι οποίοι χρησιμοποιούνται στην παρασκευή των τροφίμων και των συστατικών τους (ΕΕ L 157 της 24.6.1988, σ. 28)
- Οδηγία 88/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών στον τομέα των αρτυμάτων που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στα τρόφιμα και των βασικών υλικών από τα οποία παρασκευάζονται (ΕΕ L 184 της 15.7.1988, σ. 61)
- Οδηγία 89/107/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα πρόσθετα που μπορούν να χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα τα οποία προορίζονται για ανθρώπινη διατροφή (ΕΕ L 40 της 11.2.1989, σ. 27)
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 1)
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 315/93 του Συμβουλίου, της 8ης Φεβρουαρίου 1993, για τη θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών για τις προσμείξεις των τροφίμων (ΕΕ L 37 της 13.2.1993, σ. 1)
- Οδηγία 94/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ης Ιουνίου 1994, σχετικά με τις γλυκαντικές ύλες που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στα τρόφιμα (ΕΕ L 237 της 10.9.1994, σ. 3)
- Οδηγία 94/36/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1994, σχετικά με τις χρωστικές που μπορούν να χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα (ΕΕ L 237 της 10.9.1994, σ. 13)
- Οδηγία 95/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 1995, για τα πρόσθετα τροφίμων πλην των χρωστικών και των γλυκαντικών (ΕΕ L 61 της 18.3.1995, σ. 1)
- Οδηγία 95/31/ΕΚ της Επιτροπής, της 5ης Ιουλίου 1995 για τη θέσπιση ειδικών κριτηρίων καθαρότητας για τα γλυκαντικά που χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα (ΕΕ L 178 της 28.7.1995, σ. 1)
- Οδηγία 95/45/ΕΚ της Επιτροπής, της 26ης Ιουλίου 1995 για τη θέσπιση ειδικών κριτηρίων καθαρότητας για τις χρωστικές ουσίες που χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα (ΕΕ L 226 της 22.9.1995, σ. 1)
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2232/96 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τις αρωματικές ύλες που χρησιμοποιούνται ή προορίζονται να χρησιμοποιηθούν εντός ή επί των τροφίμων (ΕΕ L 299 της 23.11.1996, σ. 1)
- Οδηγία 96/22/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, για την απαγόρευση της χρησιμοποίησης ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση και των β-ανταγωνιστικών ουσιών στη ζωική παραγωγή για κερδοσκοπικούς λόγους και κατάργησης των οδηγιών 81/602/ΕΟΚ, 88/146/ΕΟΚ και 88/299/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 3)
- Οδηγία 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, περί της λήψης μέτρων ελέγχου για ορισμένες ουσίες και τα κατάλοιπά τους σε ζώα ζώα και στα προϊόντα τους και κατάργησης των οδηγιών 85/358/ΕΟΚ και 86/469/ΕΟΚ και των αποφάσεων 89/187/ΕΟΚ και 91/664/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 10)
- Οδηγία 96/77/ΕΚ της Επιτροπής, της 2ας Δεκεμβρίου 1996, περί θεσπίσεως ειδικών κριτηρίων καθαρότητας για τα πρόσθετα τροφίμων πλην των χρωστικών και των γλυκαντικών υλών (ΕΕ L 339 της 30.12.1996, σ. 1)
- Οδηγία 1999/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Φεβρουαρίου 1999, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών όσον αφορά τα τρόφιμα και τα συστατικά τροφίμων που έχουν υποστεί επεξεργασία με ιοντίζουσα ακτινοβολία (ΕΕ L 66 της 13.3.1999, σ. 16)
- Οδηγία 1999/3/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Φεβρουαρίου 1999, για τη θέσπιση κοινοτικού καταλόγου τροφίμων και συστατικών τροφίμων που υποβάλλονται σε επεξεργασία με ιοντίζουσα ακτινοβολία (ΕΕ L 66 της 13.3.1999, σ. 24)
- Απόφαση 1999/217/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Φεβρουαρίου 1999, για τη θέσπιση του ευρετηρίου των αρτυματικών υλών που χρησιμοποιούνται εντός ή επί των τροφίμων, το οποίο καταρτίστηκε κατ'εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2232/96 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 84 της 27.3.1999, σ. 1)

- Απόφαση 2002/840/EK της Επιτροπής, της 23ης Οκτωβρίου 2002, για την κατάρτιση καταλόγου των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων τρίτων χωρών για την επεξεργασία τροφίμων με ιοντίζουσα ακτινοβολία (ΕΕ L 287 της 25.10.2002, σ. 40)
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2065/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Νοεμβρίου 2003, για τα αρτύματα καπνιστών τροφίμων που χρησιμοποιούνται ή προορίζονται να χρησιμοποιηθούν μέσα ή πάνω στα τρόφιμα (ΕΕ L 309 της 26.11.2003, σ. 1)
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55)
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1881/2006 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 2006 για καθορισμό μέγιστων επιτρεπτών επιπέδων για ορισμένες ουσίες οι οποίες επιμολύνουν τα τρόφιμα (ΕΕ L 364 της 20.12.2006, σ. 5)
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 884/2007 της Επιτροπής, της 26ης Ιουλίου 2007, σχετικά με τη λήψη επείγοντων μέτρων για την αναστολή της χρήσης του E 128 (Ερυθρό 2G) ως χρωστικής τροφίμων (ΕΕ L 195 της 27.7.2007, σ. 8)»

B. Στο προσάρτημα 6 του παραρτήματος 11, το μέρος που αφορά τα ζωικά υποπροϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«Ζωικά υποπροϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο

Εξαγωγές της Κοινότητας στην Ελβετία και εξαγωγές της Ελβετίας στην Κοινότητα		
Εμπορικοί όροι		Ισοδυναμία
Πρότυπα ΕΚ (*)	Ελβετικά πρότυπα (*)	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για τη θέσπιση κανόνων πρόληψης, καταπολέμησης και εξάλειψης ορισμένων μεταδοτικών σπογγικών εγκεφαλοπαθειών (ΕΕ L 147 της 31.5.2001, σ. 1).	Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 σχετικά με τη σφαγή ζώων και τον έλεγχο των κρεάτων (OAbCV) (RS 817.190) Διάταγμα του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Οικονομίας (DFE), της 23ης Νοεμβρίου 2005, σχετικά με την υγιεινή κατά τη σφαγή ζώων (OHyAb) (RS 817.190.1) Διάταγμα της 27ης Ιουνίου 1995 για τις επιζωοτίες (OFE) (RS 916.401). Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (OITE) (RS 916.443.10) Διάταγμα της 23ης Ιουνίου 2004 σχετικά με τη διάθεση των ζωικών υποπροϊόντων (OESPA) (RS 916.441.22)	Ναι με ειδικούς όρους

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2008, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Ειδικόι όροι

Για τις εισαγωγές της, η Ελβετία εφαρμόζει τις ίδιες διατάξεις με τις διατάξεις των παραρτημάτων VII, VIII, X (πιστοποιητικά) και XI (χώρες), σύμφωνα με το άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002.

Οι συναλλαγές με αντικείμενο τα υλικά των κατηγοριών 1 και 2 υπάγονται στις παραγράφους 2 έως 6 του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002.

Τα υλικά της κατηγορίας 3 που αποτελούν το αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Κοινότητας και της Ελβετίας πρέπει να συνοδεύονται από τα εμπορικά έγγραφα και τα υγειονομικά πιστοποιητικά που προβλέπονται στο κεφάλαιο III του παραρτήματος II, σύμφωνα με τα άρθρα 7 και 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002.

Σύμφωνα με το κεφάλαιο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002, η Ελβετία κατάρτιζε τον κατάλογο των αντίστοιχων εγκαταστάσεων της.

Σύμφωνα με το κεφάλαιο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1774/2002, η Ελβετία απαγορεύει τη διατροφή των χοίρων με απορρίμματα κουζίνας πριν από την 1η Ιουλίου 2011. Το εν λόγω θέμα θα εξεταστεί στο πλαίσιο της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Το προσάρτημα 10 του παραρτήματος 11 αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«Προσάρτημα 10

ΖΩΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ: ΣΥΝΟΡΙΑΚΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

Γενικές διατάξεις

Α. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Κοινότητα	Ελβετία
Απόφαση 2004/292/EK της Επιτροπής, της 30ής Μαρτίου 2004, σχετικά με την εφαρμογή του συστήματος TRACES και την τροποποίηση της απόφασης 92/486/ΕΟΚ (ΕΕ L 94 της 31.3.2004, σ. 63)	1. Νόμος για τις επιζωοτίες (LFE) της 1ης Ιουλίου 1966, (RS 916.40), και ιδίως το άρθρο 57
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2002, για τον καθορισμό των γενικών αρχών και απαιτήσεων της νομοθεσίας για τα τρόφιμα, για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων και τον καθορισμό διαδικασιών σε θέματα ασφαλείας των τροφίμων (ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1).	2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (ΟΙΤΕ), (RS 916.443.10)
	3. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζωικών προϊόντων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (ΟΙΤΡΑ), (RS 916.443.13)
	4. Διάταγμα του DFE της 16ης Μαΐου 2007 σχετικά με τον έλεγχο της εισαγωγής και της διαμετακόμισης ζώων και ζωικών προϊόντων (διάταγμα για τους ελέγχους ΟΙΤΕ), (RS 916.443.106)
	5. Διάταγμα της 30ής Οκτωβρίου 1985 σχετικά με τις αποδοχές του Ομοσπονδιακού Κτηνιατρικού Γραφείου (OEVE) (RS 916.472).

Β. ΟΡΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Η Επιτροπή, σε συνεργασία με το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο, εντάσσει την Ελβετία στο μηχανογραφικό σύστημα TRACES, σύμφωνα με την απόφαση 2004/292/EK της Επιτροπής.
2. Η Επιτροπή, σε συνεργασία με το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο και το Ομοσπονδιακό Γραφείο Δημόσιας Υγείας, εντάσσει την Ελβετία στο σύστημα έγκαιρης προειδοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 50 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002 για τις διατάξεις που αφορούν την αναπροώθηση των ζωικών προϊόντων στα σύνορα.

Όταν παρτίδα, εμπορευματοκιβώτιο ή φορτίο απορρίπτεται από αρμόδια υπηρεσία συνοριακού σταθμού της Κοινότητας, η Επιτροπή αποστέλλει αμέσως κοινοποίηση στην Ελβετία.

Η Ελβετία ενημερώνει αμέσως την Επιτροπή για κάθε απόρριψη, συνδεόμενη με άμεσο ή έμμεσο κίνδυνο για την υγεία των ανθρώπων, παρτίδας, εμπορευματοκιβωτίου ή φορτίου τροφίμων ή ζωοτροφών από αρμόδια υπηρεσία συνοριακού σταθμού της Ελβετίας και τηρεί τους κανόνες εμπιστευτικότητας που προβλέπονται στο άρθρο 52 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 178/2002.

Τα ειδικά μέτρα που αφορούν την εν λόγω συμμετοχή καθορίζονται στο πλαίσιο της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής.

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2008, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Κτηνιατρικοί έλεγχοι που εφαρμόζονται στις συναλλαγές μεταξύ των κρατών μελών της Κοινότητας και της Ελβετίας

A. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (*)

Οι κτηνιατρικοί έλεγχοι που εφαρμόζονται στις συναλλαγές μεταξύ των κρατών μελών της Κοινότητας και της Ελβετίας διενεργούνται σύμφωνα με τις διατάξεις των ακόλουθων πράξεων:

Κοινότητα	Ελβετία
1. Οδηγία 89/608/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 1989, για την αμοιβαία συνδρομή μεταξύ των διοικητικών αρχών των κρατών μελών και τη συνεργασία των αρχών αυτών με την Επιτροπή, με σκοπό τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής της κτηνιατρικής και ζωοτεχνικής νομοθεσίας (ΕΕ L 351 της 2.12.1989, σ. 34) 2. Οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς (ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 13) 3. Οδηγία 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση (ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11).	1. Νόμος για τις επιζωotίες (LFE) της 1ης Ιουλίου 1966, (RS 916.40), και ιδίως το άρθρο 57 2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (ΟΙΤΕ), (RS 916.443.10) 3. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζωικών προϊόντων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (ΟΙΤΡΑ), (RS 916.443.13) 4. Διάταγμα του DFE της 16ης Μαΐου 2007 σχετικά με τον έλεγχο της εισαγωγής και της διαμετακόμισης ζώων και ζωικών προϊόντων (διάταγμα για τους ελέγχους ΟΙΤΕ), (RS 916.443.106) 5. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή ζώων συντροφιάς (ΟΙΑC) (RS 916.443.14) 6. Διάταγμα της 30ής Οκτωβρίου 1985 σχετικά με τις αποδοχές του Ομοσπονδιακού Κτηνιατρικού Γραφείου (OEVE) (RS 916.472).

B. ΟΡΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Στις περιπτώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 8 της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ, οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους προορισμού επικοινωνούν χωρίς καθυστέρηση με τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους αποστολής. Αυτές λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα και ανακοινώνουν στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους προορισμού και στην Επιτροπή τη φύση των ελέγχων που διενεργούνται, τις αποφάσεις που λαμβάνονται και τους λόγους που υπαγόρευαν τη λήψη τους.

Η εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται στα άρθρα 10, 11 και 16 της οδηγίας 89/608/ΕΟΚ υπάγεται στην αρμοδιότητα της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

Κτηνιατρικοί έλεγχοι που εφαρμόζονται στις εισαγωγές από τις τρίτες χώρες

A. ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ (**)

Οι κτηνιατρικοί έλεγχοι που εφαρμόζονται στις εισαγωγές από τις τρίτες χώρες διενεργούνται σύμφωνα με τις διατάξεις των ακόλουθων πράξεων:

Κοινότητα	Ελβετία
1. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 136/2004 της Επιτροπής, της 22ας Ιανουαρίου 2004, για τη θέσπιση διαδικασιών κτηνιατρικών ελέγχων στους συνοριακούς σταθμούς ελέγχου της Κοινότητας κατά τη εισαγωγή προϊόντων που προέρχονται από τρίτες χώρες (ΕΕ L 21 της 28.1.2004, σ. 11)	1. Νόμος για τις επιζωotίες (LFE) της 1ης Ιουλίου 1966, (RS 916.40), και ιδίως το άρθρο 57 2. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (ΟΙΤΕ), (RS 916.443.10)

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2008, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

(**) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε την τελευταία φορά, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

Κοινότητα	Ελβετία
2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 745/2004 της Επιτροπής, της 16ης Απριλίου 2004, για θέσπιση μέτρων σε σχέση με τις εισαγωγές προϊόντων ζωικής προέλευσης για πρωτεϊνική κατανάλωση (ΕΕ L 122 της 26.4.2004, σ. 1) 3. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 854/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών διατάξεων για την οργάνωση των επίσημων ελέγχων στα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο (ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 206) 4. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επίσημων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων (ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1) 5. Οδηγία 89/608/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Νοεμβρίου 1989, για την αμοιβαία συνδρομή μεταξύ των διοικητικών αρχών των κρατών μελών και τη συνεργασία των αρχών αυτών με την Επιτροπή, με σκοπό τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής της κτηνιατρικής και ζωοτεχνικής νομοθεσίας (ΕΕ L 351 της 2.12.1989, σ. 34) 6. Οδηγία 96/22/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, για την απαγόρευση της χρησιμοποίησης ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση και των β-ανταγωνιστικών ουσιών στη ζωική παραγωγή για κερδοσκοπικούς λόγους και κατάργησης των οδηγιών 81/602/ΕΟΚ, 88/146/ΕΟΚ και 88/299/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 3) 7. Οδηγία 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, περί της λήψης μέτρων ελέγχου για ορισμένες ουσίες και τα κατάλοιπά τους σε ζώα και στα προϊόντα τους και κατάργησης των οδηγιών 85/358/ΕΟΚ και 86/469/ΕΟΚ και των αποφάσεων 89/187/ΕΟΚ και 91/664/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 10) 8. Οδηγία 97/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1997, για τον καθορισμό των αρχών οργάνωσης των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες (ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 9) 9. Απόφαση 2002/657/ΕΚ της Επιτροπής, της 12ης Αυγούστου 2002, για εφαρμογή της οδηγίας 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με την επίδοση των αναλυτικών μεθόδων και την ερμηνεία των αποτελεσμάτων (ΕΕ L 221 της 17.8.2002, σ. 8) 10. Οδηγία 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση (ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11) 11. Απόφαση 2005/34/ΕΚ της Επιτροπής, της 11ης Ιανουαρίου 2005, σχετικά με τη θέσπιση εναρμονισμένων προτύπων για τον έλεγχο ορισμένων καταλοίπων σε προϊόντα ζωικής προέλευσης που εισάγονται από τρίτες χώρες (ΕΕ L 16 της 20.1.2005, σ. 61).	3. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζωικών προϊόντων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (ΟΙΤΡΑ), (RS 916.443.13) 4. Διάταγμα του DFE της 16ης Μαΐου 2007 σχετικά με τον έλεγχο της εισαγωγής και της διαμετακόμισης ζώων και ζωικών προϊόντων (διάταγμα για τους ελέγχους ΟΙΤΕ), (RS 916.443.106) 5. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή ζώων συντροφιάς (ΟΙΑΣ) (RS 916.443.14) 6. Διάταγμα της 30ής Οκτωβρίου 1985 σχετικά με τις αποδοχές του Ομοσπονδιακού Κτηνιατρικού Γραφείου (ΟΕΥΕΤ) (RS 916.472) 7. Νόμος της 9ης Οκτωβρίου 1992 για τα τρόφιμα (LDAI), (RS 817.0) 8. Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 σχετικά με τα τρόφιμα και τα αγαθά τρέχουσας χρήσης (ΟΔΑΙΟΥΣ), (RS 817.02) 9. Διάταγμα της 23ης Νοεμβρίου 2005 σχετικά με την επιβολή της νομοθεσίας περί τροφίμων (RS 817.025.21) 10. Διάταγμα του DFI, της 26ης Ιουνίου 1995, σχετικά με τις ξένες ουσίες και τα συστατικά στα τρόφιμα (ΟΣΕΚ), (RS 817.021.23).

B. ΟΡΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1. Για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 6 της οδηγίας 97/78/ΕΚ, οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου των κρατών μελών της Κοινότητας είναι οι ακόλουθοι: οι εγκεκριμένοι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου των κρατών μελών για τους κτηνιατρικούς ελέγχους ζωικών προϊόντων, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα της απόφασης 2001/881/ΕΚ της Επιτροπής, της 7ης Δεκεμβρίου 2001, για την κατάρτιση καταλόγου συνοριακών σταθμών ελέγχου που είναι εγκεκριμένοι για τη διενέργεια κτηνιατρικών ελέγχων σε ζώα και ζωικά προϊόντα από τρίτες χώρες και για την ενημέρωση των λεπτομερών κανόνων που αφορούν τους ελέγχους οι οποίοι πρέπει να διενεργούνται από τους εμπειρογνώμονες της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε.
2. Για τους σκοπούς εφαρμογής του άρθρου 6 της οδηγίας 97/78/ΕΚ, οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου για την Ελβετία είναι οι ακόλουθοι:

Επωνυμία	Κωδικός TRACES	Τύπος	Κέντρο επιθεώρησης	Τύπος έγκρισης
Αερολιμένας Ζυρίχης	CHZRH4	A	Centre 1	NHC (*)
			Centre 2	HC(2) (*)
Αερολιμένας Ζυρίχης	CHGVA4	A	Centre 1	HC(2), NHC (*)

(*) Με βάση τις κατηγορίες έγκρισης που προβλέπονται στην απόφαση 2001/881/ΕΚ της Επιτροπής.

Οι μεταγενέστερες τροποποιήσεις του καταλόγου των συνοριακών σταθμών ελέγχου και των αντίστοιχων κέντρων επιθεώρησης, καθώς και του αντίστοιχου τύπου έγκρισης υπάγονται στην αρμοδιότητα της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής.

Η εφαρμογή των επιτόπιων ελέγχων αποτελεί αρμοδιότητα της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής, ιδίως βάσει του άρθρου 45 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004 και του άρθρου 57 του νόμου για τις επιζωοτίες.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

Υγειονομικοί όροι και όροι ελέγχου των συναλλαγών μεταξύ της Κοινότητας και της Ελβετίας

Για τους τομείς στους οποίους υπάρχει αμοιβαία αναγνώριση της ισοδυναμίας, τα ζωικά προϊόντα που αποτελούν το αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετίας κυκλοφορούν με τους ίδιους όρους που ισχύουν για τα προϊόντα τα οποία αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Κοινότητας. Εφόσον κριθεί απαραίτητο, τα εν λόγω προϊόντα συνοδεύονται από τα υγειονομικά πιστοποιητικά που προβλέπονται για τις συναλλαγές μεταξύ των κρατών μελών της Κοινότητας ή που ορίζονται στο παρόν παράρτημα και είναι διαθέσιμα στο σύστημα TRACES.

Για τους υπόλοιπους τομείς, εξακολουθούν να ισχύουν οι υγειονομικοί όροι που προβλέπονται στο κεφάλαιο II του προσαρτήματος 6.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

Υγειονομικοί όροι και όροι ελέγχου των εισαγωγών από τρίτες χώρες

1. Κοινότητα – νομοθεσία (*)

Α. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ

1. Οδηγία 88/344/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν τους διαλύτες εκχύλισης οι οποίοι χρησιμοποιούνται στην παρασκευή των τροφίμων και των συστατικών τους (ΕΕ L 157 της 24.6.1988, σ. 28).
2. Οδηγία 88/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών στον τομέα των αρωματικών υλών που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στα τρόφιμα και των βασικών υλών από τα οποία παρασκευάζονται (ΕΕ L 184 της 15.7.1988, σ. 61).
3. Οδηγία 89/107/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τα πρόσθετα που μπορούν να χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα τα οποία προορίζονται για ανθρώπινη διατροφή (ΕΕ L 40 της 11.2.1989, σ. 27).
4. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (ΕΕ L 224 της 18.8.1990, σ. 1).

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2008, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

5. Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 315/93 του Συμβουλίου, της 8ης Φεβρουαρίου 1993, για τη θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών για τις προσμείξεις των τροφίμων (ΕΕ L 37 της 13.2.1993, σ. 1).
6. Οδηγία 94/35/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 30ης Ιουνίου 1994 σχετικά με τις γλυκαντικές ύλες που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στα τρόφιμα (ΕΕ L 237 της 10.9.1994, σ. 3).
7. Οδηγία 94/36/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1994 για τις χρωστικές που μπορούν να χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα (ΕΕ L 237 της 10.9.1994, σ. 13).
8. Οδηγία 95/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 1995, για τα πρόσθετα τροφίμων πλην των χρωστικών και των γλυκαντικών (ΕΕ L 61 της 18.3.1995, σ. 1).
9. Οδηγία 95/31/ΕΚ της Επιτροπής, της 5ης Ιουλίου 1995, για τη θέσπιση ειδικών κριτηρίων καθαρότητας για τα γλυκαντικά που χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα (ΕΕ L 178 της 28.7.1995, σ. 1).
10. Οδηγία 95/45/ΕΚ της Επιτροπής, της 26ης Ιουλίου 1995, περί θεσπίσεως ειδικών κριτηρίων καθαρότητας για τις χρωστικές ουσίες που χρησιμοποιούνται στα τρόφιμα (ΕΕ L 226 της 22.9.1995, σ. 1).
11. Οδηγία 96/22/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, για την απαγόρευση της χρησιμοποίησης ορισμένων ουσιών με ορμονική ή θυρεοστατική δράση και των β-ανταγωνιστικών ουσιών στη ζωική παραγωγή για κερδοσκοπικούς λόγους και κατάργησης των οδηγιών 81/602/ΕΟΚ, 88/146/ΕΟΚ και 88/299/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 3).
12. Οδηγία 96/23/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 1996, περί της λήψης μέτρων ελέγχου για ορισμένες ουσίες και τα κατάλοιπά τους σε ζώα και στα προϊόντα τους και κατάργησης των οδηγιών 85/358/ΕΟΚ και 86/469/ΕΟΚ και των αποφάσεων 89/187/ΕΟΚ και 91/664/ΕΟΚ (ΕΕ L 125 της 23.5.1996, σ. 10).
13. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2232/96 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 28ης Οκτωβρίου 1996 σχετικά με τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τις αρωματικές ύλες που χρησιμοποιούνται ή προορίζονται να χρησιμοποιηθούν εντός ή επί των τροφίμων, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3 (ΕΕ L 299 της 23.11.1996, σ. 1).
14. Οδηγία 96/77/ΕΚ της Επιτροπής, της 2ας Δεκεμβρίου 1996, περί θεσπίσεως ειδικών κριτηρίων καθαρότητας για τα πρόσθετα τροφίμων πλην των χρωστικών και των γλυκαντικών υλών (ΕΕ L 339 της 30.12.1996, σ. 1).
15. Οδηγία 1999/2/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 22ας Φεβρουαρίου 1999 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών όσον αφορά τα τρόφιμα και τα συστατικά τροφίμων που έχουν υποστεί επεξεργασία με ιοντίζουσα ακτινοβολία (ΕΕ L 66 της 13.3.1999, σ. 16).
16. Οδηγία 1999/3/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Φεβρουαρίου 1999, για τη θέσπιση κοινοτικού καταλόγου τροφίμων και συστατικών τροφίμων που υποβάλλονται σε επεξεργασία με ιοντίζουσα ακτινοβολία (ΕΕ L 66 της 13.3.1999, σ. 24).
17. Απόφαση 1999/217/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Φεβρουαρίου 1999, για τη θέσπιση του ευρετηρίου των αρτυματικών υλών που χρησιμοποιούνται εντός ή επί των τροφίμων, το οποίο καταρτίστηκε κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2232/96 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 84 της 27.3.1999, σ. 1).
18. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001, για τη θέσπιση κανόνων πρόληψης, καταπολέμησης και εξάλειψης ορισμένων μεταδοτικών σπογγικών εγκεφαλοπαθειών (ΕΕ L 147 της 31.5.2001, σ. 1).
19. Απόφαση 2002/840/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Οκτωβρίου 2002 για την κατάρτιση καταλόγου των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων τρίτων χωρών για την επεξεργασία τροφίμων με ιοντίζουσα ακτινοβολία (ΕΕ L 287 της 25.10.2002, σ. 40).
20. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2160/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Νοεμβρίου 2003, για τον έλεγχο της σαλμονέλλας και άλλων συγκεκριμένων τροφιμογενών ζωονοσογόνων παραγόντων (ΕΕ L 325 της 12.12.2003, σ. 1).
21. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2065/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Νοεμβρίου 2003, για τα αρτύματα καπνιστών τροφίμων που χρησιμοποιούνται ή προορίζονται να χρησιμοποιηθούν μέσα ή πάνω στα τρόφιμα (ΕΕ L 309 της 26.11.2003, σ. 1).

22. Οδηγία 2004/41/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για την κατάργηση ορισμένων οδηγιών σχετικών με την υγιεινή των τροφίμων και τους υγειονομικούς όρους για την παραγωγή και διάθεση στην αγορά ορισμένων προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση και για την τροποποίηση των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ και 92/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου και της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 157 της 30.4.2004, σ. 33).
23. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 853/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών κανόνων υγιεινής για τα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 55).
24. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 854/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τον καθορισμό ειδικών διατάξεων για την οργάνωση των επίσημων ελέγχων στα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο (ΕΕ L 139 της 30.4.2004, σ. 206).
25. Απόφαση 2005/34/ΕΚ της Επιτροπής, της 11ης Ιανουαρίου 2005, σχετικά με τη θέσπιση εναρμονισμένων προτύπων για τον έλεγχο ορισμένων καταλοίπων σε προϊόντα ζωικής προέλευσης που εισάγονται από τρίτες χώρες (ΕΕ L 16 της 20.1.2005, σ. 61).
26. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 401/2006 της Επιτροπής, της 23ης Φεβρουαρίου 2006, για τον καθορισμό μεθόδων δειγματοληψίας και ανάλυσης για τον επίσημο έλεγχο των επιπέδων μυκοτοξινών στα τρόφιμα (ΕΕ L 70 της 9.3.2006, σ. 12).
27. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1881/2006 της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, για καθορισμό μέγιστων επιτρεπτών επιπέδων για ορισμένες ουσίες οι οποίες επιμολύνουν τα τρόφιμα (ΕΕ L 364 της 20.12.2006, σ. 5).
28. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1883/2006 της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2006, για καθορισμό των μεθόδων δειγματοληψίας και ανάλυσης για τον επίσημο έλεγχο των επιπέδων των διοξινών και των παρόμοιων με τις διοξίνες PCB (ΕΕ L 364 της 20.12.2006, σ. 32).
29. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 333/2007 της Επιτροπής, της 28ης Μαρτίου 2007, για τον καθορισμό μεθόδων δειγματοληψίας και ανάλυσης για τον επίσημο έλεγχο των επιπέδων μόλυβδου, καδμίου, υδραργύρου, ανόργανου κασσιτέρου, 3-μονοχλωροπροπανοδιόλης και βενζο[α]πυρενίου στα τρόφιμα (ΕΕ L 88 της 29.3.2007, σ. 29).
30. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 884/2007 της Επιτροπής, της 26ης Ιουλίου 2007, σχετικά με τη λήψη επείγοντων μέτρων για την αναστολή της χρήσης του E 128 (Ερυθρό 2G) ως χρωστικής τροφίμων (ΕΕ L 195 της 27.7.2007, σ. 8).

Β. ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ ΤΩΝ ΖΩΩΝ

1. Οδηγία 92/118/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1992, για τον καθορισμό των όρων υγειονομικού ελέγχου καθώς και των υγειονομικών όρων που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους προαναφερόμενους όρους, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο κεφάλαιο I του παραρτήματος Α της οδηγίας 89/662/ΕΟΚ και, όσον αφορά τους παθογόνους παράγοντες, της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ (ΕΕ L 62 της 15.3.1993, σ. 49).
2. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 999/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Μαΐου 2001 για τη θέσπιση κανόνων πρόληψης, καταπολέμησης και εξάλειψης ορισμένων μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών (ΕΕ L 147 της 31.5.2001, σ. 1).
3. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1744/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 3ης Οκτωβρίου 2002, σχετικά με τον καθορισμό υγειονομικών κανόνων για τα ζωικά υποπροϊόντα που δεν προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο (ΕΕ L 273 της 10.10.2002, σ. 1).
4. Οδηγία 2002/99/ΕΚ του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τους κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν την παραγωγή, μεταποίηση, διανομή και εισαγωγή προϊόντων ζωικής προέλευσης που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση (ΕΕ L 18 της 23.1.2003, σ. 11).
5. Οδηγία 2006/88/ΕΚ του Συμβουλίου της 24ης Οκτωβρίου 2006 σχετικά με τις απαιτήσεις υγειονομικού ελέγχου για τα ζώα υδατοκαλλιέργειας και τα προϊόντα τους και σχετικά με την πρόληψη και την καταπολέμηση ορισμένων ασθενειών των υδρόβιων ζώων (ΕΕ L 328 της 24.11.2006, σ. 14).

Γ. ΑΛΛΑ ΕΙΔΙΚΑ ΜΕΤΡΑ (*)

1. Ενδιάμεση συμφωνία εμπορίου και τελωνειακής ένωσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου - Κοινή δήλωση - Δήλωση της Κοινότητας (ΕΕ L 359 της 9.12.1992, σ. 14).

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2008, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

2. Απόφαση 94/1/EK του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 1993, για τη σύναψη συμφωνίας σχετικά με τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, των κρατών μελών αυτών και της Δημοκρατίας της Αυστρίας, της Δημοκρατίας της Φινλανδίας, της Δημοκρατίας της Ισλανδίας, του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν, του Βασιλείου της Νορβηγίας, του Βασιλείου της Σουηδίας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας (ΕΕ L 1 της 3.1.1994, σ. 1).
3. Απόφαση 97/132/EK του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1996, για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Νέας Ζηλανδίας περί υγειονομικών μέτρων που εφαρμόζονται στο εμπόριο ζώων ζών και ζωικών προϊόντων (ΕΕ L 57 της 26.2.1997, σ. 4).
4. Απόφαση 97/345/EK του Συμβουλίου, της 17ης Φεβρουαρίου 1997, για τη σύναψη του πρωτοκόλλου για τα κτηνιατρικά θέματα που συμπληρώνει τη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας (ΕΕ L 148 της 6.6.1997, σ. 15).
5. Απόφαση 98/258/EK του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής περί υγειονομικών μέτρων προστασίας της δημόσιας υγείας και της υγείας των ζώων που εφαρμόζονται στο εμπόριο ζώων ζών και ζωικών προϊόντων (ΕΕ L 118 της 21.4.1998, σ. 1).
6. Απόφαση 98/504/EK του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1998, για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης του Καναδά περί υγειονομικών μέτρων προστασίας της δημόσιας υγείας και της υγείας των ζώων που εφαρμόζονται στο εμπόριο ζώων ζών και ζωικών προϊόντων (ΕΕ L 226 της 13.8.1998, σ. 24).
7. Απόφαση 1999/201/EK του Συμβουλίου, της 14ης Δεκεμβρίου 1998 για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της κυβέρνησης του Καναδά περί υγειονομικών μέτρων προστασίας της δημόσιας υγείας και της υγείας των ζώων που εφαρμόζονται στο εμπόριο ζώων ζών και ζωικών προϊόντων (ΕΕ L 71 της 18.3.1999, σ. 1).
8. Απόφαση 1999/778/EK του Συμβουλίου, της 15ης Νοεμβρίου 1999, σχετικά με τη σύναψη πρωτοκόλλου για κτηνιατρικά θέματα που συμπληρώνει τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της κυβέρνησης της Δανίας και της τοπικής κυβέρνησης των Νήσων Φερόε, αφετέρου (ΕΕ L 305 της 30.11.1999, σ. 25).
9. Πρωτόκολλο 1999/1130/EK για κτηνιατρικά θέματα που συμπληρώνει τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της κυβέρνησης της Δανίας και της τοπικής κυβέρνησης των Νήσων Φερόε, αφετέρου (ΕΕ L 305 της 30.11.1999, σ. 26).
10. Απόφαση 2002/979/EK του Συμβουλίου, της 18ης Νοεμβρίου 2002, για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεων συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Δημοκρατίας της Χιλής, αφετέρου (ΕΕ L 352 της 30.12.2002, σ. 1).

2. Ελβετία – νομοθεσία (*)

- A. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή, τη διαμετακόμιση και την εξαγωγή ζώων και ζωικών προϊόντων (ΟΙΤΕ).
- B. Διάταγμα της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζωικών προϊόντων αεροπορικά από τρίτες χώρες (ΟΙΤΡΑ).

3. Κανόνες εφαρμογής

- A. Το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο εφαρμόζει, παράλληλα με τα κράτη μέλη της Κοινότητας, τους όρους εισαγωγής που προβλέπονται στη νομοθεσία που αναφέρεται στο σημείο I του παρόντος προσαρτήματος, τα μέτρα εφαρμογής και τους καταλόγους εγκαταστάσεων από τις οποίες επιτρέπονται οι αντίστοιχες εισαγωγές. Η εν λόγω δέσμευση εφαρμόζεται για όλες τις σχετικές πράξεις ανεξάρτητα από την ημερομηνία που τέθηκαν σε ισχύ.

Το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο μπορεί να θεσπίσει πιο περιοριστικά μέτρα και να απαιτήσει πρόσθετες εγγυήσεις. Στην περίπτωση αυτή θα διεξάγονται διαβουλεύσεις στο πλαίσιο της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής για την εξεύρεση των ενδεδειγμένων λύσεων.

Το Ομοσπονδιακό Κτηνιατρικό Γραφείο και τα κράτη μέλη της Κοινότητας κοινοποιούν αμοιβαία τους ειδικούς όρους εισαγωγής που έχουν θεσπιστεί διμερώς και δεν έχουν αποτελέσει αντικείμενο εναρμόνισης σε κοινοτικό επίπεδο.

(*) Κάθε παραπομπή σε νομοθετική πράξη νοείται ως παραπομπή στην εν λόγω νομοθετική πράξη όπως τροποποιήθηκε πριν από τις 30 Ιουνίου 2008, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά.

- Β. Οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου των κρατών μελών που αναφέρονται στο σημείο Β.1) του κεφαλαίου III του παρόντος προσαρτήματος διενεργούν τους ελέγχους που αφορούν τις εισαγωγές από τρίτες χώρες με προορισμό την Ελβετία σύμφωνα με το σημείο Α του κεφαλαίου III του παρόντος προσαρτήματος.
- Γ. Οι συνοριακοί σταθμοί ελέγχου της Ελβετίας που αναφέρονται στο σημείο Β 2) του κεφαλαίου III του παρόντος προσαρτήματος διενεργούν τους ελέγχους που αφορούν τις εισαγωγές από τρίτες χώρες με προορισμό τα κράτη μέλη της Κοινότητας, σύμφωνα με το σημείο Α του κεφαλαίου III του παρόντος προσαρτήματος.
- Δ. Κατ' εφαρμογή των διατάξεων του διατάγματος της 18ης Απριλίου 2007 σχετικά με την εισαγωγή και τη διαμετακόμιση ζωικών προϊόντων αεροπορικώς από τρίτες χώρες (ΟΙΤΡΑ), (RS 916.443.13), η Ελβετία διατηρεί τη δυνατότητα εισαγωγής βοείου κρέατος από βοοειδή στα οποία έχουν ενδεχομένως χορηγηθεί ορμόνες επιτάχυνσης της ανάπτυξης. Η εξαγωγή του εν λόγω κρέατος στην Κοινότητα απαγορεύεται. Επιπλέον, η Ελβετία:
- περιορίζει τη χρήση των εν λόγω κρεάτων αποκλειστικά στην άμεση διάθεση στον καταναλωτή από καταστήματα λιανικού εμπορίου, με την κατάλληλη επισήμανση
 - περιορίζει την εισαγωγή τους αποκλειστικά στους σταθμούς συνοριακού ελέγχου της Ελβετίας
 - διατηρεί ένα αποτελεσματικό σύστημα ιχνηλασιμότητας και διοχέτευσης με σκοπό την αποφυγή κάθε πιθανότητας μεταγενέστερης εισόδου στο έδαφος των κρατών μελών της Κοινότητας
 - υποβάλλει δις ετησίως στην Επιτροπή για την προέλευση και τον προορισμό των εισαγωγών, καθώς και τους ελέγχους που διενεργήθηκαν με σκοπό την εξασφάλιση της τήρησης των όρων που προαναφέρθηκαν
 - σε επείγουσες περιπτώσεις, οι εν λόγω διατάξεις εξετάζονται στο πλαίσιο της Μεικτής Κτηνιατρικής Επιτροπής.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

Τέλη

1. Δεν εισπράττονται τέλη για τους κτηνιατρικούς ελέγχους στο πλαίσιο των συναλλαγών μεταξύ των κρατών μελών της Κοινότητας και της Ελβετίας.
2. Σε ό,τι αφορά τους κτηνιατρικούς ελέγχους των εισαγωγών από τρίτες χώρες, οι ελβετικές αρχές δεσμεύονται να εισπράττουν τα τέλη που συνδέονται με τους επίσημους ελέγχους που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για τη διενέργεια επισήμων ελέγχων της συμμόρφωσης προς τη νομοθεσία περί ζωοτροφών και τροφίμων και προς τους κανόνες για την υγεία και την καλή διαβίωση των ζώων (ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1).»

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1077/2008 της Επιτροπής, της 3ης Νοεμβρίου 2008, περί της θέσπισης λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1966/2006 του Συμβουλίου σχετικά με την ηλεκτρονική καταχώριση και αναφορά αλιευτικών δραστηριοτήτων, καθώς και για τα μέσα τηλεπαρακολούθησης, και περί της κατάργησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1566/2007

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 295 της 4ης Νοεμβρίου 2008)

Στη σελίδα 8, άρθρο 19:

αντί: «Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 2008.»

διάβαζε: «Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 2009.»

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΝΑΓΝΩΣΤΗ

Τα θεσμικά όργανα αποφάσισαν να μην εμφανίζουν πλέον στα κείμενά τους τη μνεία της τελευταίας τροποποίησης των πράξεων στις οποίες παραπέμπουν.

Εάν δεν υπάρχει μνεία περί του αντιθέτου, οι πράξεις στις οποίες γίνεται παραπομπή στα κείμενα που δημοσιεύονται στο παρόν τεύχος νοούνται στην εκάστοτε ισχύουσα μορφή τους.